



Model CD

Manual

English	3
Dansk	26
Deutsch	49
Español	72
Français	95
Italiano	118
Nederlands	141
Norska	164
Suomi	187
Svenska	210

Table of Contents

Welcome	4
Table of Contents	4
Guide to Features	5
Top Panel	5
Rear Panel	6
WiFi Mode	7
Setup	7
Creating a Zone	10
Selecting Speaker or Speakers for a Zone	11
All Zones Page	12
Zone Player Page	13
Zone Speaker List	14
Speaker Details Page	14
Sources	15
Model CD over WiFi	16
Music Screen (only applies to local content)	18
Settings Page	19
Devices Page	19
Speaker Configuration page	20
Party Mode Button	20
DDMS Mode	21
Updating Firmware	21
Care	23
Troubleshooting and FAQs	23
Troubleshooting	23
Frequently Asked Questions	24

Welcome



Thank you for your purchase! Model CD makes it possible to play compact discs with the ART by Tivoli Audio collection. This CD player allows compact discs to become Wi-Fi ready and interact with the ART by Tivoli Audio speaker collection.

We know you are eager to begin listening to your new purchase, but in order to take full advantage of what it is capable of, please take a moment to read this owner's manual and the safety instructions. If you have any questions, please do not hesitate to contact your dealer or Tivoli Audio.

Please save the original packing should you ever need to ship your product.

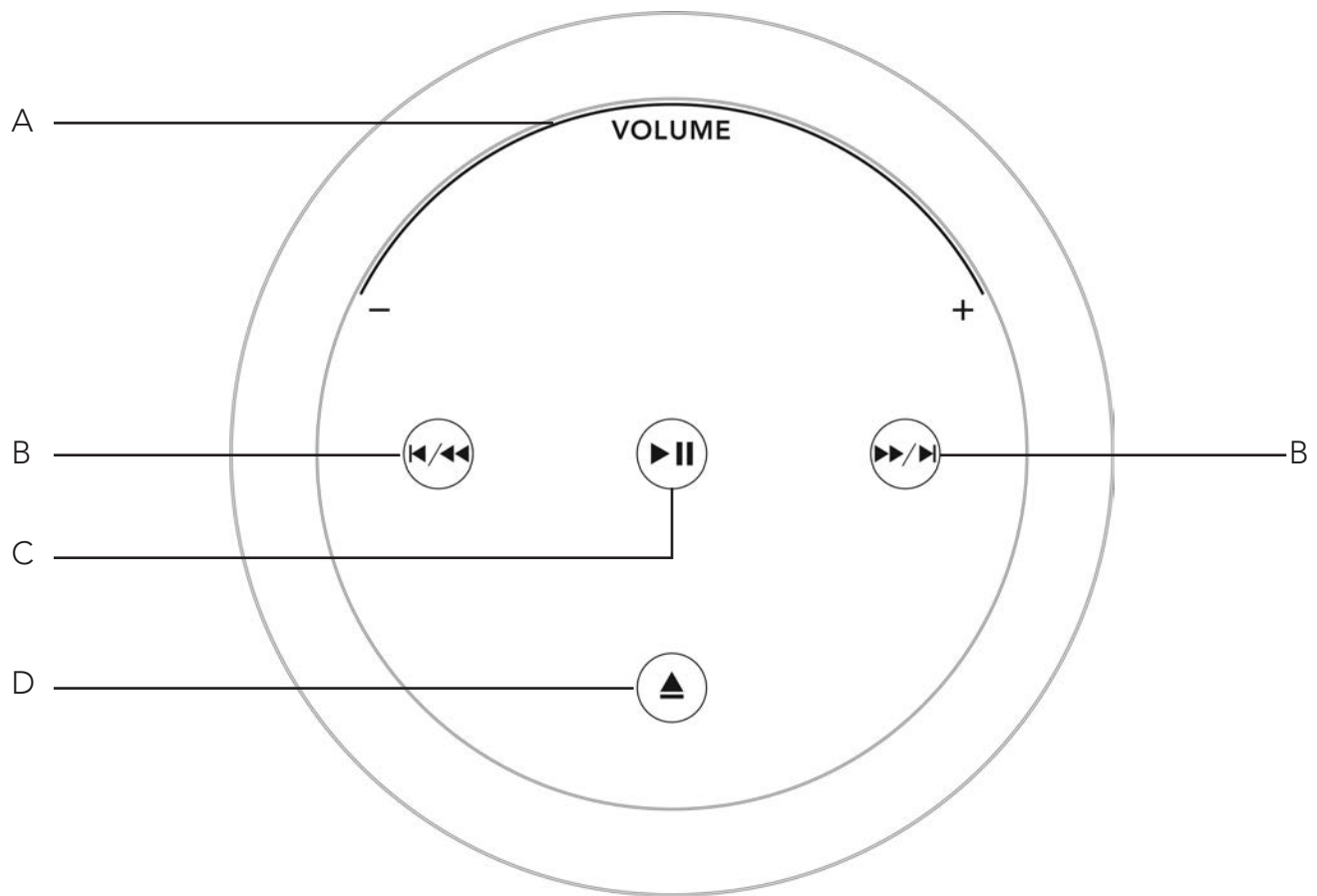
Packed with your Model CD you should find:

- (1) External Power Supply and accompanying plugs

Please contact your dealer or Tivoli Audio if any of these items are missing.

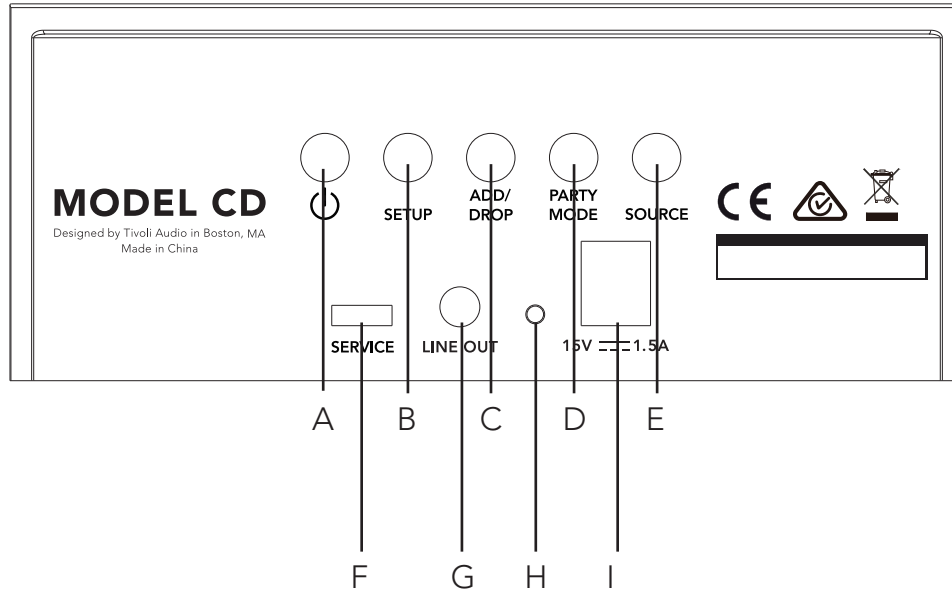
Guide to Features

Top Panel



- A. VOLUME:** Drag your finger along the Volume control to increase or decrease the volume as desired.
- B. REWIND/FAST FORWARD:** Tap to advance to the next track or return to the beginning of the current track. Press and hold to fast forward or rewind.
- C. PLAY/PAUSE:** Tap to pause or start playback.
- D. EJECT:** Tap to eject the inserted disc.

Rear Panel



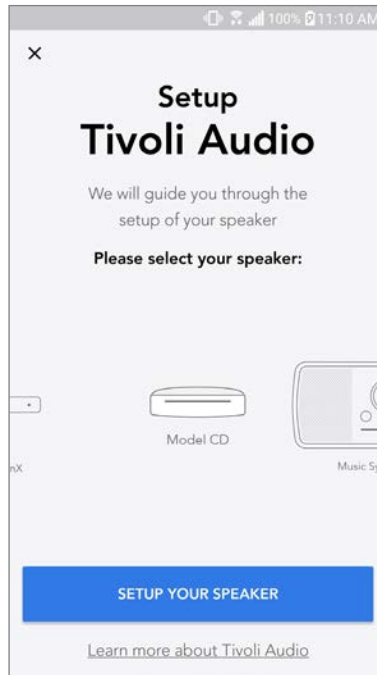
- A. POWER:** Press to turn on the unit. Hold to turn off.
- B. SETUP:** Press to enable your speaker to be connected to your home network.
- C. ADD/DROP:** If the speaker is connected to a group, holding this button removes it from the group. If the speaker is not connected to a group, pressing this button connects it to the next available group. More information can be found in the "Add/Drop" section of this manual.
- D. PARTY MODE:** Hold to send the music from this speaker to all other connected speakers. More information can be found in the "Party Mode" section of this manual.
- E. SOURCE:** Tap to switch between audio sources. Audio source is indicated by the color of the LED.
 - Green LED color** – Wireless mode
 - Purple LED Color** – Auxiliary mode
- F. SERVICE:** Service port. Only for use by an Authorized Tivoli service center.
- G. LINE OUT:** Use this output to connect to another speaker if the Model CD is streaming a music service from another ART by Tivoli Audio speaker.
- H. LED**
- I. DC Power:** Plug in your Tivoli power adapter to power your Model CD. Use only the power supply provided with this product.

WiFi Mode

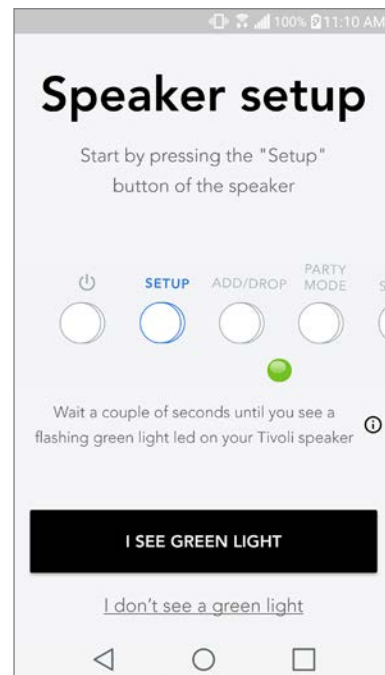
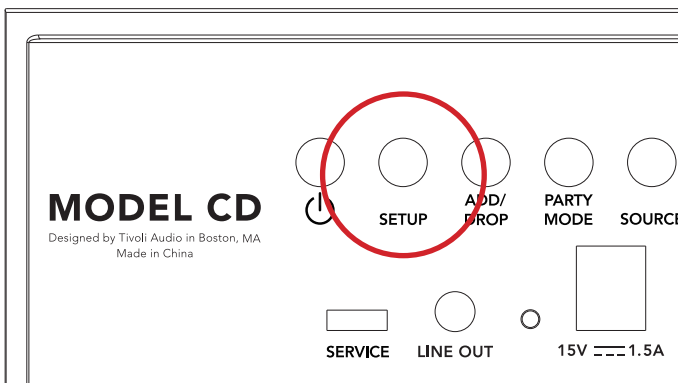
Setup

Follow the following steps to connect your speaker to your home WiFi network.

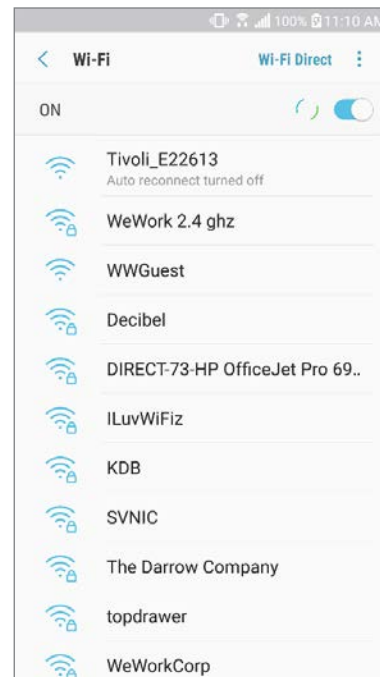
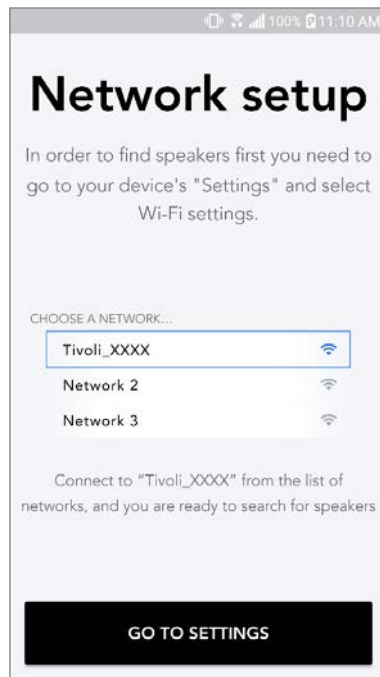
1. Turn on your unit using the power button.
2. Download and open the Tivoli Audio Wireless App.
3. Scroll left/right on the app to select the type of product you are setting up.



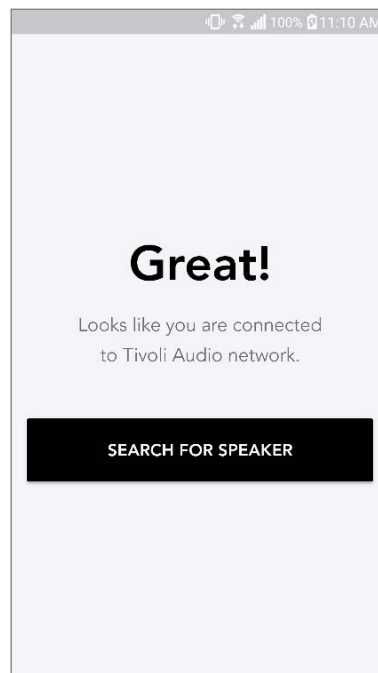
4. On the rear of the unit, press the "Setup" button, then tap "I SEE GREEN LIGHT".



5. Select "Go To Settings" to go to your WiFi networks to connect to the unit.
6. Select "Tivoli_XXXXXX" in your WiFi settings. After your device has confirmed connection to the Tivoli network, return to the Tivoli Audio Wireless App.



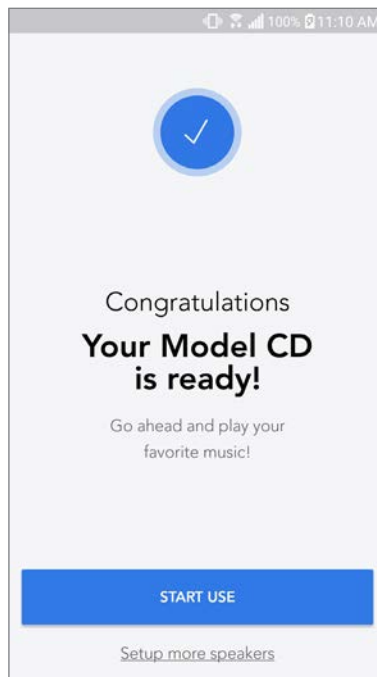
7. You should see that you are connected to the unit. Then select "Search for Speaker" to enter your WiFi settings.



8. In the dropdown menu, select the WiFi network you will be connecting the unit to, and then enter in your password information. **Please note this must be a 2.4GHz network; 5GHz networks are normally labeled and are not compatible with Tivoli Audio products.** After entering your WiFi network information, select "Save Speaker".

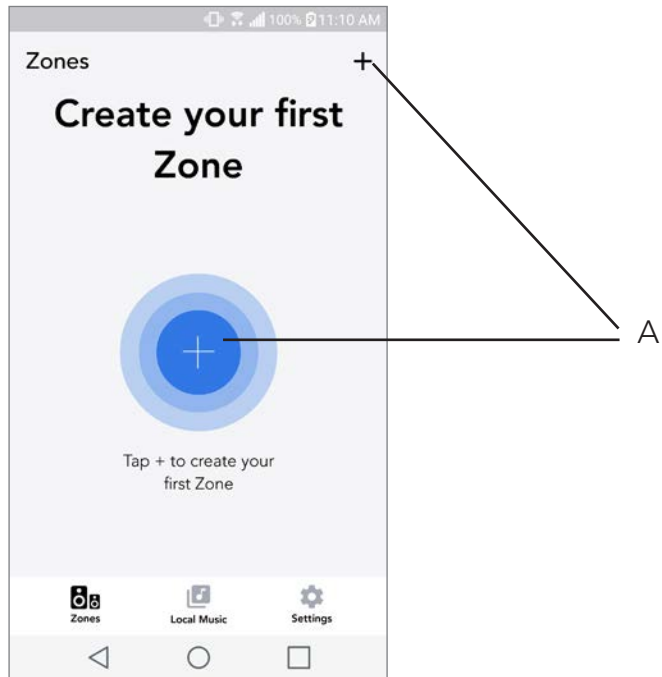


9. After you have saved your WiFi settings in the device, you are ready to set up a Zone. It may take approximately 30 seconds for the device to connect to your WiFi network.



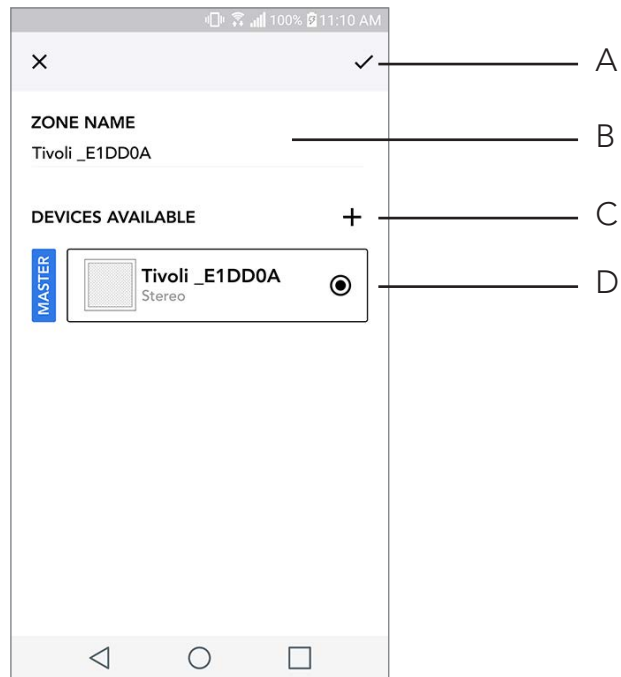
Note: If the set up is not complete and you receive a failed to connect message, please start over and repeat steps 1-9.

Creating a Zone



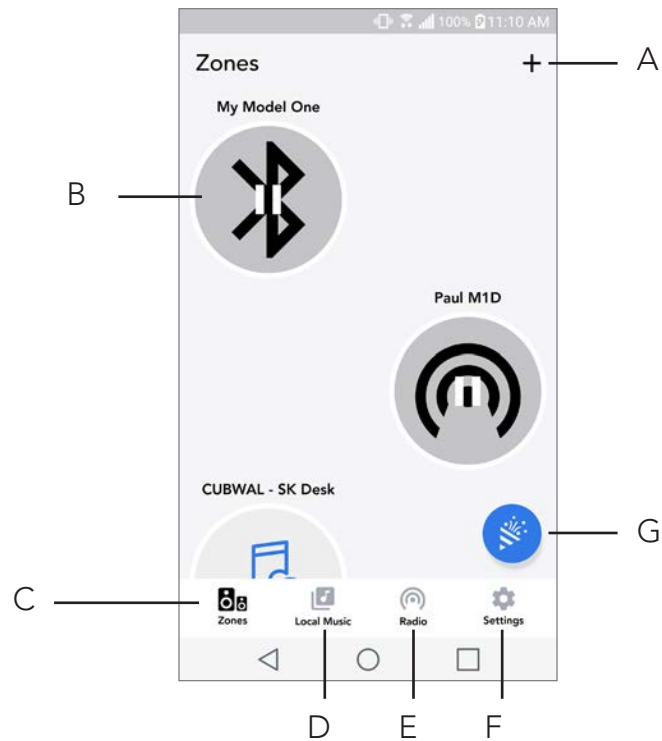
- A.** Creates a zone. A zone can consist of one or more speakers.

Selecting Speaker or Speakers for a Zone



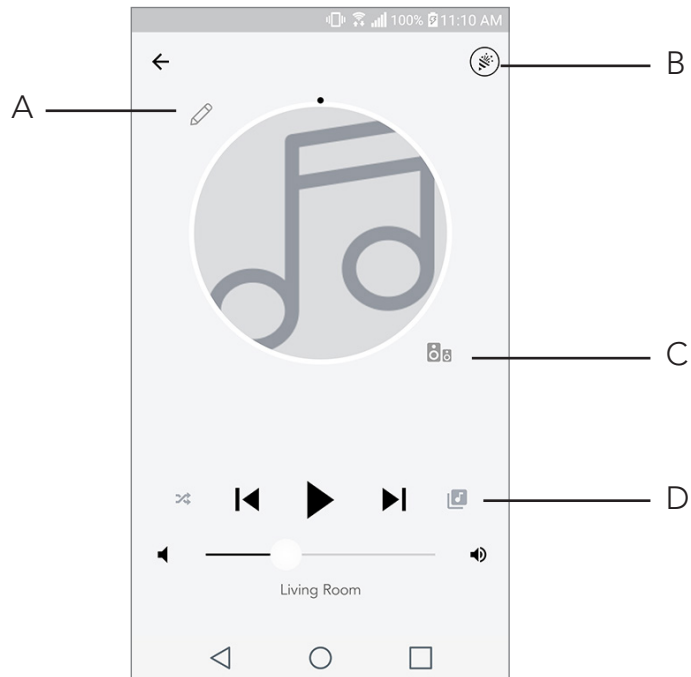
- A. Saves changes
- B. Names the zone
- C. Goes to setup page to add an additional speaker
- D. Select speakers to include in the zone

All Zones Page



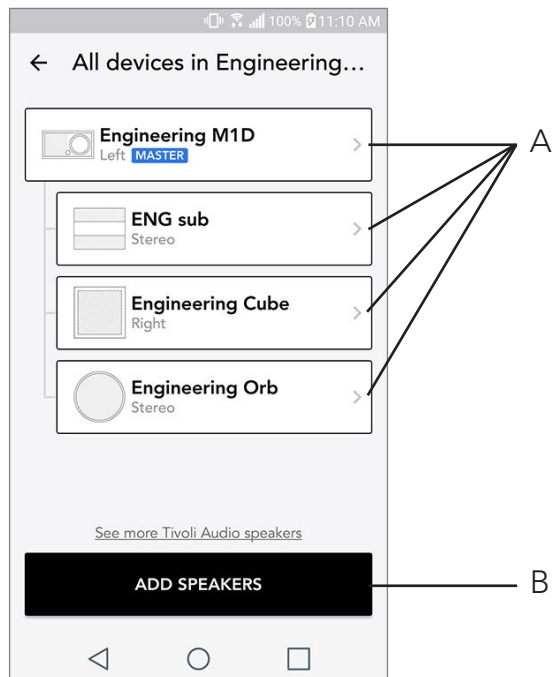
- A.** Creates a new zone
- B.** Select to open zone
- C.** See all zones (current screen)
- D.** See music locally stored on your phone or tablet to play on a zone
- E.** Select FM/DAB radio as a source for any zone that has a model with a tuner available.
- F.** Goes to Settings Page
- G.** Drag onto a zone to enable Party Mode. More information on party mode can be found on page 20.

Zone Player Page



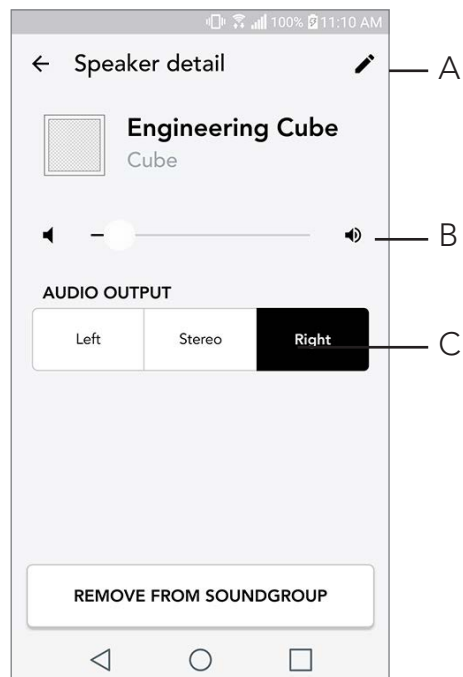
- A.** Changes the name of the zone
- B.** Activates Party Mode, joining all active speakers in playback
- C.** Goes to the zone speaker list.
- D.** Select music source to play on a zone. Please note, some in app available sources require registered account login information

Zone Speaker List



- A. Tap a speaker to see its detail page.
- B. Tap to add speakers to the zone.

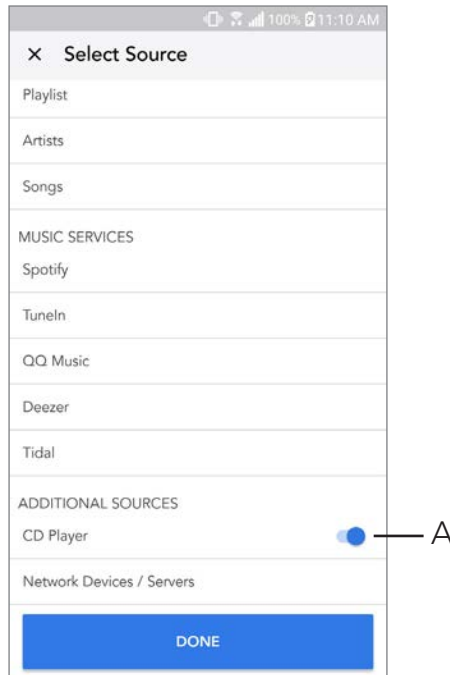
Speaker Details Page



- A. Change the speaker name
- B. Adjust speaker volume
- C. Set the speaker as Right Channel only, Left Channel only, or Stereo output

Sources

Select music source to play on a zone. Please note, some in app available sources require registered account login information.

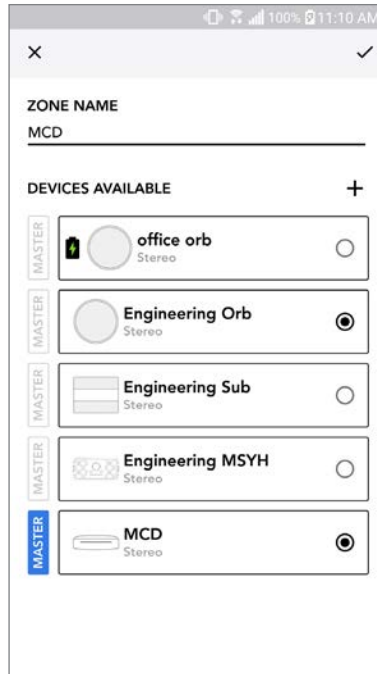


A. When using the Model CD as an input source, ensure that the Model CD slider is enabled.

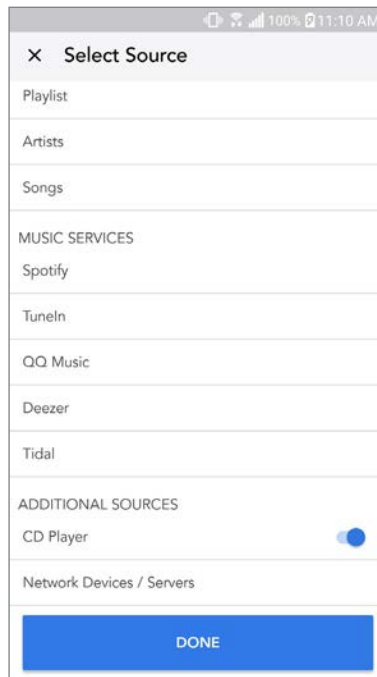
Model CD over WiFi

You can connect your ART speakers to your Model CD to play CDs wirelessly over WiFi.

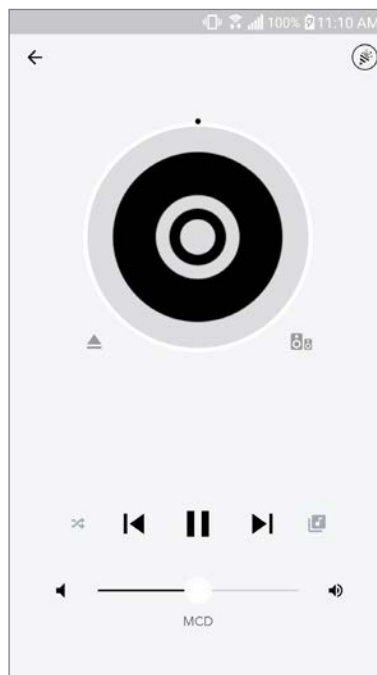
1. Ensure the Model CD is the master of the zone in use.
2. If other ART speakers are not in the zone in use, add them.



3. In the Sources menu, enable the Model CD slider.



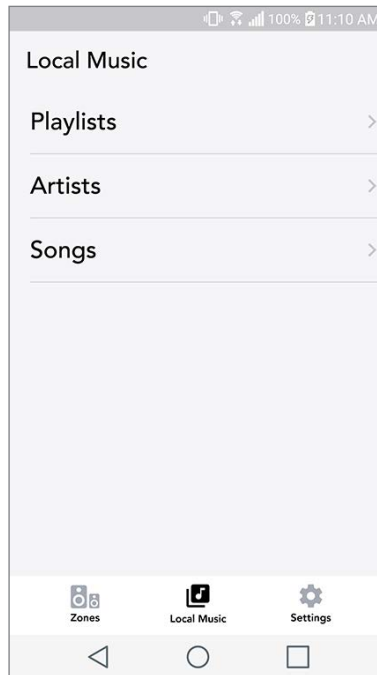
4. Begin CD playback. The app will display a CD icon.



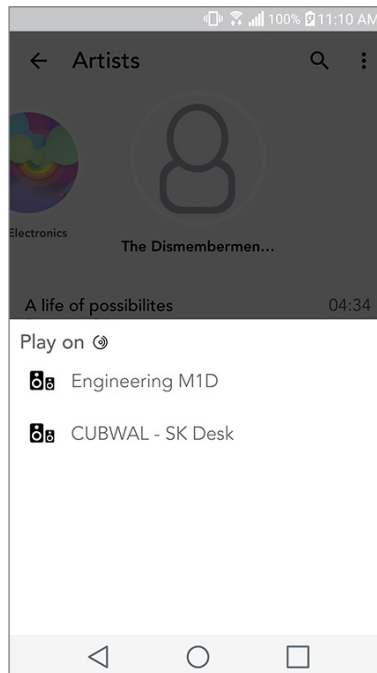
Content from your Model CD will now play through your ART speakers.

Music Screen (only applies to local content)

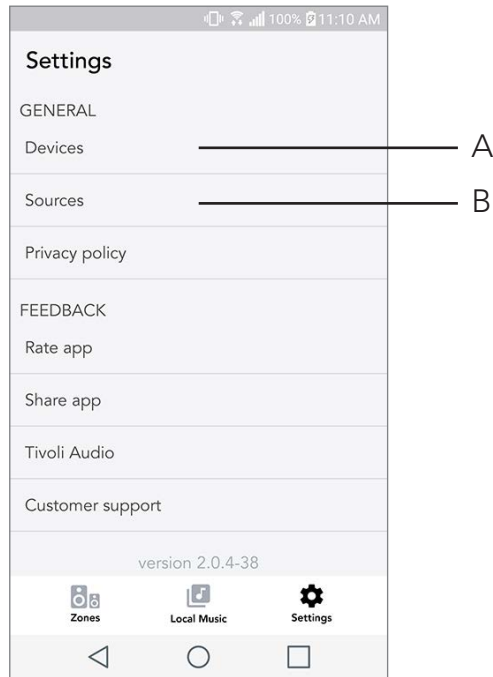
Browse music that is stored locally, directly on your phone or tablet.



Note: After choosing a song for playback, if you have not selected a zone the app will prompt you to do so.

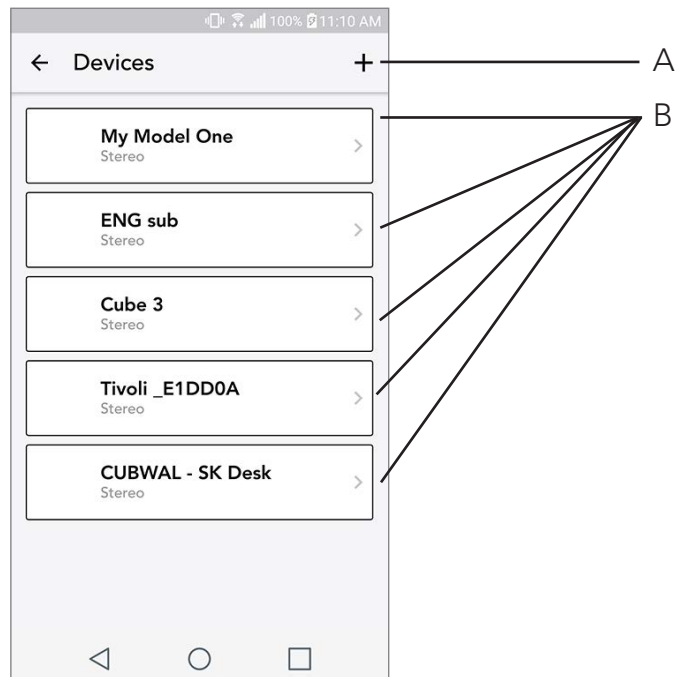


Settings Page



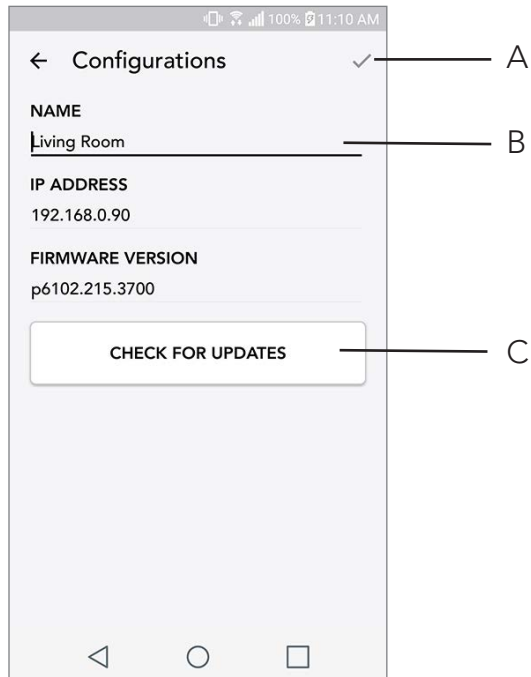
- A. See all speakers that have been set up
- B. Manage music service account logins

Devices Page



- A. Setup a new speaker
- B. See individual speaker's information and configuration

Speaker Configuration page

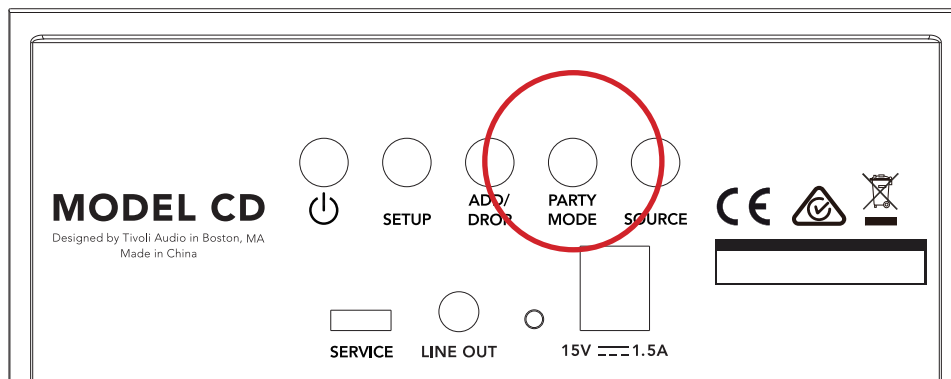


- A. Select to save speaker name change
- B. Select to rename the speaker
- C. Select to check for new firmware or re-install existing firmware

Party Mode Button

The Party Mode button allows you to quickly send music to all of the ART by Tivoli Audio products in your home. To enable party mode via the speaker, press and hold the Party Mode button for three seconds on the unit that is playing the music you would like broadcasted by all speakers. This is similar to the Party Mode function available in the App on the All Zones and Zone Player screens.

Disable Party Mode in the app's All Zones page by sliding the icon out of the highlighted zone.



DDMS Mode

If you are using your Model CD in an area where there is no internet connection but you wish to play Local Content from your phone or tablet, you can connect to the Model CD via DDMS mode.

1. On your speaker, press the SETUP button for three seconds.
2. Go to the Wireless Networks Settings screen on your phone or tablet, and select "DIRECT-LBTivoli".
3. If prompted for a password, enter "hello123".
4. Be sure to restart your Tivoli Audio Wireless App after you have joined the "DIRECT-LBTivoli" network.
5. You may now play local content from your phone or tablet on a single speaker. Note that music streaming services or anything requiring an internet or data connection will not function.

Updating Firmware

Your Model CD will have periodic software updates. It is best to check for these updates when you first use the product, and about every 4 months after. The app will notify you of new firmware updates, or you can check on the Speaker Configuration page.

To check for updates:

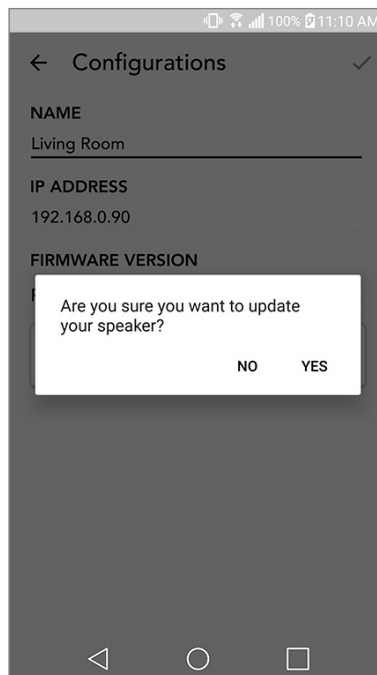
1. In your settings page, go to Devices.
2. Any units that need the latest firmware should be listed. Select the unit you would like to update in the list.
3. Once you are in the unit's page, select "Check for Updates"



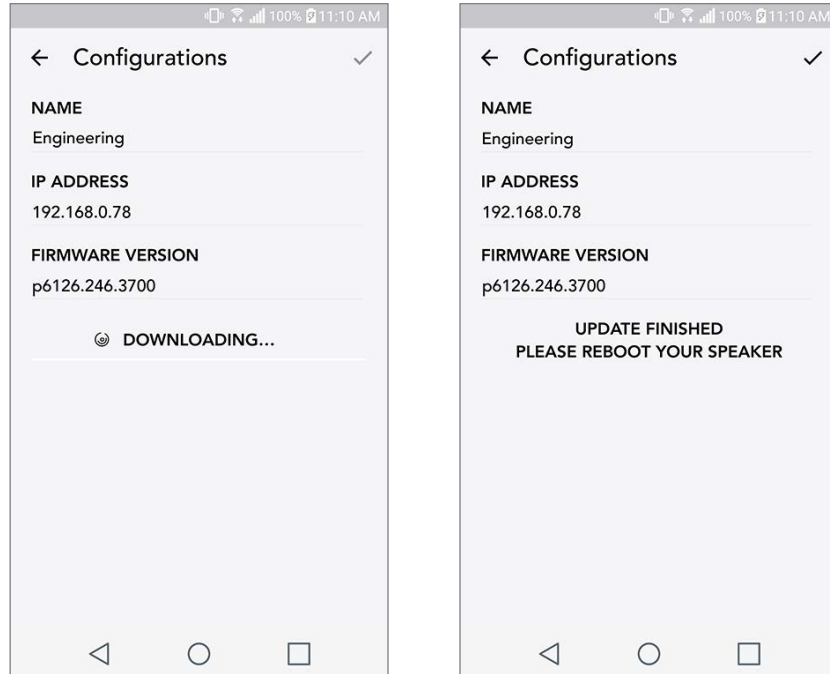
4. If the unit IS NOT up to date, the button will say "Update Firmware". If the unit IS up to date, the button will say "Re-Install Firmware". **It is not necessary to re-install firmware unless instructed to do so by a customer service agent.**



5. Confirm you would like to update your firmware.



6. You will see your unit download and install the firmware update. Once the update is finished, your unit will turn itself off. Turn your unit back on, and it is ready for use.



Care

A dry cloth is recommended to clean your Model CD. Do not expose to water.

Troubleshooting and FAQs

Troubleshooting

- 1. The LED is blinking green slowly.** Your speaker is having trouble connecting to a network it was previously set up for. Check to make sure the network is still active. If the network is still active, try turning off the speaker and turning it back on. If that does not work, perform a factory reset (hold down the Setup and Party Mode buttons for 3 seconds) and repeat the setup process for the speaker.
- 2. The LED is blinking green fast.** Your speaker has not been set up for a wireless network and it is in setup mode. Refer to the setup directions in either the Quick Setup Guide or the Online Manual.
- 3. I can't find my Wireless Network (WiFi) listed in the Tivoli App.** Make sure your Wireless Access Point or Wireless Router is powered on and connected to the internet. Verify that your WiFi band is set to the standard 2.4GHz. The ART system does not support 5GHz. Make sure your device is connected to your Wireless Network. Close the Tivoli Audio App and then re-open the App. You should be able to see the Wireless Network now.

4. **The music sounds unbalanced through my speaker.** To check balance, open the Tivoli App, select Zone and select Speakers. Select the speaker(s) you are using. If you are using only one speaker, verify that the speaker is set to Stereo. If you are using two speakers, confirm the volume levels are the same and that they are both set to Stereo or Left/Right if you are listening to them as a stereo pair. If you are using more than two speakers, make sure all Left and Right speakers are set up in pairs (for example, do not have 2 Lefts and 1 Right).
5. **I have set up the speakers, but I can't find the Model CD listed in the App.** Make sure the LED in the back of the speaker is a solid green color. Power off the unit by holding down the power button on the back of the unit until the LED turns red, then press the power button again to turn the speaker on. Restart the App and once the LED on speaker is solid green again, look for the speaker again in the "Play New" window. If green LED is flashing, refer to Troubleshooting tip #1 or #2.
6. **I'm playing Spotify, but the speaker is coming through my phone.** Open the Spotify App. While playing a song, at the bottom of the App, click where it says "Available Devices". Select name of the master speaker of your Zone and the sound will switch to the Tivoli system. Refer to the Spotify Connect guide that accompanies your speaker for more information, as well as your Model CD Quick Setup Guide and Online Manual.
7. **I'm playing Spotify, but I cannot see where it says "Available Devices" at the bottom of the App.** Make sure you are using a Spotify Premium account. For more information, refer to the Spotify Connect guide that accompanies your speaker or visit Spotify.com. If you are using a Spotify Premium account, make sure the speaker is connected to your Wireless Network, and restart your Spotify App.
8. **My Model CD is on and connected but no sound is coming from the system.** Increase the volume on your Model CD using the volume slider located on the top of the unit. You can also check the volume on the Tivoli App. Next check the media volume on your phone. Make sure it is turned on and try raising the volume. Make sure nothing is touching the top of your Model CD on the touch-sensitive area that may be pausing the system. Pause and then play your audio source, as your wireless network may have had issues affecting all of your devices.
9. **My speaker is non-responsive.** Perform a factory reset. Hold the Setup and Party Mode buttons on the speaker at the same time for 3 seconds. The LED will turn red. Press the Power button. The speaker has now been restored to factory default settings. If it is still non-responsive, remove the power source (either battery or adapter) and then re-connect the power source.

Frequently Asked Questions

1. **How can I play music on my new Model CD?** You can play music on your Model CD by streaming music over WiFi via the Tivoli App or by connecting a speaker to the Line Output. Refer to your Quick Setup Guide or Online Manual for more information.
2. **Where can I find the App?** The Tivoli Audio Wireless App can be found in both the iOS App Store and the Google Play Store.
3. **What kind of power does the Model CD require?** The Model CD is packaged with a 15 Volt DC power supply.

- 4. Can I use my Model CD on a public WiFi network?** Yes, but the strength of the WiFi signal and streaming capabilities may vary depending on the number of other devices using the network.
- 5. Can I connect my non-WiFi enabled Tivoli products to the new ART Line?** Yes! Using the new Model CD, you can turn any Tivoli Audio product into a WiFi speaker. It can then be connected wirelessly to your Model CD system.
- 6. Can I connect my laptop or desktop computer via WiFi to my Model CD?** At this time, the Tivoli Audio App is only optimized for phone and tablet use. However, this may change in the future.
- 7. What services are supported by the ART by Tivoli Audio system?** Spotify (premium), Tidal, Deezer, QQ Music, Tune In, Network Devices/Servers, and local content.
- 8. How do I clean my Model CD?** We recommend cleaning with a dry cloth.
- 9. Can I connect separate ART products together wirelessly?** Yes! Once all desired speakers have been properly set up on your WiFi network, the speakers will be available for you to connect. These selected systems will be part of a zone which you can play music to simultaneously. Refer to your Quick Setup Guide and Online Manual for more information.
- 10. Can I play multiple sources at the same time?** Yes! You can have as many sources as you have speakers. Each zone can play a different source if you wish.
- 11. Do I need a special internet speed or router to use my Model CD?** You will need a basic broadband connection connected to a 2.4GHz capable router/wireless access point. This is the common setup in many homes. The Model CD does not support 5GHz routers/wireless access points at this time.

Indholdsfortegnelse

Velkommen	27
Frontpanel	28
Bagpanel	29
WiFi-tilstand	30
Opsætning	30
Valg af højttaler eller højttalere til en zone	34
Alle zoner-siden	35
Zonerafspillerside	36
Zonehøjttalerliste	37
Siden Højttalerdetaljer	37
Kilder	38
Model CD over WiFi	39
Musikskærm (gælder kun for lokalt indhold)	41
Siden Indstillinger	42
Siden Enheder	42
Siden Højttalerkonfiguration	43
Party Mode	43
DDMS-tilstand	44
Opdatering af firmware	44
Vedligeholdelse	46
Problemløsning og ofte stillede spørgsmål	46
Problemløsning	46
Ofte stillede spørgsmål / FAQ	47

Velkommen



Tak for dit køb! Model CD gør det muligt at afspille cd'er med ART by Tivoli Audio CD-afspilleren kan afspille cd'er på helt traditionel vis eller streame dem til andre ART af Tivoli Audio-produkter.

Vi ved, at du er ivrig efter at lytte til dit nye køb. Hvis du gerne vil bruge alle din enheds funktioner fuldt ud, så brug lige et øjeblik på at læse denne brugermanual og sikkerhedsvejledningen. Hvis du har spørgsmål, er du velkommen til at kontakte din forhandler eller Tivoli Audio.

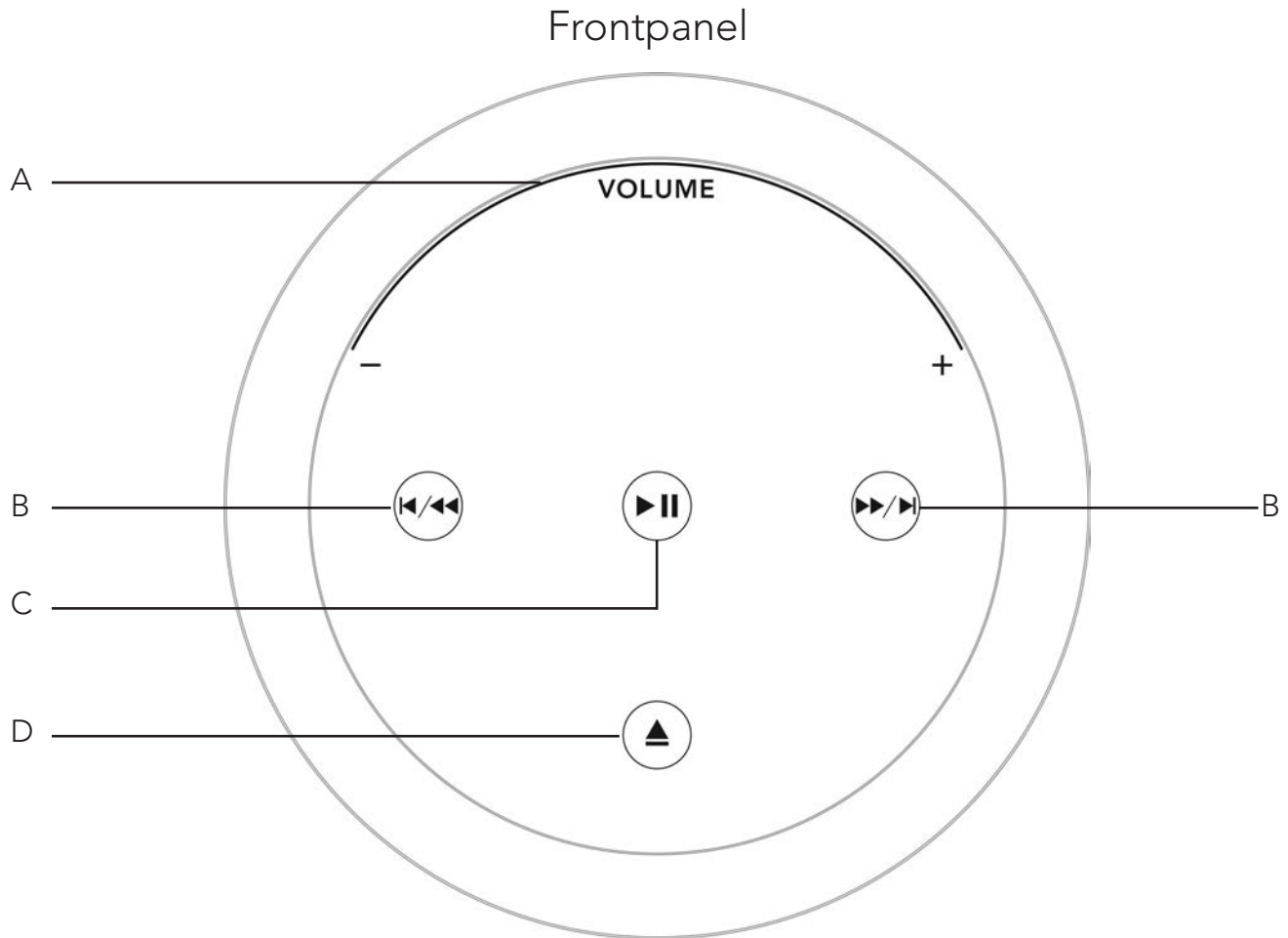
Gem venligst den originale emballage, hvis du en dag får brug for at sende dit produkt.

Model CD's emballage bør indeholde følgende:

(1) Ekstern strømforsyning og tilhørende stik

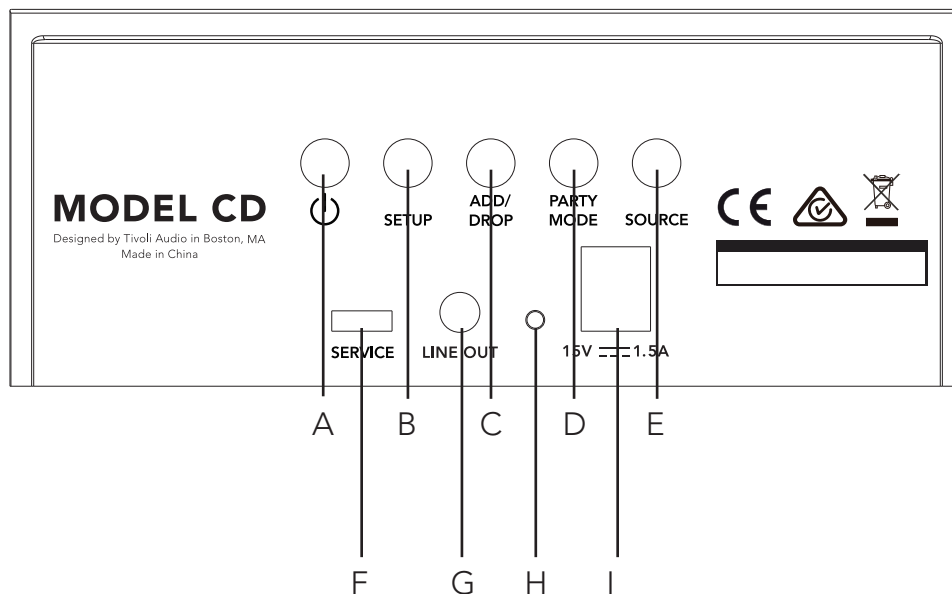
Kontakt din lokale forhandler eller Tivoli Audio, hvis nogle af disse ting mangler.

Vejledning til funktionerne



- A. VOLUME:** Træk fingeren langs volumenkontrollen, for at øge eller mindske lydstyrken som du vil.
- B. REWIND:** Tryk for at gå tilbage til starten af det aktuelle nummer. Tryk og hold for at spole tilbage
- C. FAST FORWARD:** Tryk for at gå videre til næste nummer. Tryk og hold for at spole frem
- D. PLAY/PAUSE:** Tryk for at sætte nummeret på pause eller starte afspilningen.
- E. EJECT:** Tryk for at skubbe cd'en ud.

Bagpanel



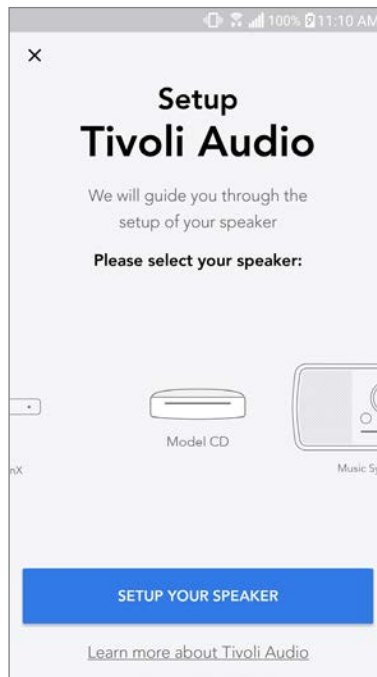
- A. POWER:** Tryk for at tænde enheden. Hold knappen nede for at slukke.
- B. SETUP:** Tryk for at sætte din højttaler i stand til at oprette forbindelse til dit lokale netværk.
- C. ADD/DROP:** Hvis højttaleren er forbundet til en gruppe, vil denne knap fjerne den fra gruppen. Hvis højttaleren ikke er forbundet til en gruppe, vil denne knap forbinde den til den næste tilgængelige gruppe. Se mere information i afsnittet "Add/Drop" i denne manual.
- D. PARTY MODE:** Hold for at sende musikken fra denne højttaler til alle andre tilsluttede højttalere. Se mere information i afsnittet "Party Mode" i denne manual.
- E. SOURCE:** Tryk for at skifte mellem lydkilderne. Lydkilden angives med LED'ens farve.
- Grøn LED-farve - Trådløs tilstand
 - Lilla LED-farve - Aux tilstand
- F. SERVICE:** Serviceindgang. Kun til brug for et autoriseret Tivoli-servicecenter.
- G. LINE OUT:** Brug denne udgang til at forbinde Model CD's cd eller streamingudgang til et andet system.
- H. LED**
- I. DC Power:** Tilslut din Tivoli strømforsyning til din Model CD. Benyt kun den medfølgende strømforsyning.

WiFi-tilstand

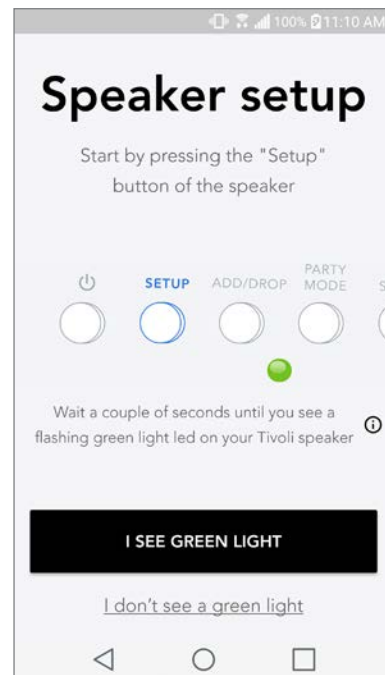
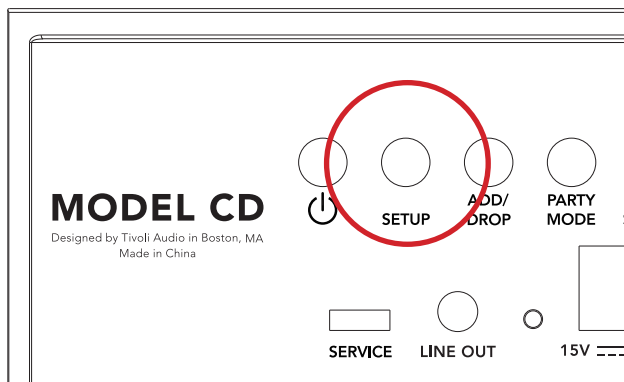
Opsætning

Følg nedenstående trin for at forbinde din højttaler til dit lokale WiFi-netværk.

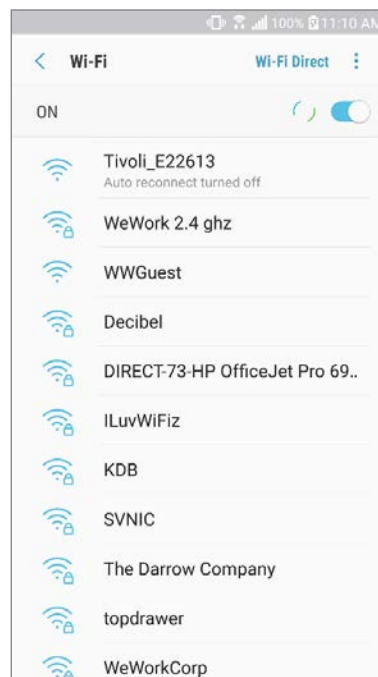
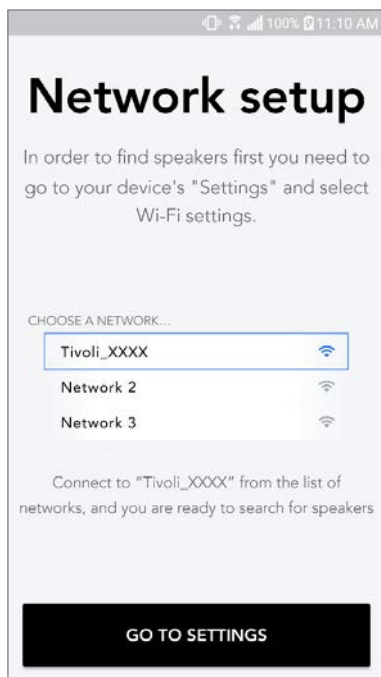
1. Tænd enheden med POWER-knappen.
2. Download og åben appen Tivoli Audio Wireless.
3. Rul til venstre/højre på appen for at vælge den produkttype, du vil sætte op.



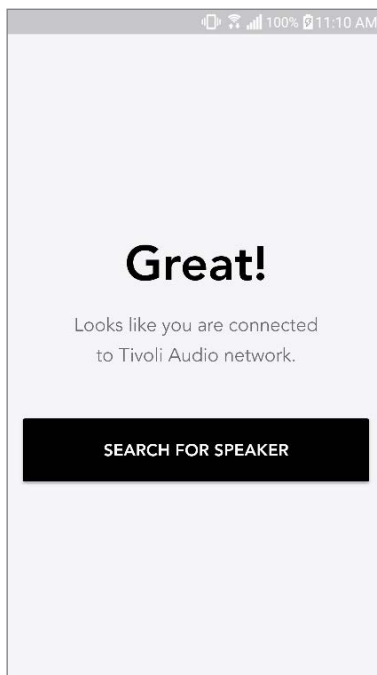
4. På bagsiden af enheden skal du trykke på knappen "Setup" og derefter trykke "I SEE A GREEN LIGHT".



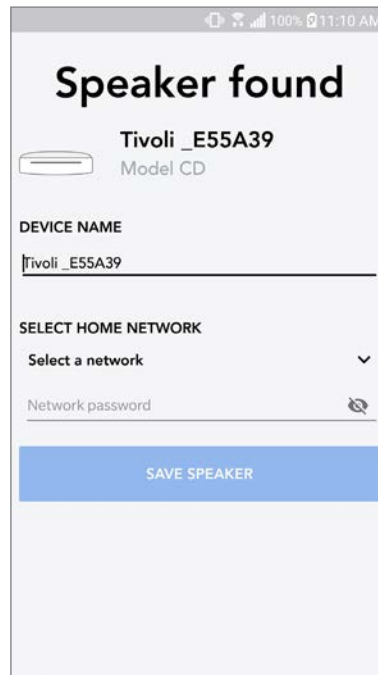
5. Vælg "Go To Setting" for at lade dit WiFi-netværk oprette forbindelse til enheden.
6. Vælg "Tivoli_XXXXXX" i dine WiFi-indstillinger. Når din enhed har bekræftet forbindelse til Tivoli-netværket, skal du gå tilbage til Tivoli Wireless-appen.



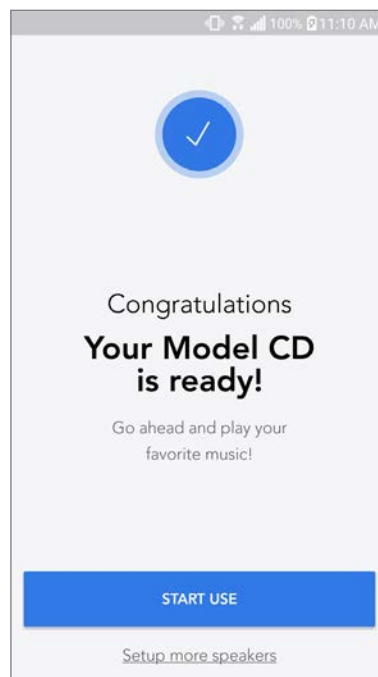
7. Du bør nu kunne se, at du har forbundet enheden. Vælg derefter "Search for Speaker" for at tilgå dine WiFi-indstillinger.



8. I rullemenuen skal du vælge de WiFi-netværk, som du vil forbinde enheden til og derefter angive din adgangskode. Bemærk venligst, at det skal være 2,4 GHz-netværk; 5 GHz-netværk er normalt mærkede og ikke kompatible med Tivoli Audio-produkter. Når du har indtastet oplysningerne om dit Wi-Fi-netværk, skal du vælge "Save Speaker".

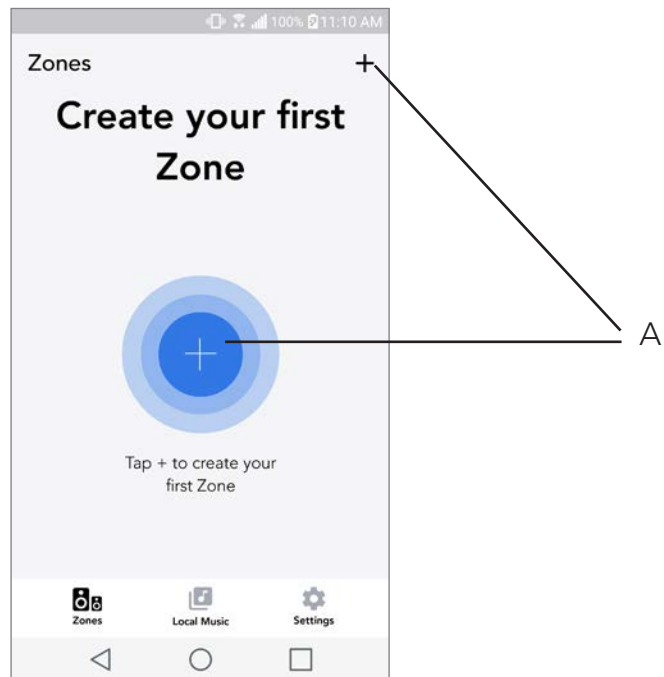


9. Når du har gemt dine WiFi-indstillinger i enheden, er du klar til at oprette en zone. Det kan tage enheden cirka 30 sekunder at oprette forbindelse til dit WiFi-netværk.



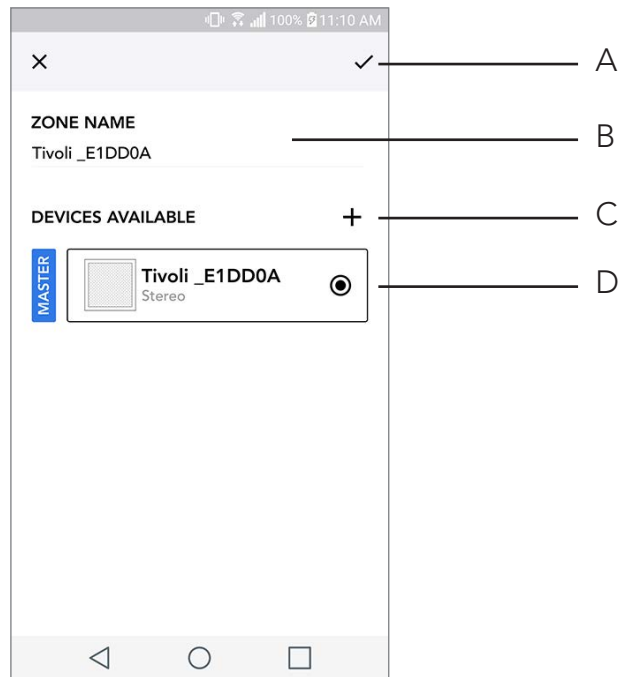
Bemærk: Hvis opsætningen ikke er fuldført, og du får en besked om, at forbindelsen ikke lykkedes, skal du begynde forfra og gentage trin 1-9.

Oprettelse af en zone



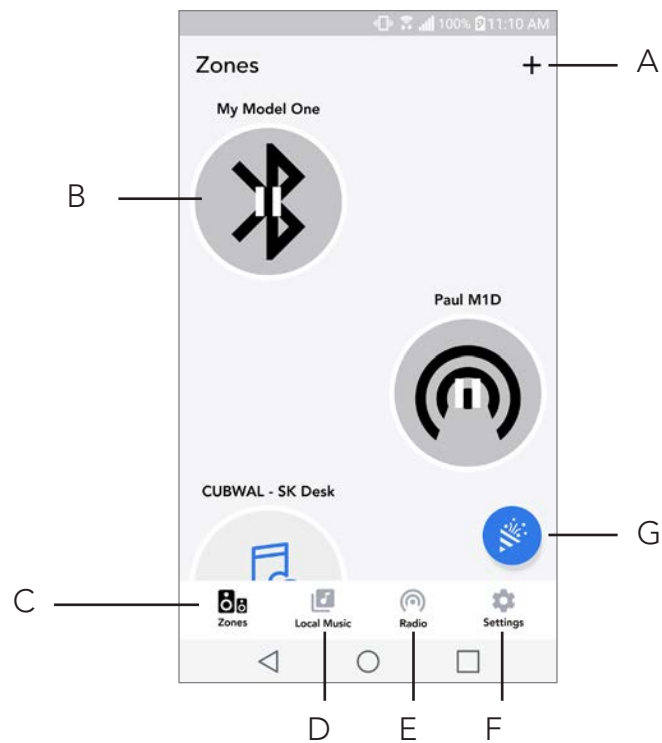
- A.** Opretter en zone. En zone kan bestå af en eller flere højttalere.

Valg af højttaler eller højttalere til en zone



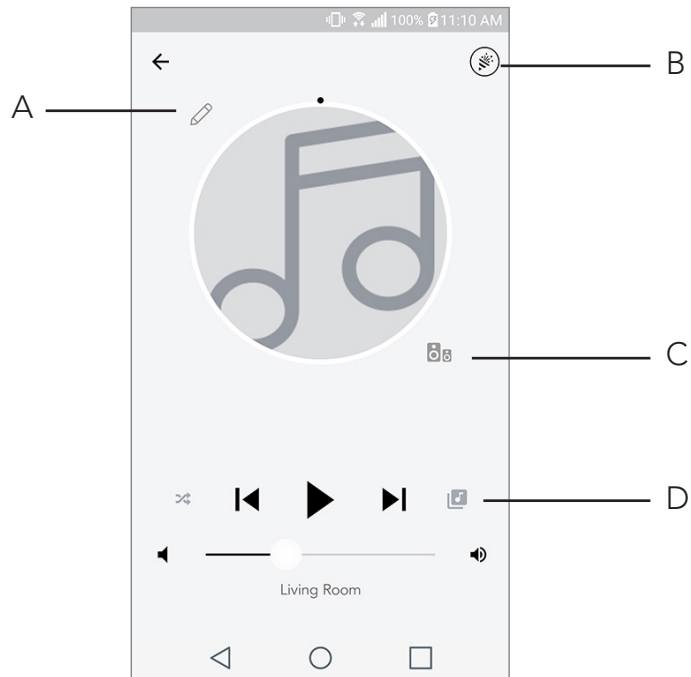
- A. Gemmer ændringer
- B. Navngiver zonen
- C. Går til opsætningsiden for at tilføje en yderligere højttaler
- D. Vælg højttalere, der skal inkluderes i zonen

Alle zoner-siden



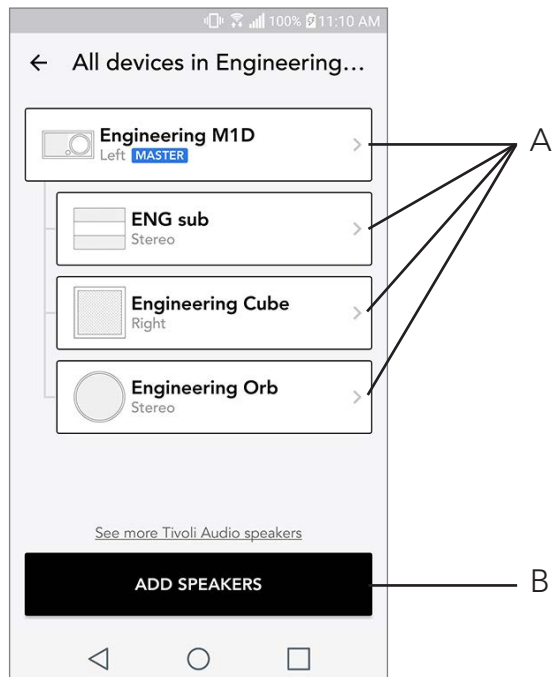
- A. Opretter en ny zone
- B. Vælg for at åbne zone
- C. Se alle zoner (aktuel skærm)
- D. Se musik, der er gemt lokalt på din telefon eller tablet, som skal afspilles i en zone
- E. Vælg FM / DAB radio som en kilde, når det er tilgængeligt.
- F. Går til Indstillingssiden.
- G. Træk til en zone for at aktivere festtilstand.

Zonerafspillerside



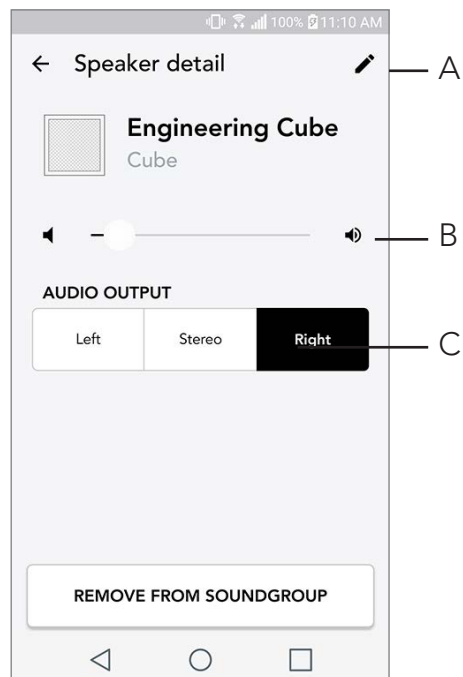
- A. Ændrer navnet på zonen
- B. Aktiverer festtilstand, hvor alle aktive højttalere deltager i afspilningen
- C. Går til zonehøjttalerlisten.
- D. Vælg musikkilde, der skal afspilles i en zone. Bemærk, at nogle kilder i appen kræver registre rede logonoplysninger for kontoe.

Zonehøjtalerliste



- A. Tryk på en højtaler for at se dens detaljeside.
- B. Tryk for at tilføje en højtaler til zonen.

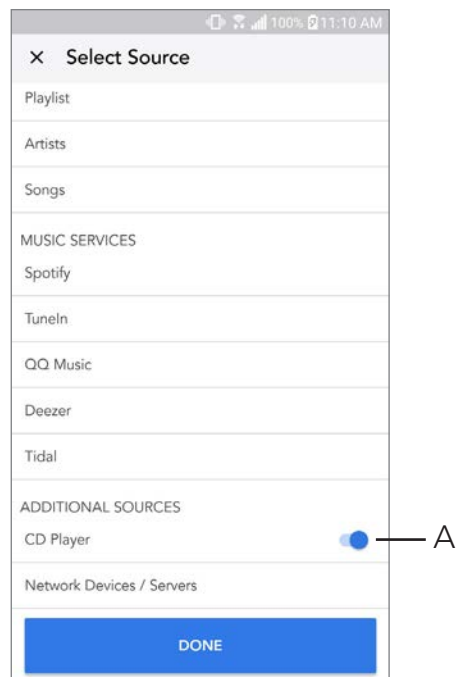
Siden Højtalerdetaljer



- A. Skift navn
- B. Juster højtalervolumen
- C. Angiv højtaleren som kun højre kanal, kun venstre kanal eller stereo-lyd

Kilder

Vælg musikkilde, der skal afspilles i en zone. Bemærk, at nogle kilder i appen kræver registrerede logonoplysninger for konto.

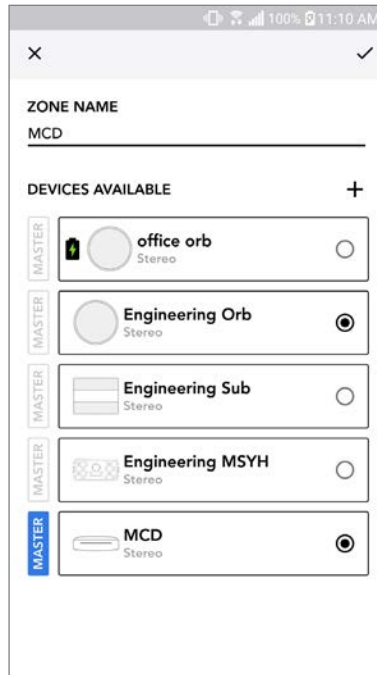


A. Når du bruger ConX som inputkilde, skal du sørge for, at ConX-skyderen er aktiveret.

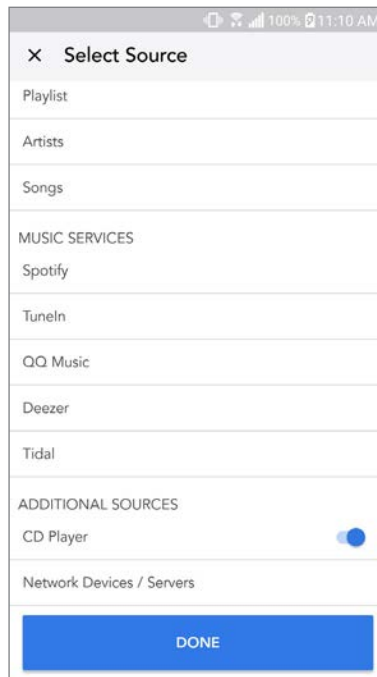
Model CD over WiFi

Du kan forbinde dine ART-højttalere til din Model CD for at afspille cd'er trådløst over WiFi.

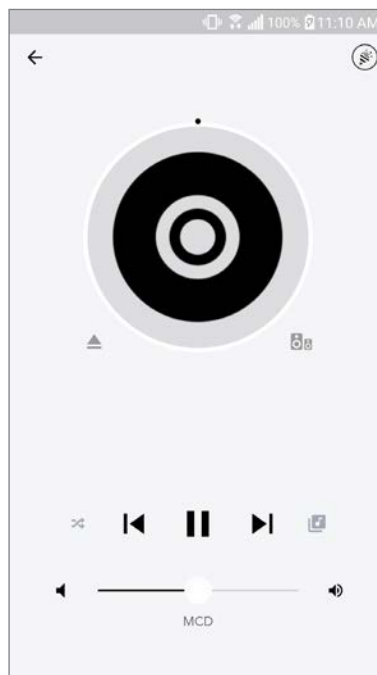
1. Sørg for, at Model CD står som master for den anvendte zone.
2. Hvis andre ART-højttalere ikke er med i den anvendte zone, kan du tilføje dem.



3. I Kilde-menuen skal du aktivere skyderen til CD Player.



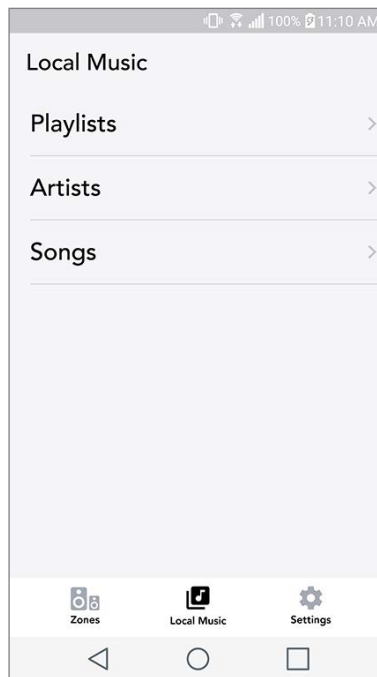
4. Begynd af afspille CD Appen viser et CD-ikon.



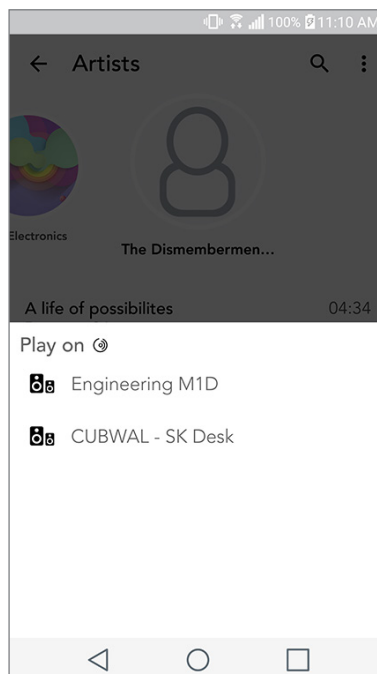
5. Indholdet fra din Model CD afspilles nu over dine ART-højttalere.

Musikskærm (gælder kun for lokalt indhold)

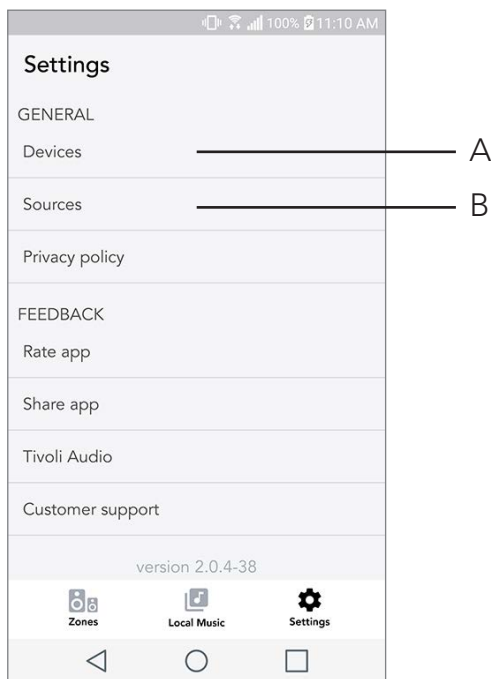
Gennemse musik, som er gemt lokalt, direkte på din telefon eller tablet.



Bemærk; Når du har valgt en sang til afspilning, og du ikke har valgt en zone, vil appen bede dig om at gøre det.

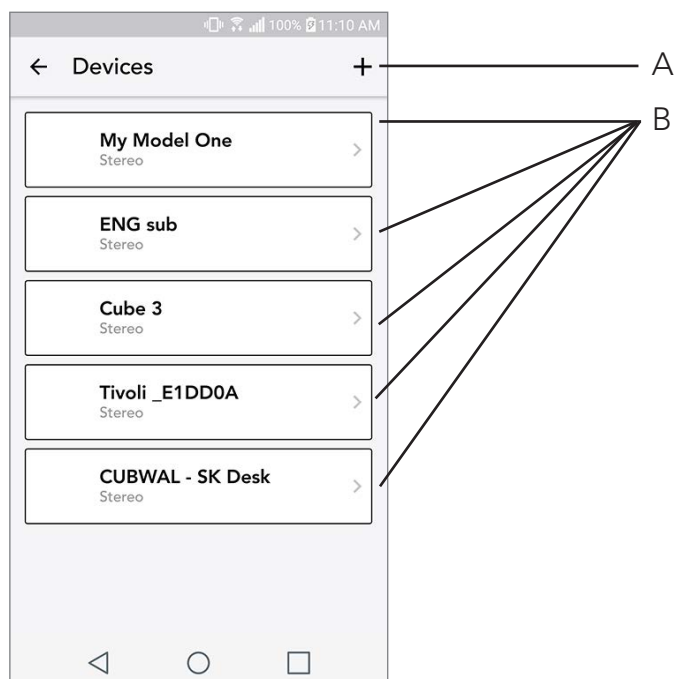


Siden Indstillinger



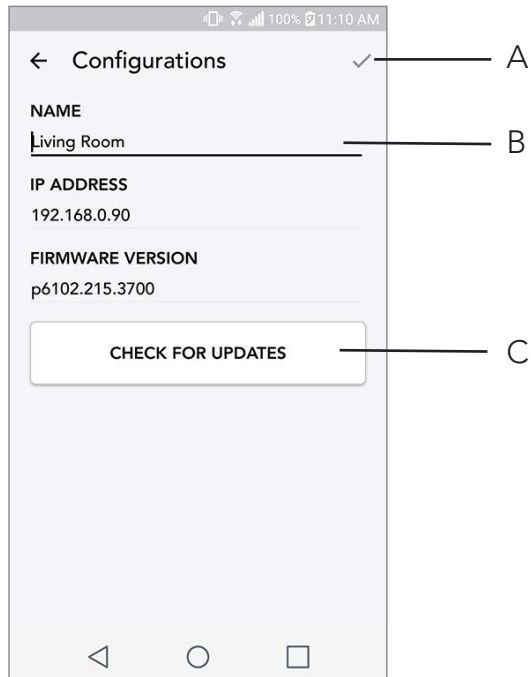
- A. Se alle højttalere, som er konfigureret
- B. Administrer kontologon til musiktjenester

Siden Enheder



- A. Konfigurer en ny højttaler
- B. Se oplysninger om de individuelle højttalere og deres konfiguration

Siden Højttalerkonfiguration

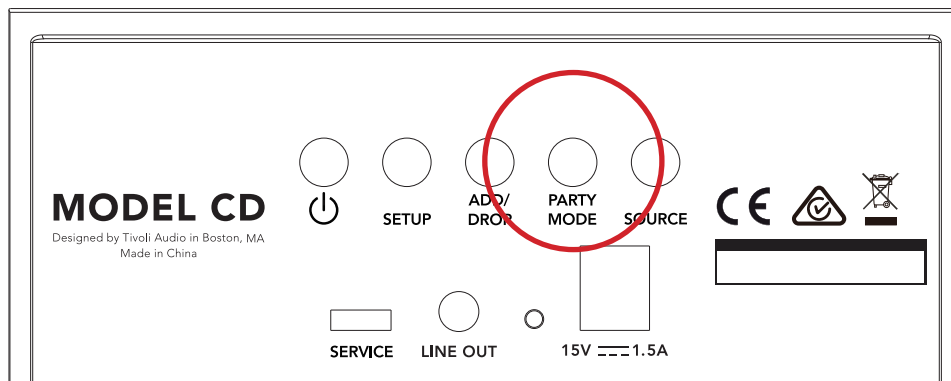


- A. Vælg for at gemme ændring af højttalernavn
- B. Vælg for at ændre højttalernavn
- C. Vælg for at søge efter ny firmware eller geninstallere den eksisterende firmware

Party Mode

På højttaleren, der afspiller den ønskede musik, vil være på alle højttalere, hold party mode knappen i tre sekunder. Alle højttalere deltager derefter i den gruppe, som højttaleren tilhører, og som spiller musikken. Alle grupper der tidligere var der vil blive frigivet.

Deaktiver Party Mode på appens Alle Zones-side ved at skubbe ikonet ud af den fremhævede zone.



DDMS-tilstand

Hvis du bruger din Model CD i et område, hvor der ikke er internetforbindelse, og du gerne vil afspille lokalt indhold fra din telefon eller tablet, kan du oprette forbindelse til Model CD via DDMS-tilstand.

1. Du skal bare trykke på knappen SETUP på din højttaler i tre sekunder.
2. Gå til skærmen med indstillingerne for trådløst netværk på din telefon eller tablet, og vælg "DIRECT-LBTivoli".
3. Hvis du bliver bedt om at angive en adgangskode, skal du angive "hello123".
4. Sørg for at genstarte din Tivoli Audio Wireless-app, når du er forbundet med "DIRECT-LB-Tivoli"-netværket.
5. Du kan nu afspille lokalt indhold fra din telefon eller tablet på en enkelt højttaler. Bemærk, at streamingtjenester til musik eller andet, der kræver en internet- eller dataforbindelse, ikke fungerer.

Bemærk: der skal slutes højttaler til Model CD, da den ikke råder over en indbygget højttaler

Opdatering af firmware

Din ConX får periodiske softwareopdateringer. Det er bedst at søge efter disse opdateringer, når du benytter produktet første gang og derefter ca. hver fjerde måned. Appen giver dig besked om nye firmwareopdateringer, eller du kan tjekke på siden Højttalerkonfiguration.

Sådan søger du efter opdateringer:

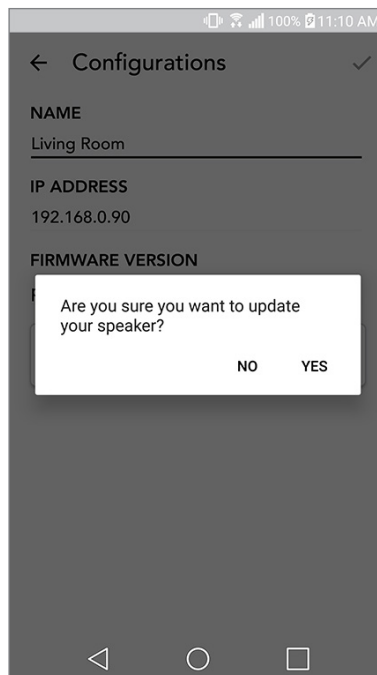
1. Gå til Enheder på din indstillingsside.



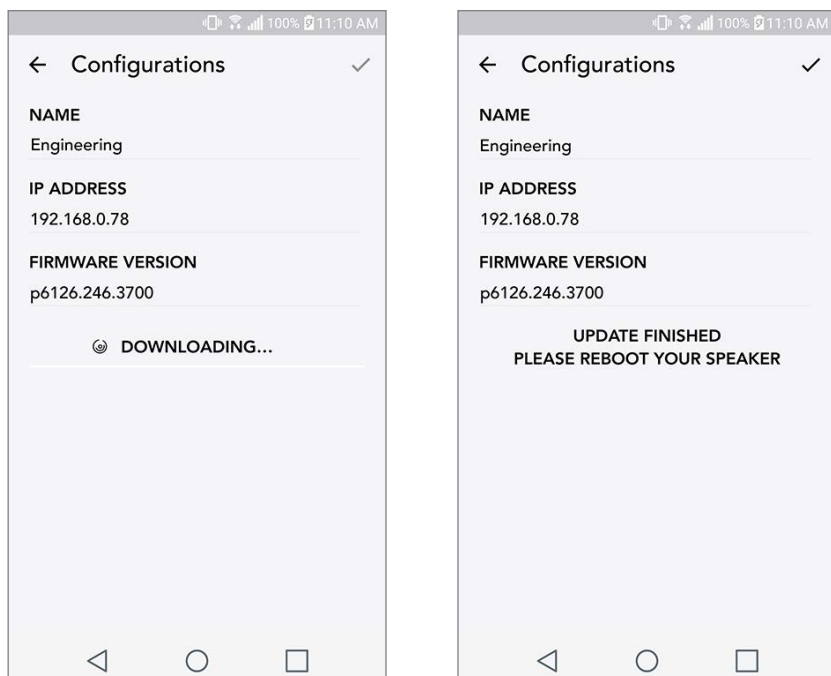
2. Alle enheder, som har brug for den seneste firmware, vises på listen. Vælg den enhed, som du gerne vil opdatere, på listen.



3. Når du er på enhedens side, skal du vælge "Søg efter opdateringer".



4. Hvis enheden IKKE Er opdateret, viser knappen "Opdater firmware". Hvis enheden ER opdateret, viser knappen "Geninstaller firmware".



5. Det er ikke nødvendigt at geninstallere firmware, medmindre en kundeserviceperson beder dig om at gøre det.

6. Bekræft, at du vil opdatere din firmware.

7. Du vil se enheden hente og installere firmware-opdateringen. Når opdateringen er fuldført, vil du se nedenstående besked på skærmen. Tænd enheden igen. Nu er den klar til brug.

Vedligeholdelse

Vi anbefaler du rengør din Model CD med en tør klud. Du må ikke benytte vand.

Problemløsning og ofte stillede spørgsmål

Problemløsning

1. LED'en blinker langsomt grønt. Din højttaler har problemer med at oprette forbindelse til et netværk, den før var sat op til. Tjek om netværket stadig er aktivt. Hvis netværk stadig er aktivt, skal du prøve at slukke og tænde højttaleren. Hvis det ikke hjælper, skal du udføre en fabriksnulstilling (tryk på Setup- og Party-tilstand-knapperne samtidigt i ca. 3 sekunder) og gentag opsætningsprocessen for højttaleren.

2. LED'en blinker hurtigt grønt. Din højttaler er ikke sat op til det trådløse netværk og er i opsætningsstilstand. Se opsætningsvejledningen i Quick Setup Guiden eller i manualen på nettet.

3. Jeg kan ikke finde mit trådløse netværk (WiFi) på listen i Tivoli-appen. Sørg for, at dit trådløse

adgangspunkt eller at din trådløse router er tændt og forbundet til internettet. Sørg for, at din Wi-Fi-frekvens er sat til standarden 2,4 GHz. ART-systemet understøtter ikke 5 GHz. Sørg for, at din enhed er forbundet til dit trådløse netværk. Luk Tivoli Audio-appen, og åbn den igen. Du bør nu kunne se det trådløse netværk.

4. Musikken lyder ubalanceret gennem mine højttalere. Tjek balancen ved at åbne Tivoli-appen og vælge Højttalere. Vælg de(n) højttalere/højttaler, du bruger. Hvis du kun bruger en højttaler, skal du bekræfte, at højttaleren er indstillet til stereo. Hvis du benytter to højttalere, skal du bekræfte, at lydstyrken er identisk, og at de begge er sat til Stereo eller Venstre/højre, hvis du bruger dem som et stereopar. Hvis du bruger mere end to højttalere, skal du sørge for, at alle Venstre og Højre-højttalere er sat op som par (du kan fx ikke have 2 Venstre og 1 Højre)

5. Jeg har oprettet højttalerne, men jeg kan ikke finde den Model CD, der er angivet i appen. Sørg for, at LED'en bag på højttaleren lyser grønt. Sluk for enheden ved at holde tænd/sluk-knappen på bagsiden af enheden nede, indtil LED'en lyser rødt. Tryk så på tænd/sluk-knappen for at tænde højttaleren igen. Genstart appen. Når LED'en på højttaleren lyser grønt, skal du kigge efter højttaleren igen i vinduet "Afspil ny". Hvis den grønne LED blinker, skal du tjekke løsningstip nr. 1 eller 2.

6. Jeg afspiller Spotify, men lyden kommer ud via min telefon. Åben Spotify-appen. Mens du spiller en sang, skal du gå ned i bunden af appen og klikke der, hvor det står "Available Devices". Vælg navnet på masterhøjttaleren i din zone, så skifter lyden til Tivoli-systemet. Tjek Spotify Connect-vejledningen, der følger med din højttaler samt din Model CD's installationsvejledning og onlinehåndbog for at få flere oplysninger.

7. Jeg afspiller Spotify, men jeg kan ikke se, hvor der står "Available Devices" i bunden af appen. Sørg for, at du benytter en Spotify Premium-konto. Du kan få flere oplysninger i Spotify Connect-vejledningen, der følger med din højttaler, eller på www.spotify.com. Hvis du benytter en Spotify Premium-konto, skal du sørge for, at højttaleren er forbundet til dit trådløse netværk, og genstarte din Spotify-app.

8. Min Model CD er tændt og tilsluttet, men der kommer ingen lyd fra systemet. Skru op for lydstyrken på din Model CD ved hjælp af lydstyrke-skyderen øverst på enheden. Du kan også tjekke lydstyrken i Tivoli-appen. Tjek så medie-lydstyrken på din telefon. Sørg for, at enheden er tændt, og prøv at skrue op for lyden. Sørg for, at der ikke er noget, der rører toppen af din Model CD på det berøringsfølsomme område, som kan sætte systemet i pausetilstand. Sørg for, at der ikke er problemer med Wi-Fi-modtagelsen i området.

9. Min højttaler reagerer ikke. Udfør en fabriksnulstilling. Hold knapperne Setup og Party-Tilstand på højttaleren nede samtidigt i ca. 3 sekunder. LED'en bliver rød. Tryk på tænd/sluk-knappen. Højttaleren er nu gendannet til fabriksindstillingerne. Hvis den stadig ikke reagerer, skal du fjerne strømkilden (batteri eller strømforsyning) og slutte strømkilden til igen.

Ofte stillede spørgsmål / FAQ

- 1. Hvordan kan jeg spille musik på min nye Model CD?** Du kan afspille musik på din Model CD ved at streame musik via WiFi via Tivoli App, ved at afspille en cd eller ved at forbinde en højttaler til den direkte udgang. Tjek din Quick Setup Guide eller manualen på nettet og få flere oplysninger.
- 2. Hvor finder jeg appen?** Tivoli Audio Wireless-appen findes både i iOS App Store og Google play Store.
- 3. Hvilken slags strøm kræver Model CD?** Model CD kommer med en 15 Volt DC strømforsyning.

- 4. Kan jeg bruge min Model CD på et offentligt WiFi-netværk?** Ja, men WiFi-signalstyrken og streamingmulighederne kan variere afhængigt af hvor mange andre enheder, der bruger samme netværk.
- 5. Kan jeg forbinde mine ikke-WiFi-aktiverede Tivoli-produkter til den nye ART-serie?** Ja! Med den nye Con-X kan du gøre ethvert Tivoli Audio-produkt til en WiFi-højttaler. Den kan så tilsluttes trådløst til din Model CD eller et andet ART-system.
- 6. Kan jeg forbinde min bærbare eller stationære computer til min Model CD via WiFi?** På nuværende tidspunkt er Tivoli Audio-appen kun optimeret til telefon- og tabletbrug. Dette kan dog ændre sig i fremtiden.
- 7. Hvilke tjenester understøttes af ART by Tivoli Audio-systemet?** Spotify (premium), Tidal, Deezer, QQ Music, Tune In, Network Devices/Servers og lokalt indhold.
- 8. Hvordan rengør jeg min Model CD?** Vi anbefaler brug af en tør klud.
- 9. Kan jeg forbinde separate ART-produkter trådløst?** Ja! Når alle ønskede højttalere er konfigureret korrekt på dit WiFi-netværk, kan alle højttalerne forbindes. Disse valgte systemer vil være en del af en zone, som du kan afspille musik på samtidigt. Tjek din Quick Setup Guide eller manualen på nettet og få flere oplysninger.
- 10. Kan jeg afspille flere kilder på samme tid?** Ja! Du kan have lige så mange kilder, som har højttalere. Hver zone kan afspille hver sin kilde, hvis du ønsker det.
- 11. Skal jeg bruge en særlig internethastighed eller router for at bruge min Model CD?** Du skal bruge en almindelig bredbåndsforbindelse, der er tilsluttet en 2,4 GHz-kompatibel router/trådløst adgangspunkt. Dette er en helt almindelig opsætning i mange hjem. Model CD understøtter ikke 5 GHz-routere/trådløse adgangspunkter på nuværende tidspunkt.

Inhaltsverzeichnis

Willkommen	50
Abdeckplatte	51
Rückwand	52
W-LAN-Modus	53
Hier zeigen wir Ihnen, wie Sie Geräteeinstellungen vornehmen.	53
Lautsprecher für einen Bereich auswählen	57
Anzeige aller Zonen	58
Seite mit den Abspielgeräten für eine Zone abrufen	59
Lautsprecher-Liste einer Zone	60
Seite mit Lautsprecher-Details abrufen	60
Quellen	61
Model CD über W-LAN	62
Musik-Anzeigebildschirm (nur für örtlich gespeicherte Inhalte)	64
Einstellungen	65
Geräte anzeigen lassen	65
Seite für Konfiguration der Lautsprecher abrufen	66
Knopf: Party-Modus	66
DDMS-Modus	67
Firmware aktualisieren	67
Pflege	69
Fehlerbehebung und häufig gestellte Fragen (FAQ)	69
Fehlerbehebung	69
Häufig gestellte Fragen	71

Willkommen



Wir bedanken uns für Ihren Einkauf! Mit dem Model CD können Sie CDs mit der ART-Kollektion von Tivoli Audio abspielen. Dieser CD-Player ermöglicht das traditionelle Abspielen von CDs wie auch das Streamen an andere ART-Produkte von Tivoli Audio.

Wir wissen, dass sie es nicht erwarten können, Ihre neue Errungenschaft zu nutzen. Doch damit Sie die volle Funktionalität ungehindert ausschöpfen können, nehmen Sie sich einen Moment Zeit, um dieses Handbuch und die Sicherheitshinweise zur Kenntnis zu nehmen. Sollten Sie irgendwelche Fragen haben, dann zögern Sie bitte nicht, sich mit Ihrem Händler oder direkt mit Tivoli Audio in Verbindung zu setzen.

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung für den Fall einer eventuellen Rücksendung auf.

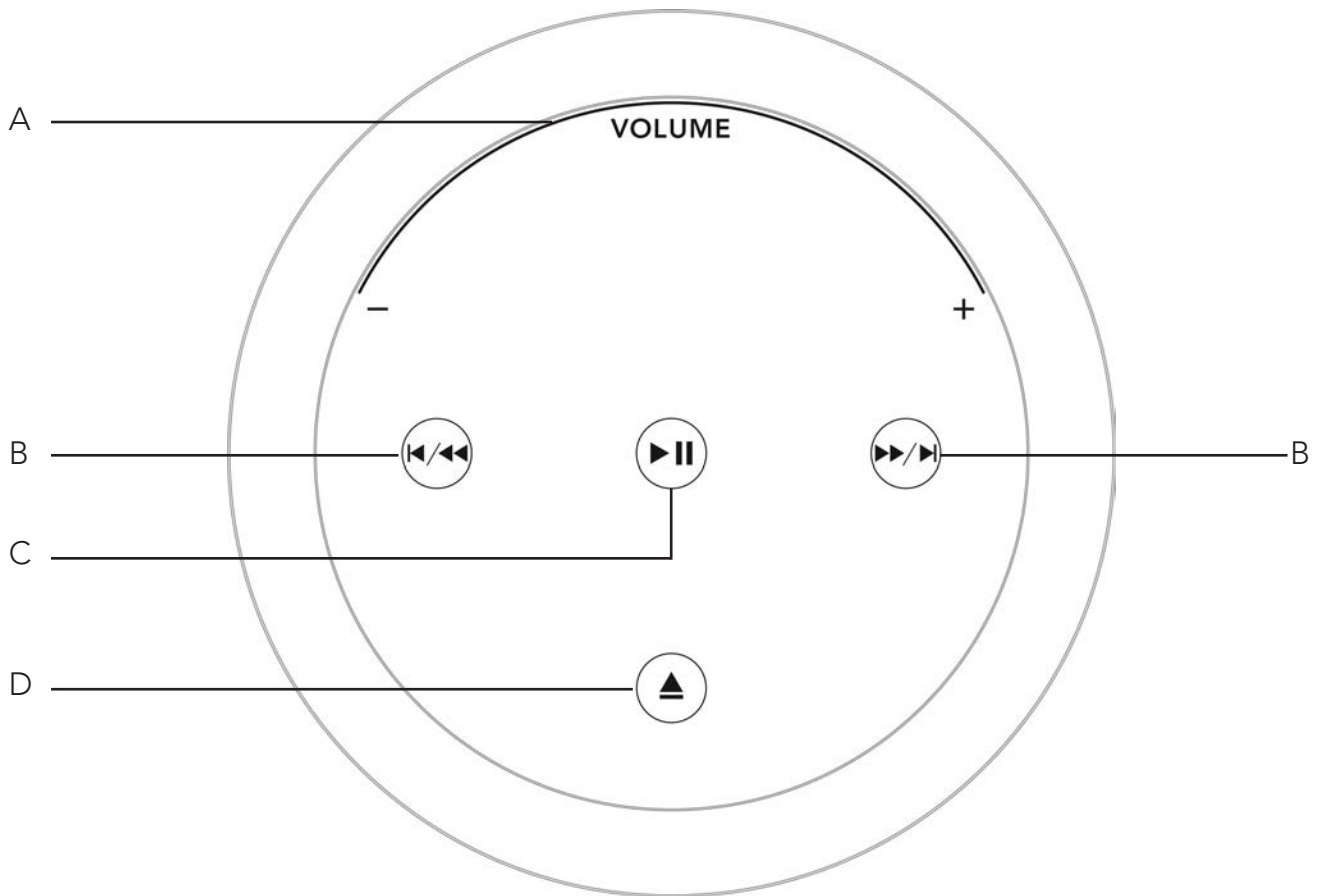
Im Lieferumfang Ihres Model CD enthalten sind:

- (1) Externe Stromversorgung/Stecker

Fehlt etwas, wenden Sie sich bitte an Tivoli Audio oder Ihren Händler.

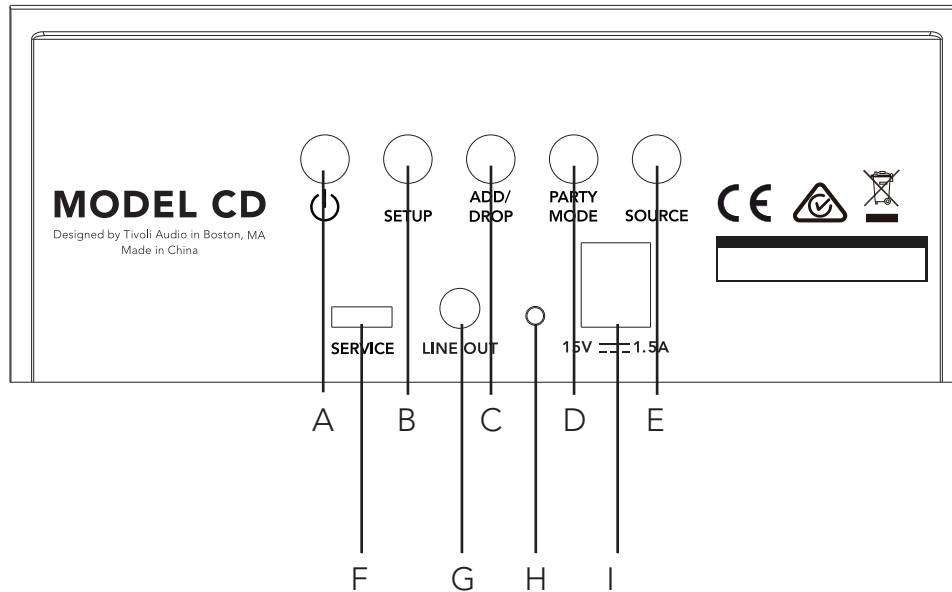
Feature-Anleitung

Abdeckplatte



- A. LAUTSTÄRKE:** Ziehen Sie Ihren Finger am Lautstärkereglер entlang, um die Lautstärke wie gewünscht zu erhöhen oder zu senken.
- B. ZURÜCKSPULEN:** Klicken, um zum Anfang des aktuellen Stücks zurückzukehren. Gedrückt halten, um zurückzuspulen
- C. VORSPULEN:** Klicken, um zum nächsten Stück vorzuspulen. Gedrückt halten, um vorzuspulen
- D. PLAY/PAUSE:** Klicken, um Wiedergabe zu unterbrechen oder zu starten.
- E. AUSWURF:** Klicken, um eingelegte CD auszuwerfen.

Rückwand



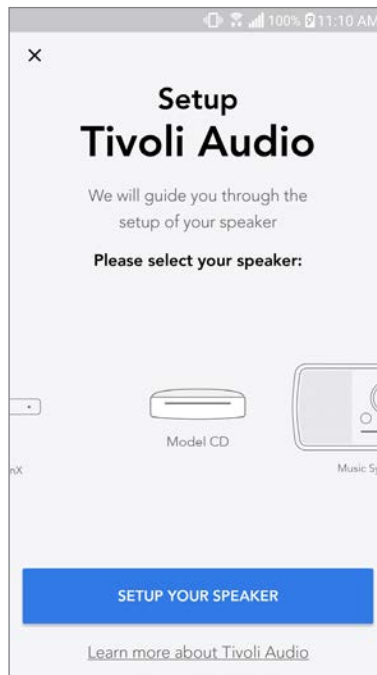
- A. POWER:** TPOWER: Drücken, um das Gerät einzuschalten. Halten, um das Gerät auszuschalten.
- B. SETUP:** Drücken, um es den Lautsprechern zu erlauben, eine Verbindung mit Ihrem Heimnetzwerk aufzubauen.
- C. ADD/DROP:** Wenn der Lautsprecher mit einer Gruppe verbunden ist, wird das Gedrückthalten dieses Knopfes den Lautsprecher von der Gruppe trennen. Wenn der Lautsprecher nicht mit einer Gruppe verbunden ist, wird das Gedrückthalten dieses Knopfes den Lautsprecher mit der Gruppe verbinden. Mehr Informationen finden Sie im Abschnitt „Hinzufügen/Entfernen“ dieser Anleitung.
- D. PARTY-MODUS:** Gedrückt halten, um die Musik von diesem Lautsprecher an alle anderen verbundenen Lautsprecher zu senden. Mehr Informationen finden Sie im Abschnitt „Party-Modus“ dieser Anleitung.
- E. SOURCE:** Antippen, um zwischen Audioquellen zu wechseln. Die Audioquelle wird durch die Farbe der LED-Leuchte angezeigt.
- Grüne LED-Leuchte – WLAN-Modus
 - Purpurfarbene LED-Leuchte – Hilfs-Modus
- F. DIENST:** Dienst-Steckplatz. Benutzung nur durch ein autorisiertes Service-Center von Tivoli.
- G. LINE OUT:** Mit diesem Ausgang verbinden Sie die CD des Model CDs oder den Streaming-Ausgang mit einem anderen System.
- H. LED**
- I. Stromversorgung:** Tivoli-Stromversorgungs-Adapter an Ihren Model CD anschließen. Verwenden Sie nur das für dieses Produkt mitgelieferte Netzgerät.

W-LAN-Modus

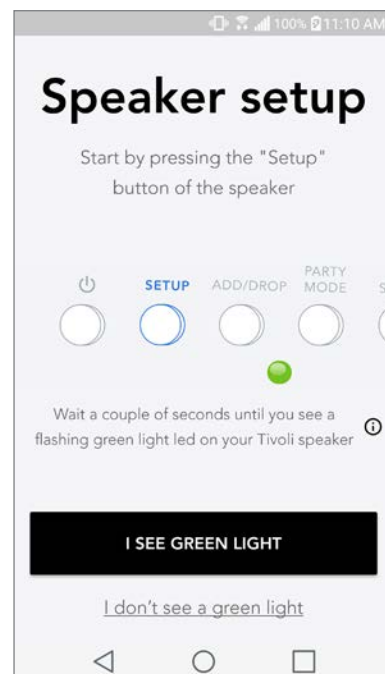
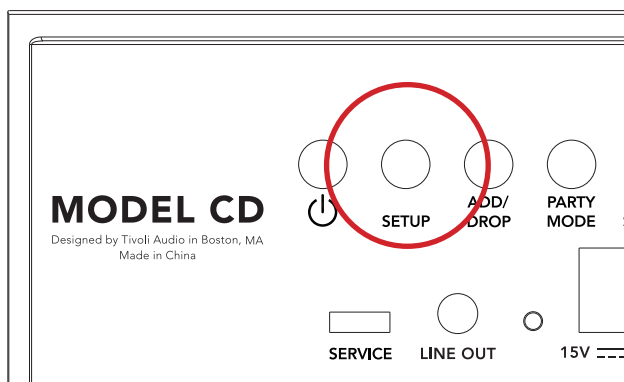
Hier zeigen wir Ihnen, wie Sie Geräteeinstellungen vornehmen.

So verbinden Sie Ihren Lautsprecher mit Ihrem privaten W-LAN-Netzwerk.

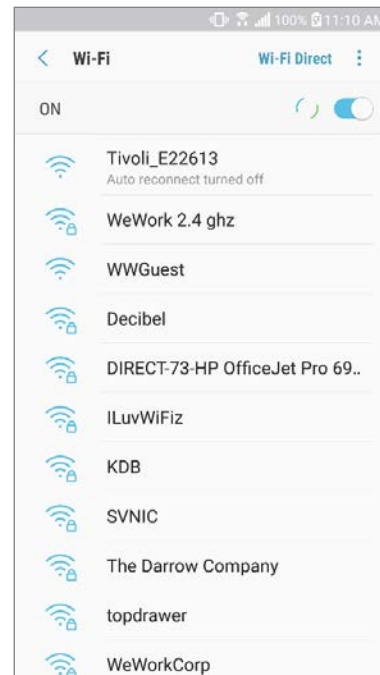
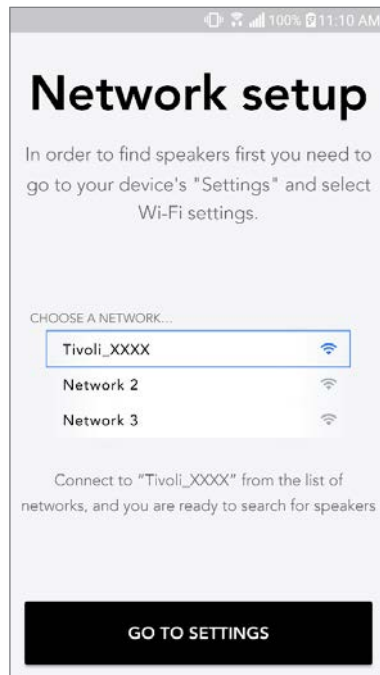
1. Mit Einschaltknopf Gerät einschalten.
2. Laden Sie die Tivoli-Audio-WLAN-App herunter.
3. Links/rechts scrollen, um den Produkttyp, den Sie einrichten, auszuwählen.



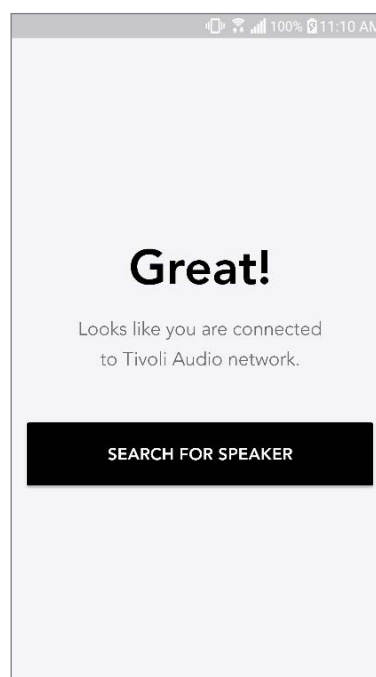
4. Drücken Sie an der Rückwand des Gerätes den "SETUP"-Knopf, dann klicken Sie auf "ICH SEHE EIN GRÜNES LICHT".



5. "Einstellungen" auswählen. Hier rufen Sie Ihre W-LAN-Netzwerke ab, die Sie mit dem Gerät verbinden.
6. "Tivoli_XXXXXXXX" auswählen. Nachdem Sie Ihr Gerät mit dem Tivoli-Netzwerk verbunden haben, wenden Sie sich wieder der o. g. App zu.



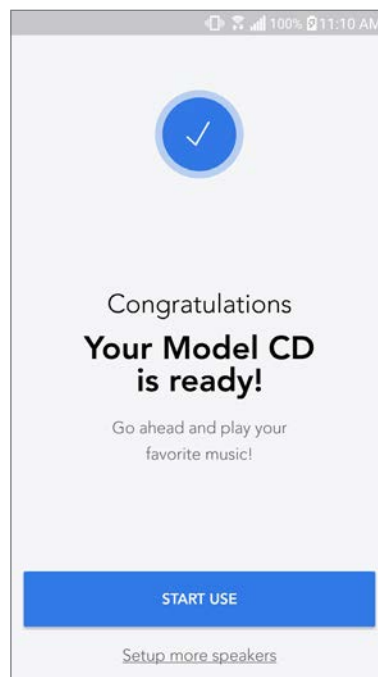
7. Sie sollten nun mit dem Gerät verbunden sein. "Lautsprecher suchen" auswählen, um Ihre W-LAN-Einstellungen einzugeben.
8. Im Dropdown-Menü: W-LAN-Netzwerk auswählen, mit dem Sie das Gerät verbinden. Dann



Passwort eingeben. Wichtig: Nur 2,4-GHz-Netzwerke sind geeignet. 5-GHz-Netzwerke sind normalerweise gekennzeichnet und nicht mit Tivoli-Audio-Produkten kompatibel. Nach Eingabe der W-LAN-Daten: "Lautsprecher speichern" auswählen.

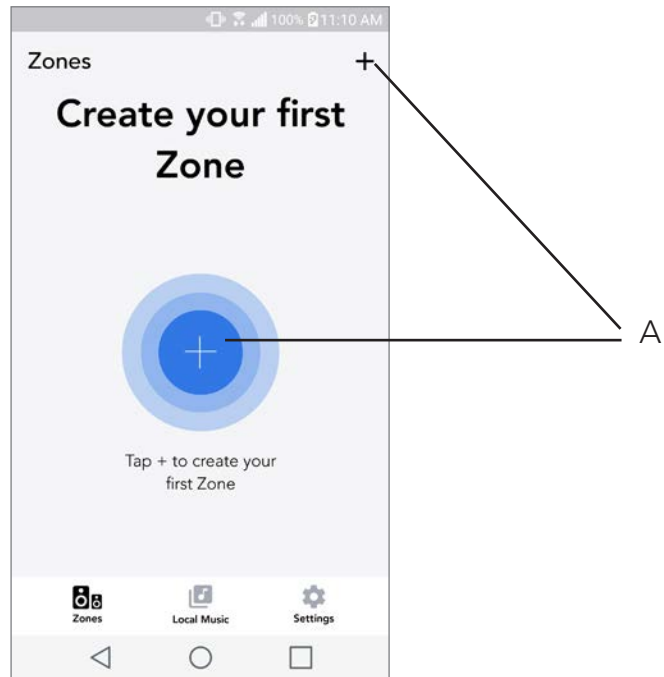


9. Nach dem Sie Ihre W-LAN-Daten im Gerät gespeichert haben, können Sie eine Zone(Bereich) einrichten. Ihr Gerät stellt innerhalb von ca. 30 Sekunden eine Verbindung zu Ihrem W-LAN-Netzwerk her.



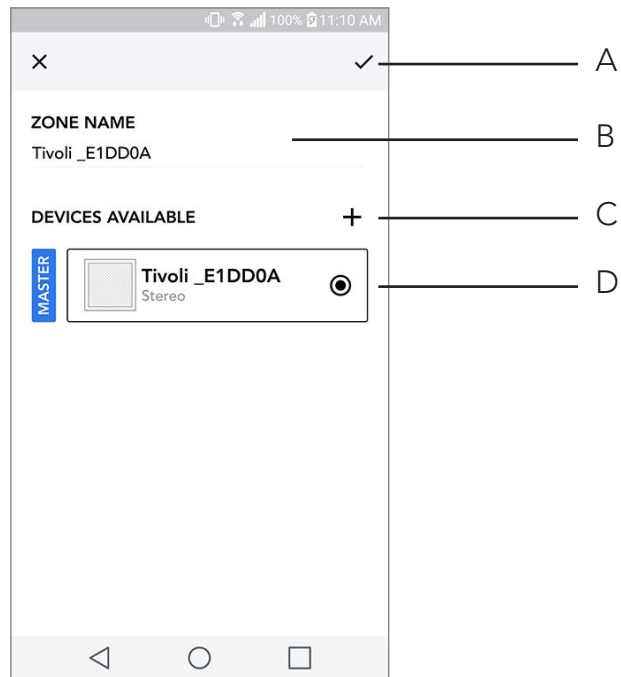
Wichtig: Ist das Setup nicht vollständig und Sie erhalten eine Nachricht über eine gescheiterte Verbindung, wiederholen Sie Schritt 1-9.

Einen Bereich/eine Zone erstellen



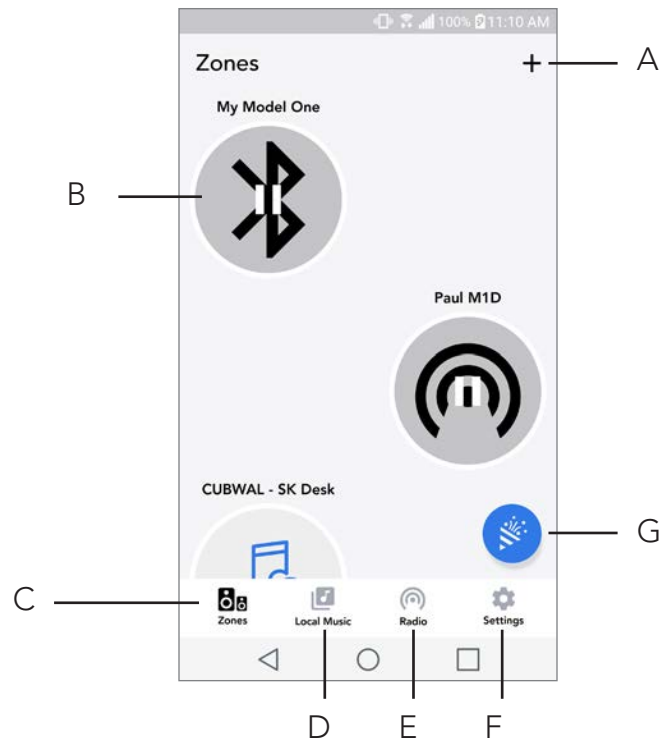
- A.** Ein Bereich/eine Zone wird erstellt. Eine Zone kann aus einem oder mehreren Lautsprecher bestehen.

Lautsprecher für einen Bereich auswählen



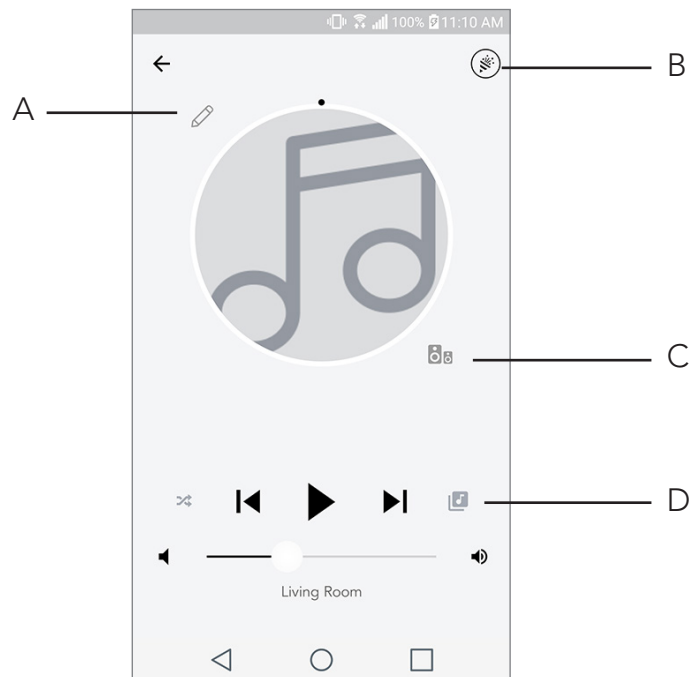
- A. Änderungen speichern
- B. Zone mit Namen bezeichnen
- C. Setup-Seite wird aufgerufen, um einen zusätzlichen Lautsprecher hinzuzufügen.
- D. Lautsprecher für die Zone auswählen

Anzeige aller Zonen



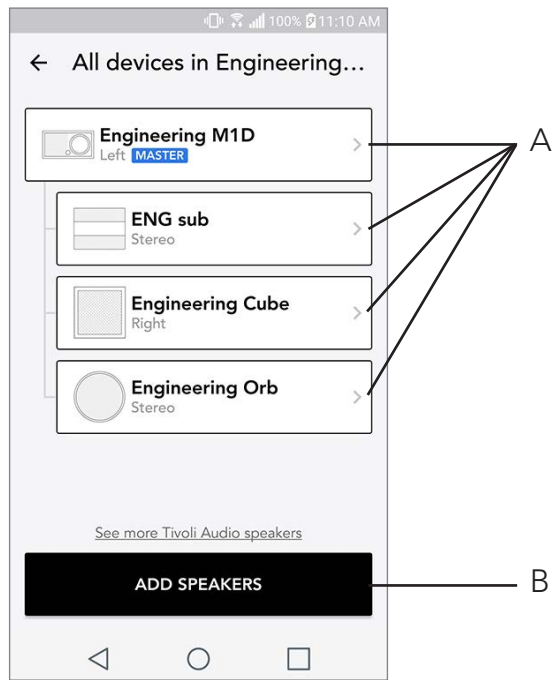
- A.** Neue Zone erstellen
- B.** Auswählen, um Zone zu öffnen
- C.** Alle Zonen auf Bildschirm anzeigen
- D.** Auf Telefon/Tablet gespeicherte Musiktitel anzeigen, die in einer Zone abgespielt werden sollen
- E.** UKW/DAB-Radio als Quelle für eine Zone auswählen, in der ein Modell mit einem verfügbar ist
- F.** Setup-Seite abrufen
- G.** In eine Zone ziehen, um den Party-Modus zu aktivieren.

Seite mit den Abspielgeräten für eine Zone abrufen



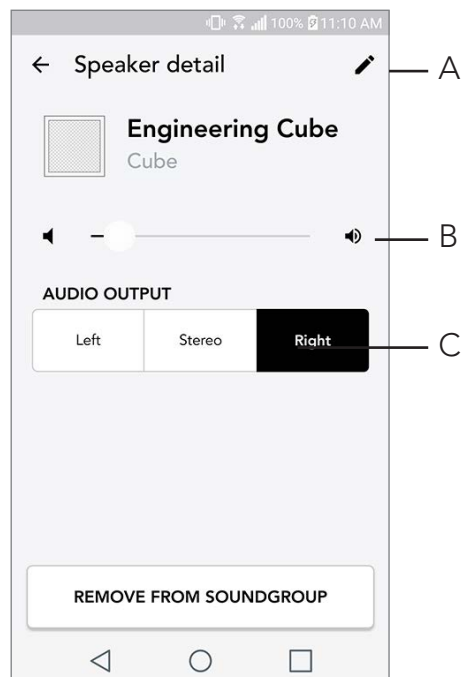
- A. Namen d. Zone ändern
- B. Party-Modus wird aktiviert. Alle aktiven Lautsprecher spielen die Titel ab.
- C. Lautsprecher-Liste einer Zone abrufen.
- D. Musik-Quellspeicher für eine Zone auswählen. Manche durch Apps zugängliche Quellspeicher sind nur durch die Eingabe von Nutzerdaten zugänglich.

Lautsprecher-Liste einer Zone



- A. Lautsprecher anklicken, um dessen Details abzurufen.
- B. Anklicken, um Lautsprecher einer Zone hinzuzufügen\.

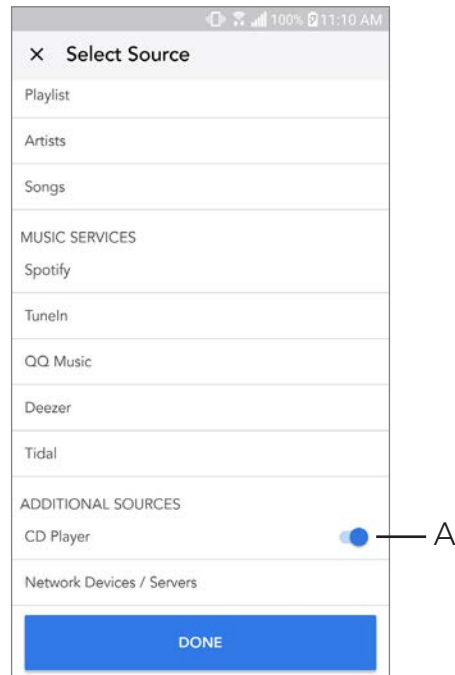
Seite mit Lautsprecher-Details abrufen



- A. Bezeichnung des Lautsprechers ändern
- B. Lautstärke der Lautsprecher anpassen
- C. Lautsprecher als "Rechtskanal", "Linkskanal" oder "Stereo" einstellen

Quellen

Vælg Musik-Quellspeicher für eine Zone auswählen. Manche durch Apps zugängliche Quellspeicher sind nur durch die Eingabe von Nutzerdaten zugänglich WiFi.

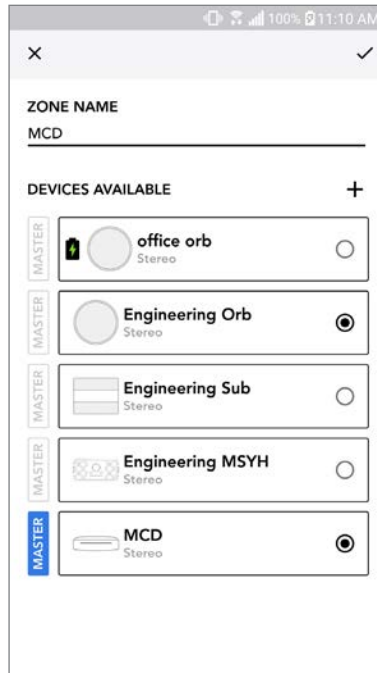


- A. Stellen Sie bei Verwendung des Model CD als Eingangsquelle sicher, dass der CD-Regler aktiviert ist.

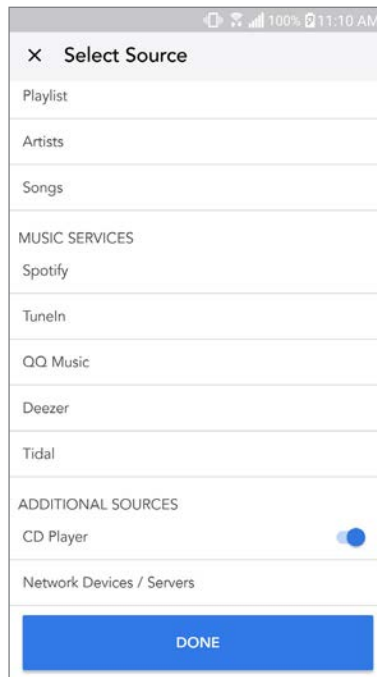
Model CD über W-LAN

Sie können Ihre ART-Lautsprecher mit Ihrem Model CD verbinden, um CDs kabellos über W-LAN abzuspielen.

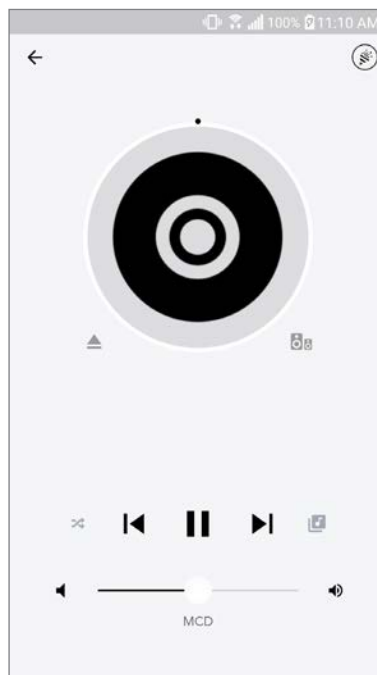
1. Stellen Sie sicher, dass der Model CD der Master der verwendeten Zone ist.
2. Wenn sonstige ART-Lautsprecher nicht in der verwendeten Zone sind, fügen Sie diese hinzu.



3. Aktivieren Sie im Quellen-Menü den Model CD-Regler.



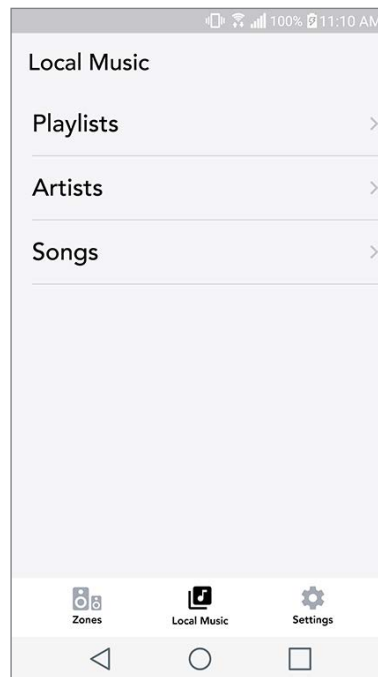
4. Starten Sie die CD-Wiedergabe. Die App zeigt ein CD-Symbol an.



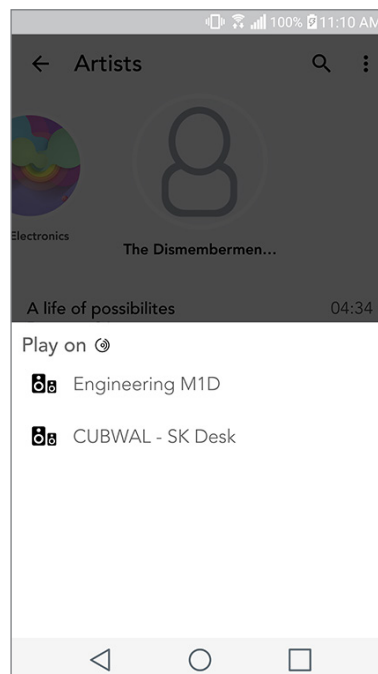
5. Der Inhalt Ihres Model CD erklingt jetzt über Ihre ART-Lautsprecher.

Musik-Anzeigebildschirm (nur für örtlich gespeicherte Inhalte)

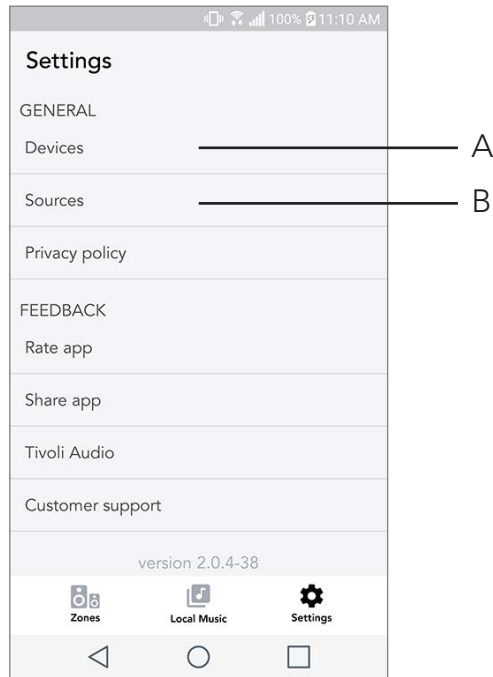
Rufen Sie vor Ort gespeicherte Musiktitel ab - direkt von Ihrem Telefon oder Tablet.



Hinweis: Nach der Auswahl eines Musiktitels zum Abspielen wird die App Sie auffordern, einen Abspielbereich (Zone) auszuwählen.

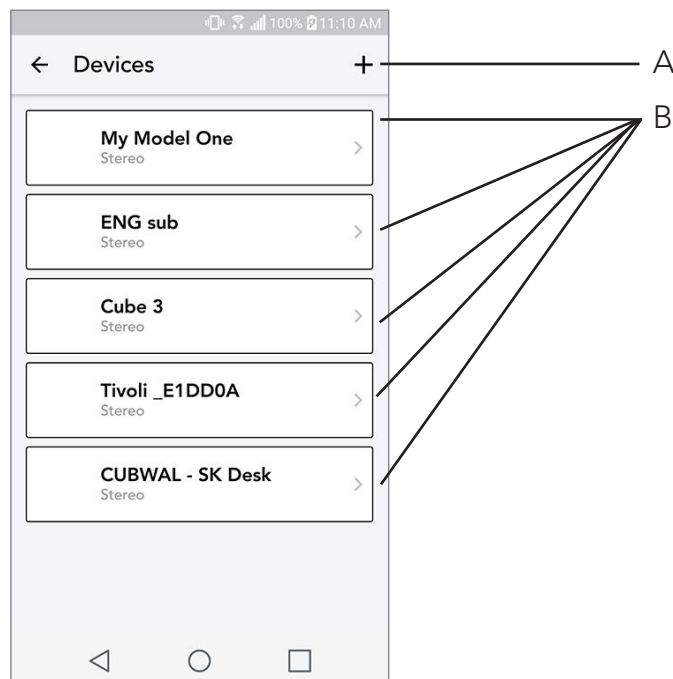


Einstellungen



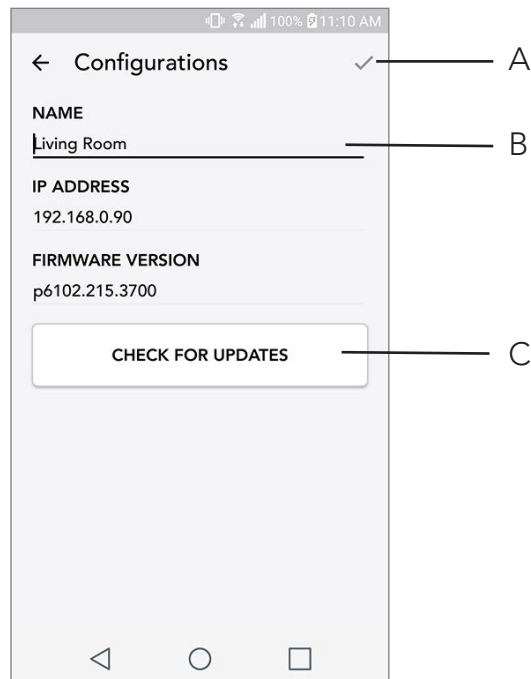
- A. Eingerichtete Lautsprecher anzeigen lassen
- B. Nutzerdaten für Musikdienste verwalten

Geräte anzeigen lassen



- A. Neuen Lautsprecher einrichten
- B. Einzelne Lautsprecher-Daten und -Konfiguration abrufen

Seite für Konfiguration der Lautsprecher abrufen

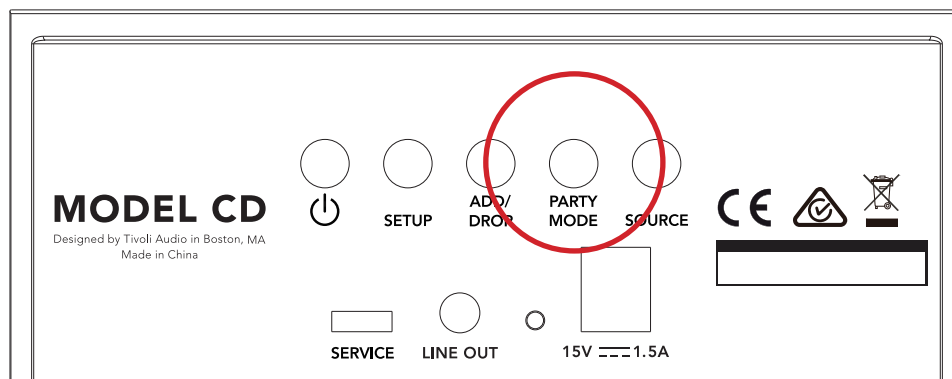


- A. Auswählen, um Bezeichnung des Lautsprechers zu ändern und zu speichern
- B. Auswählen, um Lautsprecher umzubenennen
- C. Nach aktueller Firmware suchen oder gespeicherte Firmware wiederholt installieren

Knopf: Party-Modus

Mit diesem Knopf können Sie umgehend Musik an alle Produkte (ART von Tivoli Audio) in Ihrer Wohnung senden. Um diesen Modus über die Lautsprecher zu aktivieren, ist der o. g. Knopf drei Sekunden lang an dem Gerät gedrückt zu halten, welches die Musik abspielt, die Sie von allen Lautsprechern abspielen lassen wollen. Dies ist mit der Party-Modus-Funktion in der App vergleichbar, die über die Bildschirmanzeigen "Alle Bereiche" und "Zone Player" abgerufen werden können.

Party-Modus über die Bildschirmanzeige "Alle Bereiche" deaktivieren - Icon aus der markierten Zone herausschieben.



DDMS-Modus

Nutzen Sie Ihren Model CD ohne Internetverfügbarkeit, wollen jedoch Ihre lokal verfügbaren Titel von Ihrem Telefon/Tablet abrufen, können Sie eine Verbindung mit dem Model CD über den DDMS-Modus herstellen.

1. SETUP-Knopf am Lautsprecher 3 sec lang gedrückt halten.
2. Wählen Sie in den W-LAN-Einstellungen Ihres Telefons/Tablets "DIRECT-LBTivoli" aus.
3. Passwort: "hello123".
4. Starten Sie die Tivoli-Audio-W-LAN-App nach der Verbindungsherstellung mit dem o. g. Netzwerk neu.
5. Nun können Sie auf Ihrem Telefon/Tablet gespeicherte Musiktitel auf einem einzigen Lautsprecher abspielen. Internetabhängige Dienste (Musik-Streaming o. ä.) sind deaktiviert.

Anmerkung: Mit dem Model CD muss ein Lautsprecher verbunden werden, da sie über keinen eingebauten Lautsprecher verfügt.

Firmware aktualisieren

Die Software Ihres Model CD wird regelmäßig aktualisiert. Die beste Möglichkeit dies zu tun, direkt nach dem Kauf sowie alle vier Monaten nach neuen Updates zu suchen. Sie werden über Ihre App entsprechend informiert - oder Sie rufen die Informationen über die Konfigurations-Seite für die Lautsprecher ab.

Updates prüfen:

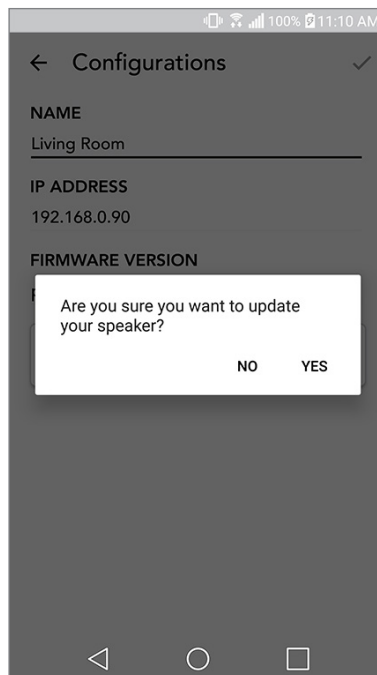
1. Wählen Sie "Einstellungen", dann "Geräte".



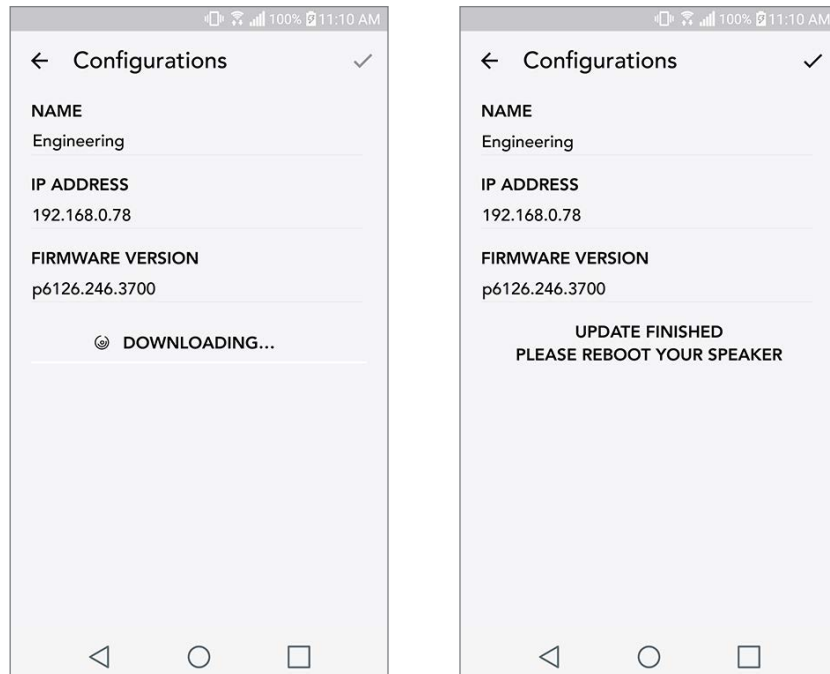
2. Geräte werden aufgelistet, für die ein Firmware-Update erforderlich ist. Wählen Sie das Gerät, das Sie auf der Liste aktualisieren wollen.



3. Auf der jeweiligen Seite des Geräts "Updates prüfen".



4. Besteht Aktualisierungsbedarf, zeigt der Button den Text "Firmware aktualisieren" an. Andernfalls wird "Firmware wiederholt installieren" angezeigt. Letzteres ist nur nach Anweisung eines Kundenberaters durchzuführen.



5. Update-Einleitung der Firmware bestätigen.

6. Der Download und die Installation des Firmware-Update wird angezeigt. Sobald die Aktualisierung abgeschlossen ist, schaltet sich Ihr Gerät ab. Schalten Sie Ihr Gerät wieder ein und es ist betriebsbereit.

Pflege

Zur Reinigung Ihres Model CD wird ein trockenes Tuch empfohlen. Nicht dem Wasser aussetzen.

Fehlerbehebung und häufig gestellte Fragen (FAQ)

Fehlerbehebung

1. Die LED-Leuchte leuchtet grün und blinkt langsam. Ihr Lautsprecher hat Probleme beim Aufbauen einer zuvor eingerichteten Netzwerkverbindung. Überprüfen Sie, ob die Netzwerkverbindung noch immer aktiv ist. Wenn das Netzwerk noch immer aktiv ist, versuchen Sie den Lautsprecher aus- und wieder einzuschalten. Sollte dies nicht funktionieren, versuchen Sie es mit einer Zurücksetzung auf Werkseinstellungen (halten Sie die beiden Knöpfe „Setup“ und „Party Mode“ drei Sekunde lang gedrückt) und wiederholen Sie den Einrichtungsvorgang für diesen Lautsprecher.

2. Die LED-Leuchte leuchtet grün und blinkt schnell. Ihr Lautsprecher ist nicht auf kabelloses Netzwerk eingestellt und befindet sich im Konfigurationsmodus. Folgen Sie den Konfigurationsanweisungen der Schnellen Konfigurationsanleitung oder des Online-Handbuchs.

- 3. Ich finde mein WLAN-Netzwerk nicht, dass in der Tivoli-App aufgelistet wird.** Stellen Sie sicher, dass Ihr Wireless Access Point oder Ihr WLAN-Router mit Strom versorgt wird und mit dem Internet verbunden ist. Überprüfen Sie, dass die WLAN-Bandbreite auf üblichen 2,4GHz eingestellt ist. Die Frequenz 5GHz wird nicht unterstützt. Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät mit dem WLAN-Netzwerk verbunden ist. Schließen Sie die Tivoli Audio-App und öffnen Sie die App daraufhin erneut. Sie sollten jetzt in der Lage sein, das WLAN-Netzwerk zu sehen.
- 4. Die aus meinem Lautsprecher kommende Musik klingt irgendwie unausgewogen und nicht ausbalanciert.** Um die Balance zu überprüfen, öffnen Sie die Tivoli-App, wählen Sie dann „Zone“ und „Lautsprecher“. Wählen Sie den/die von Ihnen verwendeten Lautsprecher aus. Wenn Sie nur einen Lautsprecher verwenden, überprüfen Sie, dass dieser Lautsprecher auf Stereo eingestellt ist. Wenn Sie zwei Lautsprecher verwenden, bestätigen Sie, dass die Lautstärkelevel identisch sind und dass beide auf Stereo oder auf Links/Rechts eingestellt sind, falls Sie sie als Stereopaar verwenden. Wenn Sie zwei Lautsprecher verwenden, bestätigen Sie, dass alle auf Links und Rechts eingestellten Lautsprecher als Paare existieren (es müssen gleich viele „linke“ und gleich viele „rechte“ Lautsprecher existieren).
- 5. Ich habe die Lautsprecher eingestellt, aber der Model CD wird nicht in der App aufgelistet.** LED auf der Geräterückwand muss dauerhaft grün leuchten. Schalten Sie den Strom des Lautsprechers aus, indem Sie den Power-Knopf auf der Rückseite gedrückt halten, bis die LED-Leuchte rot blinkt. Drücken Sie dann den Power-Knopf erneut, um den Lautsprecher anzuschalten. App neu starten. Leuchtet die LED des Lautsprechers grün und dauerhaft, rufen Sie den Lautsprecher erneut im Fenster „Neu abspielen“ ab. Blinkt die grüne LED, s. Fehlerbehebung Nr. 1/Nr. 2.
- 6. Ich spiele Spotify, aber der Lautsprecher wird über mein Telefon übertragen.** Öffnen Sie die Spotify-App. Während des Abspielens eines Titels wird über die App unten der Text „Verfügbare Geräte“ angezeigt. „Master“-Lautsprecher Ihrer Zone auswählen, und die Musik wird über das Tivoli-System übertragen. Sehen Sie sich für mehr Informationen die Ihrem Lautsprecher beiliegende Anleitung „Spotify Connect“ oder die Schnelle Konfigurationsanleitung Ihres Model CD und das Online-Handbuch an.
- 7. Ich spiele Spotify ab, aber ich kann die Anzeige „Available Devices / Verfügbare Geräte“ am unteren Ende der App nicht finden.** Stellen Sie sicher, dass Sie ein Premiumkonto von Spotify verwenden. Für mehr Informationen, sehen Sie sich bitte die Anleitung „Spotify Connect“ an, die Ihrem Lautsprecher beiliegt, oder besuchen Sie Spotify.com. Wenn Sie ein Premiumkonto von Spotify verwenden, stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher mit Ihrem WLAN-Netzwerk verbunden ist, und starten Sie dann die Spotify-App neu.
- 8. Mein Model CD ist an und verbunden.** Allerdings gibt das Lautsprechersystem keinen Ton von sich. Erhöhen Sie die Lautstärke Ihres Model CD mithilfe der oben auf dem Gerät befindlichen Lautstärkeregler. Sie können außerdem die Lautstärke via Tivoli-App überprüfen. Überprüfen Sie als Nächstes die Lautstärke Ihres Telefons. Stellen Sie sicher, dass es an ist, und versuchen Sie, die Lautstärke zu erhöhen. Nichts darf Ihren Model CD von oben berühren - dieser Bereich ist so sensibel, dass die „Pausen“-Funktion aktiviert wird. Stellen Sie sicher, dass es keine W-LAN-Empfangsprobleme in dem Bereich gibt.
- 9. Mein Lautsprecher reagiert nicht.** Führen Sie eine Zurücksetzung auf Werkseinstellungen durch. Halten Sie die beiden Knöpfe „Einstellungen“ und „Partymodus“ des Lautsprechers drei Sekunden lang gedrückt. Die LED-Leuchte wird sich rot färben. Drücken Sie den Power-Knopf. Der Lautsprecher wurde jetzt auf Werkseinstellungen zurückgesetzt. Reagiert er immer noch nicht, Stromquelle (Batterie/Netzstecker) abklemmen und wieder anschließen.

Häufig gestellte Fragen

- 1. Wie kann ich mit meinem neuen Model CD Musik abspielen?** Sie können über das Musik-Streaming per W-LAN (Tivoli-App), durch Abspielen einer CD oder durch Verbindung eines Lautsprechers mit dem Ausgang Musik abspielen. Weitere Infos bieten die Schnellanleitung oder das Online-Handbuch.
- 2. Wo finde ich die App?** Die App ist im iOS-Apple-Store sowie im Google-Play-Store zu finden.
- 3. Welche Stromspezifikationen benötigt der Model CD?** Der Model CD wird durch eine 15-V-Stromversorgung gespeist.
- 4. Kann mein Model CD über ein öffentliches W-LAN-Netzwerk betrieben werden?** Ja. Die Signalstärke und die Streaming-Kapazitäten hängen jedoch von der Anzahl der anderen über dieses gleiche Netzwerk betriebenen Geräte ab.
- 5. Kann ich meine Tivoli-Produkte, deren W-LAN nicht aktiviert ist, mit der neuen ART-Produktpalette verbinden?** Ja! Mit der neuen ConX können Sie jedes Tivoli-Audio-Produkt in einen W-LAN-Lautsprecher umwandeln. Dann kann es drahtlos mit Ihrem Model-CD oder anderem ART-System verbunden werden.
- 6. Kann ich meinen Laptop oder Computer per W-LAN mit meinem Model-CD verbinden?** Nur Telefone und Tablets können derzeit verbunden werden. Dies kann sich jedoch zukünftig ändern.
- 7. Welche Services werden von dem ART-System durch Tivoli Audio unterstützt?** Spotify (Premium), Tidal, Deezer, QQ Music, Tune In, Netzwerk-Geräte/Server und örtlich gespeicherte Inhalte.
- 8. Wie reinige ich meinen Model CD?** Wir empfehlen die Reinigung mit einem trockenen Tuch.
- 9. Kann ich verschiedene ART-Produkte drahtlos verbinden?** Ja! Alle Lautsprecher, die Sie über Ihr W-LAN-Netzwerk entsprechend konfigurieren, können drahtlos verbunden werden. Die ausgewählten Systeme werden einer Zone zugeordnet, an die Sie im Gesamten Musik übertragen können. Weitere Infos bieten die Schnellanleitung oder das Online-Handbuch.
- 10. Kann ich mehrere Quellen gleichzeitig abspielen?** Ja! Sie können so viele Quellen besitzen, wie sie Lautsprecher haben. Jede Zone kann unterschiedliche Quellgeräte abrufen.
- 11. Ist eine bestimmte Internet-Übertragungsgeschwindigkeit oder ein bestimmter Router zur Nutzung meines Model CD erforderlich?** Eine Breitbandverbindung über einen 2,4-GHz-Router ist erforderlich. Dies entspricht der Norm in vielen Wohnungen. Router / Wireless Access Points mit der Frequenz 5GHz werden derzeit nicht von dem Model CD unterstützt.

Tabla de contenido

Bienvenido	73
Panel superior	74
Panel trasero	75
Modo WiFi	76
Configuración	76
Seleccionar el altavoz o los altavoces de una zona	80
Página de todas las zonas	81
Página del reproductor de una zona	82
Lista de altavoces de una zona	83
Página de detalles del altavoz	83
Fuentes	84
Model CD mediante WiFi	85
Pantalla de música (exclusivo para contenido local)	87
Página de configuración	88
Página de dispositivos	88
Página de configuración del altavoz	89
Botón de modo fiesta	89
Modo DDMS	90
Actualizar el firmware	90
Limpieza	92
Resolución de problemas y preguntas más frecuentes	92
Resolución de problemas	92
Preguntas más frecuentes	93

Bienvenido



¡Gracias por su compra! Model CD permite reproducir discos compactos con el ART de la colección Tivoli Audio. Reproduce sus CD de manera tradicional y a través de streaming a otros productos ART de Tivoli Audio.

Sabemos que está deseando comenzar a escuchar música con su nueva adquisición, pero, para poder aprovechar todas las ventajas de las que es capaz, dedique un momento a leer este manual de usuario y las instrucciones de seguridad. Si tiene alguna pregunta, no dude en contactar con su distribuidor o con Tivoli Audio.

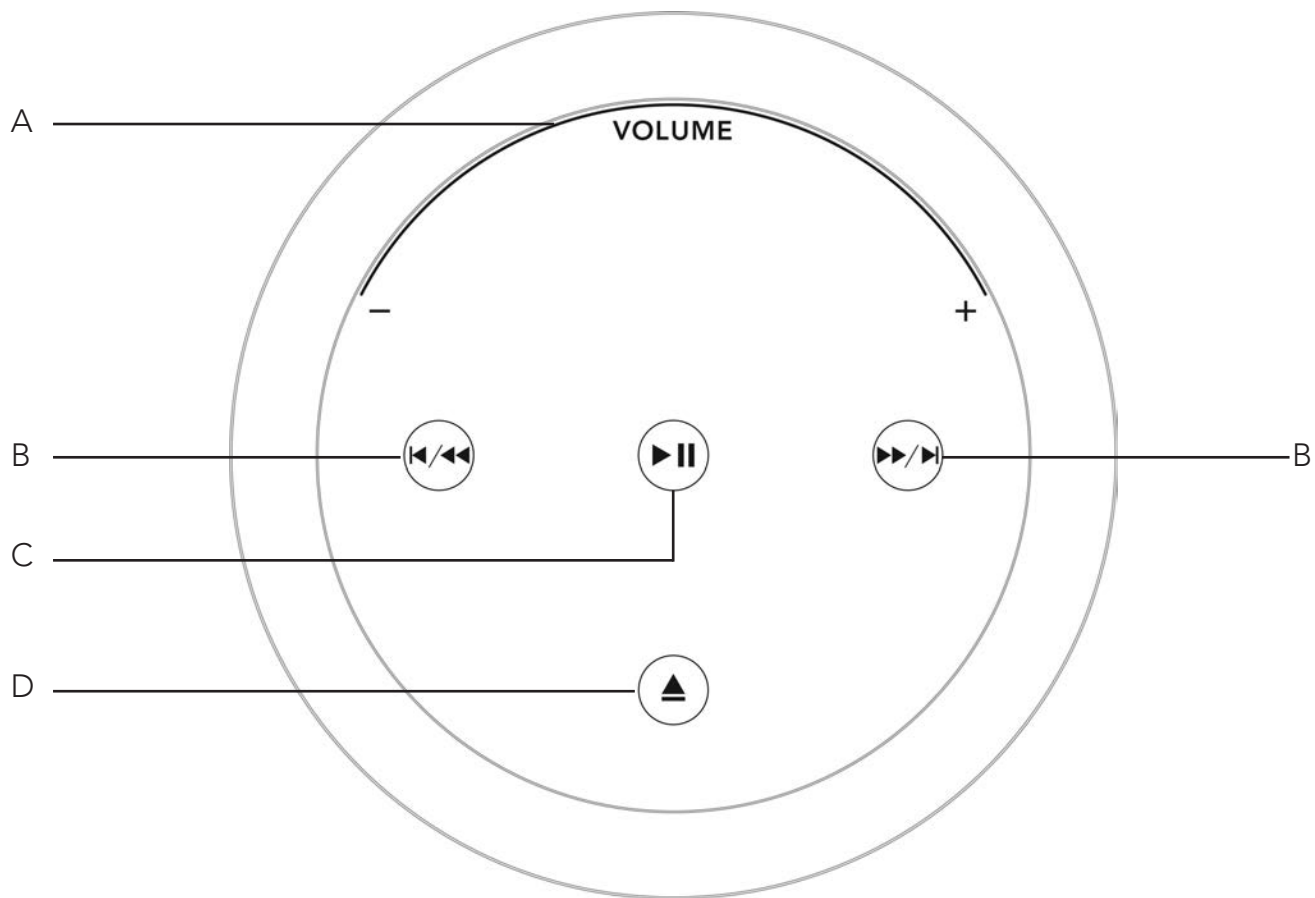
Por favor, guarde el embalaje original por si necesita enviar el producto.

En la caja de su Model CD encontrará:

(1) Fuente de alimentación externa con los enchufes correspondientes. Contacte con su distribuidor o con Tivoli Audio en caso de que falte alguno de estos productos.

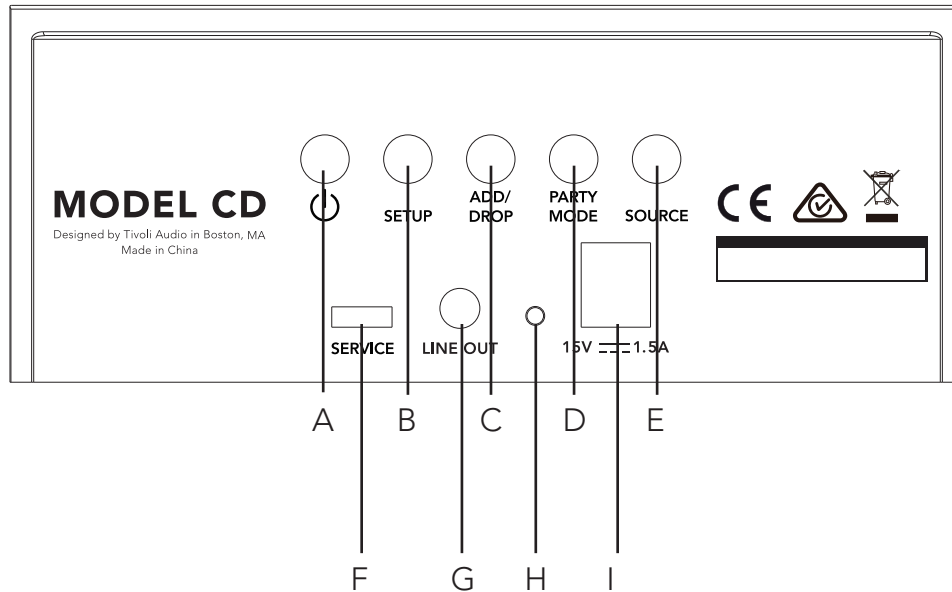
Guía de funciones

Panel superior



- A. VOLUMEN:** deslice el control de volumen para aumentarlo o disminuirlo.
- B. REBOBINAR:** toque para volver al principio de la pista actual. Mantenga pulsado para rebobinar.
- C. AVANZAR:** toque para avanzar a la siguiente pista. Mantenga pulsado para avanzar.
- D. REPRODUCIR/PAUSAR:** toque para pausar o iniciar la reproducción.
- E. EXPULSAR:** toque para expulsar el disco.

Panel trasero



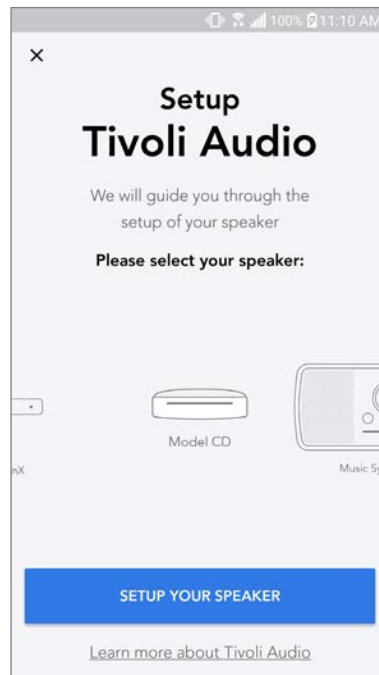
- A. ENCENDIDO:** pulse para encender la unidad. Mantenga presionado para apagar.
- B. CONFIGURACIÓN:** pulse para permitir que el altavoz se conecte a la red de su hogar.
- C. AÑADIR/ELIMINAR:** si el altavoz forma parte de un grupo, mantenga presionado este botón para eliminarlo del grupo. Si el altavoz no forma parte de un grupo, pulse este botón para conectarlo al siguiente grupo disponible. Puede encontrar más información en la sección "Añadir y eliminar" de este manual.
- D. MODO FIESTA:** mantenga pulsado para enviar la música de este altavoz a todos los demás altavoces conectados. Encontrará más información en la sección "Modo Fiesta" de este manual.
- E. FUENTE:** pulse para cambiar entre diferentes fuentes de sonido. El color del LED indica la fuente de sonido.
- **Color LED verde - modo inalámbrico**
 - **Color LED violeta - modo auxiliar**
- F. Service:** puerto de mantenimiento. Solo para su utilización en un centro autorizado de soporte técnico de Tivoli.
- G. SALIDA DE LÍNEA:** use esta salida para conectar la salida de CD o streaming del Model CD a otro sistema.
- H. LED**
- I. Alimentación continua:** conecte el adaptador de corriente de su Tivoli para encender el Model CD. Utilice exclusivamente la fuente de alimentación que se envía junto con este producto.

Modo WiFi

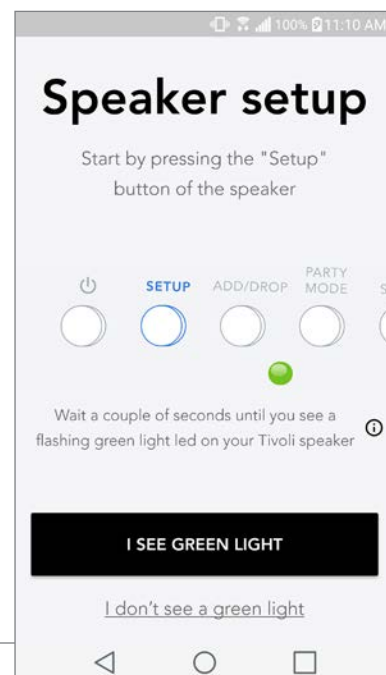
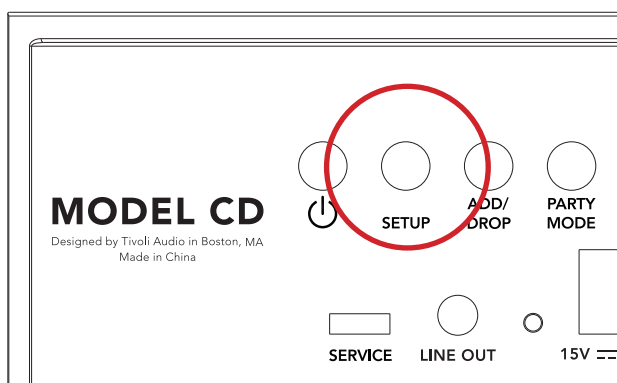
Configuración

Siga estos pasos para conectar el altavoz a la red WiFi de su hogar.

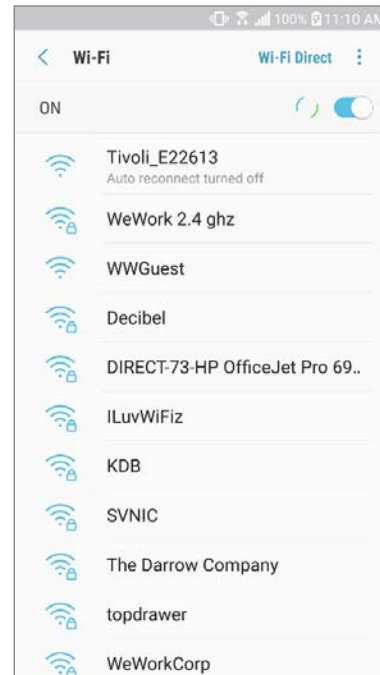
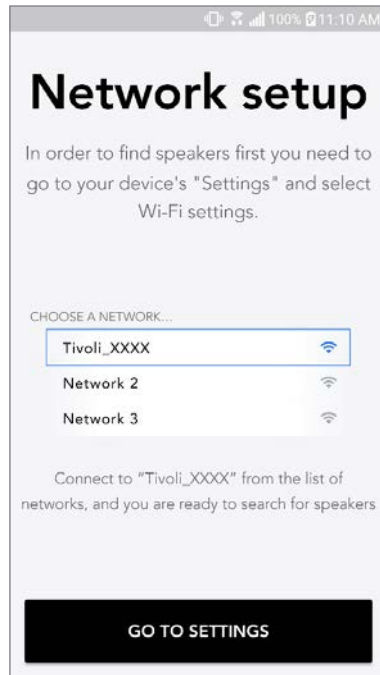
1. Encienda la unidad con el botón de encendido.
2. Descargue y abra la aplicación Tivoli Audio Wireless.
3. En la aplicación, desplácese a izquierda o derecha para seleccionar el tipo de producto que desea configurar.



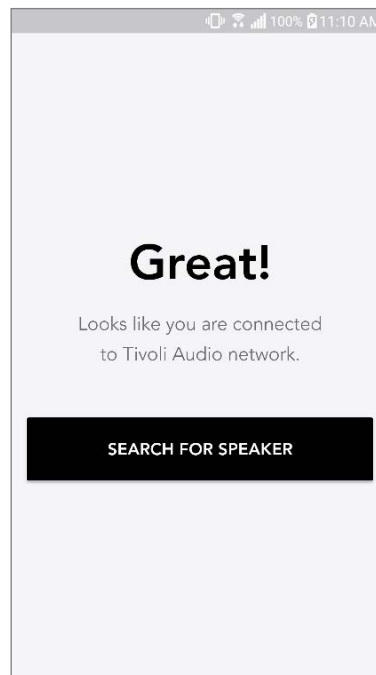
4. En la parte trasera de la unidad, pulse el botón "Setup" (configuración), y toque "I SEE A GREEN LIGHT" (VEO UNA LUZ VERDE).



5. Elija «Go To Settings» (ir a configuración) para acceder a las redes WiFi a las que se puede conectar la unidad.
6. Seleccione «Tivoli_XXXXX» en los ajustes de redes WiFi. Después de que el dispositivo haya confirmado la conexión a la red Tivoli, vuelva a la aplicación Tivoli Audio Wireless.



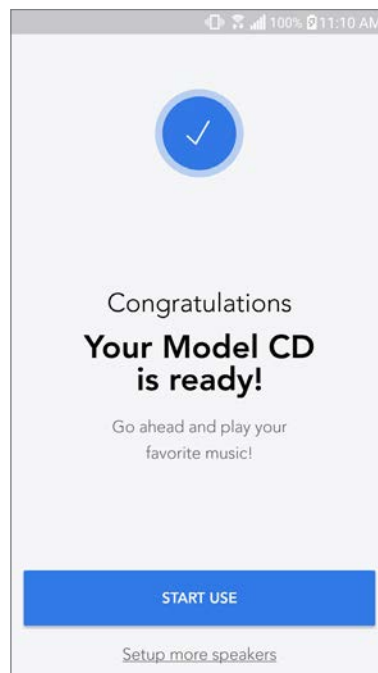
7. Debería poder ver que hay conexión con la unidad. A continuación, seleccione «Search for Speaker» (buscar altavoz) para entrar en los ajustes de redes WiFi.



8. En el menú desplegable, seleccione la red WiFi a la que conectará la unidad. Después, escriba la contraseña. Tenga en cuenta que la red debe ser de 2.4 GHz. Las redes de 5 GHz no son compatibles con los productos de audio de Tivoli. Tras introducir la información de su red WiFi, seleccione "Save Speaker" (Guardar altavoz).

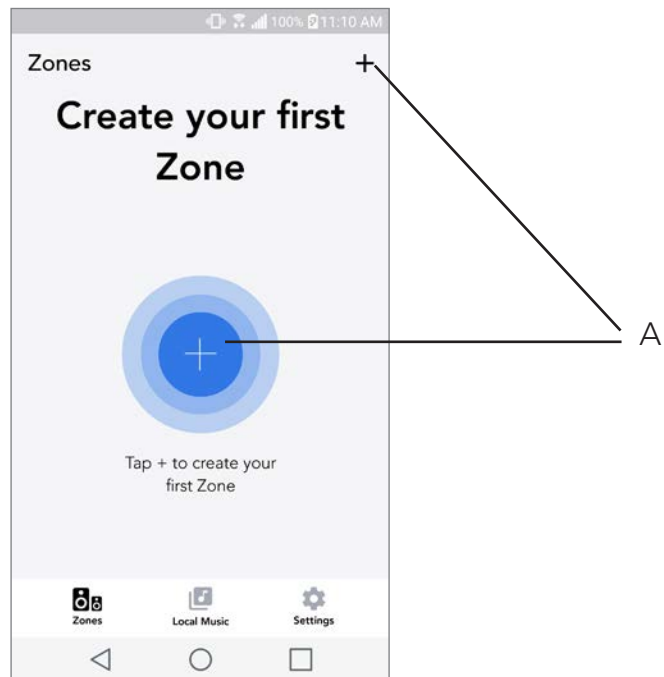


9. Cuando haya guardado los ajustes WiFi en el dispositivo, podrá configurar una zona. El dispositivo puede tardar unos 30 segundos en conectarse a su red WiFi.



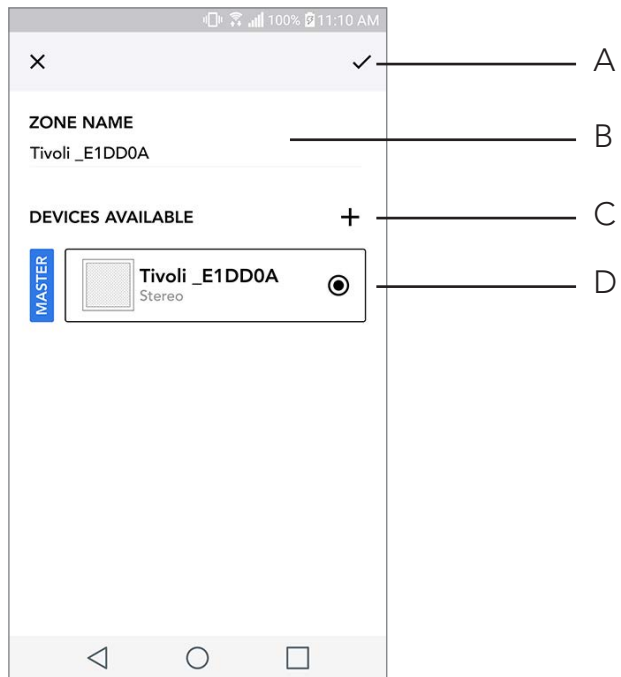
Nota: si no se completa la configuración y recibe un mensaje de error de conexión, vuelva a empezar de nuevo y repita los pasos 1-9.

Crear una zona



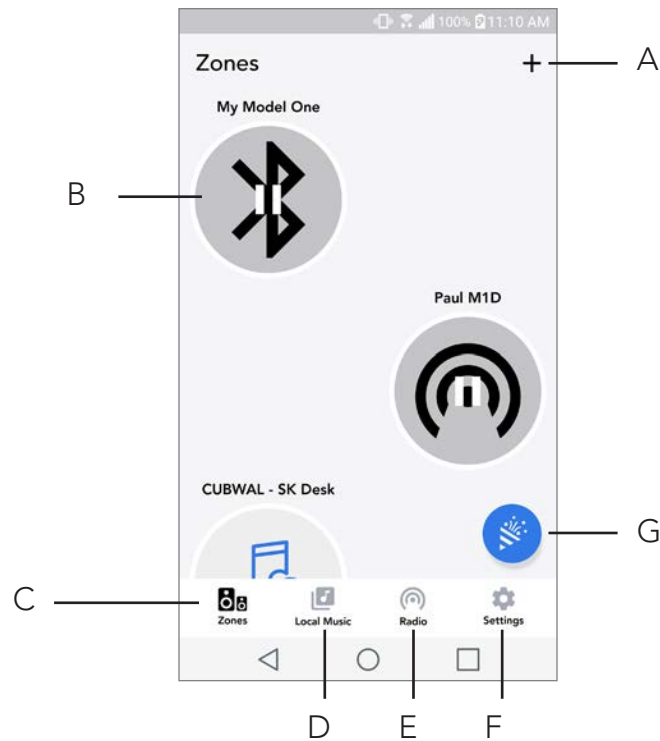
- A.** Creación de una zona. Una zona puede contener uno o más altavoces.

Seleccionar el altavoz o los altavoces de una zona



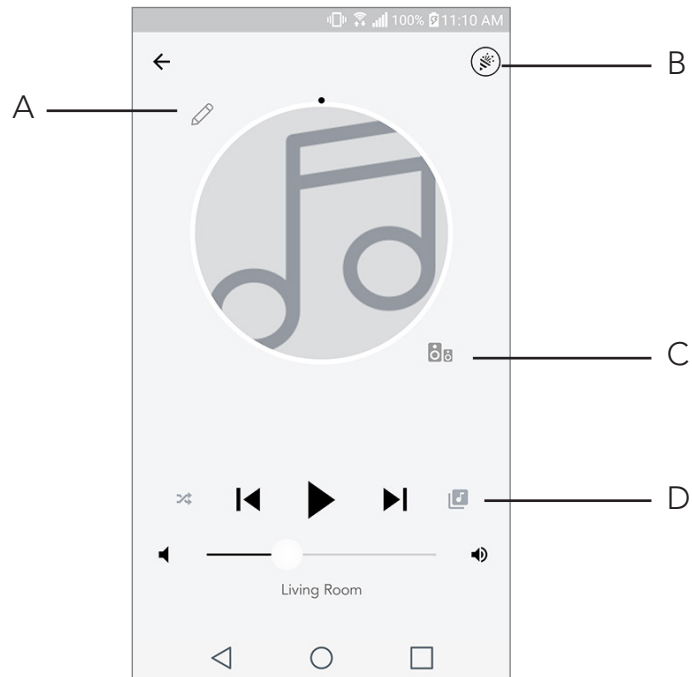
- A. Guardar los cambios
- B. Poner un nombre a la zona
- C. Acceder a la página de configuración para añadir un altavoz adicional
- D. Seleccionar los altavoces que desea incluir en la zonan

Página de todas las zonas



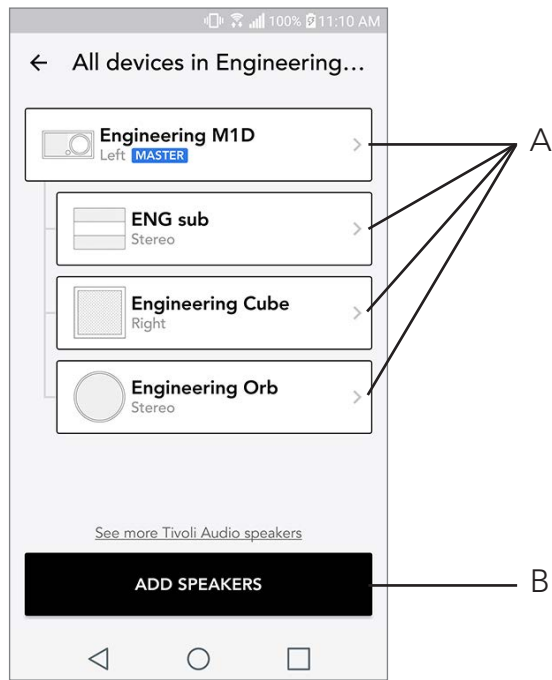
- A.** Creación de una zona nueva
- B.** Seleccionar para abrir la zona
- C.** Ver todas las zonas (pantalla actual)
- D.** Ver la música alojada de manera local en el teléfono o la tableta para reproducirla en la zona
- E.** Seleccionar radio FM/DAB como fuente de audio en cualquier zona que tenga disponible un modelo con un sintonizador.
- F.** Acceder a la página de configuración
- G.** Arrastrar a una zona para activar el modo fiesta.

Página del reproductor de una zona



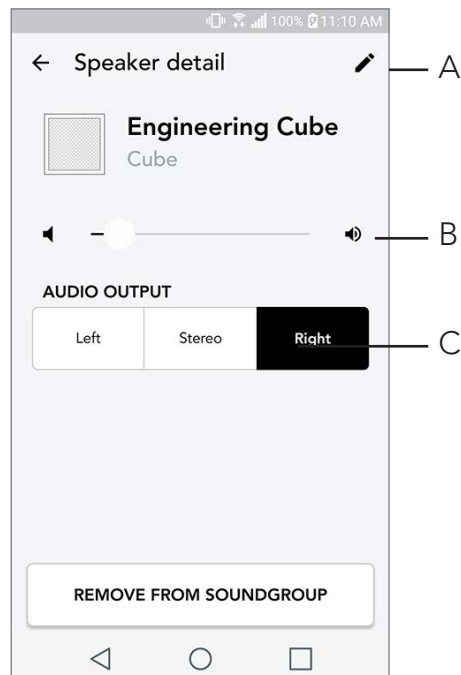
- A.** Cambiar el nombre de la zona
- B.** Activar el modo fiesta, que junta todos los altavoces activos para la reproducción de audio
- C.** Acceder a la lista de altavoces de la zona.
- D.** Seleccionar la fuente de música para reproducir en una zona. Tenga en cuenta que puede necesitar información de inicio de sesión para algunas fuentes disponibles en la aplicación.

Lista de altavoces de una zona



- A. Pulsar en un altavoz para ver su página detallada.
- B. Toque para añadir altavoces a la zona.

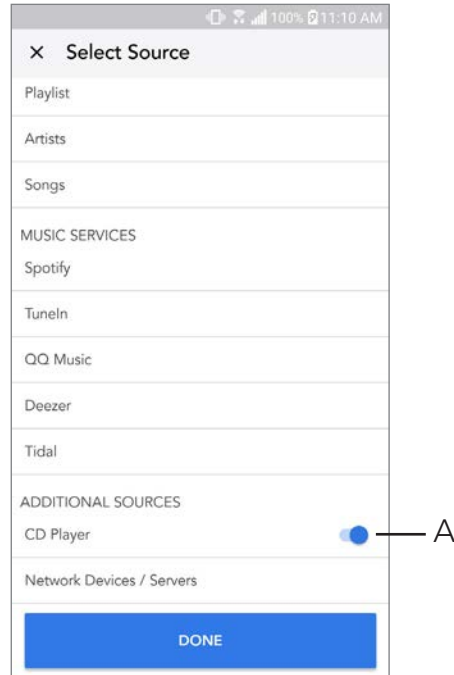
Página de detalles del altavoz



- A. Cambiar el nombre del altavoz
- B. Cambiar el volumen del altavoz
- C. Establecer la salida del altavoz como solo canal derecho, solo canal izquierdo o salida en estéreo

Fuentes

Seleccionar la fuente de música para reproducir en una zona. Tenga en cuenta que algunas fuentes disponibles en la aplicación pueden necesitar de la información de inicio de sesión de una cuenta registrada.

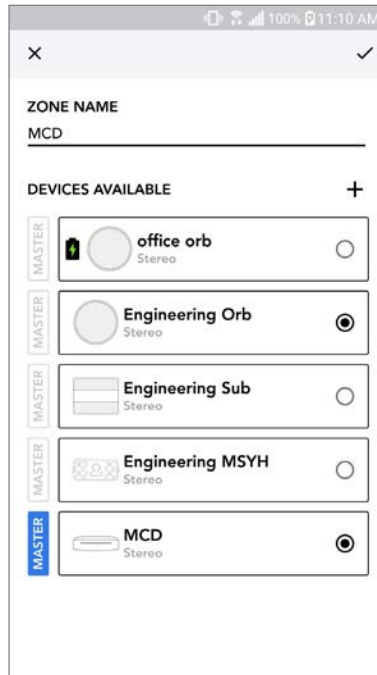


A. Cuando use el Model CD como fuente de entrada, asegúrese de habilitar el CD en el control deslizante.

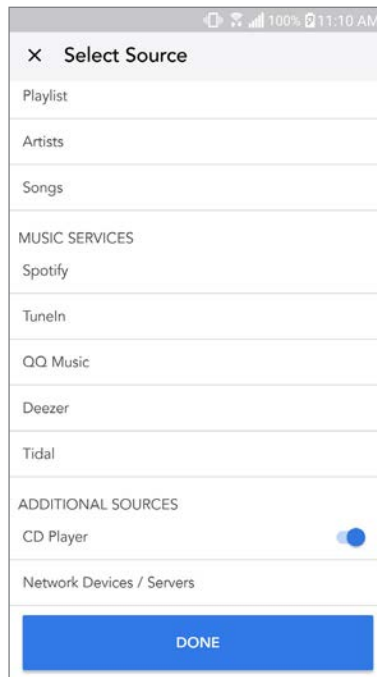
Model CD mediante WiFi

Puede conectar sus altavoces ART a su Model CD para reproducir CD de forma inalámbrica mediante WiFi.

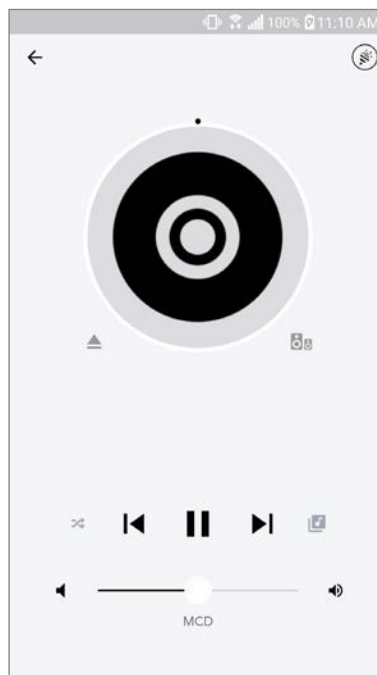
1. Asegúrese de que el Model CD es el dispositivo maestro de la zona en uso.
2. Si tiene otros altavoces ART que no están en la zona, añádalos ahora.



3. En el menú Fuentes, habilite el control deslizante de CD.



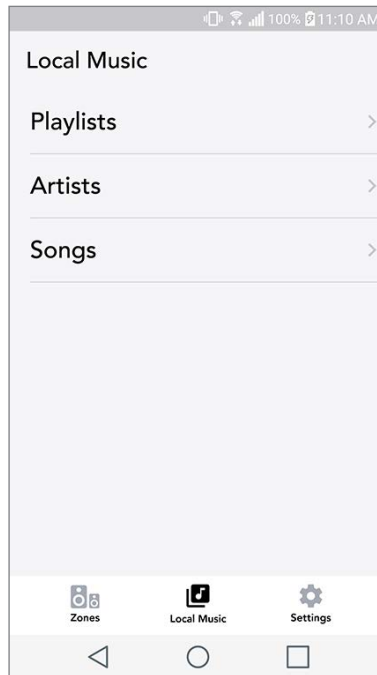
4. Comience la reproducción del CD. La aplicación mostrará un icono de CD.



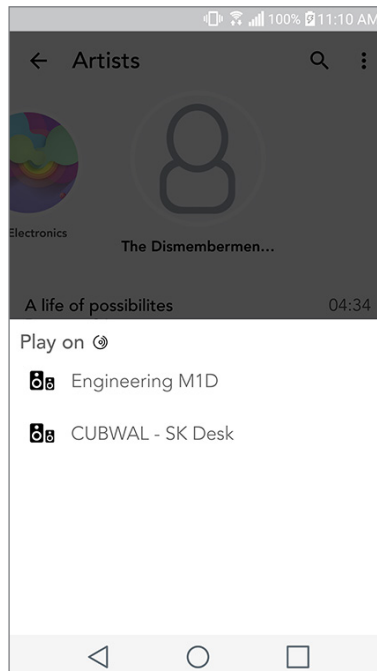
5. El contenido del Model CD se reproducirá en los altavoces ART.

Pantalla de música (exclusivo para contenido local)

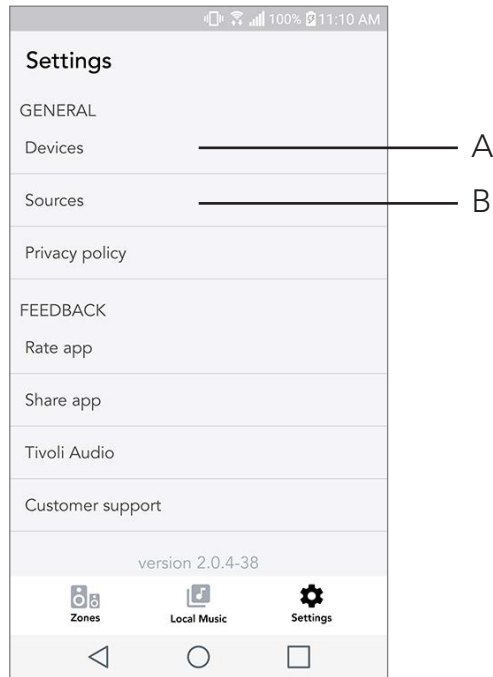
Explore la música que tiene almacenada de manera local directamente en su teléfono o tableta.



Nota: después de elegir la reproducción de una canción, si no ha seleccionado una zona, la aplicación enviará un aviso para que lo haga.

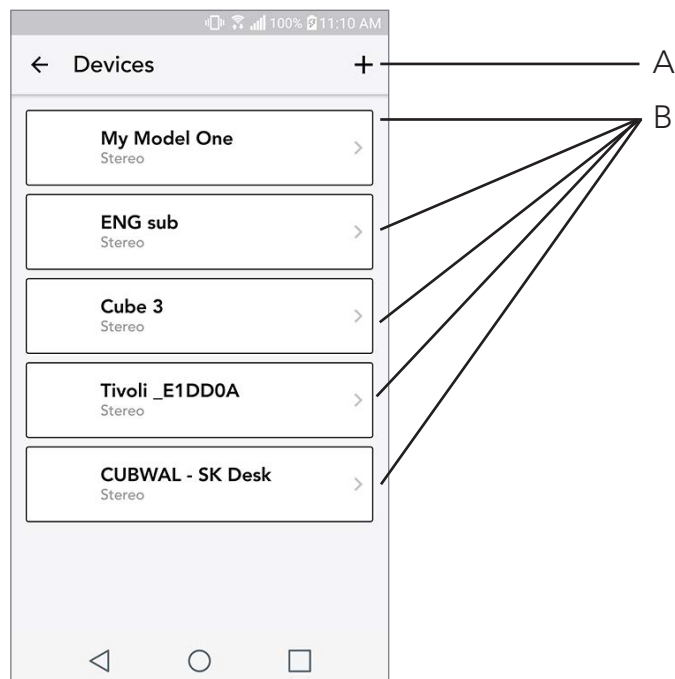


Página de configuración



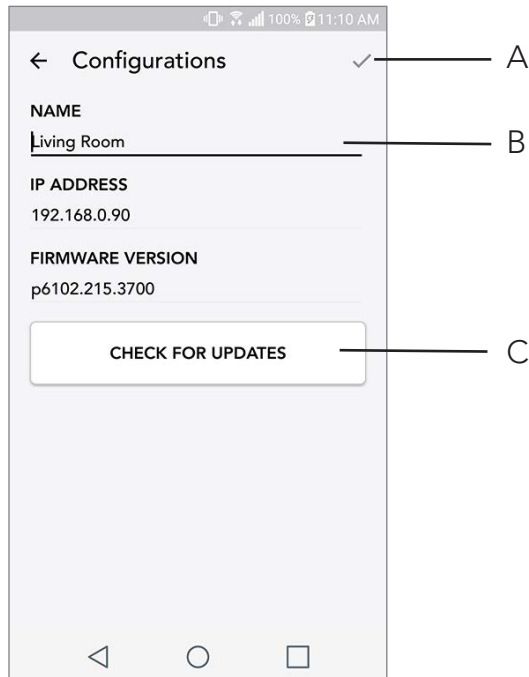
- A. Ver todos los altavoces que se han configurado
- B. Gestionar la información de inicio de sesión de los servicios de música

Página de dispositivos



- A. Configurar un nuevo altavoz
- B. Consulte la información y configuración individuales del altavoz

Página de configuración del altavoz

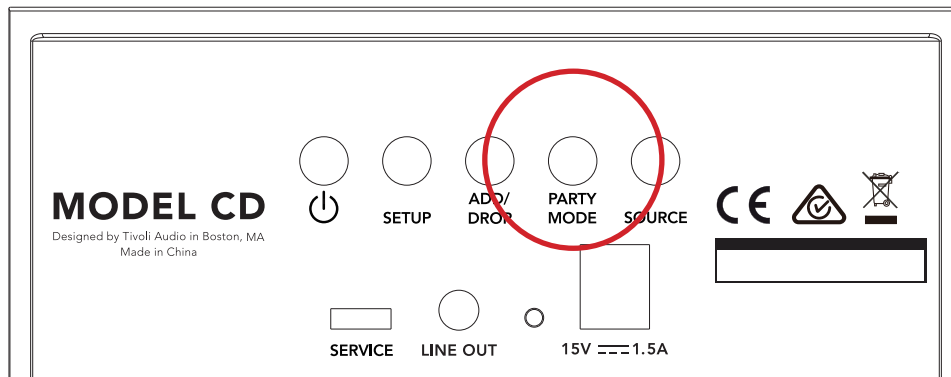


- A. Seleccionar para guardar el cambio de nombre del altavoz
- B. Seleccionar para cambiar el nombre del altavoz
- C. Seleccionar para buscar una actualización de firmware o reinstalar el firmware existente

Botón de modo fiesta

El botón de modo fiesta le permite transmitir rápidamente la música a todos los productos ART de Tivoli Audio en casa. Para activar el modo fiesta en el altavoz, mantenga pulsado el botón del modo fiesta durante tres segundos en la unidad que reproduce la música que desea transmitir a todos los altavoces. Es parecido a la función de modo fiesta disponible en la aplicación, en las pantallas de todas las zonas y reproductor de una zona.

Para desactivar el modo fiesta, vaya a la página de todas las zonas en la aplicación y deslice el icono fuera de la zona destacada.



Modo DDMS

Si usa su Model CD en una zona sin conexión a Internet pero desea reproducir contenido local de su teléfono o tableta, puede conectarse al Model CD mediante el modo DDMS.

1. En su altavoz, pulse el botón SETUP (configuración) durante tres segundos.
2. Vaya a la pantalla de configuración de redes inalámbricas del teléfono o de la tableta y seleccione «DIRECT-LBTivoli».
3. Si se le pide, escriba la contraseña «hello123».
4. Asegúrese de reiniciar la aplicación Tivoli Audio Wireless después de conectarse a la red «DIRECT-LBTivoli».
5. Ahora puede reproducir contenido local de su teléfono o tableta en un único altavoz. Tenga en cuenta que los servicios de streaming de música y otros que necesiten de Internet o conexión de datos no funcionarán.

Nota: necesitará conectar un altavoz al Model CD, ya que este no cuenta con altavoz integrado.

Actualizar el firmware

Su Model CD recibirá actualizaciones de software periódicas. Lo ideal es buscar actualizaciones la primera vez que utilice el producto, luego, cada cuatro meses. La aplicación le avisará cuando haya nuevas actualizaciones de firmware o puede acceder a la página de configuración del altavoz.

Para buscar actualizaciones:

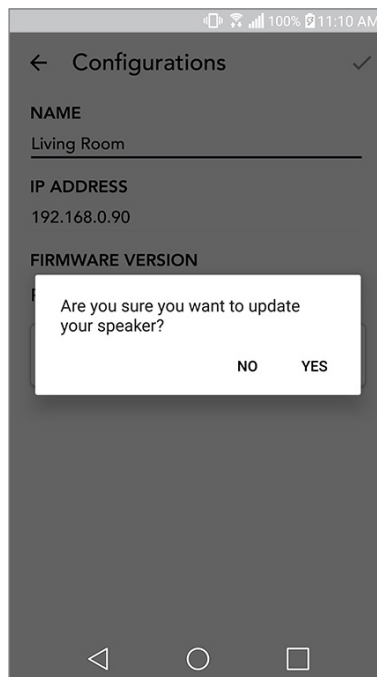
1. En la página de ajustes, vaya a dispositivos.
2. Deberían aparecer todas las unidades que necesiten el último firmware. Seleccione de la lista la unidad que desea actualizar.



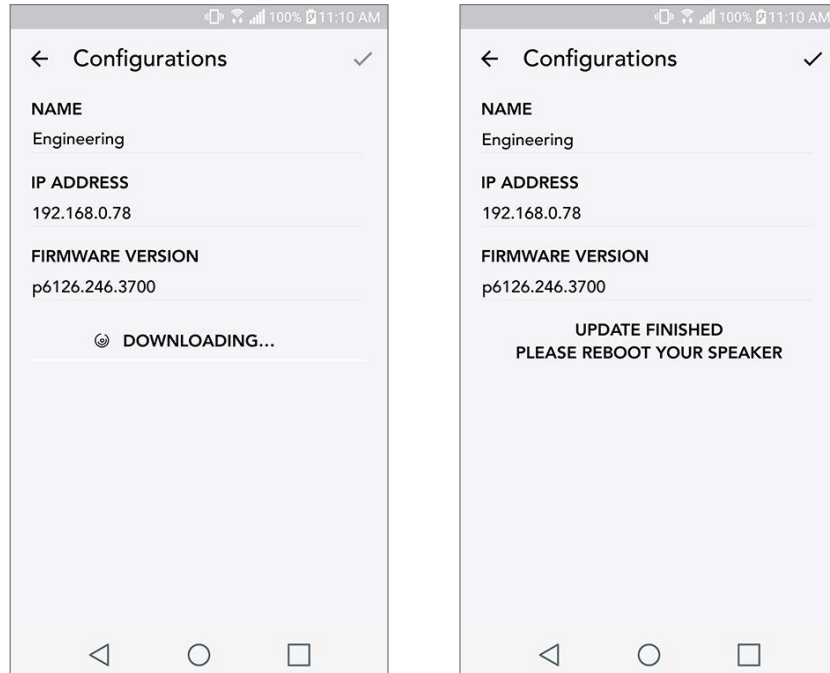
3. Cuando esté en la página de la unidad, seleccione «Check for Updates» (buscar actualizaciones)
4. Si la unidad NO está actualizada, debería poner en el botón «Update Firmware» (actualizar el firmware). Si la unidad ESTÁ actualizada, pondrá en el botón «Re-Install Firmware» (reinstalar el firmware). No es necesario reinstalar el firmware a no ser que un trabajador de atención al cliente así se lo indique.



5. Confirme que desea actualizar el firmware.



6. Verá que la unidad descarga e instala la actualización de firmware. Una vez finalizada la actualización, la unidad se apagará automáticamente. Vuelva a encender la unidad y estará lista para utilizarse.



Limpieza

Se recomienda limpiar el Model CD con un paño seco. No exponga el producto al agua.

Resolución de problemas y preguntas más frecuentes

Resolución de problemas

- 1. La luz LED es verde con un parpadeo lento.** El altavoz tiene problemas para conectarse a la red que se ha configurado previamente. Revise que la conexión siga activa. Si la red está activa, pruebe a apagar el altavoz y volver a encenderlo. Si sigue sin funcionar, intente restablecer el producto a valores de fábrica (mantenga pulsados los botones «Setup» [configuración] y «Party Mode» [modo fiesta] del altavoz a la vez durante tres segundos) y repita el proceso de instalación del altavoz.
- 2. La luz LED es verde con un parpadeo rápido.** No se ha instalado una red inalámbrica en el altavoz y se encuentra en modo de configuración. Consulte las indicaciones de instalación en la guía rápida de configuración o en el manual en línea.
- 3. No encuentro mi red inalámbrica (WiFi) en la lista de la aplicación de Tivoli.** Asegúrese de que el punto de acceso inalámbrico o el enrutador inalámbrico están encendidos y con acceso a Internet. Revise que la banda del WiFi está configurada en el estándar de 2,4 GHz. El sistema ART no es compatible con 5 GHz. Asegúrese de que el dispositivo está conectado a su red inalámbrica. Cierre la aplicación Tivoli Audio y vuelva a abrir la aplicación. Ahora debería poder ver la red inalámbrica.

4. La música se escucha en mi altavoz sin ecualizar. Para ver la ecualización, acuda a la aplicación de Tivoli, seleccione zona y, después, altavoces. Seleccione los altavoces o el altavoz que esté utilizando. Si está utilizando un solo altavoz, revise que el altavoz esté configurado en estéreo. Si utiliza dos altavoces, confirme que los niveles de volumen coinciden y de que ambos están configurados en estéreo o en izquierda/derecha si los utiliza como par de altavoces estéreo. Si utiliza más de dos altavoces, asegúrese de que todos los altavoces izquierdos y derechos están configurados en pares (por ejemplo, no debe tener dos izquierdos y un derecho).

5. He configurado los altavoces, pero no puedo encontrar el Model CD en la lista de la aplicación. Asegúrese de que la luz LED de la parte posterior del altavoz tiene un color verde fijo. Apague la unidad manteniendo pulsado el botón de encendido de la parte trasera del dispositivo hasta que la luz LED se vuelva roja, a continuación, pulse de nuevo el botón de encendido para volver a activar el altavoz. Reinicie la aplicación y cuando la luz LED del altavoz sea de nuevo de color verde fijo, busque el altavoz de nuevo en la ventana de «Play New» (reproducir nuevo). Si la luz LED parpadea, acuda a los consejos de resolución de problemas #1 o #2.

6. Estoy reproduciendo Spotify, pero el sonido proviene del teléfono. Abra la aplicación de Spotify. Reproduzca una canción y, en la parte inferior de la aplicación, haga clic en “Available Devices” (dispositivos disponibles). Seleccione el nombre del altavoz maestro de su zona y el sonido empezará a reproducirse en el sistema Tivoli. Para más información, consulte la guía de Spotify Connect que acompaña a su altavoz, la guía rápida de configuración de Model CD y el manual en línea.

7. Estoy reproduciendo Spotify, pero no encuentro el apartado de «Available Devices» (dispositivos disponibles) en la parte inferior de la aplicación. Asegúrese de que dispone de una cuenta Premium de Spotify. Para más información, consulte la guía de Spotify Connect que se envía junto con el altavoz o visite Spotify.com. Si utiliza una cuenta Premium de Spotify, asegúrese de que el altavoz está conectado a la red inalámbrica y reinicie la aplicación de Spotify.

8. Mi Model CD está encendido y conectado, pero el sistema no emite ningún sonido. Aumente el volumen de su Model CD con el control deslizante de volumen ubicado en la parte superior de la unidad. También puede ajustar el volumen en la aplicación Tivoli. A continuación, revise el volumen multimedia del teléfono. Asegúrese de que está encendido e intente subir el volumen. Asegúrese de que nada entre en contacto con el área táctil de la parte superior de su Model CD, ya que esto podría pausar el sistema. Asegúrese de que no haya problemas en la recepción Wi-Fi de su zona.

9. Mi altavoz no responde. Restablezca el dispositivo a valores de fábrica. Mantenga pulsados los botones «Setup» (configuración) y «Party Mode» (modo fiesta) del altavoz a la vez durante tres segundos. La luz LED se volverá roja. Pulse el botón de encendido. El altavoz ya se ha restaurado a los valores de fábrica por defecto. Si sigue sin responder, quite la fuente de alimentación (batería o adaptador) y vuelva a conectarla.

Preguntas más frecuentes

- 1. ¿Cómo puedo reproducir música en mi nuevo Model CD?** Puede reproducir música en su Model CD enviándola por streaming mediante WiFi a través de la aplicación Tivoli, reproduciendo un CD o conectando un altavoz a la salida de línea. Acuda a la guía de configuración rápida o manual en línea para ver más información.
- 2. ¿Dónde puedo encontrar la aplicación?** Puede encontrar la aplicación Tivoli Audio Wireless tanto en iOS App Store como en Google Play.
- 3. ¿Qué suministro eléctrico necesita el Model CD?** El Model CD incluye una fuente de alimentación CC de 15 voltios.

4. **¿Puedo usar mi Model CD en una red WiFi pública?** Sí, pero la potencia de la señal WiFi y las capacidades de transmisión pueden variar dependiendo del número de dispositivos que utilicen la red.
5. **¿Puedo conectar mis productos Tivoli sin WiFi a la nueva gama ART?** ¡Sí! Con el nuevo Con-X, puede convertir cualquier producto de audio Tivoli en un altavoz WiFi. Podrá conectarlo de manera inalámbrica a su Model CD o a otro sistema ART.
6. **¿Puedo conectar mi ordenador portátil o de sobremesa al Model CD mediante WiFi?** Por el momento, la aplicación de Tivoli Audio solo se ha optimizado para usarse con teléfono y tableta. Sin embargo, esto puede cambiar en el futuro.
7. **¿Con qué servicios es compatible el sistema de audio ART de Tivoli Audio?** Spotify (premium), Tidal, Deezer, QQ Music, Tune In, dispositivos/servidores de red y contenido local.
8. **¿Cómo puedo limpiar mi Model CD?** Recomendamos limpiar la unidad con un paño seco.
9. **¿Puedo conectar diferentes productos ART juntos de manera inalámbrica?** ¡Sí! Cuando se hayan configurado con éxito todos los altavoces en la red WiFi, los altavoces estarán disponibles para que los conecte. Estos sistemas seleccionados formarán parte de una zona en la que puede reproducir música de manera simultánea. Acuda a la guía de configuración rápida o al manual en línea para ver más información.
10. **¿Puedo reproducir audio desde diferentes fuentes a la vez?** ¡Sí! Puede reproducir tantas fuentes como altavoces tenga. Cada zona puede reproducir una fuente diferente si así lo desea.
11. **¿Necesito una velocidad de internet o router específicos para usar mi Model CD?** Necesitará una conexión de banda ancha básica conectada a un enrutador o punto de acceso inalámbrico compatible con 2,4 GHz. Es una configuración común en muchas casas. Por el momento, el Model CD no es compatible con routers/puntos de acceso inalámbricos de 5 GHz.

Table des matières

Bienvenue	96
Panneau supérieur	97
Panneau arrière	98
Mode WiFi	99
Paramètres	99
Sélectionner une ou plusieurs enceintes pour une zone	103
Page de toutes les zones	104
Page du lecteur de zone	105
Liste d'enceintes par zone	106
SPage de détails de l'enceinte	106
Sources	107
Model CD via WiFi	108
Écran musique (ne s'applique qu'au contenu local)	110
Page des paramètres	111
Page des appareils	111
Page de configuration d'enceinte	112
Bouton mode fête	112
Mode DDMS	113
Mise à niveau du firmware	113
Entretien	115
Dépannage et FAQ	115
Dépannage	115
Foire aux Questions	116

Bienvenue



Merci pour votre achat ! Le Model CD permet de lire des disques compacts avec la collection ART par Tivoli Audio. Ce lecteur de CD permet de lire des disques compacts de manière traditionnelle et aussi de les diffuser sur d'autres produits ART par Tivoli Audio.

Nous savons que vous êtes impatient de pouvoir commencer à utiliser votre nouvel achat, mais afin de profiter pleinement de ses capacités, prenez le temps de lire ce manuel d'utilisation et ses consignes de sécurité. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter votre revendeur ou Tivoli Audio.

Veillez conserver l'emballage d'origine si jamais vous aviez besoin d'expédier votre produit.

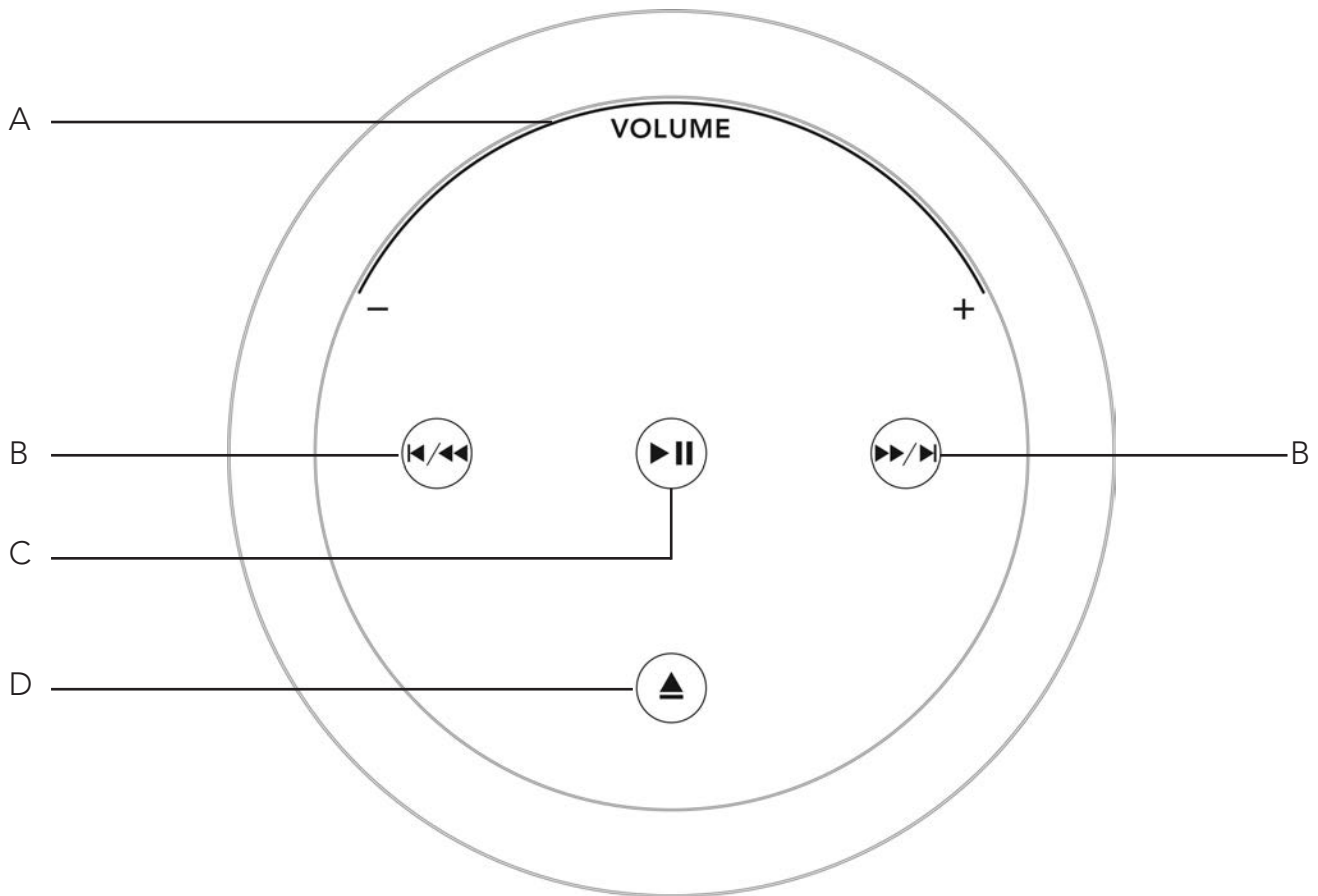
Emballé avec votre Model CD, vous devriez trouver :

(1) Alimentation externe et prises d'accompagnement

Veillez contacter votre revendeur ou Tivoli Audio si l'un de ces éléments était manquant.

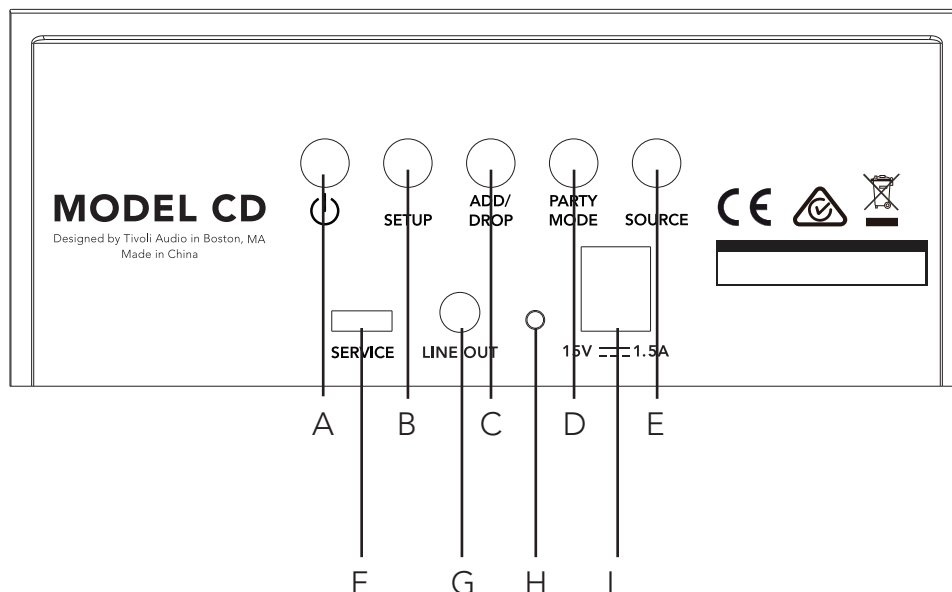
Guide des Fonctionnalités

Panneau supérieur



- A. VOLUME :** Faites glisser votre doigt le long du contrôle du volume pour augmenter ou diminuer le volume tel que souhaité.
- B. REMBOBINER :** Appuyez pour revenir au début de la piste actuelle. Appuyez et maintenez enfoncé pour rembobiner
- C. AVANCE RAPIDE :** Appuyez pour passer à la piste suivante. Appuyez et maintenez enfoncé pour avancer rapidement.
- D. LECTURE/PAUSE :** Appuyez pour démarrer ou arrêter la lecture.
- E. ÉJECTER :** Appuyez pour éjecter le CD inséré.

Panneau arrière



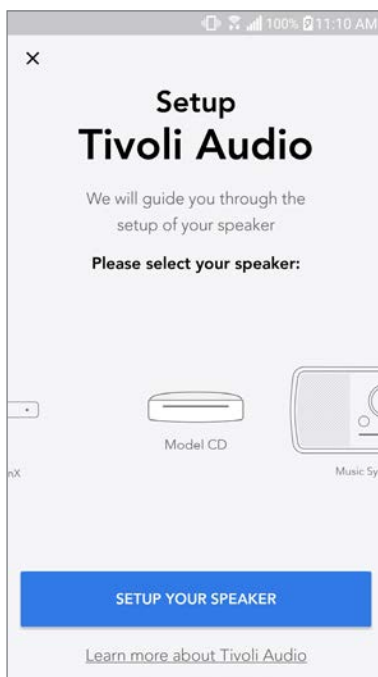
- A. ALIMENTATION :** Appuyez pour allumer l'appareil. Maintenez appuyé pour l'éteindre.
- B. PARAMÈTRES :** Appuyez pour permettre à votre enceinte d'être connectée au réseau de votre maison.
- C. AJOUTER/RETIRER :** Si l'enceinte est connectée à un groupe, appuyez et maintenez ce bouton appuyé pour la retirer du groupe. Si l'enceinte n'est pas connectée à un groupe, appuyez sur ce bouton pour la connecter au prochain groupe disponible. Vous trouverez plus d'informations dans la section « Ajouter/Retirer » de ce manuel.
- D. MODE FÊTE :** Maintenez pour envoyer la musique de cette enceinte à toutes les autres enceintes connectées. Vous trouverez plus d'informations dans la section « Mode fête » de ce manuel.
- E. SOURCE :** Appuyez pour basculer entre les sources audio. La source audio est indiquée par la couleur de la DEL.
- DEL de couleur verte – mode sans fil
 - DEL de couleur violette – mode auxiliaire
- F. SERVICE :** Port de service. Utilisé uniquement par un centre de service Tivoli agréé.
- G. SORTIE EN LIGNE :** Utilisez cette sortie pour y connecter le Model CD ou diffuser la sortie sur un autre système.
- H. DEL**
- I. Alimentation DC :** Branchez votre adaptateur d'alimentation Tivoli pour alimenter votre Model CD. Utilisez uniquement l'alimentation fournie avec ce produit.

Mode WiFi

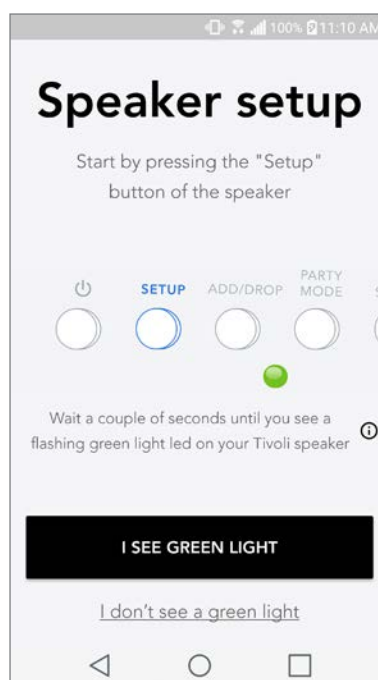
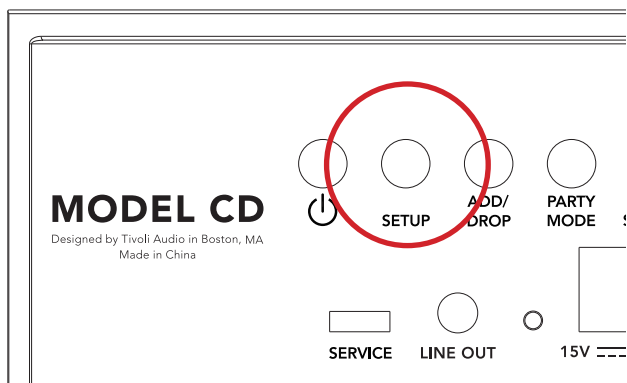
Paramètres

Veillez suivre les étapes suivantes pour connecter votre enceinte à votre réseau WiFi local.

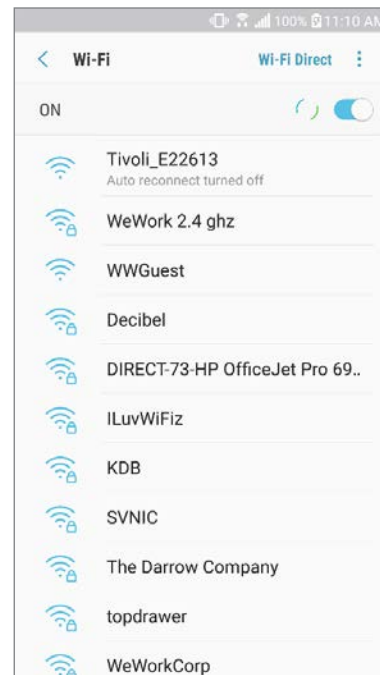
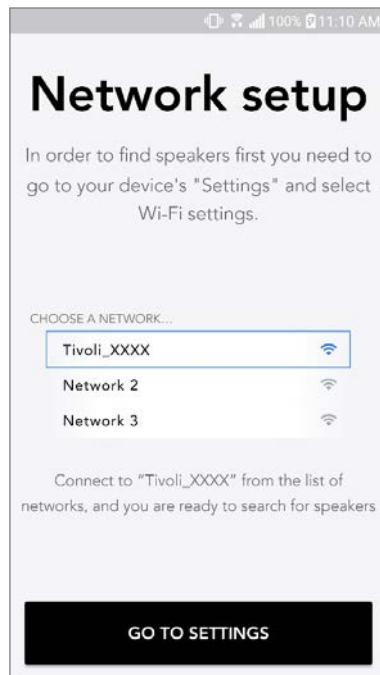
1. Allumez votre unité en appuyant sur le bouton d'alimentation.
2. Téléversez et lancez l'application Tivoli Audio Wireless.
3. Faites défiler vers la gauche ou vers la droite dans l'application pour sélectionner le type de produit que vous désirez configurer.



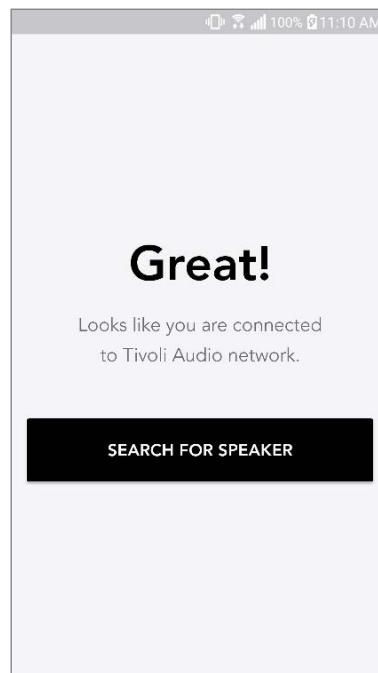
4. À l'arrière de l'appareil, appuyez sur le bouton "Setup" (paramétrage), puis appuyez sur « JE VOIS UNE LUMIÈRE VERTE ».



5. Sélectionnez « Aller aux paramètres » pour aller à vos réseaux WiFi afin d’y connecter l’unité.
6. Sélectionnez « Tivoli_XXXXX » dans vos paramètres WiFi. Une fois que votre appareil a confirmé sa connexion au réseau Tivoli, revenez à l’application Tivoli Audio Wireless.



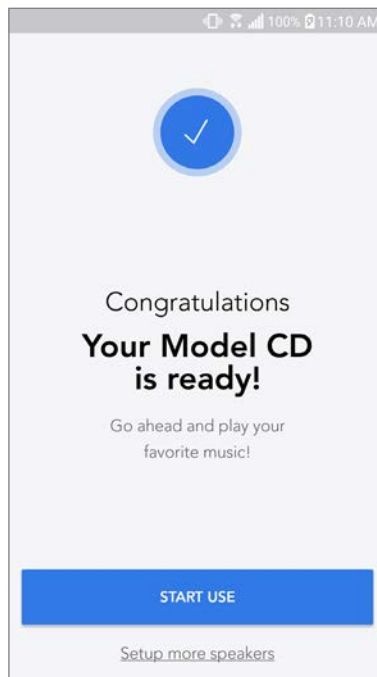
7. Vous devriez y voir que vous êtes maintenant connecté à l’unité. Puis sélectionnez « Rechercher une enceinte » (Search for Speaker) pour saisir vos paramètres WiFi.



8. Dans le menu déroulant, sélectionnez le réseau WiFi auquel vous connecterez l'unité, puis saisissez votre mot de passe. Veuillez noter que le réseau doit être un réseau 2,4 GHz ; les réseaux 5GHz sont normalement labellisés et ne sont pas compatibles avec les produits Tivoli Audio. Après avoir saisi les informations de votre réseau WiFi, sélectionnez « Sauvegarder l'enceinte ».

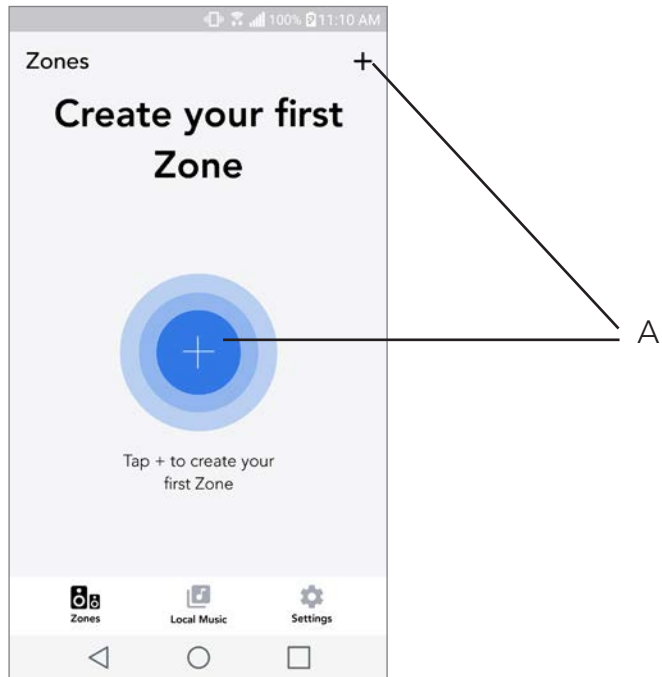


9. Après avoir enregistré vos paramètres WiFi dans l'appareil, vous êtes prêt à configurer une zone. Cela peut prendre environ 30 secondes pour que l'appareil se connecte à votre réseau WiFi.



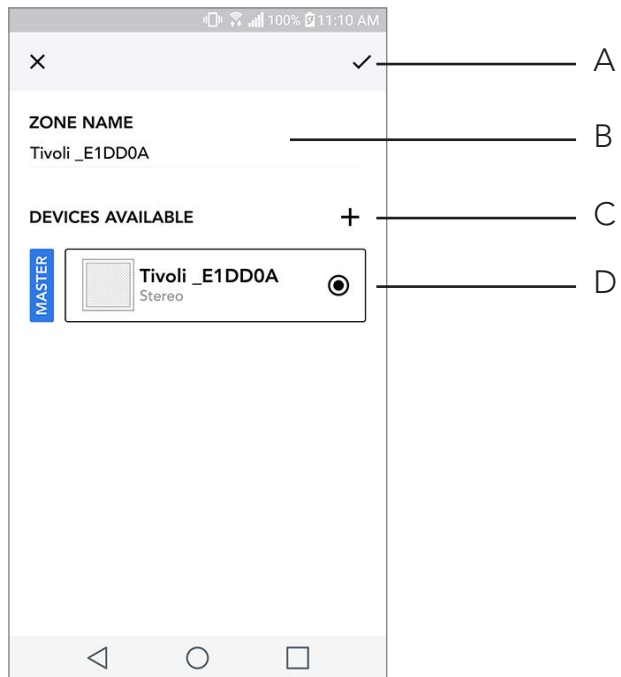
Remarque : Si la configuration n'est pas terminée et que vous recevez un message d'échec de connexion, recommencez en répétant les étapes 1 à 9.

Créer une zone



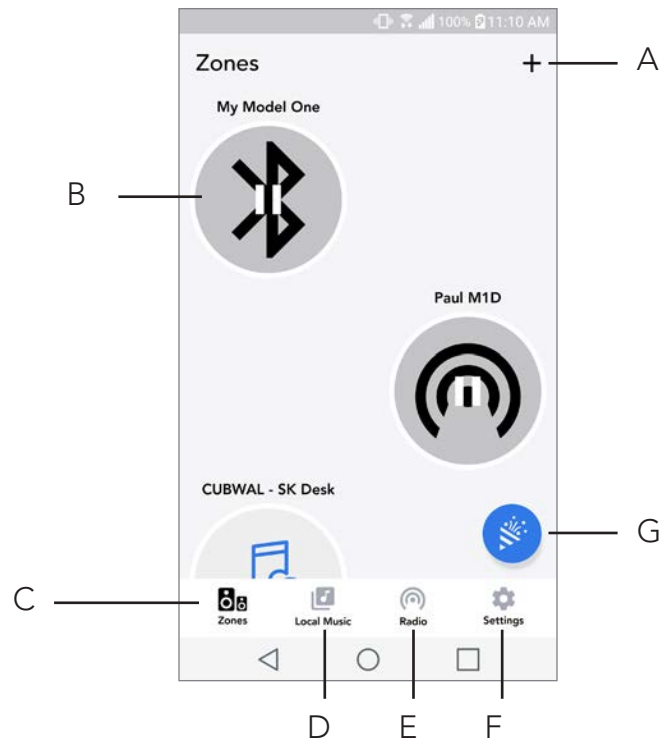
- A.** Crée une zone. Une zone peut consister d'une ou de plusieurs enceintes.

Sélectionner une ou plusieurs enceintes pour une zone



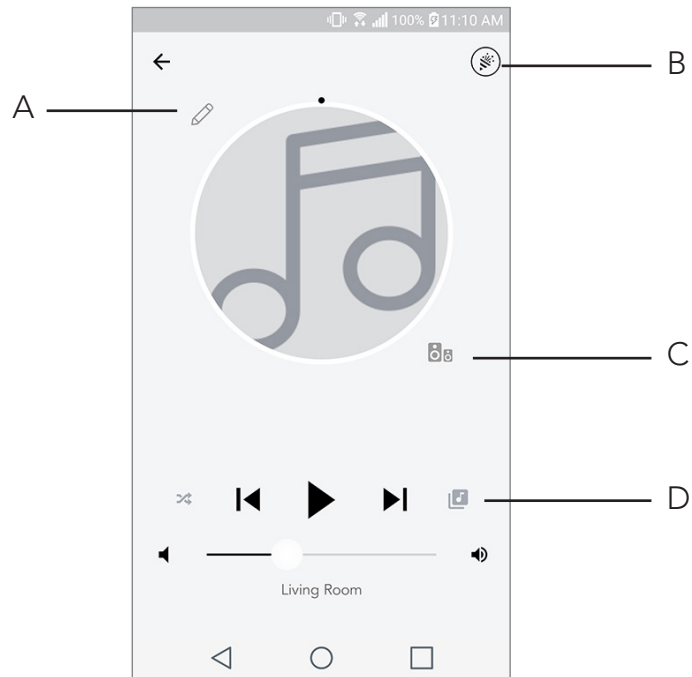
- A. Sauvegarde les changements
- B. Nomme la zone
- C. Va à la page de paramétrage pour ajouter une enceinte supplémentaire
- D. Sélectionnez les enceintes à inclure dans la zone

Page de toutes les zones



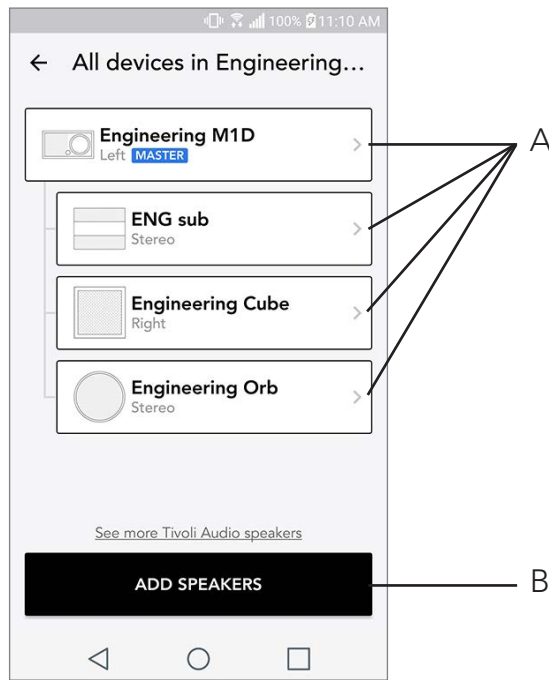
- A.** Crée une nouvelle zone
- B.** Sélectionnez pour ouvrir une zone
- C.** Voir toutes les zones (écran actuel)
- D.** Voir la musique stockée en local sur votre téléphone ou tablette pour la jouer dans une zone
- E.** Sélectionne la radio FM/DAB comme source pour toute zone disposant pour laquelle un tuner est disponible.
- F.** Va à la page des paramètres
- G.** À faire glisser sur une zone pour activer le mode fête.

Page du lecteur de zone



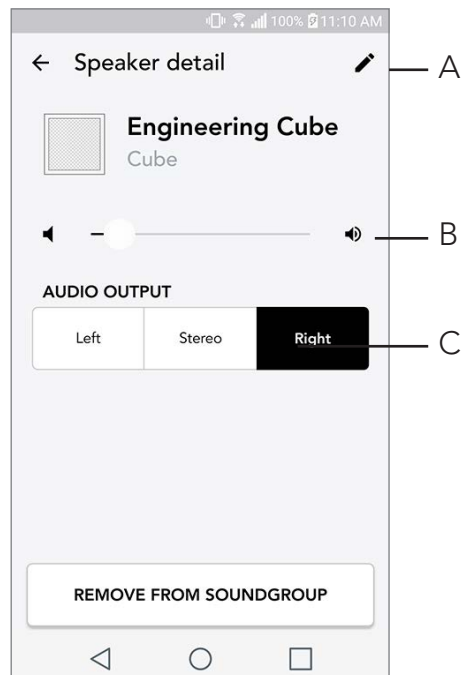
- A.** Change le nom de la zone
- B.** Active le mode fête, joignant toutes les enceintes actives en lecture
- C.** Va à la liste d'enceintes par zone.
- D.** Sélectionne la source de musique à jouer dans une zone. Veuillez noter que certaines sources disponibles dans l'application nécessitent les informations de connexion du compte enregistré.

Liste d'enceintes par zone



- A. Appuyez sur une enceinte pour voir sa page de détails.
- B. Appuyez pour ajouter des enceintes à la zone.

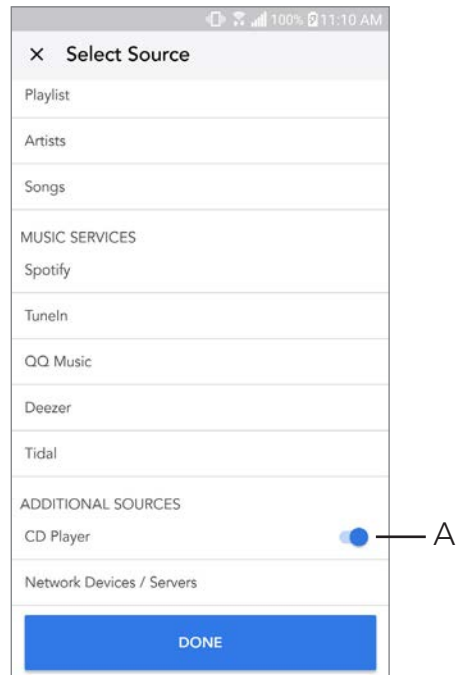
SPage de détails de l'enceinte



- A. Changer le nom de l'enceinte
- B. Ajuster le volume de l'enceinte
- C. Règle l'enceinte comme canal droit uniquement, canal gauche uniquement ou sortie stéréo.

Sources

Sélectionnez la source de musique à jouer dans une zone. Veuillez noter que certaines sources disponibles dans l'application nécessitent les informations de connexion du compte enregistré.

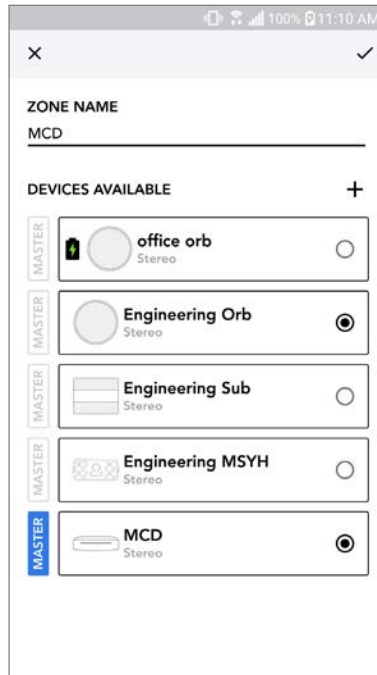


A. Lorsque vous utilisez le Model CD comme source d'entrée, assurez-vous que le curseur du CD est activé.

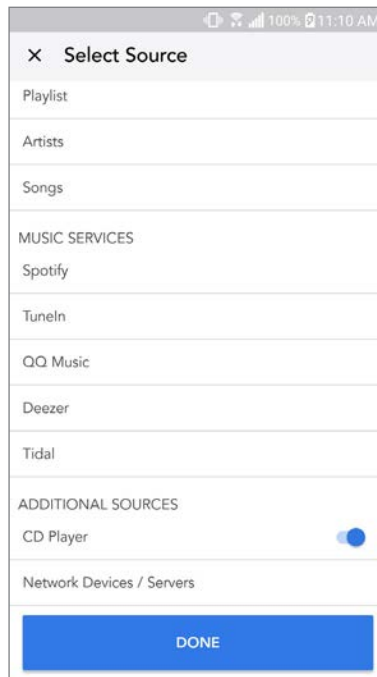
Model CD via WiFi

Vous pouvez connecter vos enceintes ART à votre Model CD pour lire des CD à distance via WiFi.

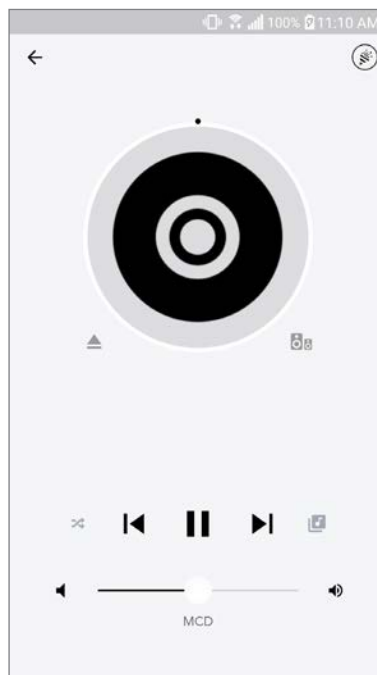
1. Assurez-vous que le Model CD est le maître de la zone utilisée.
2. Si d'autres enceintes ART n'étaient pas dans la zone utilisée, ajoutez-les.



3. Dans le menu Sources, activez le curseur du Model CD.



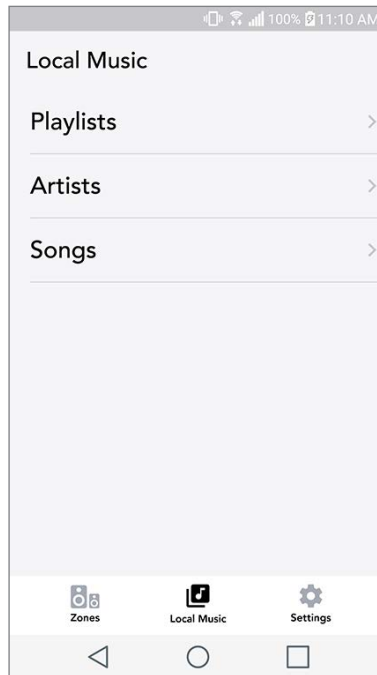
4. Démarrer la lecture du CD. L'application affichera une icône de CD.



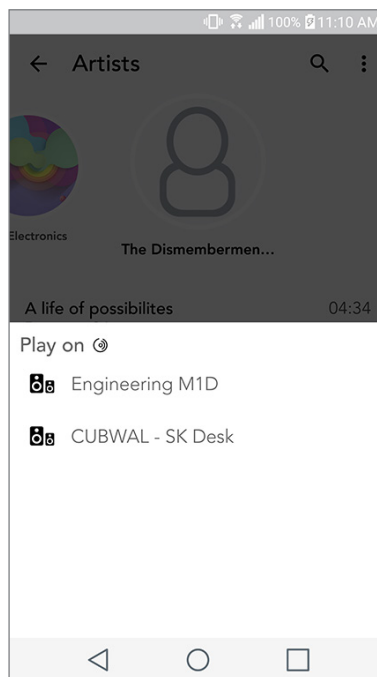
5. Le contenu de votre Model CD sera alors lu sur vos enceintes ART.

Écran musique (ne s'applique qu'au contenu local)

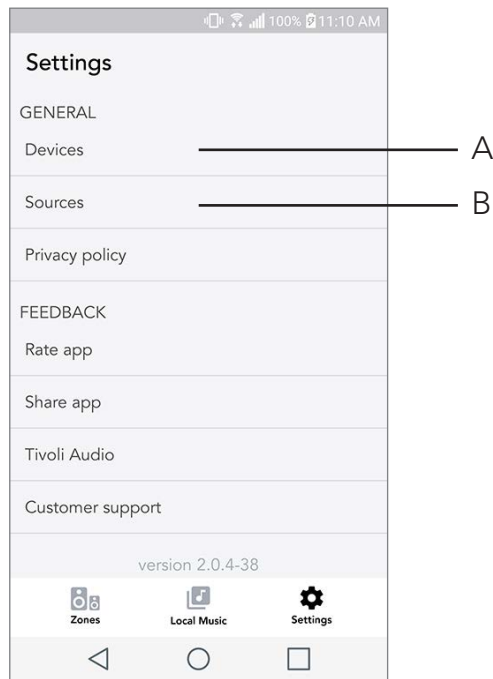
Explorer la musique qui est stockée localement, directement sur votre téléphone ou votre tablette.



Remarque : Après avoir choisi une chanson à jouer, si vous n'avez pas sélectionné de zone, l'application vous invitera à le faire.

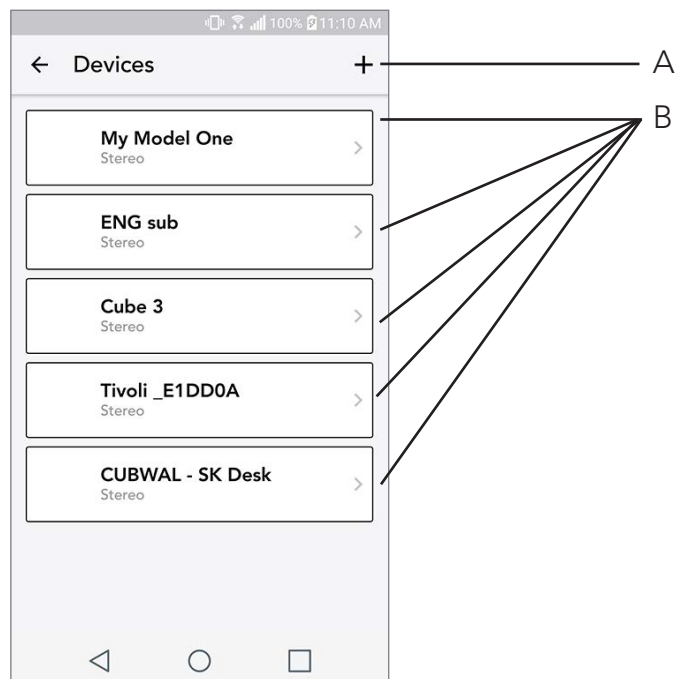


Page des paramètres



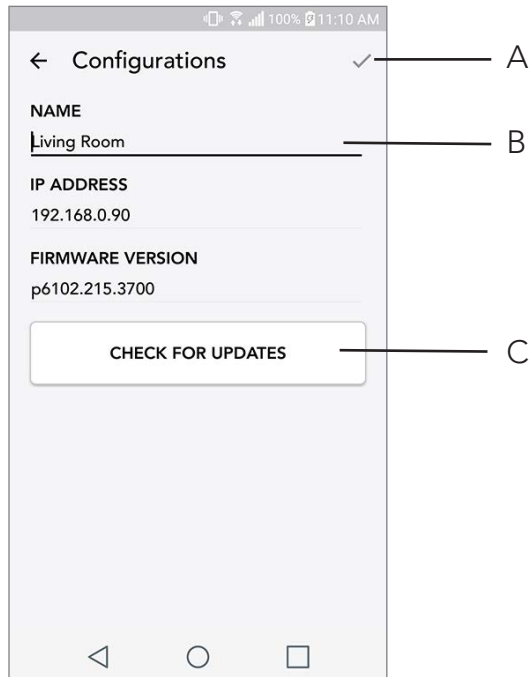
- A. Voir toutes les enceintes qui ont été configurées
- B. Gérer les connexions aux comptes de service de musique

Page des appareils



- A. Paramétrer une nouvelle enceinte
- B. Voir les informations et la configuration de chaque enceinte individuellement

Page de configuration d'enceinte

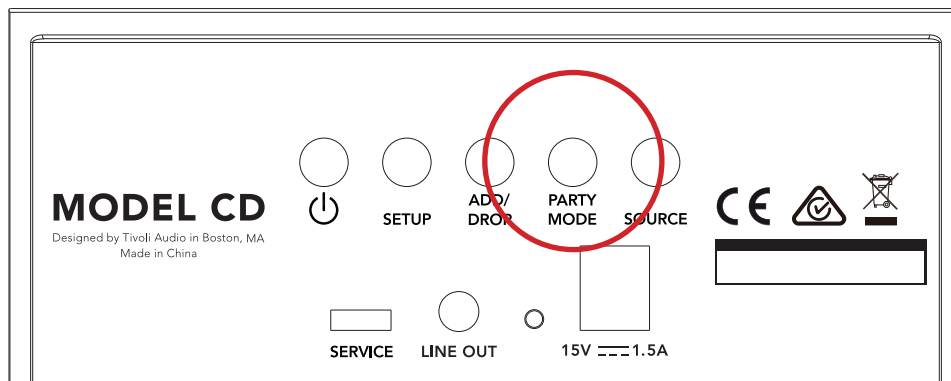


- A. Sélectionnez pour sauvegarder le changement de nom de l'enceinte
- B. Sélectionnez pour renommer l'enceinte
- C. Sélectionnez pour rechercher un nouveau firmware ou réinstaller le firmware existant

Bouton mode fête

Le bouton mode fête vous permet d'envoyer rapidement de la musique à tous les produits ART de Tivoli Audio disponibles chez vous. Pour activer le mode fête depuis une enceinte, maintenez le bouton mode fête (Party Mode) appuyé pendant trois secondes sur l'appareil qui lit la musique que vous souhaitez diffuser sur toutes les enceintes. Cette fonction est similaire à celle du mode fête disponible dans l'application sur les écrans Toutes les zones et Lecteur de zone.

Désactivez le mode fête dans la page Toutes les zones de l'application en faisant glisser l'icône hors de la zone en surbrillance.



Mode DDMS

Si vous utilisez votre Model CD dans une zone dépourvue de connexion Internet et que vous souhaitez lire du contenu local à partir de votre téléphone ou de votre tablette, vous pouvez les connecter au Model CD via le mode DDMS.

1. Sur votre enceinte, appuyez sur le bouton SETUP (paramétrage) pendant trois secondes.
2. Accédez à l'écran des paramètres de réseaux sans fil sur votre téléphone ou votre tablette et sélectionnez « DIRECT-LBTivoli ».
3. Si vous êtes invité à saisir un mot de passe, tapez « hello123 ».
4. Assurez-vous de relancer votre application Tivoli Audio Wireless après avoir rejoint le réseau « DIRECT-LBTivoli ».
5. Vous pouvez maintenant lire le contenu local de votre téléphone ou votre tablette sur une seule enceinte. Notez que les services de diffusion de musique ou tout ce qui nécessite une connexion Internet ou cellulaire ne fonctionneront pas.

Remarque: Un haut-parleur devra être connecté au Model CD car ce dernier ne possède pas de haut-parleur intégré.

Mise à niveau du firmware

Votre Model CD aura des mises à niveau périodiques de son logiciel. Nous vous conseillons de vérifier ces mises à niveau lorsque vous utilisez le produit pour la première fois, et tous les 4 mois par la suite. L'application vous avertira des nouvelles mises à niveau du firmware ou vous pouvez vérifier sur la page de configuration d'enceinte.

Pour vérifier les mises à niveau :

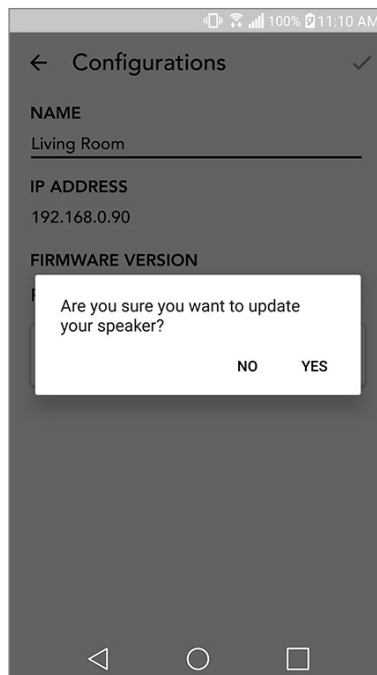
1. Depuis la page Paramètres, accédez à la page des appareils.



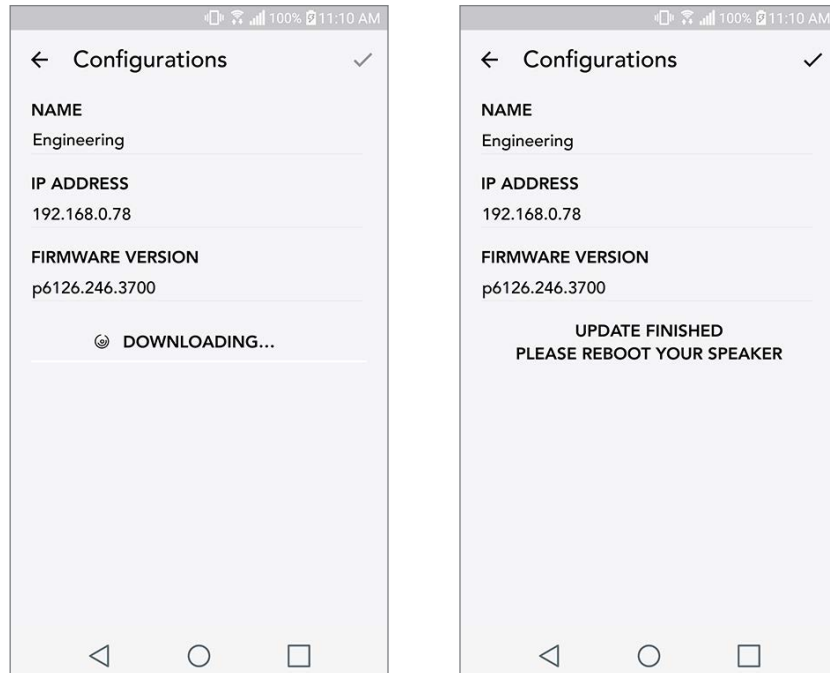
2. Toutes les unités nécessitant le dernier firmware devraient être listées. Sélectionnez l'unité que vous souhaitez mettre à niveau dans la liste.



3. Une fois que vous êtes sur la page de l'unité, sélectionnez « Vérifier les mises à niveau ».



4. Si l'appareil n'est PAS à niveau, le bouton indiquera « Mettre le firmware à niveau ». Si l'unité est à jour, le bouton indiquera « Réinstaller le firmware ».



5. Il n'est pas nécessaire de réinstaller le firmware sauf indication contraire d'un agent du service à la clientèle.

6. Confirmez que vous souhaitez mettre votre firmware à niveau.

7. Vous verrez votre unité téléverser et installer la mise à niveau du firmware. Une fois la mise à niveau terminée, votre unité s'éteindra automatiquement. Rallumez votre appareil et il est alors prêt à l'emploi.

Entretien

Un chiffon sec est recommandé pour nettoyer votre Model CD. Ne pas exposer à l'eau.

Dépannage et FAQ

Dépannage

1. La LED clignote lentement en vert. Votre enceinte a du mal à se connecter à un réseau sur lequel elle était configuré. Assurez-vous que le réseau soit toujours actif. Si le réseau est toujours actif, essayez d'éteindre l'enceinte et de la rallumer. Si cela ne marche pas, effectuez une réinitialisation d'usine (maintenez enfoncés les boutons Setup (paramétrage) et Party Mode (mode fête) pendant 3 secondes) et répétez le processus de paramétrage de l'enceinte.

2. La LED clignote rapidement en vert. Votre enceinte n'a pas été configurée pour un réseau sans fil et elle est en mode de paramétrage. Reportez-vous aux instructions de paramétrage dans le Guide de paramétrage rapide ou dans le Manuel en ligne.

- 3. Je ne trouve pas mon réseau sans fil (WiFi) répertorié dans l'application Tivoli.** Assurez-vous que votre point d'accès sans fil ou votre routeur sans fil soit sous tension et connecté à Internet. Vérifiez que votre bande WiFi est réglée sur la norme 2,4 GHz. La série ART ne supporte pas les réseaux 5GHz. Assurez-vous que votre appareil soit bien connecté à votre réseau sans fil. Fermez l'application Tivoli Audio, puis rouvrez-la. Vous devriez pouvoir voir le réseau sans fil à présent.
- 4. Le son émis par l'enceinte semble déséquilibré.** Pour vérifier l'équilibre sonore, ouvrez l'application Tivoli, sélectionnez Zone et sélectionnez Enceintes. Sélectionnez la ou les enceintes que vous utilisez. Si vous n'utilisez qu'une seule enceinte, vérifiez que l'enceinte soit réglée en mode Stéréo. Si vous utilisez deux enceintes, confirmez que les niveaux de volume sont identiques et qu'ils sont réglés sur Stéréo ou Gauche/Droite si vous les écoutez en paire stéréo. Si vous utilisez plus de deux enceintes, assurez-vous que toutes les enceintes gauches et droites soient configurées par paires (par exemple, que vous ne disposez pas de 2 Gauches et 1 Droite).
- 5. J'ai paramétré les enceintes, mais je ne trouve pas le Model CD listé dans l'application.** Assurez-vous que la DEL située à l'arrière de l'enceinte brille de couleur verte. Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation situé à l'arrière de l'appareil jusqu'à ce que le voyant devienne rouge, puis appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation pour rallumer l'enceinte. Relancez l'application et une fois que la DEL de l'enceinte brille de couleur verte, cherchez à nouveau l'enceinte dans la fenêtre « Écouter Nouveau ». Si la DEL verte clignotait, reportez-vous à la rubrique dépannage n°1 ou n°2.
- 6. Je lis Spotify, mais l'enceinte passe par mon téléphone.** Ouvrez l'application Spotify. Pendant la lecture d'une chanson, au bas de l'application, cliquez sur l'endroit où il est dit, « Appareils disponibles ». Sélectionnez le nom de l'enceinte mère de votre Zone et le son basculera sur le système Tivoli. Reportez-vous au guide Spotify Connect qui accompagne votre enceinte pour plus d'informations, ainsi que le Guide d'installation rapide de votre Model CD et son Manuel en ligne.
- 7. Je vais sur Spotify, mais je ne vois pas « Appareils disponibles » en bas de l'application.** Assurez-vous d'utiliser un compte Spotify Premium. Pour plus d'informations, reportez-vous au guide de connexion Spotify qui accompagne votre enceinte ou visitez Spotify.com. Si vous utilisez un compte Spotify Premium, assurez-vous que l'enceinte soit connectée à votre réseau sans fil et redémarrez votre application Spotify.
- 8. Mon Model CD est allumé et connecté mais aucun son ne sort du système.** Augmentez le volume de votre Model CD à l'aide du curseur de volume situé sur le dessus de l'appareil. Vous pouvez également vérifier le volume via l'application Tivoli. Ensuite, vérifiez le volume média sur votre téléphone. Assurez-vous qu'il soit allumé et essayez d'augmenter le volume. Assurez-vous que rien ne touche le dessus de votre Model CD sur la zone tactile susceptible de placer le système en pause. Assurez-vous qu'il n'y a pas de problème avec la réception WiFi dans la région.
- 9. Mon enceinte ne répond pas.** Effectuez une réinitialisation d'usine. Tenez les boutons Setup (paramétrage) et Party Mode (mode fête) sur l'enceinte enfoncés simultanément pendant 3 secondes. La DEL deviendra rouge. Appuyez sur le bouton d'alimentation. L'enceinte a maintenant été restaurée au paramétrage d'usine par défaut. Si elle ne répondait toujours pas, retirez sa source d'alimentation (batterie ou adaptateur), puis rebranchez la source d'alimentation.

Foire aux Questions

- 1. Comment puis-je jouer de la musique sur mon nouveau Model CD ?** Vous pouvez lire de la musique sur votre Model CD en diffusant de la musique via WiFi depuis l'application Tivoli, en jouant un CD, ou en connectant une enceinte à sa sortie en ligne. Reportez-vous au Guide de paramétrage rapide ou au Manuel en ligne pour de plus amples informations.

2. **Où puis-je trouver l'application ?** L'application Tivoli Audio Wireless se trouve sur l'iOS App Store et le Google Play Store.
3. **Quel type d'alimentation requiert le Model CD ?** Le Model CD est livré avec une alimentation 15 Volt DC.
4. **Puis-je utiliser mon Model CD sur un réseau WiFi public ?** Oui, mais la puissance du signal WiFi et les capacités de streaming peuvent varier en fonction du nombre total de périphériques utilisant le même réseau.
5. **Puis-je connecter mes produits Tivoli non-WiFi à la nouvelle gamme de produits ART ?** Oui ! En utilisant le nouveau Con-X, vous pouvez transformer n'importe quel produit Tivoli Audio en une enceinte WiFi. Il peut ensuite être connecté sans fil à votre Model CD ou tout autre système ART.
6. **Puis-je connecter mon ordinateur portable ou de bureau via WiFi à mon Model CD ?** À l'heure actuelle, l'application Tivoli Audio est uniquement optimisée pour l'utilisation d'un téléphone ou d'une tablette. Cependant, cela pourrait changer dans le futur.
7. **Quels sont les services supportés par le système ART de Tivoli Audio ?** Spotify (prémium), Tidal, Deezer, QQ Music, Tune In, Périphériques/Serveurs réseau, et le contenu local.
8. **Comment puis-je nettoyer mon Model CD ?** Nous recommandons de le nettoyer avec un chiffon sec.
9. **Puis-je connecter plusieurs produits ART ensemble sans fil ?** Oui ! Une fois que toutes les enceintes souhaitées ont été correctement configurées sur votre réseau WiFi, elles seront toutes disponibles pour les connecter comme bon vous semble. Ces systèmes sélectionnés feront partie d'une zone dans laquelle vous pouvez jouer de la musique simultanément. Reportez-vous au Guide de paramétrage rapide et au Manuel en ligne pour de plus amples informations.
10. **Puis-je écouter depuis plusieurs sources en même temps ?** Oui ! Vous pouvez avoir autant de sources que vous avez d'enceintes. Chaque zone peut jouer une source différente si vous le souhaitez.
11. **Ai-je besoin d'une vitesse ou d'un routeur Internet spécial pour utiliser mon Model CD ?**
Vous aurez besoin d'une connexion de base à large bande connectée à un routeur ou un point d'accès sans fil de 2,4 GHz. C'est la configuration commune dans de nombreuses maisons. Le Model CD ne prend pas en charge les routeurs/points d'accès sans fil de 5 GHz pour le moment.

Sommario

Benvenuti	119
Pannello superiore	120
Pannello posteriore	121
Modalità WiFi	122
Configurazione	122
Selezionare uno o più altoparlanti per una Zona	126
Pagina per tutte le zone	127
Pagina riproduzione zona	128
Elenco altoparlanti per zona	129
Pagina dettagli altoparlante	129
Fonti	130
Model CD tramite WiFi	131
Schermata per la musica (si applica solo al contenuto locale)	133
Pagina delle impostazioni	134
Pagina dispositivi	134
Pagina di configurazione dell'altoparlante	135
Pulsante modalità Party	135
Modalità DDMS	136
Aggiornamento Firmware	136
Manutenzione	138
Risoluzione problemi e domande frequenti	138
Risoluzione problemi	138
Domande frequenti	140

Benvenuti



Grazie per il vostro acquisto! Il Model CD rende possibile riprodurre i compact disc con la collezione ART by Tivoli Audio. Questo lettore di CD consente di ascoltare i compact disc in modo tradizionale oltre che in streaming su altri prodotti ART by Tivoli Audio.

Sappiamo che non vedete l'ora di iniziare a utilizzare il vostro nuovo acquisto, ma per poter sfruttare al massimo le sue capacità, vi chiediamo di leggere prima il manuale dell'utente e le istruzioni di sicurezza. Per qualunque domanda, per favore non esitate a contattare il vostro rivenditore o Tivoli Audio.

Vi invitiamo a conservare l'imballaggio originale nel caso doveste spedire il vostro prodotto in futuro.

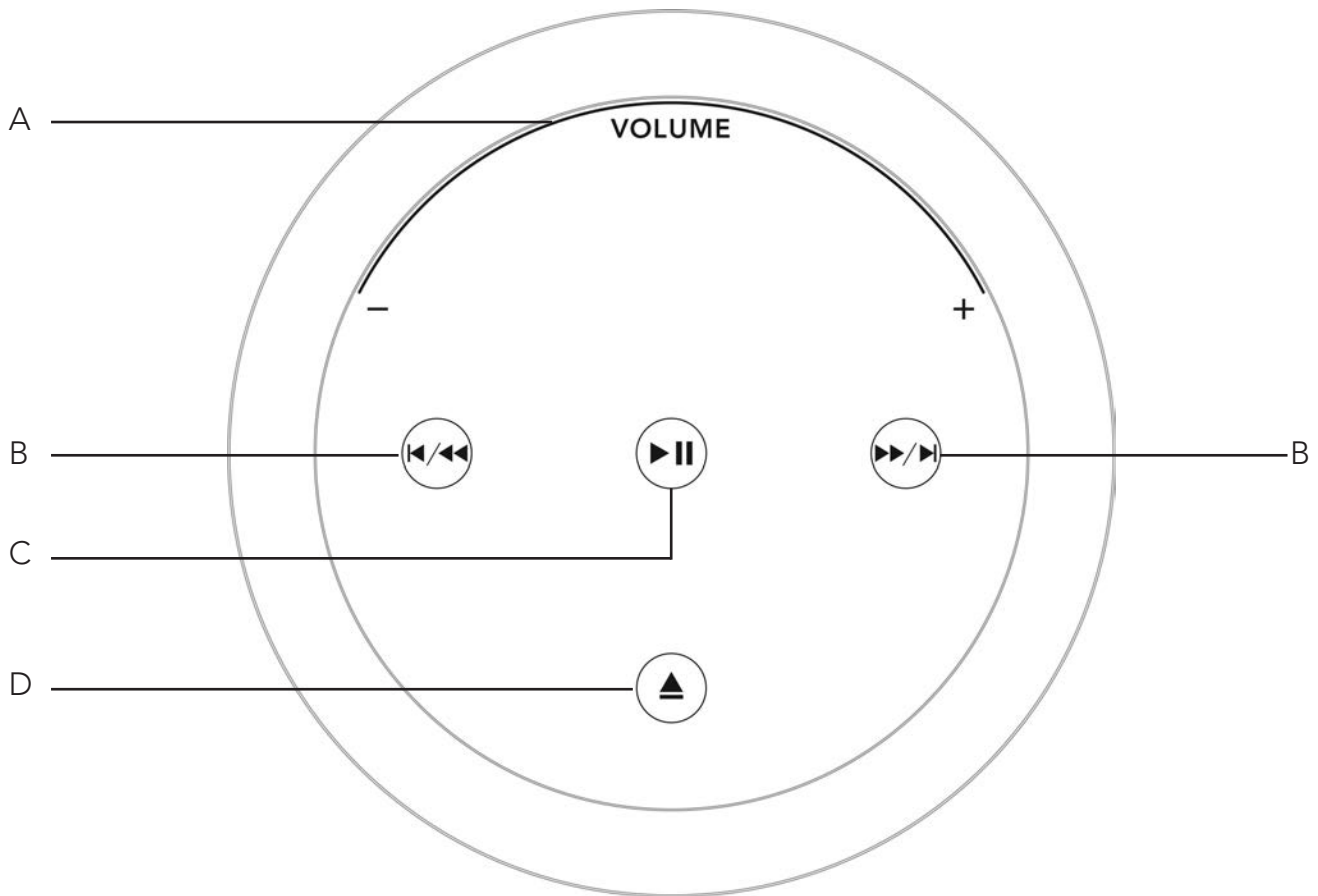
Nella confezione con Model CD dovrete trovare:

(1) Alimentatore esterno e relative prese

Vi preghiamo di contattare un rivenditore o Tivoli Audio se mancano degli elementi.

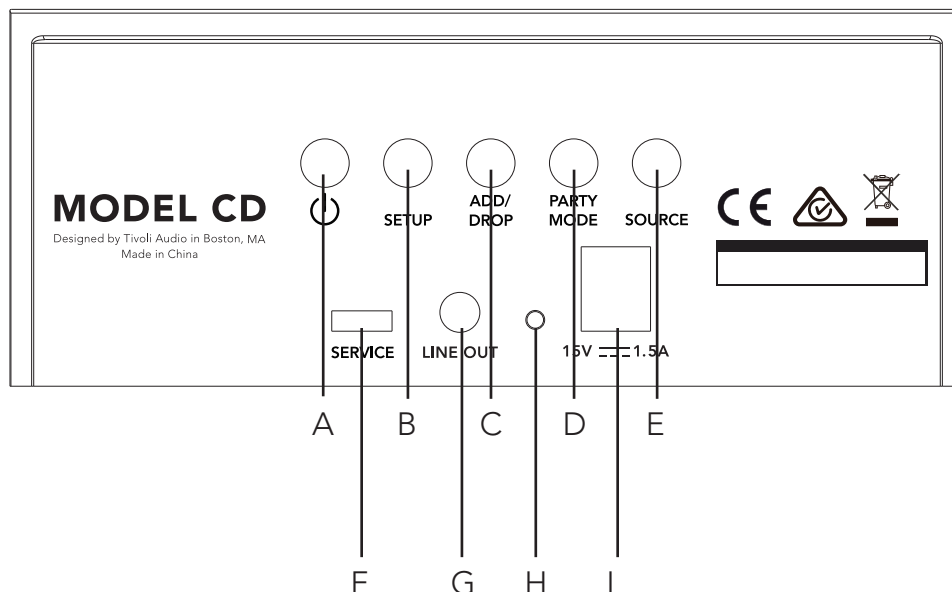
Guida alle funzionalità

Pannello superiore



- A. VOLUME:** Fate scorrere il dito lungo il controllo del volume per alzare o abbassare il volume come desiderato.
- B. REWIND:** Toccate per tornare all'inizio della traccia attuale. Premete e tenete premuto per riascoltare.
- C. FAST FORWARD:** Toccate per passare alla traccia successiva. Premete e tenete premuto per andare avanti velocemente.
- D. PLAY/PAUSE:** Toccat per mettere in pausa o riavviare.
- E. EJECT:** Toccate per estrarre il disco.

Pannello posteriore



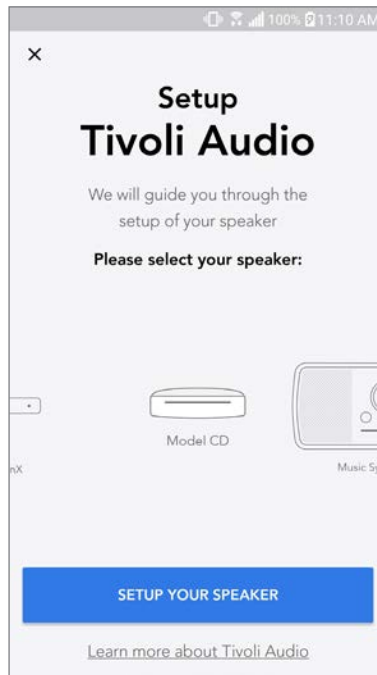
- A. POWER:** Premete per accendere l'unità. Tenete premuto per spegnere.
- B. SETUP:** Premete per consentire al vostro altoparlante di essere connesso alla vostra rete casalinga.
- C. ADD/DROP:** Se l'altoparlante è connesso ad un gruppo, premendo questo pulsante lo rimuoverete dal gruppo. Se l'altoparlante non è connesso al gruppo, premendo questo pulsante lo conatterete al gruppo successivo disponibile. Si possono trovare maggiori informazioni nella sezione "Aggiungere/Diminuire" di questo manuale.
- D. PARTY MODE:** Premete per inviare la musica di questo altoparlante a tutti gli altoparlanti collegati. Ulteriori informazioni sono disponibili nella sezione "Modalità Party" di questo manuale.
- E. SOURCE:** Toccate per modificare le fonti audio. La fonte audio è indicata dal colore del LED.
- LED color verde - modalità wireless
 - LED color viola - modalità aux
- F. SERVICE:** porta di servizio. Solo ad uso del centro servizi Tivoli autorizzato.
- G. LINE OUT:** Usate questa uscita per connettere il CD del Model CD o la musica in streaming a un altro sistema.
- H. LED**
- I. DC Power:** Collegate l'adattatore per alimentare il Model CD. Usate soltanto l'alimentatore fornito con questo prodotto.

Modalità WiFi

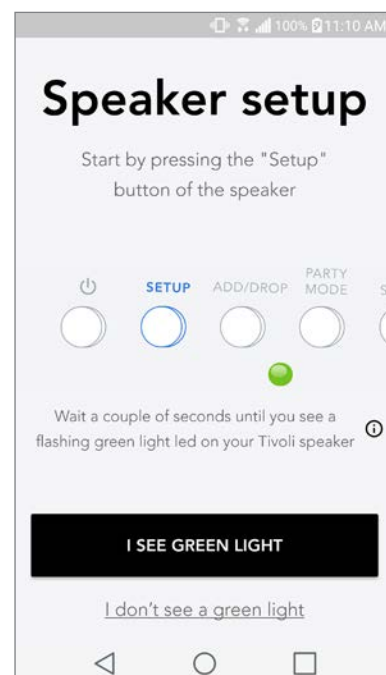
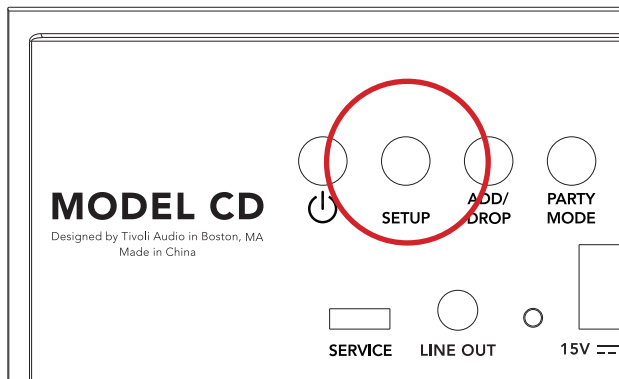
Configurazione

Seguite le istruzioni successive per connettere lo speaker alla vostra rete wireless domestica.

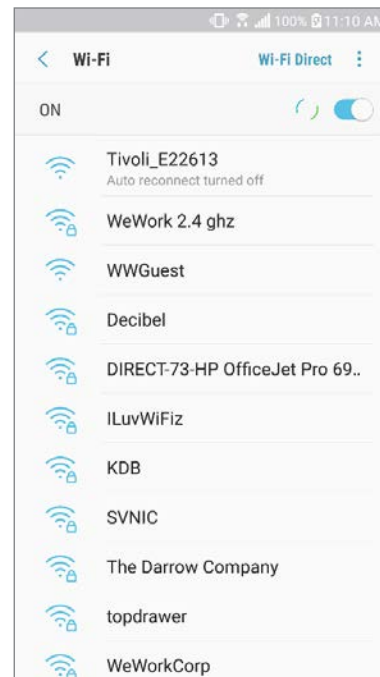
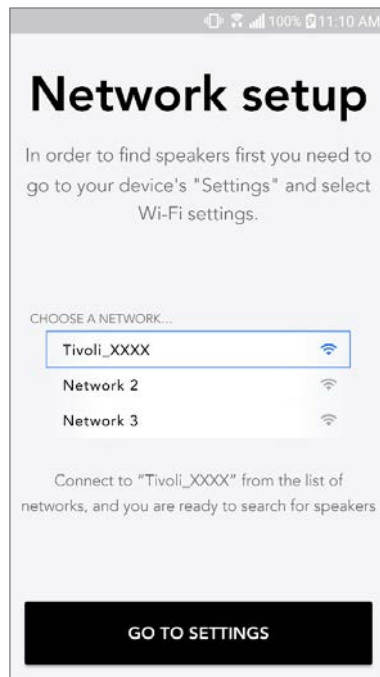
1. Accendete l'unità tramite il pulsante di accensione.
2. Scaricate e aprite l'applicazione Tivoli Audio Wireless.
3. Scorrete a sinistra/destra sull'applicazione per selezionare il tipo di prodotto che desiderate configurare.



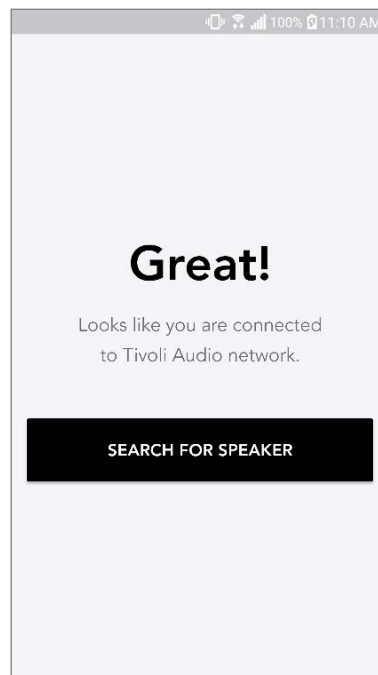
4. Sul retro dell'unità, premete il pulsante "Impostazione" per la configurazione e poi toccate "VEDO UNA SPIA VERDE".



5. Selezionate "Vai a impostazioni" per accedere alle vostre reti wireless per connettere l'unità.
6. Selezionate "Tivoli_XXXXXX" nelle impostazioni wireless. Una volta che il vostro dispositivo ha confermato il collegamento alla rete Tivoli, tornate all'applicazione Tivoli Audio Wireless.



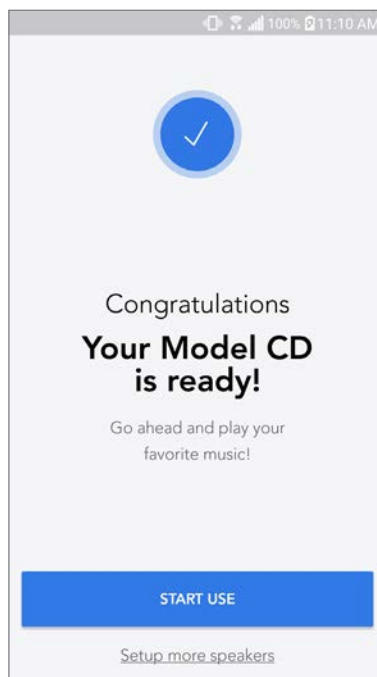
7. Dovrebbe essere visibile la connessione all'unità. Selezionate poi "Cerca altoparlanti" per accedere alle impostazioni wireless.



8. INel menu a discesa, selezionate la rete wireless a cui collegherete l'unità e inserite la password. Attenzione: la rete deve essere da 2,4 GHz; le reti da 5 GHz sono normalmente segnalate e non sono compatibili con i prodotti Tivoli Audio. Dopo aver inserito le informazioni sulla rete wireless, selezionate "Salva altoparlante".

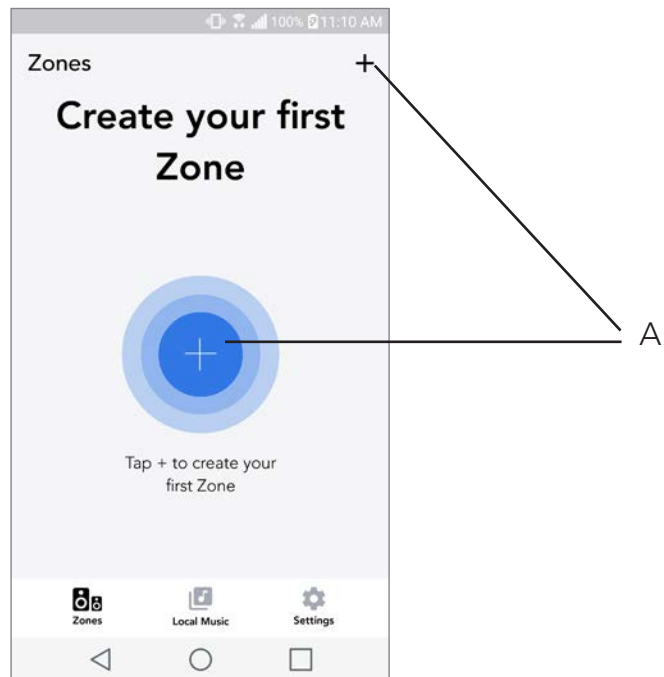


9. Dopo aver salvato le impostazioni wireless nel dispositivo, siete pronti per configurare una Zona. Ci possono volere circa 30 secondi perché il dispositivo si connetta alla vostra rete wireless.



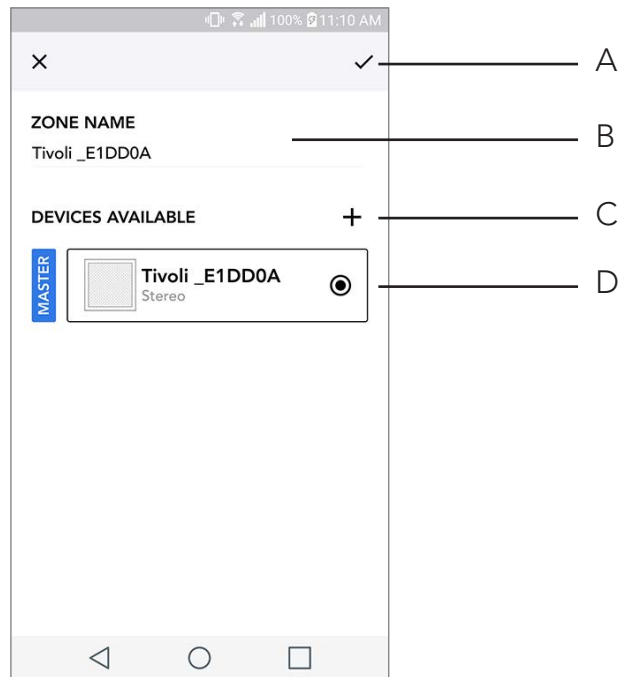
Nota: se la configurazione non è completa e ricevete un messaggio in cui la connessione è fallita, si prega di iniziare da capo e ripetere i passaggi dall'1 al 9.

Creare una zona



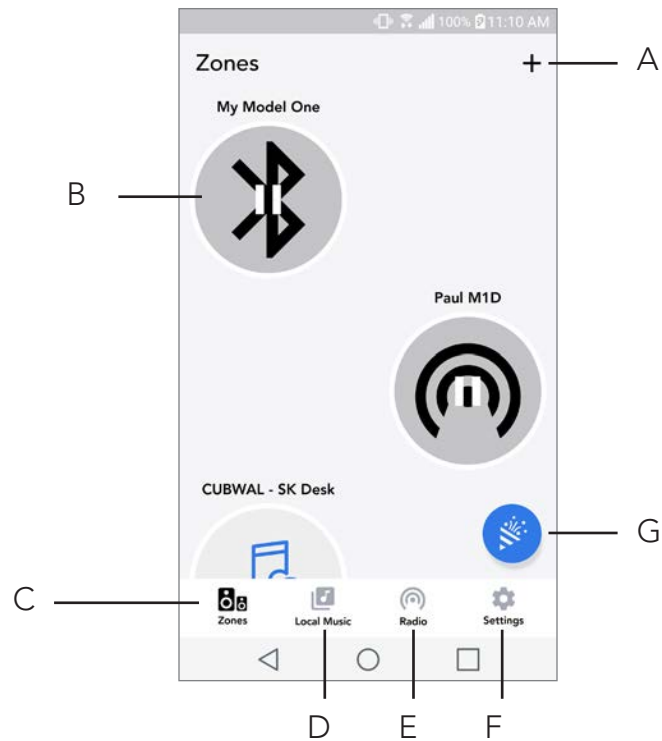
- A.** Crea una zona. Una zona può consistere in uno o più altoparlanti.

Selezionare uno o più altoparlanti per una Zona



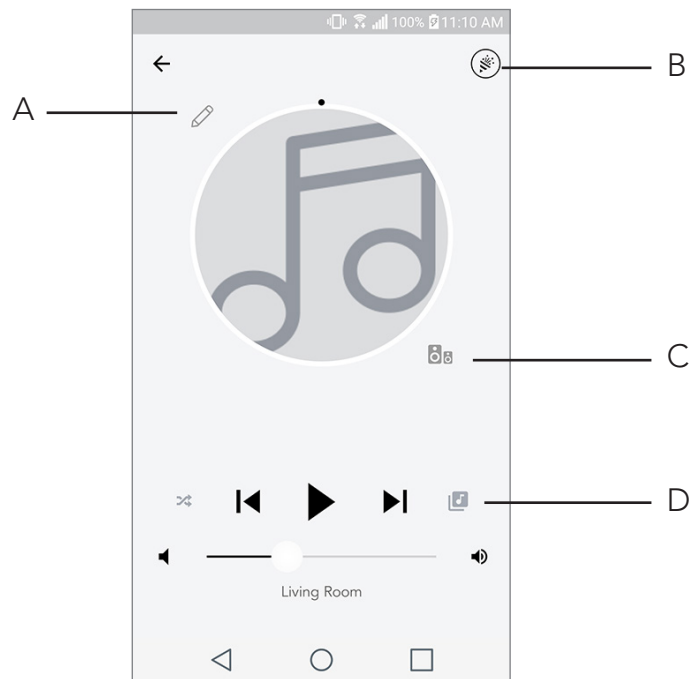
- A. Salva le modifiche.
- B. Attribuisce un nome alla zona.
- C. Va alla pagina di configurazione per aggiungere un ulteriore altoparlante.
- D. Seleziona gli altoparlanti da includere nella zona.

Pagina per tutte le zone



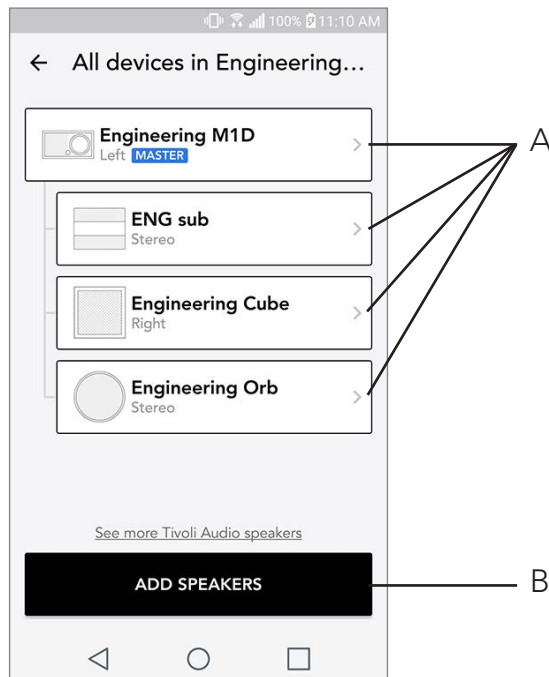
- A.** Crea una nuova zona
- B.** Seleziona per aprire la zona
- C.** Vedi tutte le zone (schermata attuale)
- D.** Visualizza la musica salvata in locale sul tuo telefono o tablet per riprodurla in una zona
- E.** Seleziona radio FM/DAB come fonte per qualsiasi zona che ha un modello One Digital disponibile
- F.** Va alla pagina delle impostazioni
- G.** Trascina su una zona per consentire la modalità Party

Pagina riproduzione zona



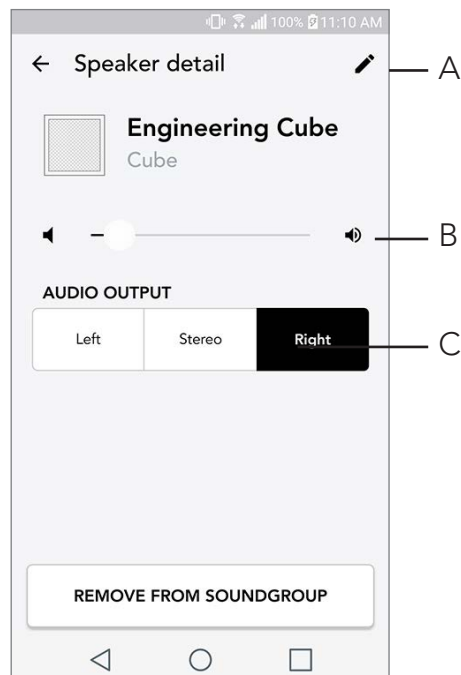
- A.** Cambia il nome della zona
- B.** Attiva la modalità Party, inizia la riproduzione in tutti gli altoparlanti attivi
- C.** Va all'elenco altoparlanti per zona
- D.** Seleziona la fonte musicale per ogni zona. Attenzione: alcune fonti disponibili all'interno dell'applicazione richiedono informazioni di login di un account registrato.

Elenco altoparlanti per zona



- A. Seleziona un altoparlante per vedere la pagina dei dettagli.
- B. Tocca per aggiungere altoparlanti alla zona.

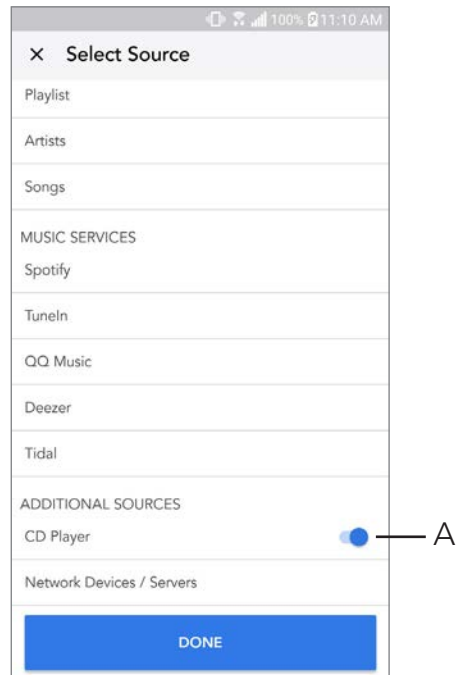
Pagina dettagli altoparlante



- A. Cambia il nome dello speaker
- B. Regola volume altoparlante
- C. Impostazione l'audio degli altoparlanti come Canale destro, Canale sinistro o Stereo

Fonti

Seleziona la fonte musicale per ogni zona. Si prega di notare che alcune fonti disponibili all'interno dell'applicazione richiedono informazioni di login di un account registrato.

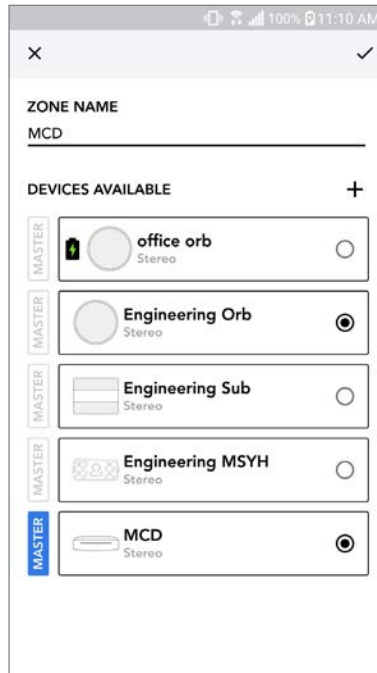


A. Quando usi il Model CD come fonte di ingresso, assicurati che il cursore del CD sia abilitato.

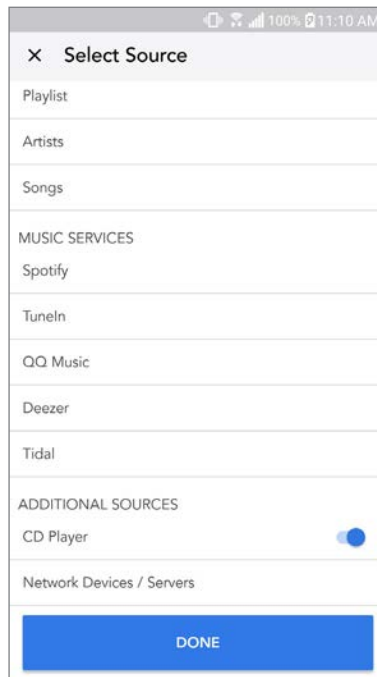
Model CD tramite WiFi

Puoi connettere i tuoi altoparlanti ART al tuo Model CD in modo che riproduca CD in modalità wireless tramite WiFi.

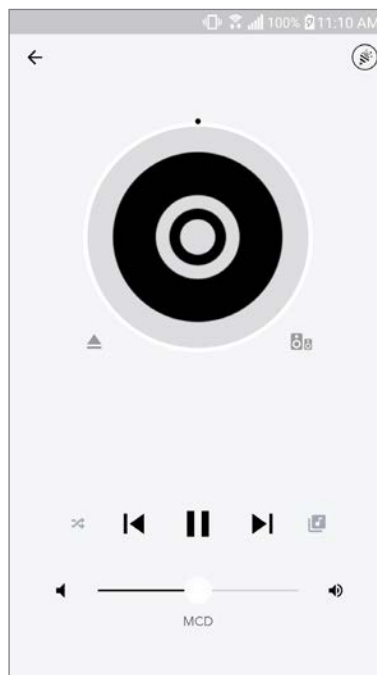
1. Assicurati che il Model CD sia il master della zona in uso.
2. Se non ci sono altri altoparlanti ART nella zona in uso, aggiungili.



3. Nel menu Fonti, abilita il cursore del Model CD.



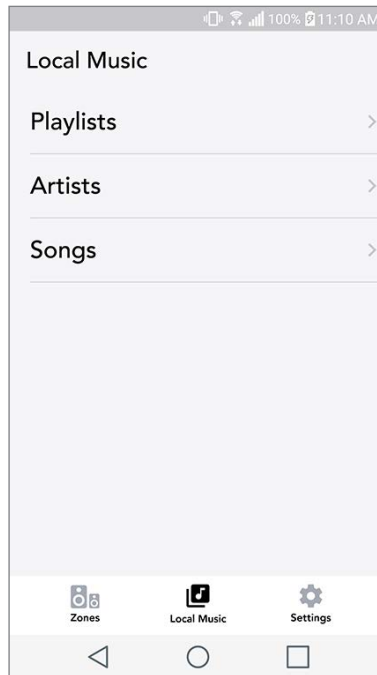
4. Inizia a far suonare il CD. Sull'applicazione apparirà un'icona CD.



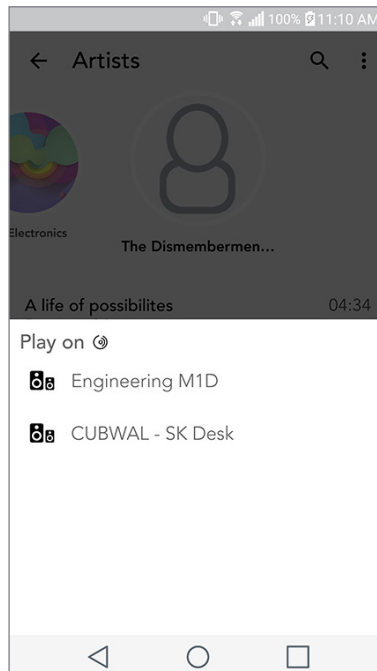
5. Il contenuto del tuo Model CD verrà riprodotto tramite i tuoi altoparlanti ART.

Schermata per la musica (si applica solo al contenuto locale)

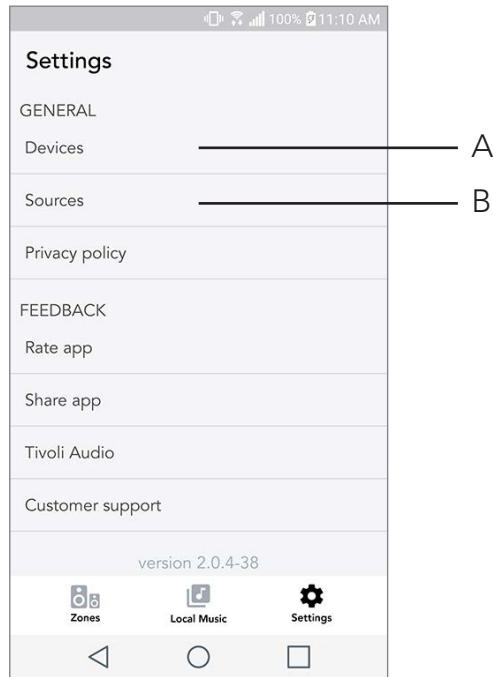
Cerca tra la musica salvata in locale, direttamente sul vostro telefono o tablet.



Nota: Dopo aver scelto una canzone per la riproduzione, se non avete selezionato una zona, ve lo chiederà l'applicazione.

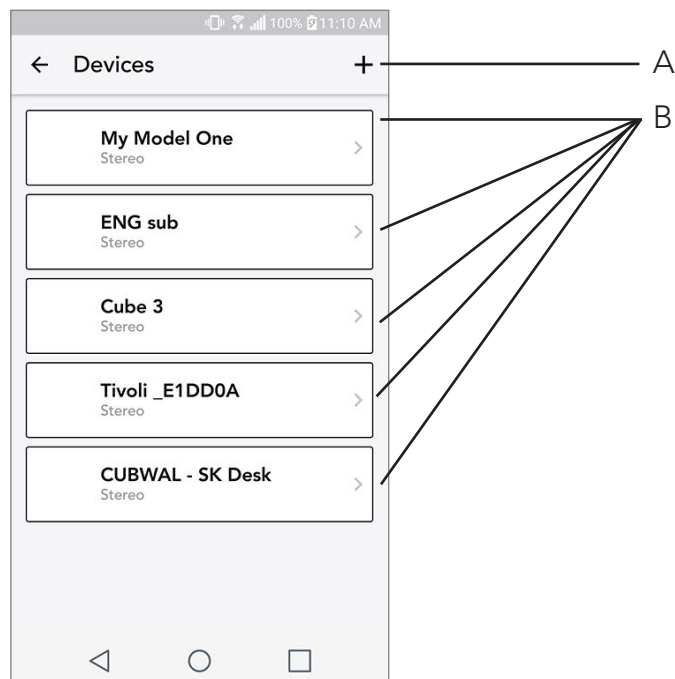


Pagina delle impostazioni



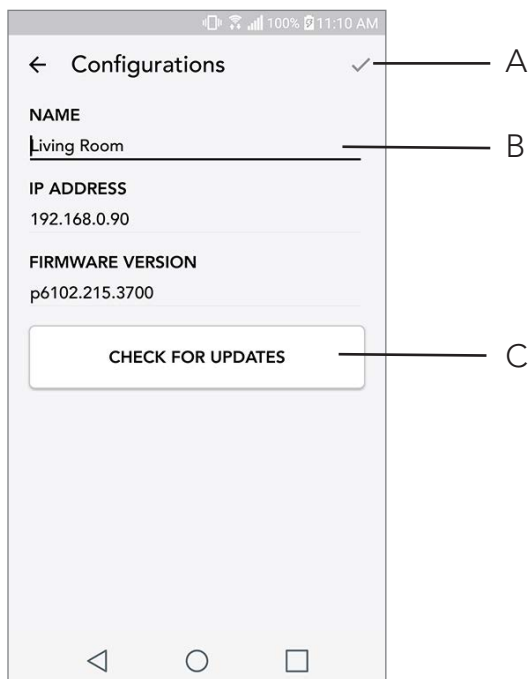
- A. Visualizza tutti gli altoparlanti che sono stati configurati
- B. Gestione login agli account dei servizi musicali

Pagina dispositivi



- A. Configurare un nuovo altoparlante
- B. Vedi le informazioni e la configurazione di ogni altoparlante

Pagina di configurazione dell'altoparlante

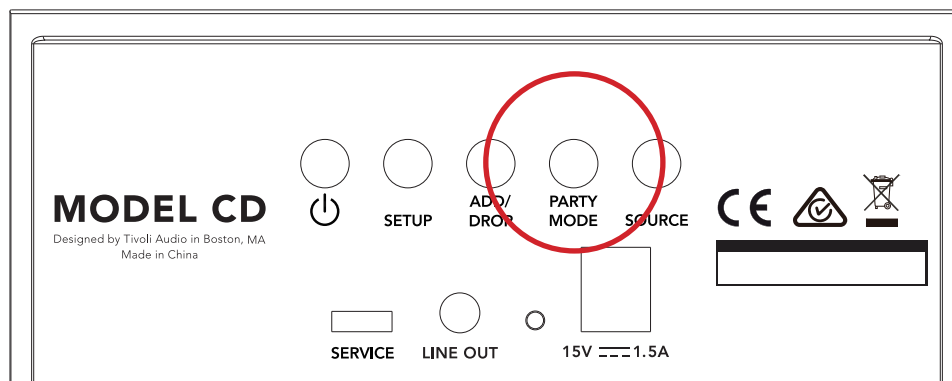


- A. Seleziona per salvare la modifica del nome dell'altoparlante
- B. Seleziona per cambiare nome all'altoparlante
- C. Seleziona per aggiornare il firmware o installare nuovamente il firmware

Pulsante modalità Party

Il pulsante Modalità Party ti permette di riprodurre rapidamente la musica tramite tutti i prodotti ART by Tivoli Audio nella vostra casa. Per consentire la modalità Party tramite l'altoparlante, tieni premuto il pulsante modalità Party per tre secondi sull'unità in cui c'è in riproduzione la musica che desideri venga trasmessa a tutti gli altri altoparlanti. Questa modalità Party è simile alla funzione disponibile sulle schermate Tutte le zone e Riproduzione zone dell'applicazione.

Spegni la modalità Party dalla pagina Tutte le zone dell'applicazione trascinando l'icona all'esterno della zona evidenziata.



Modalità DDMS

Se state utilizzando il Model CD in un'area in cui non è presente la connessione internet ma desiderate riprodurre il contenuto locale del vostro telefono o tablet, potete connettervi a Model CD tramite modalità DDMS.

1. Sul vostro altoparlante, premete il pulsante SETUP per tre secondi.
2. Andate alla schermata delle impostazioni di rete del vostro telefono o tablet, e selezionare "DIRECT-LBTivoli".
3. Se viene richiesta una password, digitate "hello123".
4. Assicuratevi di riavviare la vostra applicazione Tivoli Audio Wireless dopo esservi connessi alla rete "DIRECT-LBTivoli".
5. Potete ora riprodurre il contenuto locale del vostro telefono o tablet su un singolo altoparlante. Si prega di notare che i servizi musicali in streaming e qualsiasi altra funzione che richieda una connessione internet o dati non saranno disponibili.

Nota: Sarà necessario connettere un altoparlante al Model CD dal momento che non ha un altoparlante incorporato

Aggiornamento Firmware

Il vostro Model CD avrà aggiornamenti periodici del software. Si consiglia di controllare la presenza di aggiornamenti disponibili, la prima volta che si usa e in genere ogni 4 mesi. L'applicazione vi invierà una notifica quando saranno disponibili aggiornamenti del firmware, in alternativa è possibile controllare la pagina della Configurazione altoparlante.

Per controllare la disponibilità degli aggiornamenti:

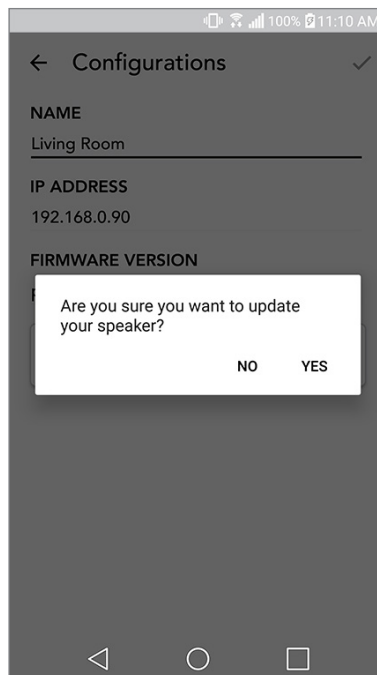
1. Nella pagina delle impostazioni, andate a Dispositivi.



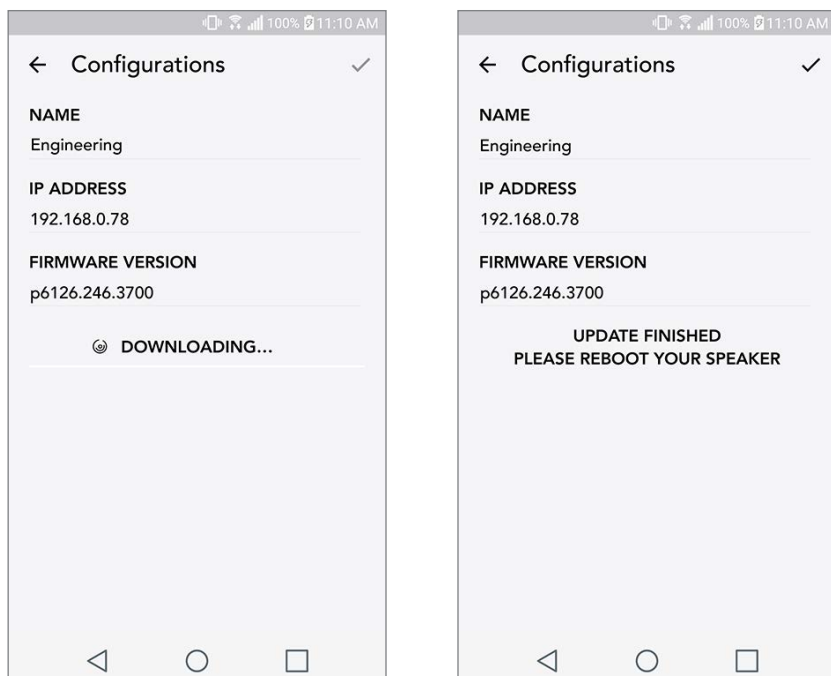
2. Qui troverete elencate tutte le unità a cui serve il firmware più recente. Selezionate dall'elenco l'unità che volete aggiornare.



3. Una volta che vi trovate nella pagina dedicata all'unità, selezionate "Controlla Aggiornamenti".



4. Se l'unità non è aggiornata, il pulsante avrà la scritta "Update Firmware" per l'aggiornamento.



5. Se l'unità è aggiornata il pulsante avrà la scritta "Re-install Firmware" per installare nuovamente il firmware. Non è necessario svolgere quest'ultima operazione a meno che non vi venga richiesto da un agente del servizio clienti.

6. Confermate di voler aggiornare il firmware.

7. Visualizzerete il download dell'unità e l'installazione dell'aggiornamento del firmware. Una volta terminato l'aggiornamento, la vostra unità si spegnerà automaticamente. Accendete nuovamente l'unità che sarà pronta all'uso.

Manutenzione

Si raccomanda di utilizzare un panno asciutto per pulire il Model CD. Non esporre all'acqua.

Risoluzione problemi e domande frequenti

Risoluzione problemi

1. Il LED verde lampeggia lentamente. L'altoparlante sta avendo problemi a connettersi alla rete che era stata impostata precedentemente. Controllate che la rete sia ancora attiva. Se la rete è ancora attiva, provate a spegnere l'altoparlante e riaccenderlo. Se non funziona, eseguite un reset della fabbrica (tenere premuto il tasto Setup e modalità Party per 3 secondi) e ripetete il processo di configurazione per l'altoparlante.

2. **Il LED verde lampeggia velocemente.** Il vostro altoparlante non è stato collegato a una rete wireless ed è in modalità configurazione. Si prega di consultare le istruzioni di configurazione della Guida rapida di configurazione o nel Manuale online.

- 3. Non riesco a trovare la mia rete wireless (WiFi) elencata nell'applicazione Tivoli.** Assicuratevi che il vostro router o access point wireless sia acceso e connesso ad internet. Verificate che la banda WiFi sia impostata sullo standard 2.4GHz. Il sistema ART non è compatibile con 5GHz. Assicuratevi che il vostro dispositivo sia connesso alla rete wireless. Chiudete l'applicazione Tivoli Audio e quindi riapritela. Ora dovrete riuscire a vedere la rete wireless.
- 4. Il suono del mio altoparlante non è bilanciato.** Per controllare il bilanciamento, aprite l'applicazione Tivoli App, selezionate una zona e selezionate gli altoparlanti. Selezionate l'(gli) altoparlante(i) che state usando. Se state usando solo un altoparlante, verificate che l'altoparlante sia impostato su Stereo. Se state usando due altoparlanti, controllate che i livelli di volume siano gli stessi e che siano entrambi impostati su Stereo oppure sinistra/destra se si stanno ascoltando come coppia stereo. Se si stanno usando più di due altoparlanti, assicuratevi che gli altoparlanti sinistra e destra siano impostati in coppie (per esempio, non ce ne devono essere due a sinistra e uno a destra).
- 5. Ho impostato gli altoparlanti, ma non trovo il Model CD elencato nell'applicazione.** Assicuratevi che il LED sul retro dell'altoparlante sia di colore verde e fisso. Spegnete l'unità tenendo premuto il tasto di accensione, presente sul retro dell'unità, fino a che il LED non diventa rosso, premete il tasto nuovamente per riaccendere l'altoparlante. Riavviate l'applicazione e una volta che il LED sull'altoparlante è di nuovo verde e fisso, cercate nuovamente l'altoparlante sulla finestra "Play new". Se la luce verde LED lampeggia, fate riferimento ai suggerimenti #1 o #2 nella sezione Risoluzione dei problemi.
- 6. Sto ascoltando Spotify, ma il suono arriva dal mio telefono.** Aprite l'applicazione Spotify. Mentre state ascoltando una canzone, nella parte inferiore dell'applicazione, cliccate la scritta "Dispositivi disponibili". Selezionate il nome dell'altoparlante principale della vostra Zona e il suono verrà trasmesso al sistema Tivoli. Per maggiori informazioni fate riferimento alla guida Spotify Connect inclusa con il vostro altoparlante, oltre alla Guida rapida di configurazione e al Manuale online del vostro Model CD.
- 7. Sto ascoltando Spotify, ma non riesco a vedere dove dice "Dispositivi disponibili" nella parte inferiore dell'applicazione.** Assicuratevi di stare usando un profilo Spotify premium. Per maggiori informazioni, fate riferimento alla guida di connessione Spotify inclusa con l'altoparlante o visitate Spotify.com. Se state usando un profilo Spotify Premium, assicuratevi che l'altoparlante sia connesso alla rete wireless, e riavviate l'applicazione di Spotify.
- 8. Il mio Model CD è acceso e connesso, ma dal sistema non proviene nessun suono.** Aumentate il volume del Model CD utilizzando il cursore del volume che si trova sulla parte anteriore dell'unità. È anche possibile regolare il volume tramite l'applicazione di Tivoli. Successivamente, controllate il volume del riproduttore musicale sul vostro telefono. Assicuratevi che sia attivo e provate ad aumentare il volume. Assicuratevi che non ci sia niente a contatto con parte superiore del Model CD nell'area sensibile al tocco che possa aver messo in pausa il sistema. Assicuratevi che non ci siano problemi con la ricezione Wi-Fi nell'area.
- 9. Il mio altoparlante non risponde. Eseguire un reset di fabbrica.** Tenere premuti contemporaneamente i tasti Setup e modalità Party presenti sull'altoparlante per 3 secondi. Il LED diventerà rosso. Premere il tasto di accensione. L'altoparlante ora è stato ripristinato alle impostazioni predefinite di fabbrica. Se ancora non risponde, rimuovere la fonte di alimentazione (la batteria o l'adattatore) e riconnettere alla fonte di alimentazione.

Domande frequenti

- 1. Come posso riprodurre la musica sul mio nuovo Model CD?** È possibile riprodurre musica sul Model CD creando uno streaming tramite WiFi grazie all'applicazione di Tivoli, usando un CD o collegando un altoparlante al Line Output. Per maggiori informazioni fate riferimento alla Guida rapida di configurazione o al Manuale online.
- 2. Dove posso trovare l'applicazione?** L'applicazione Tivoli Audio Wireless è disponibile sull'App Store di iOS e sul Google Play Store.
- 3. Che tipo di alimentazione richiede il Model CD?** Il Model CD è dotato di un alimentatore da 15 Volt DC.
- 4. Posso usare il mio Model CD su una rete WiFi pubblica?** Sì, ma la forza del segnale WiFi e la capacità di streaming possono variare a seconda del numero di dispositivi collegati alla rete.
- 5. Posso collegare i miei prodotti Tivoli che non hanno la funzionalità WiFi alla nuova linea ART?** Sì! Utilizzando il nuovo ConX, potete trasformare qualsiasi prodotto Tivoli Audio in un altoparlante WiFi. In questo modo è possibile connetterlo tramite wireless al vostro Model CD o a un altro sistema ART.
- 6. Posso collegare il mio computer portatile o fisso tramite WiFi al Model CD?** In questo momento, l'applicazione di Tivoli è ottimizzata solamente per l'uso con telefoni e tablet. Tuttavia, è possibile che questa opzione diventi disponibile in futuro.
- 7. Quali servizi musicali sono supportati dal sistema ART by Tivoli Audio?** Spotify (premium), Tidal, Deezer, QQ Music, Tune In, server e dispositivi in rete e contenuti locali.
- 8. Come posso pulire il mio Model CD?** Raccomandiamo di pulirlo con un panno asciutto.
- 9. Posso collegare differenti prodotti ART tra loro tramite connessione wireless?** Sì! Una volta che tutti gli altoparlanti sono stati correttamente connessi alla rete WiFi, sarà possibile collegarli tra loro. I sistemi selezionati faranno quindi parte di una zona e riprodurranno musica contemporaneamente. Per maggiori informazioni fate riferimento alla Guida rapida di configurazione e al Manuale online.
- 10. Posso ascoltare sorgenti multiple allo stesso tempo?** Sì! Puoi avere tante sorgenti quanti altoparlanti. Se desideri ogni zona può riprodurre una sorgente differente.
- 11. È necessario avere una velocità di connessione o un router speciali per utilizzare il Model CD?** È sufficiente avere una connessione a banda larga di base collegata a un router o a un access point da 2,4 GHz. Questa configurazione è la più comune in molte case. Il Model CD al momento non supporta i router o gli access point wireless da 5GHz.

Inhoudsopgave

Welkom	142
Bovenzijde	143
Achterzijde	144
Wifimodus	145
Instellingen	145
Luidspreker(s) selecteren voor een zone	149
Pagina met alle zones	150
Zonespeler-pagina	151
Lijst met luidsprekers per zone	152
Siden Højtalerdetaljer	152
Bronnen	153
Model CD via WiFi	154
Muziekscherm (geldt enkel voor lokale inhoud)	156
Pagina met instellingen	157
Pagina met toestellen	157
Pagina voor configuratie van de luidsprekers	158
Party-modusknop	158
DDMS-modus	159
Firmware updaten	159
Zorg	161
Problemen oplossen en veelgestelde vragen	161
Problemen oplossen	161
Veelgestelde vragen	162

Welkom



Dank u voor uw aankoop! Met Model CD kunt u compact discs afspelen via de ART by Tivoli Audio collectie. Met deze CD-speler kunt u compact discs zowel traditioneel afspelen als streamen naar naar andere producten van ART by Tivoli.

We weten dat u graag wilt luisteren naar uw nieuwe aankoop, maar om optimaal gebruik te maken van alles waartoe het in staat is, vragen we u deze gebruikershandleiding en de veiligheidsinstructies door te lezen. Als u vragen heeft, aarzel dan niet contact op te nemen met uw dealer of Tivoli Audio.

Bewaar de originele verpakking voor het geval u uw product moet verzenden.

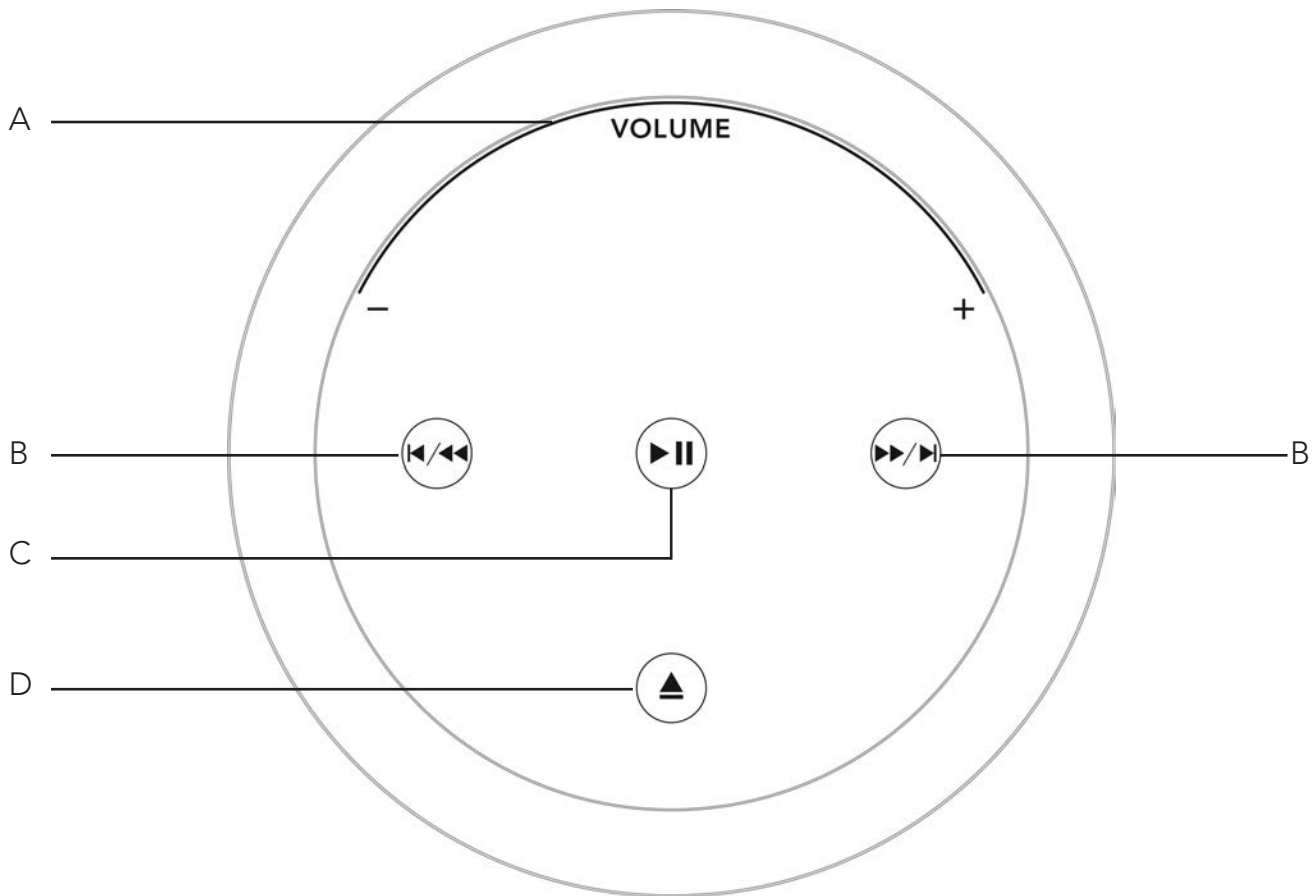
Ingesloten in de verpakking van uw Model Sub vindt u:

(1) Externe stroomvoorziening en bijbehorende stekkeradapters.

Neem contact op met uw dealer of Tivoli Audio als een van deze artikelen ontbreekt.

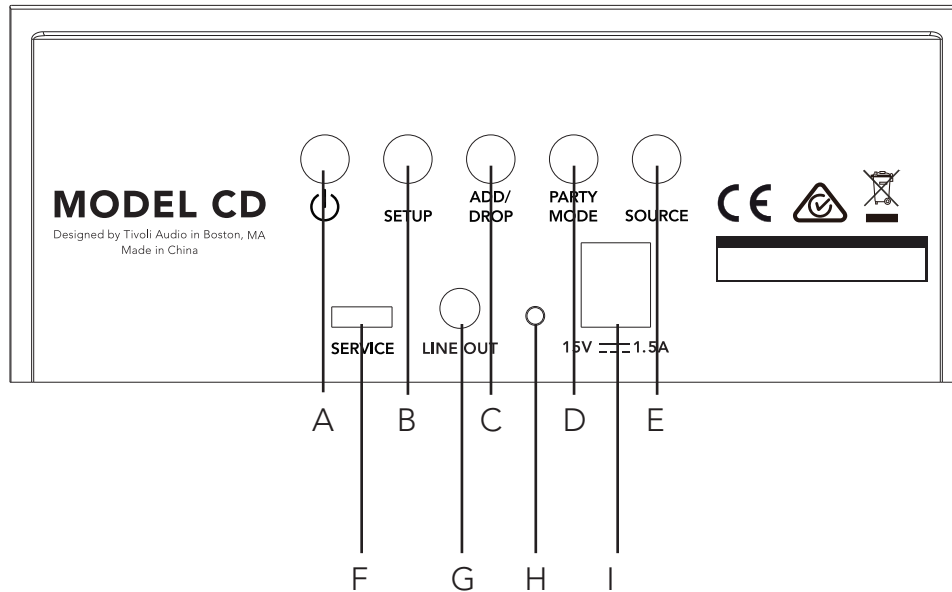
Handleiding van de mogelijkheden

Bovenzijde



- A. VOLUME:** Sleep je vinger langs het volumecontrole of het volume naar wens te verhogen of te verlagen.
- B. REWIND:** Tik om terug te keren naar het begin van het vorige nummer. Houd ingedrukt om terug te spoelen.
- C. FAST FORWARD:** Tik om naar het volgende nummer te gaan. Houd ingedrukt om snel vooruit te spoelen.
- D. PLAY/PAUSE:** Tik om te pauzeren of afspelen te starten.
- E. EJECT:** Tik om de cd uit te werpen.

Achterzijde



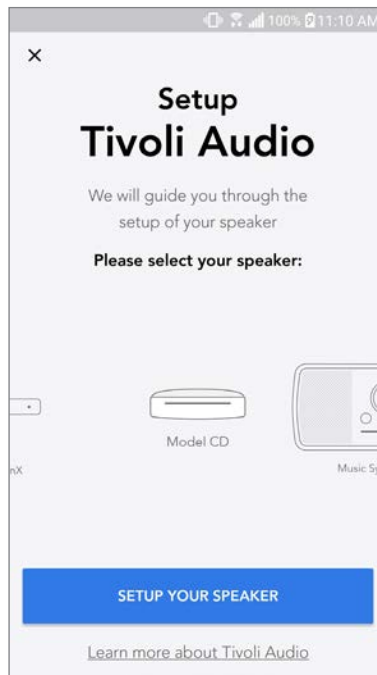
- A. STROOM:** Indrukken om de unit aan te zetten. Ingedrukt houden om uit te zetten.
- B. INSTELLEN:** Druk om uw speaker in te schakelen en verbonden te worden met uw thuisnetwerk.
- C. TOEVOEGEN/WISSEN:** Als de speaker met een groep is verbonden, wordt de speaker uit de groep verwijderd door deze knop ingedrukt te houden. Als de luidspreker niet verbonden is met een groep, wordt hij door op deze knop te drukken verbonden met de volgende beschikbare groep. Meer informatie kan gevonden worden in het hoofdstuk 'Toevoegen/Wissen' in deze handleiding.
- D. PARTY-MODUS:** Ingedrukt houden om de muziek van deze luidspreker naar alle andere aangesloten luidsprekers te sturen. Meer informatie kan gevonden worden in het hoofdstuk 'Party-modus' in deze handleiding.
- E. BRON:** Tik om te schakelen tussen audiobronnen. Audiobron wordt aangegeven door de kleur of de led.
- **Groene LED kleur** – Draadloze modus
 - **Paarse LED kleur** - Hulp modus
- F. SERVICE: servicepoort.** Alleen voor gebruik door een gemachtigd Tivoli-servicecentrum.
- G. LINE OUT:** Gebruik deze output om de cd van de Model CD te verbinden of te streamen naar een ander systeem.
- H. LED**
- I. Gelijkstroom:** sluit uw Tivoli-stroomadapter aan om uw MODEL CD van stroom te voorzien. Gebruik alleen de stroomvoorziening die bij dit product wordt geleverd.

Wifimodus

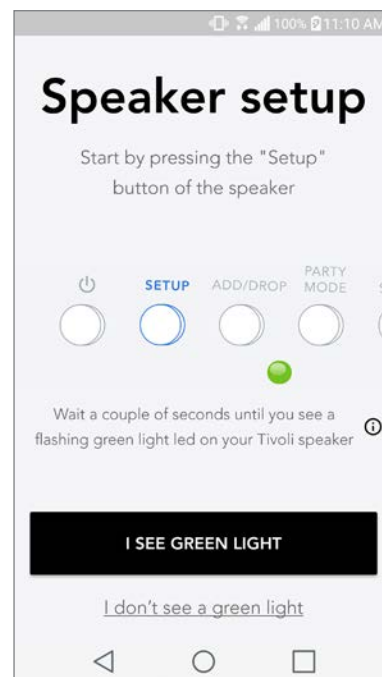
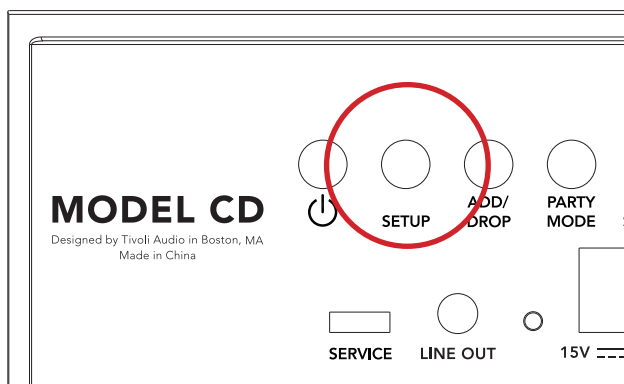
Instellingen

Voer volgende stappen uit om uw speaker aan te sluiten op uw wifi-thuisnetwerk.

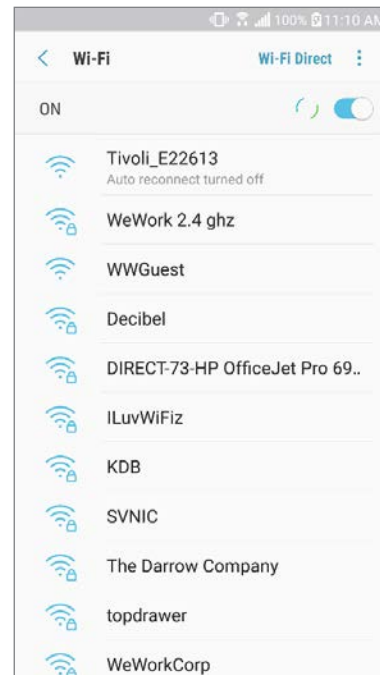
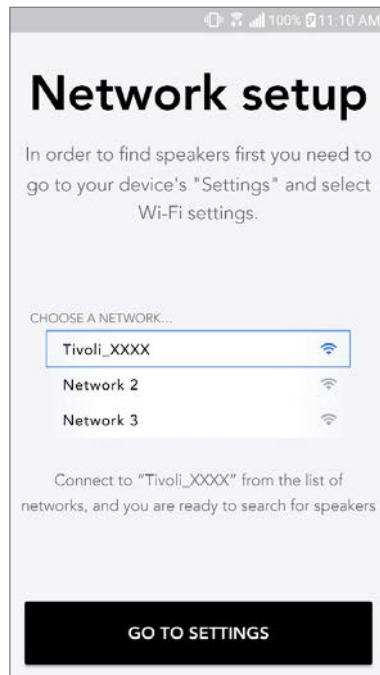
1. Zet uw toestel aan met de aan/uit-knop.
2. Download de Tivoli Audio Wireless-app en open deze.
3. Scrol naar links/rechts in de app om het type luidspreker te selecteren dat u wilt installeren.



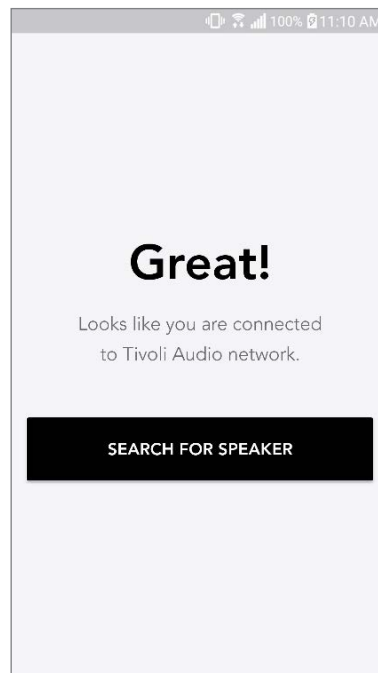
4. Druk op de "Setup"-knop aan de achterzijde van het toestel, en kies vervolgens "IK ZIE EEN GROEN LICHT".



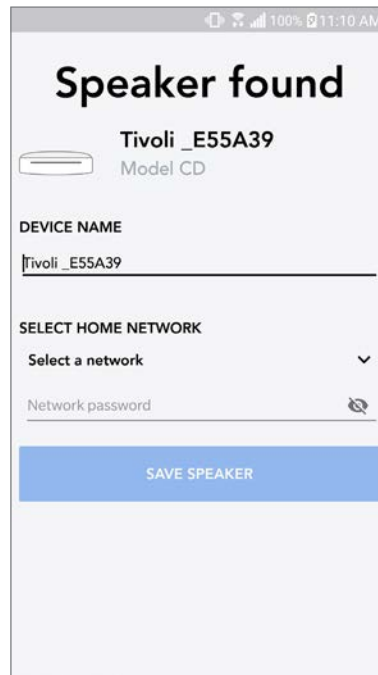
5. Selecteer "Go To Settings" (Ga naar instellingen) om naar uw wifinetwerken te gaan en het toestel te verbinden.
6. Selecteer in uw wifi-instellingen "Tivoli_XXXXXX". Nadat het toestel heeft bevestigd dat met verbonden is met het Tivoli-netwerk keert u terug naar de Tivoli Audio Wireless-app.



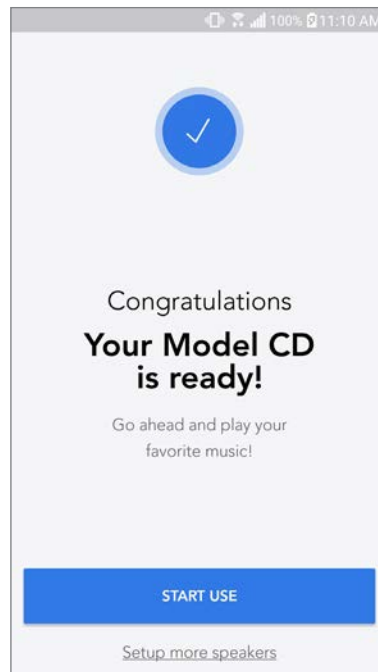
7. U zou nu moeten zien dat u verbonden bent met het toestel. Selecteer vervolgens "Search for Speaker" (Zoeken naar luidspreker) om uw wifi-instellingen in te geven.



8. Selecteer in de vervolgkeuzelijst het wifinetwerk waarmee u het toestel wilt verbinden. Voer vervolgens uw wachtwoord in. Merk op dat dit een 2,4 GHz-netwerk moet zijn. 5 GHz-netwerken worden gewoonlijk gelabeld en zijn niet verenigbaar met de Tivoli Audio-producten. Selecteer "Save Speaker" (Luidspreker opslaan) nadat u de informatie over het wifinetwerk heeft ingevoerd.

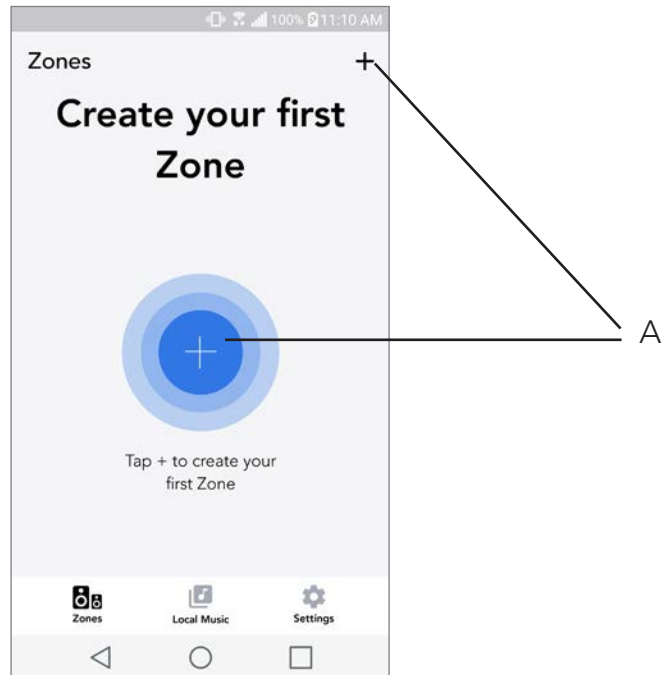


9. Nadat u de wifi-instellingen heeft opgeslagen in de luidspreker bent u klaar om een zone te installeren. Het kan ongeveer 30 seconden duren tot de luidspreker verbinding heeft gemaakt met uw wifinetwerk.



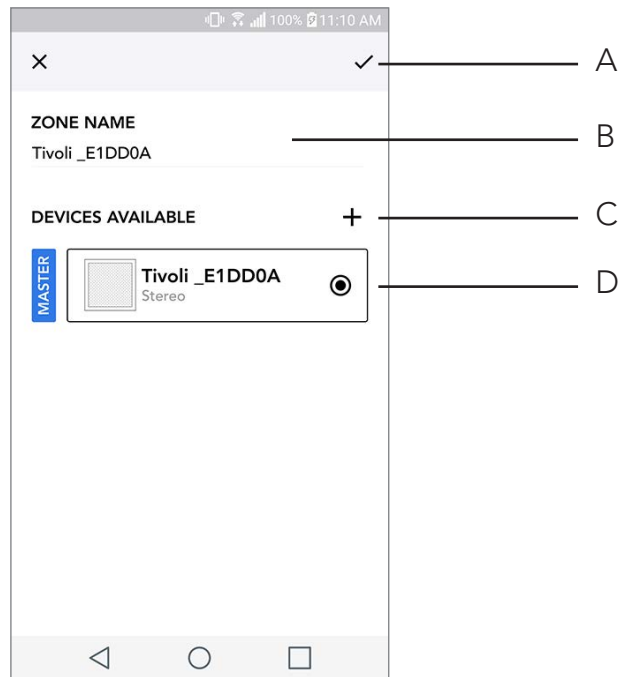
Opmerking: begin opnieuw en herhaal stappen 1 t.e.m. 9 als de installatie niet volledig is en u een foutbericht krijgt.

Een zone creëren



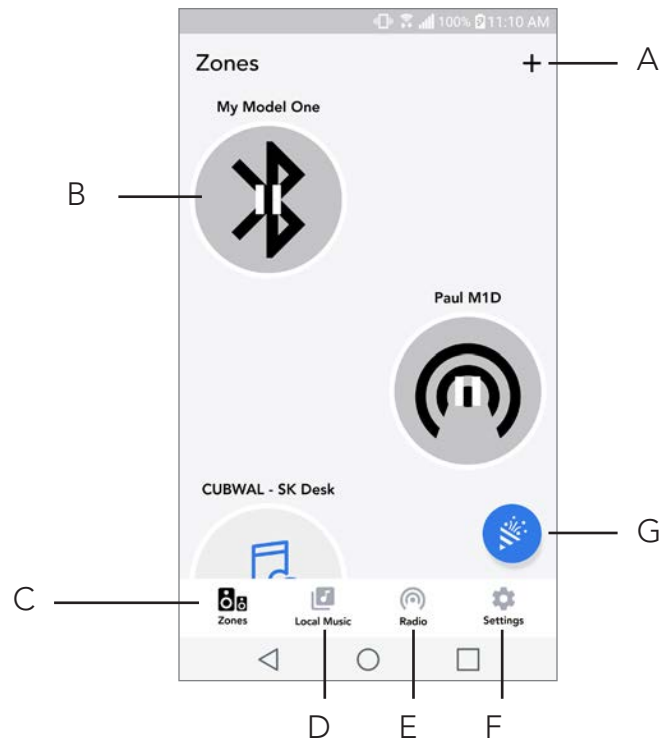
- A.** Creëert een zone. Een zone kan uit een of meerdere luidsprekers bestaan.

Luidspreker(s) selecteren voor een zone



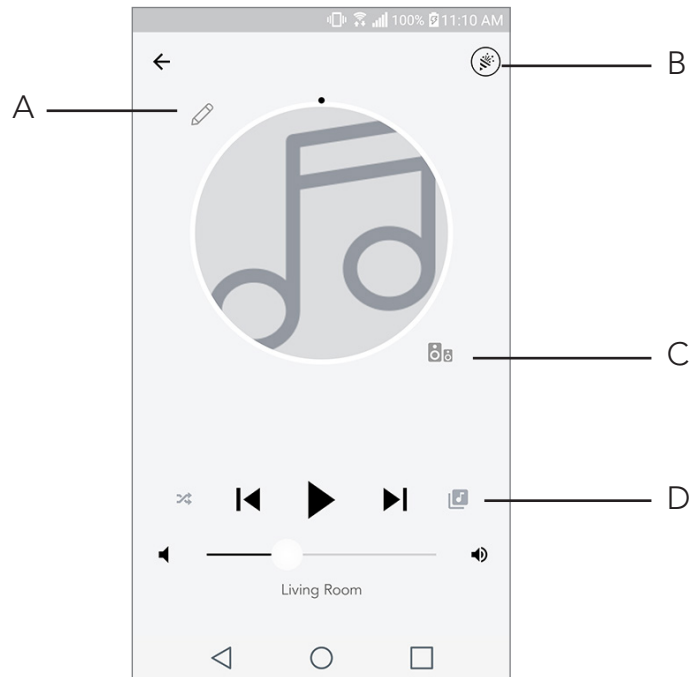
- A. Wijzigingen opslaan
- B. Geeft de zone een naam
- C. Gaat naar de pagina met instellingen om een bijkomende luidspreker toe te voegen
- D. Selecteer luidsprekers om toe te voegen aan de zone

Pagina met alle zones



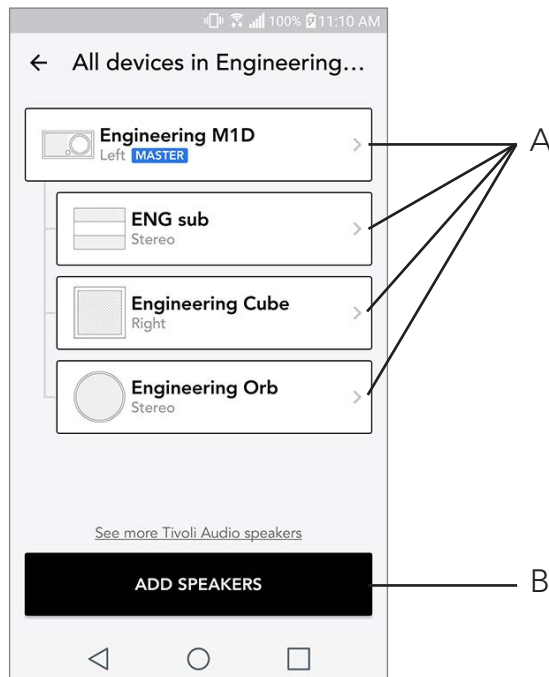
- A.** Creëert een nieuwe zone.
- B.** Selecteer om de zone te openen
- C.** Bekijk alle zones (huidig scherm)
- D.** Bekijk muziek die lokaal is opgeslagen op uw telefoon of tablet, om af te spelen in een zone
- E.** Selecteer FM/DAB-radio als bron voor elke zone die over een radio beschikt.
- F.** Gaat naar de pagina met instellingen
- G.** Sleep naar een zone om de party-modus te activeren.

Zonespeler-pagina



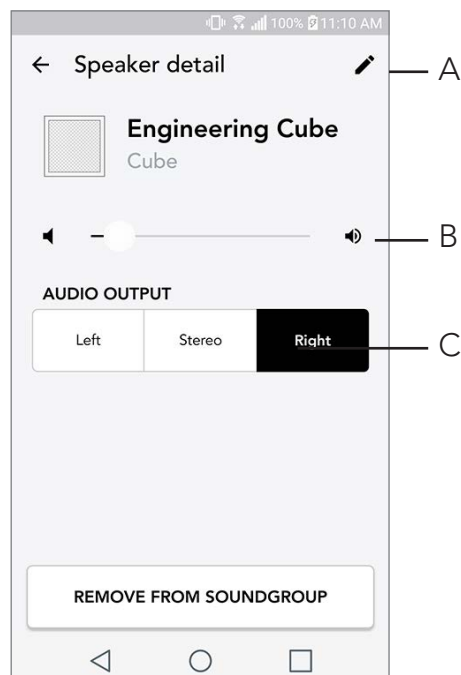
- A.** Wijzigt de naam van de zone
- B.** Activeert party-modus en speelt muziek af via alle actieve luidsprekers
- C.** Gaat naar de lijst met luidsprekers per zone
- D.** Selecteer de muziekbron die u in een zone wilt afspelen. Merk op dat voor sommige in-app bronnen aanmeldingsinformatie voor een bestaand account wordt gevraagd.

Lijst met luidsprekers per zone



- A. Tik op een luidspreker om de pagina met zijn gegevens te bekijken
- B. Tik om luidspreker toe te voegen aan de zone.

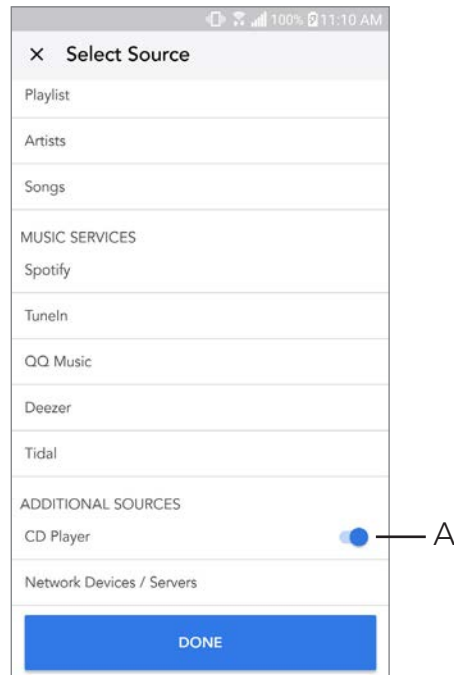
Siden Højtalerdetaljer



- A. Verander de naam van de speaker
- B. Volume van de luidspreker aanpassen
- C. Stel de luidspreker in op Right Channel only (enkel linkerkanaal), Left Channel only (enkel rechterkanaal) of stereoweergave

Bronnen

Selecteer de muziekbron die u in een zone wilt afspelen. Merk op dat voor sommige in-app bronnen aanmeldingsinformatie voor een bestaand account wordt gevraagd.

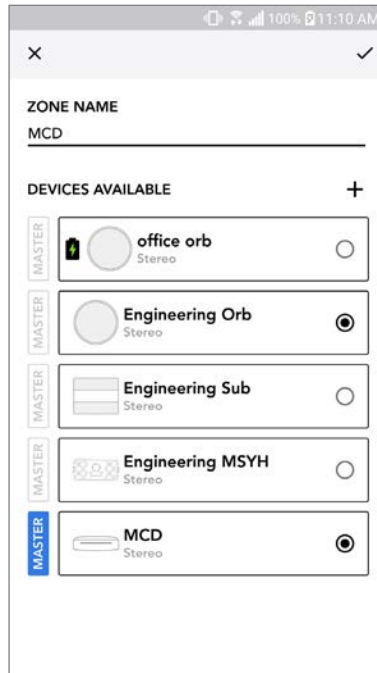


A. Als u de Model CD als inputbron gebruikt, zorg er dan voor dat de CD schuif is ingeschakeld.

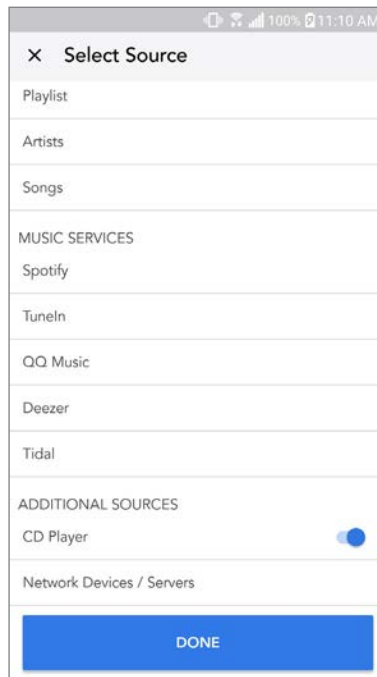
Model CD via WiFi

U kunt uw ART speakers verbinden met uw Model CD om draadloze cd's via wifi af te spelen.

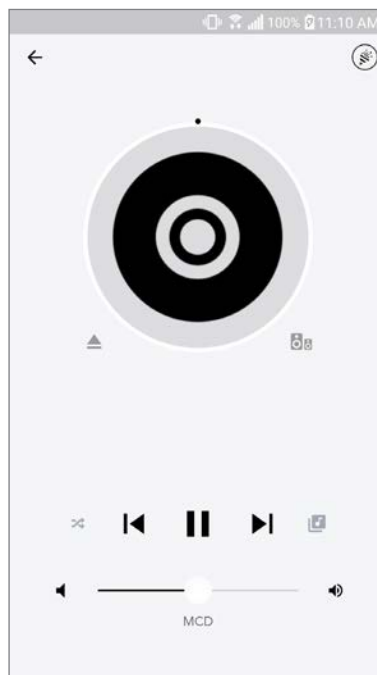
1. Zorg ervoor dat de Model CD de master is van de zone die in gebruik is.
2. Als andere ART speakers niet in de zone zijn, voeg ze dan toe.



3. Schakel in het menu Bronnen de Model CD schuif in.



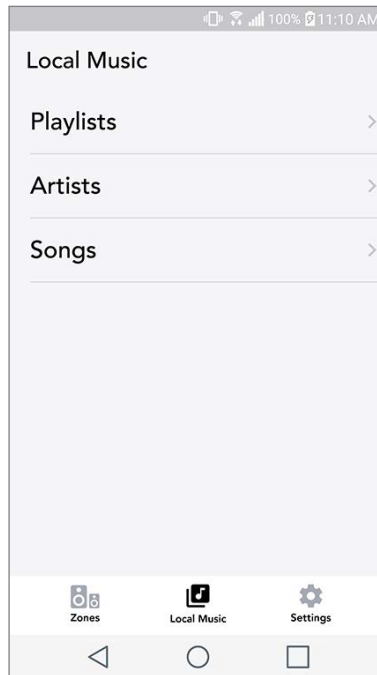
4. Begin CD af te spelen. De app zal een CD-pictogram weergeven.



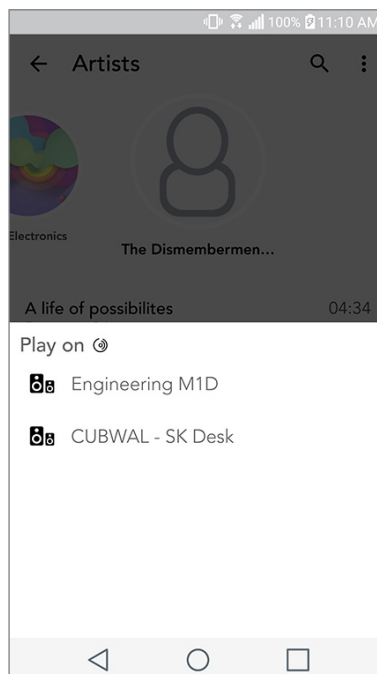
5. Content van uw Model CD zal nu via uw ART speakers worden afgespeeld.

Muziekscherm (geldt enkel voor lokale inhoud)

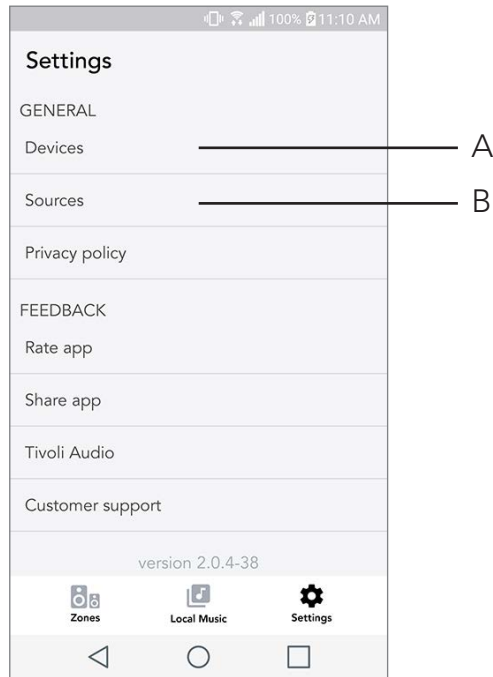
Blader door de muziek die lokaal is opgeslagen, rechtstreeks op uw telefoon of tablet.



Opmerking: als u geen zone heeft geselecteerd, zal de app u daarom vragen zodra u een nummer heeft gekozen om af te spelen.

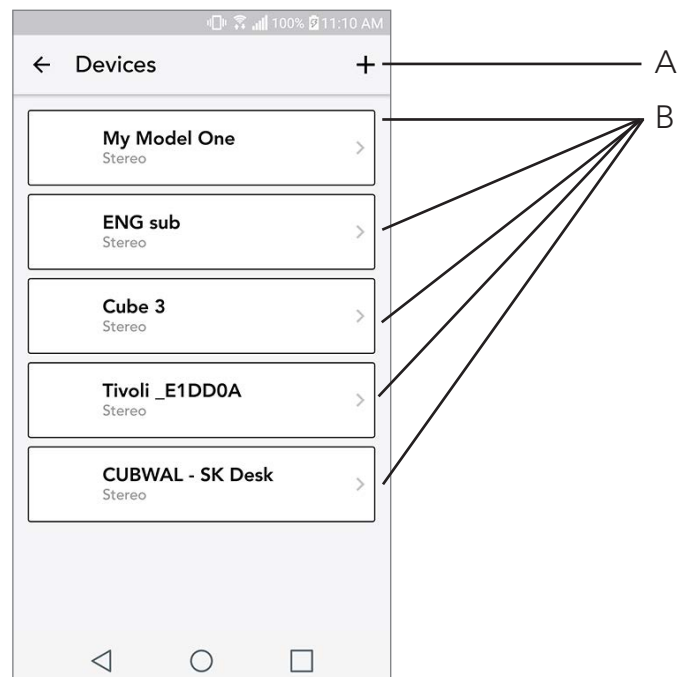


Pagina met instellingen



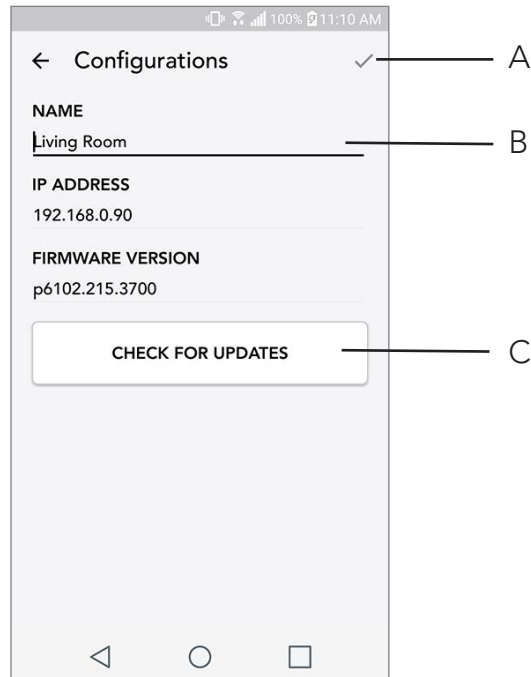
- A. Bekijk alle geïnstalleerde luidsprekers
- B. Aanmeldingsinformatie voor account bij muziekdiensten beheren

Pagina met toestellen



- A. Een nieuwe luidspreker instellen
- B. Zie informatie en configuratie van afzonderlijke luidspreker

Pagina voor configuratie van de luidsprekers

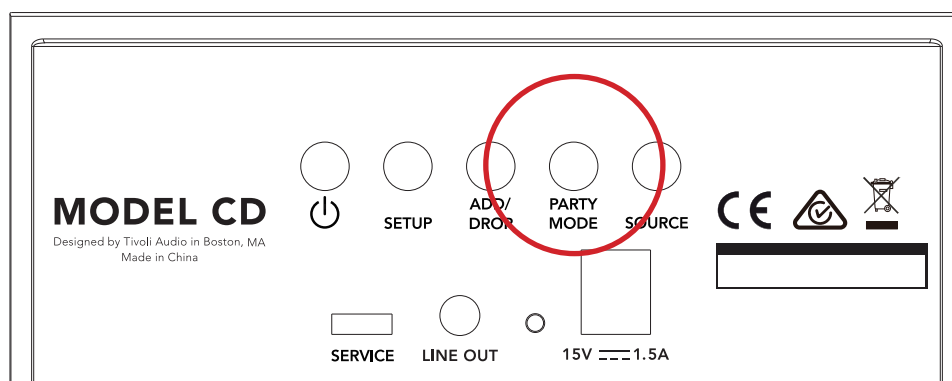


- A. Selecteer om de naamswijziging van de luidspreker op te slaan
- B. Selecteer om de naam van de speaker te wijzigen
- C. Selecteer om te controleren op nieuwe firmware of om bestaande firmware opnieuw te installeren

Party-modusknop

Met de party-modusknop kunt u snel muziek sturen naar alle ART by Tivoli Audio-producten in uw woning. Party-modus kan ook via de luidspreker worden geactiveerd. Houd de party-modusknop gedurende 3 seconden ingedrukt op de luidspreker waarvan uit de muziek naar alle luidsprekers wilt sturen. Dit is vergelijkbaar met de party-modusfunctie die u in de schermen All Zones (Alle zones) en Zone Player (Zonespeler) terugvindt.

Schuif het pictogram uit de gemarkeerde zone van de pagina met All Zones (Alle zones) in de app, om party-modus uit te schakelen.



DDMS-modus

Als u uw Model CD gebruikt in een regio waar u geen internetverbinding heeft, maar u lokale inhoud van uw telefoon of tablet wilt afspelen, kunt u verbinding maken met de Model CD via DDMS-modus.

1. Houd op uw luidspreker de SETUP-knop drie seconden ingedrukt.
2. Ga op uw telefoon of tablet naar het scherm met Wireless Networks Settings (instellingen van wifinetwerken). Selecteer "DIRECT-LBTivoli".
3. Voer "hello123" in wanneer u om een wachtwoord wordt gevraagd.
4. Herstart de Tivoli Audio Wireless-app nadat u met het "DIRECT-LBTivoli"-netwerk bent verbonden.
5. U kunt nu lokale inhoud van uw telefoon of tablet afspelen op één enkele luidspreker. Merk op dat u geen gebruik zult kunnen maken van diensten voor streamen van muziek noch van alles wat een internet- of dataverbinding nodig heeft.

Let op: Een speaker moet verbonden zijn met Model CD, aangezien er geen ingebouwde speaker is

Firmware updaten

Uw Model CD zal regelmatig software-updates ontvangen. Het is het beste om deze updates te bekijken als u het product voor de eerste keer gebruikt, en ongeveer elke 4 maanden daarna. De app zal u waarschuwen als er een nieuwe firmware-update is. U kunt dit ook zelf controleren op de pagina voor Speaker Configuration (configuratie van de luidspreker).

Controleren op updates:

1. Ga naar Devices (Toestellen) op uw pagina met instellingen.



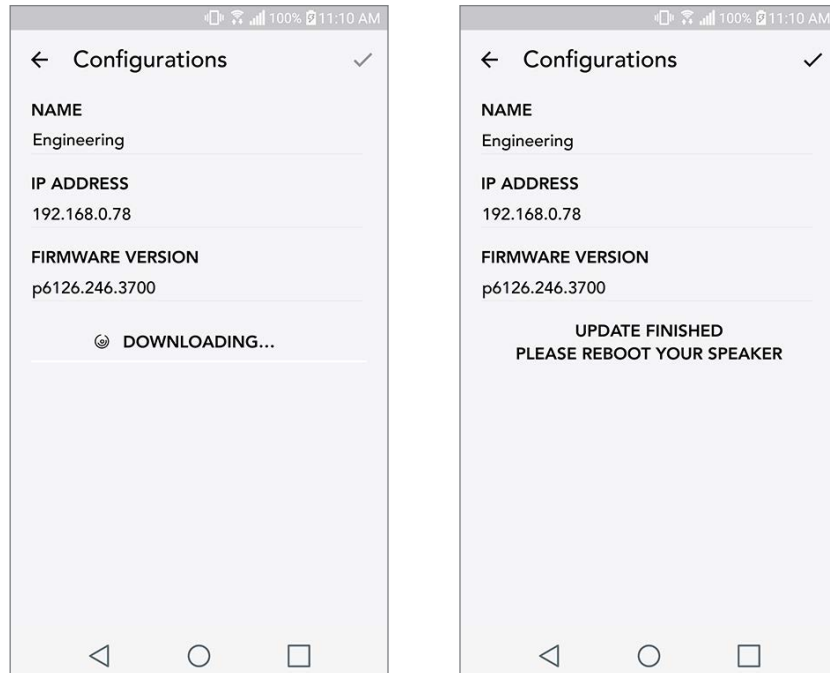
2. U zou een lijst moeten zien van alle toestellen die de meest recente update moeten krijgen. Selecteer in de lijst het toestel dat u wilt updaten.



3. Selecteer op pagina van het toestel "Check for Updates" (Controleren op updates).



4. Als het toestel NIET up-to-date is zal op de knop staan "Update Firmware" (Firmware updaten).



5. Als het toestel WEL up-to-date is zal op de knop staan "Re-Install Firmware" (Firmware opnieuw installeren). Firmware opnieuw installeren is niet nodig tenzij u daartoe wordt verzocht door een medewerker van de klantendienst.

6. Bevestig dat u de firmware wilt updaten.

7. U zult merken dat uw toestel de firmware-update downloadt en installeert. Als de update klaar is, zal het toestel zichzelf uitschakelen. Zet uw toestel aan. Het is nu klaar voor gebruik.

Zorg

Een droge doek wordt aanbevolen om uw Model CD te reinigen. Niet aan water blootstellen.

Problemen oplossen en veelgestelde vragen

Problemen oplossen

1. De LED knippert langzaam en groen Uw luidspreker kan geen verbinding maken met een netwerk waarvoor het eerder was ingesteld. Controleer of het netwerk nog steeds actief is: Als het netwerk nog steeds actief is, probeer de luidspreker uit en weer aan te zetten. Als dat niet lukt, voer dan een fabrieksinstelling uit (houd de knoppen Setup (Instellingen) en Party Mode (Party-modus) 3 seconden ingedrukt) en herhaal het installatieproces voor de luidspreker.

2. De LED knippert snel en groen. Uw luidspreker is niet ingesteld voor een draadloos netwerk en staat in instellingsmodus. Raadpleeg de aanwijzingen voor instellen in de Quick Setup-gids of de Online-handleiding.

- 3. Ik kan mijn draadloze netwerk (wifi) dat in de Tivoli Audio Wireless-app vermeld staat niet vinden.** Zorg dat uw draadloze toegangspunt of draadloze router aanstaat en verbonden is met het internet. Zorg dat uw wifiband ingesteld is op de standaard 2,4 GHz. Het ART-systeem ondersteunt 5 GHz-netwerken niet. Zorg dat uw apparaat verbonden is met uw draadloze netwerk. Sluit de Tivoli Audio Wireless-app en open deze vervolgens opnieuw. Nu moet u het draadloze netwerk kunnen zien.
- 4. De muziek die door mijn luidspreker klinkt is niet in balans.** Open de Tivoli Audio Wireless-app, en selecteer Zone (Zone) en Speakers (Luidsprekers) om de balans de controleren. Selecteer de luidspreker(s) die u gebruikt. Als u slechts één luidspreker gebruikt, controleer of deze staat ingesteld op stereo. Als u twee luidsprekers gebruikt, controleer of het volume hetzelfde is. Controleer bovendien of ze allebei zijn ingesteld op Stereo (Stereo) of Left/Right (Links/Rechts) als u naar ze luistert als stereopaar. Als u meer dan twee luidsprekers gebruikt, controleer of alle linker- en rechterluidsprekers zijn ingesteld in paren (en bv. niet tweemaal links en eenmaal rechts).
- 5. Ik heb de speakers ingesteld, maar ik zie de Model CD niet in de App.** Controleer of de led aan de achterzijde van luidspreker constant groen oplicht. Schakel het toestel uit door de aan/uit-knop aan de achterzijde van het apparaat ingedrukt te houden tot de led rood wordt. Druk vervolgens nogmaals op de aan/uit-knop om de luidspreker aan te zetten. Start de app opnieuw. Ga opnieuw op zoek naar de luidspreker in het "Play New" (Nieuw afspelen)-venster van zodra de led aan de achterzijde van luidspreker opnieuw constant groen oplicht. Raadpleeg tips 1 en 2 van Problemen oplossen als de groene led knippert.
- 6. Ik speel Spotify af maar het geluid komt uit mijn telefoon.** Open de Spotify-app. Klik, terwijl een lied wordt afgespeeld, onderaan de App, waar 'Beschikbare Apparaten' staat. Selecteer de naam van de master speaker van uw Zone en het geluid zal overschakelen naar het Tivoli-systeem. Raadpleeg voor meer informatie de bij uw Spotify Connect behorende gids of uw Model CD Quick Setup Gids en Online Handleiding.
- 7. Ik speel Spotify af, maar ik zie niet waar onderaan de app "Available Devices" (Beschikbare toestellen) staat.** Zorg dat u een Spotify Premium-account gebruikt. Voor meer informatie, raadpleeg de Spotify Connect-handleiding die bij uw luidspreker zit of ga naar Spotify.com. Als u een Spotify Premium-account gebruikt, zorg dan dat de luidspreker verbonden is met uw draadloze netwerk en start uw Spotify-app opnieuw.
- 8. Mijn Model CD staat aan en is verbonden, maar er komt geen geluid uit het systeem.** Verhoog het volume op uw Model CD door middel van de volumeschuif bovenop het apparaat. U kunt ook het volume controleren op de Tivoli App. Controleer vervolgens het mediavolume op uw telefoon. Zorg dat dit aanstaat en probeer het volume harder te zetten. Zorg ervoor dat niets de bovenkant van uw Model CD aanraakt waar het aanrakingsgevoelige gedeelte is dat het systeem mogelijk pauzeert. Zorg er voor dat er geen problemen zijn met de wifi-ontvangst.
- 9. Mijn luidspreker reageert niet.** Voer een fabrieksreset uit. Houd de knoppen Setup (Instellingen) en Party Mode (Party-modus) samen 3 seconden ingedrukt. De led wordt rood. Druk de Power (Aan/uit)-knop in. De luidspreker is nu weer ingesteld op standaard fabrieksinstellingen. Als het toestel nog steeds niet reageert, koppel de stroombron (batterijen of adapter) los en sluit deze opnieuw aan.

Veelgestelde vragen

- 1. Hoe kan ik muziek afspelen op mijn nieuwe Model CD?** U kunt muziek afspelen op uw Model CD door muziek via wifi te streamen via de Tivoli App, door een CD te spelen of door verbinding te maken met een speaker met de Line Output. Raadpleeg uw Quick Setup-gids of Online-handleiding voor meer informatie.

2. **Waar vind ik de app?** U kunt de Tivoli Audio Wireless-app zowel in de iOS App Store als in de Google Play Store vinden.
3. **Wat voor soort stroom heeft de Model CD nodig?** Het Model CD werkt op een 15 Volt DC stroomvoorziening.
4. **Kan ik mijn Model CD gebruiken op een openbaar netwerk?** Ja, maar afhankelijk van het aantal toestellen dat gebruik maakt van het netwerk kunnen de sterkte van het wifisignaal en de mogelijkheid om te streamen sterk variëren.
5. **Kan ik mijn Tivoli-producten die niet voor wifi zijn uitgerust, verbinden met de nieuwe ART-lijn?** Jazeker! Als u de nieuwe Con-X gebruikt, kunt u elk Tivoli Audio product omzetten in een wifi-speaker. Het kan dan draadloos verbonden worden naar uw Model CD of ander ART-systeem.
6. **Kan ik mijn laptop of desktop computer via wifi verbinden met mijn Model CD?** Momenteel is de Tivoli Audio Wireless-app enkel geoptimaliseerd voor mobiel gebruik via telefoon en tablet. Dit kan in de toekomst echter veranderen.
7. **Welke diensten worden ondersteund door het ART by Tivoli Audio-systeem?** Spotify (premium), Tidal, Deezer, QQ Music, Tune In, Network Devices/Servers en lokale content.
8. **Hoe maak ik mijn Model CD schoon?** Wij raden reinigen met een droge doek aan.
9. **Kan ik afzonderlijke ART-producten draadloos met elkaar verbinden?** Jazeker! Zodra alle gewenste luidsprekers verbonden zijn met uw wifinetwerk zult u erop kunnen aansluiten. Deze geselecteerde systemen zullen deel uitmaken van een zone waarin u simultaan muziek zult kunnen afspelen. Raadpleeg uw Quick Setup-gids of Online-handleiding voor meer informatie.
10. **Kan ik verschillende bronnen tegelijkertijd spelen?** Jazeker! U kunt net zoveel bronnen hebben als u luidsprekers heeft. Als u dat wilt kan elke zone een andere bron afspelen.
11. **Heb ik een bepaalde internetsnelheid of router nodig om mijn Model CD te gebruiken?** U heeft een gewone breedbandverbinding nodig die verbonden is met een 2,4 GHz- router/wireless access point. Zo gebeurt de installatie in de meeste huizen. De Model CD ondersteunt momenteel geen 5GHz routers/draadloze toegangspunten.

Innholdsfortegnelse

Velkommen	165
Topp-panel	166
Bagpanel	167
WiFi-modus	168
Oppsett	168
Velg høyttaler eller høyttalere til en sone	172
Side over alle sonene	173
Side for sone-avspilling	174
Høyttalerliste sone	175
Detaljside høyttaler	175
Kilder	176
Model CD via WiFi	177
Musikkskjerm (gjelder kun lokalt innhold)	179
Side for innstillinger	180
Enhetsside	180
Side for høyttalerkonfigurasjon	181
Knappen party-modus	181
DDMS-modus	182
Oppdatere fastvare	182
Vedlikehold	184
Feilsøking og FAQ	184
Feilsøking	184
Ofte stilte spørsmål (FAQ)	185

Velkommen



Gratulerer med kjøpet! Model CD gjør det mulig å spille CD-er med ART-kolleksjonen fra Tivoli Audio. Med denne CD-spilleren kan platene spilles tradisjonelt i tillegg til å kunne strømmes til andre ART-produkter fra Tivoli Video.

Vi vet du er ivrig med å begynne å lytte til nyanskaffelsen, men for å få full utnyttelse av kapasiteten, anbefaler vi at du tar et øyeblikk til å lese denne brukermanualen og sikkerhetsinstruksjonene. Hvis du har noen spørsmål, ta kontakt med forhandleren eller Tivoli Audio.

Ta vare på originalemballasjen hvis du noen gang skulle få behov for å sende produktet.

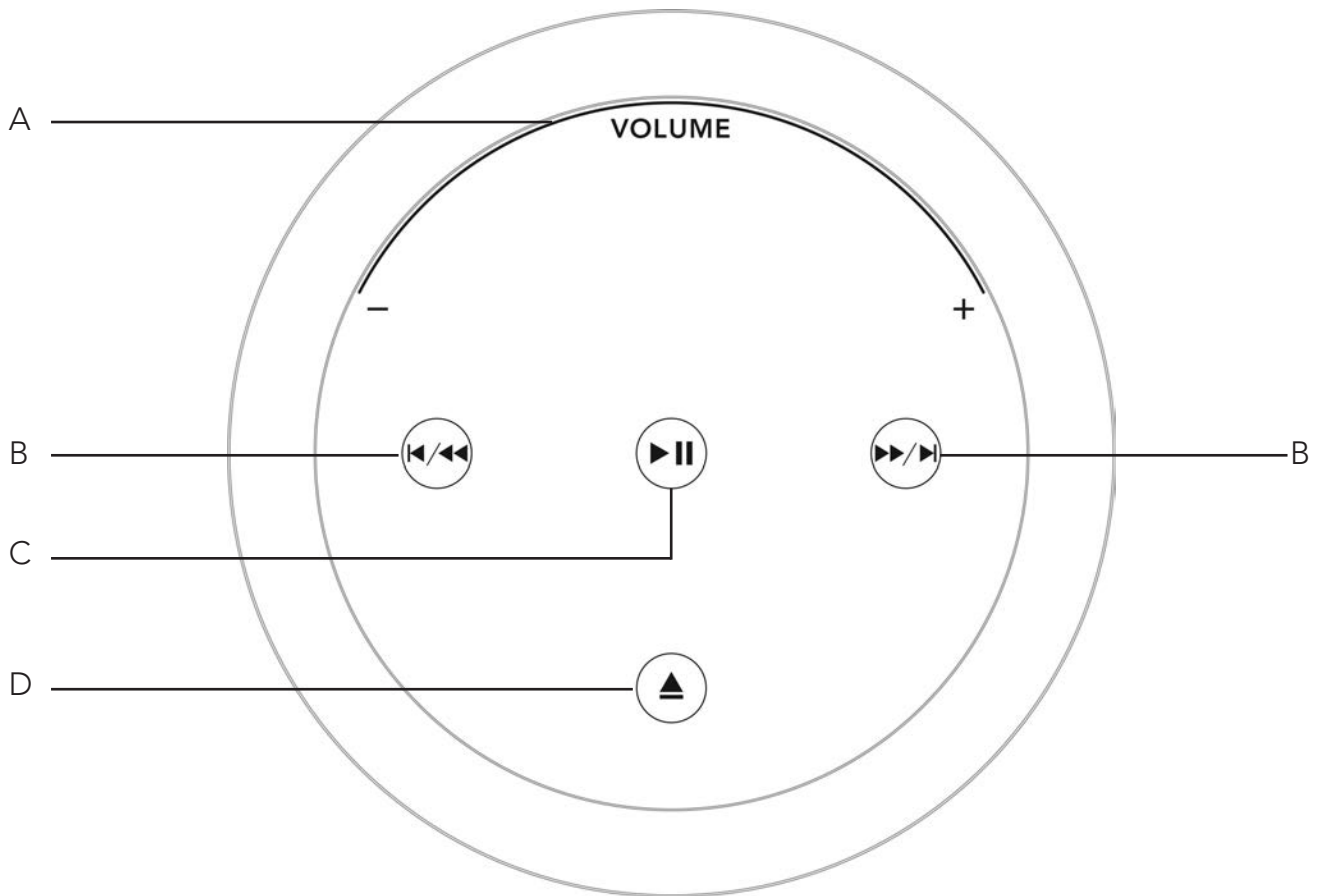
I forpakningen til Model CD finner du i tillegg:

(1) Ekstern strømforsyning og tilhørende plugg

Ta kontakt med din lokale forhandler eller Tivoli Audio hvis noen av disse delene mangler.

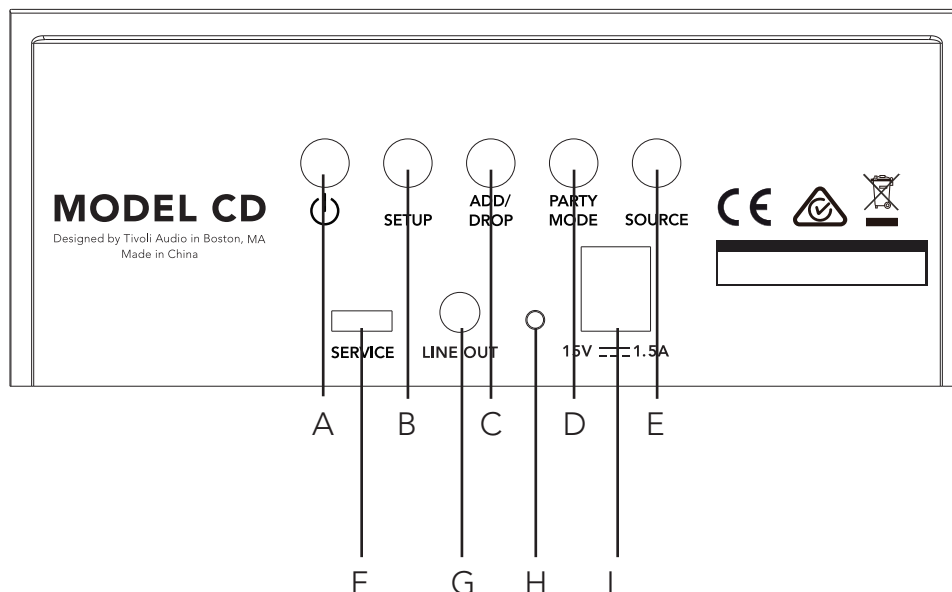
Funksjonsguide

Topp-panel



- A. VOLUM:** Dra fingeren langs volumkontrollen for å øke eller redusere volumet som ønsket.
- B. TILBAKE:** Trykk for å returnere til starten av sporet. Trykk og hold for å spole tilbake.
- C. RASKT FREMOVER:** Trykk for å gå til neste spor. Trykk og hold for å spole raskt fremover.
- D. SPILL AV/PAUSE:** Trykk for pause eller starte avspilling.
- E. EJECT:** Trykk for å løse ut platen som står i spilleren.

Bagpanel



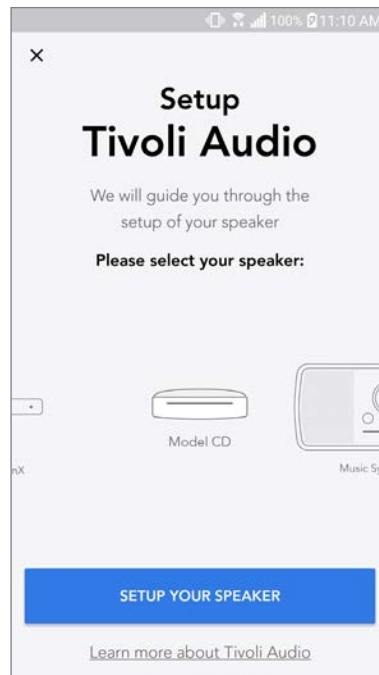
- A. POWER (strømforsyning):** Trykk for å slå på enheten. Hold nede for å slå av.
- B. SETUP (oppsett):** trykk for å aktivere høyttaleren så den kan kobles til eget nettverk.
- C. ADD/DROP (legg til/koble fra):** Hvis høyttaleren er tilkoblet en gruppe, ved å holde knappen nede fjernes den fra gruppen. Hvis høyttaleren ikke er tilkoblet en gruppe, vil et trykk på knappen koble den til neste tilgjengelige gruppe. Mer informasjon finnes under delen "Add/Drop" (legg til/koble fra) i denne manualen.
- D. PARTY-MODUS:** Hold for å sende musikken fra denne høyttaleren til alle andre tilkoblede enheter. Mer informasjon finnes på "Party-modus" - seksjonen i denne manualen.
- E. KILDE:** Trykk for å bytte mellom lydkilder. Lydkilde indikeres av fargen på LED-lyset.
- **Grønn LED-farge** – trådløs modus
 - **Lilla LED-farge** – Aux-modus
- F. SERVICE:** Serviceport. Bare til bruk av et autorisert Tivoli servicesenter.
- G. LINJE UT:** Bruk dette uttaket for å koble Model CDs CD-er, eller strømme uttaket til et annet system.
- H. LED**
- I. DC-strøm:** Plugg inn strømadapteren til Tivoli for å få strøm til Model CD. Bruk bare strømforsyningen som følger med dette produktet.

WiFi-modus

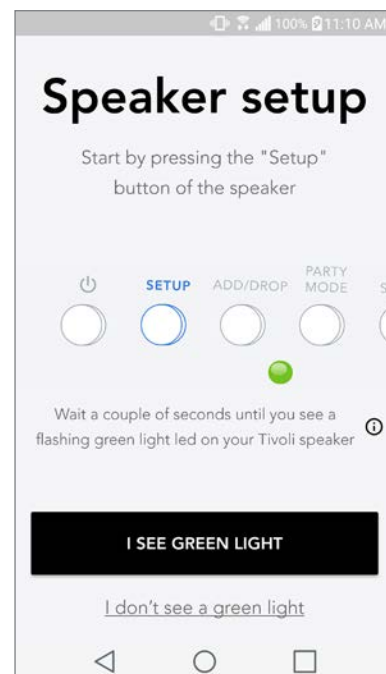
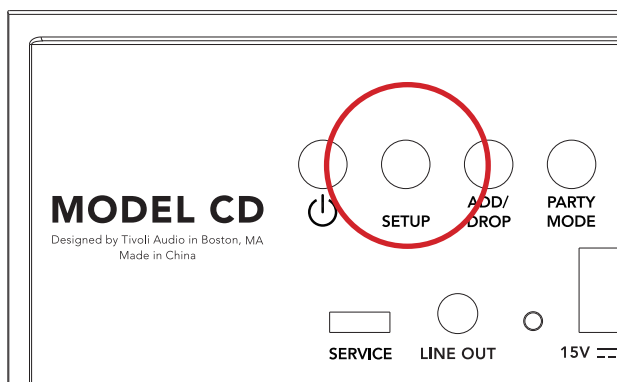
Oppsett

Følgende må gjøres for å koble høyttalerne til det trådløse hjemmenettverket.

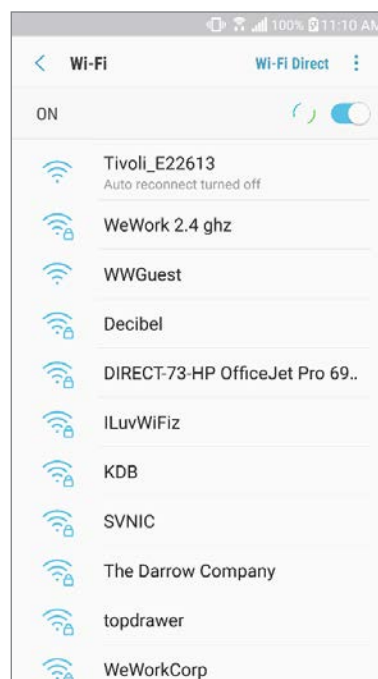
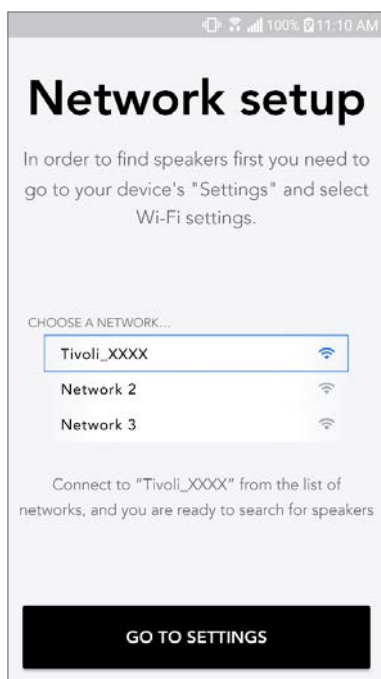
1. Skru på enheten med PÅ-knappen.
2. Last ned og åpne Tivoli Audio Wireless app.
3. Bla venstre/høyre på appen for å velge typen produkt du skal sette opp.



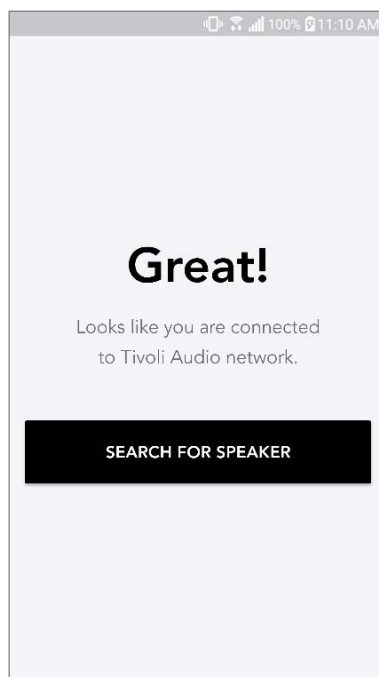
4. Trykk "setup" -knappen på baksiden av enheten, trykk deretter "JEG SER ET GRØNT LYS".



5. Velg "Gå til innstillinger" for å gå til WiFi-nettverket for å koble til enheten.
6. Velg "Tivoli_XXXXXX" i WiFi-innstillingene. Returner til Tivoli Audio Wireless appen, etter at enheten har bekreftet tilkoblingen til Tivoli-nettverket.



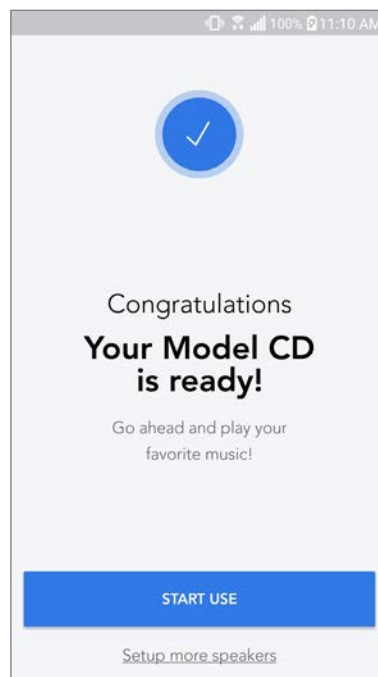
7. Du bør se at du er koblet til enheten. Velg deretter "Søk etter høyttaler" for å skrive inn WiFi-innstillingene.



8. I nedtrekksmenyen velger du WiFi-nettverket du skal tilkoble enheten, og skriver deretter inn passordinformasjonen. Vær oppmerksom på at det må være et nettverk på 2,4 GHz, 5 GHz nettverk er vanligvis ikke merket, og er ikke kompatible med produkter fra Tivoli Audio. Velg "Lagre høyttal-er" etter at du har skrevet inn informasjonen til WiFi-nettverket.

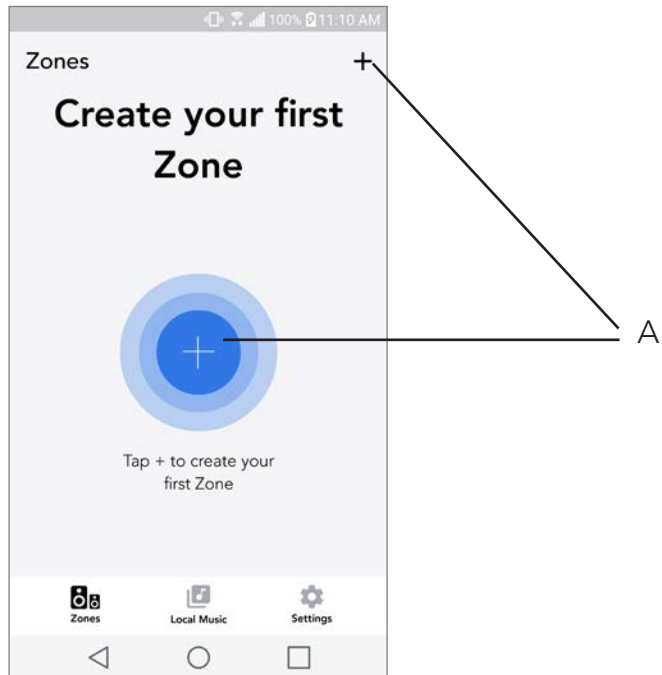


9. Etter at du har lagret WiFi-innstillingene på enheten, er du klar til å sette opp en sone. Det tar ca. 30 sekunder for enheten å koble seg til det trådløse nettverket.



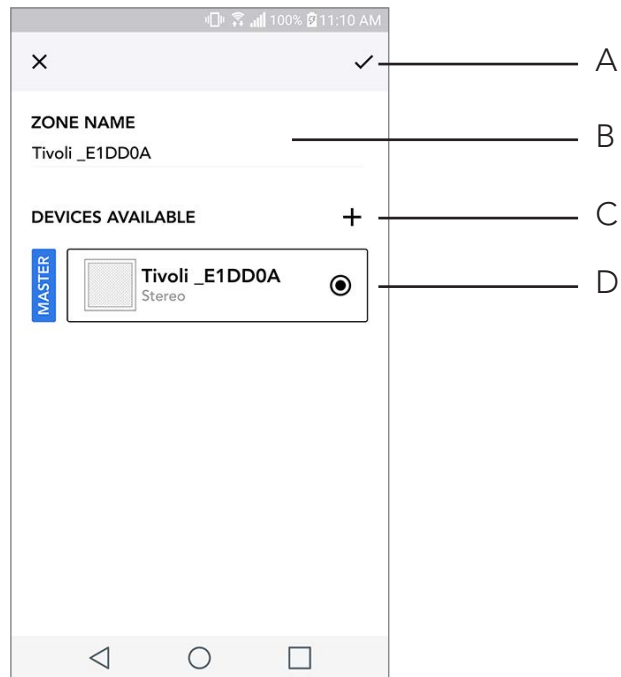
Merk: Hvis oppsettet ikke er fullført, og du mottar en melding som sier "Tilkobling feilet", begynn på nytt og gjenta trinnene 1-9.

Opprette en sone



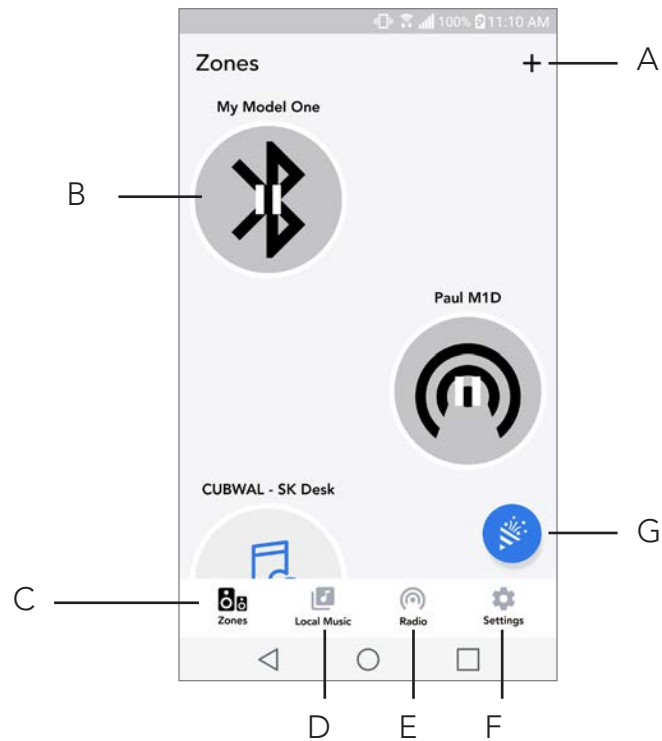
- A.** Oppretter en sone. En sone kan bestå av én eller flere høyttalere.

Velg høyttaler eller høyttalere til en sone



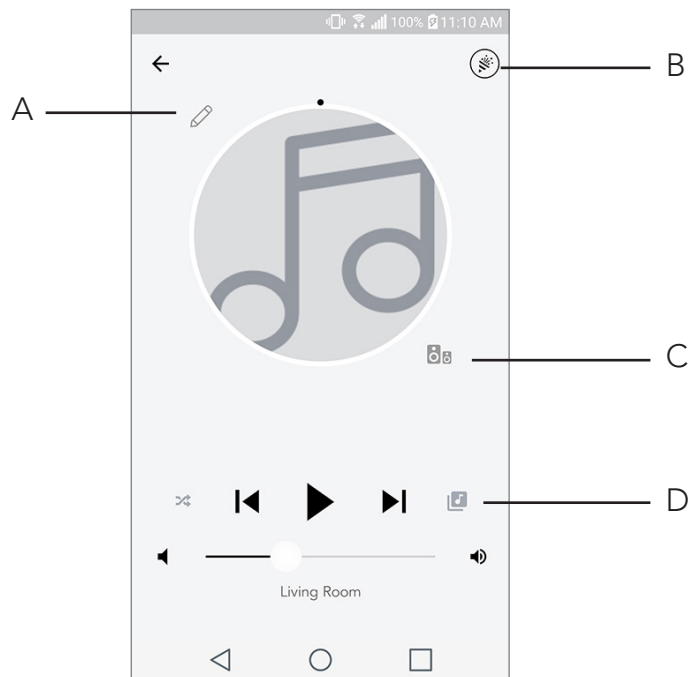
- A. Lagrer endringer
- B. Gir navn til sonen
- C. Går til siden for oppsett for å legge til en ekstra høyttaler
- D. Velg høyttalere som skal inkluderes i sonen

Side over alle sonene



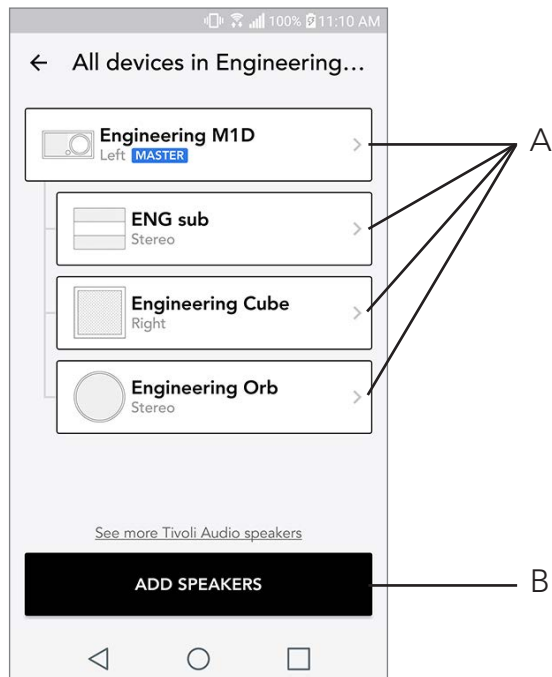
- A. Lager en ny sone
- B. Velg å åpne sone
- C. Se alle soner (gjeldende skjermbilde)
- D. Se musikk lagret lokalt på telefonen eller nettbrettet for å spille av på en sone.
- E. Velg FM/DAB radio som en kilde til vilkårlig sone som har en radio tilgjengelig.
- F. Går til siden for innstillinger
- G. Dra til en sone for å aktivere party-modus.

Side for sone-avspilling



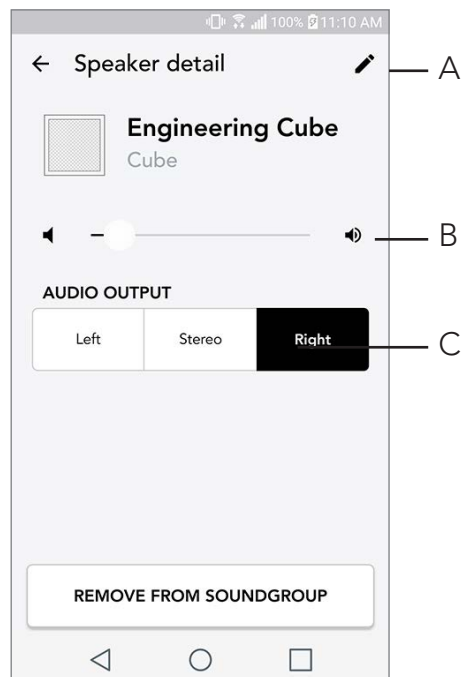
- A.** Endrer navnet på sonen
- B.** Aktiverer party-modus, alle aktive høyttalere avspiller musikken.
- C.** Går til listen over sone-høyttalere.
- D.** Velg musikk-kilde til skal avspilles på en sone. Vær oppmerksom på at noen tilgjengelige kilder krever innlogging på registrert konto.

Høytalerliste sone



- A. Trykk på en høytaler for å se siden med detaljer.
- B. Trykk for å legge til en høytaler til sonen.

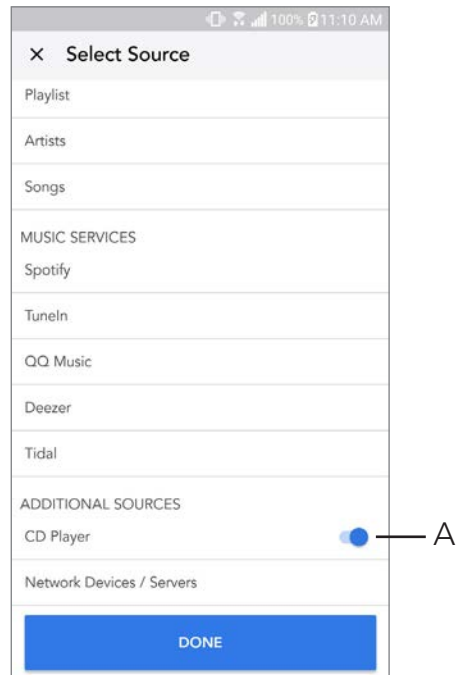
Detaljside høytaler



- A. Endre navnet på høytaleren
- B. Justere høytalervolumet
- C. Sett høytaleren til kun høyre kanal, kun venstre kanal eller stereoutgang

Kilder

Velg musikk-kilde til skal avspilles på en sone. Vær oppmerksom på at noen apper (kilder) krever innlogging på registrert konto.

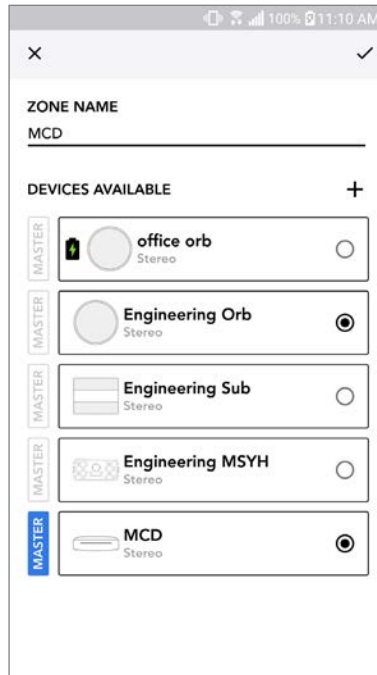


A. Når du bruker Model CD som en kilde, forsikre deg om at glidebryteren på CD-en er aktivert.

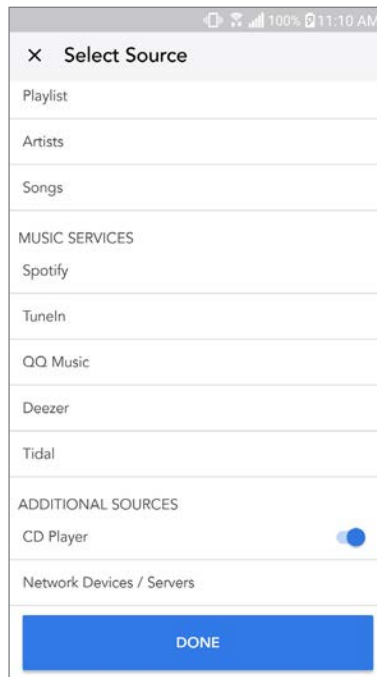
Model CD via WiFi

Du kan tilkoble ART-høytalerne til Model CD for å spille CD-er trådløst over WiFi.

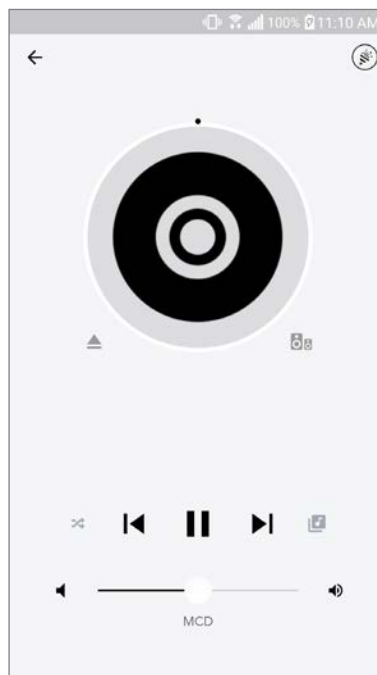
1. Sørg for at Model CD er master i sonen som benyttes.
2. Hvis andre ART-høytalere ikke er sonen som benyttes, legg dem til.



3. Aktivere glidebryteren på Model CD i kildemenyen.



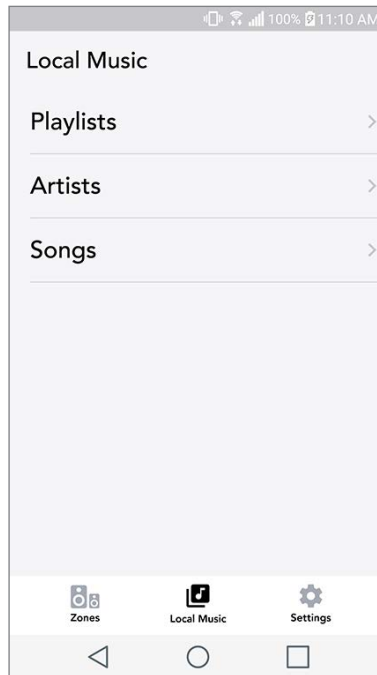
4. Start avspilling av CD. Appen vil vise et CD-ikon.



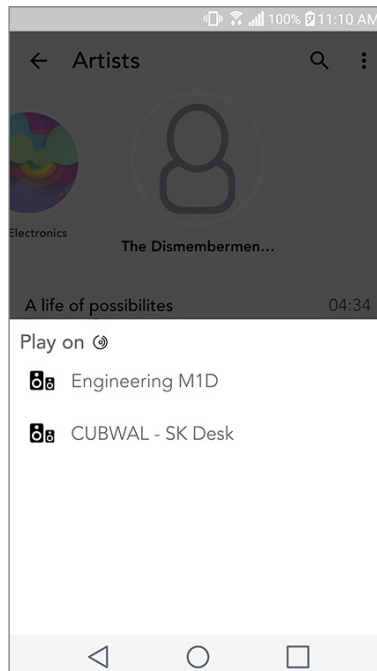
5. Innhold fra Model-CD vil nå spille gjennom ART-høytalerne.

Musikkskjerm (gjelder kun lokalt innhold)

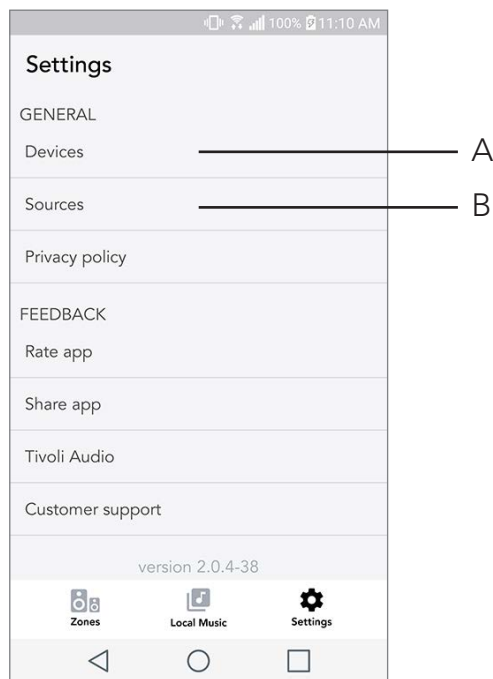
Se igjennom musikk som er lagret lokalt, direkte på telefonen eller nettbrettet.



Merk: Etter at en sang er valgt for avspilling hvis du ikke har valgt en sone vil appen spørre deg om dette.

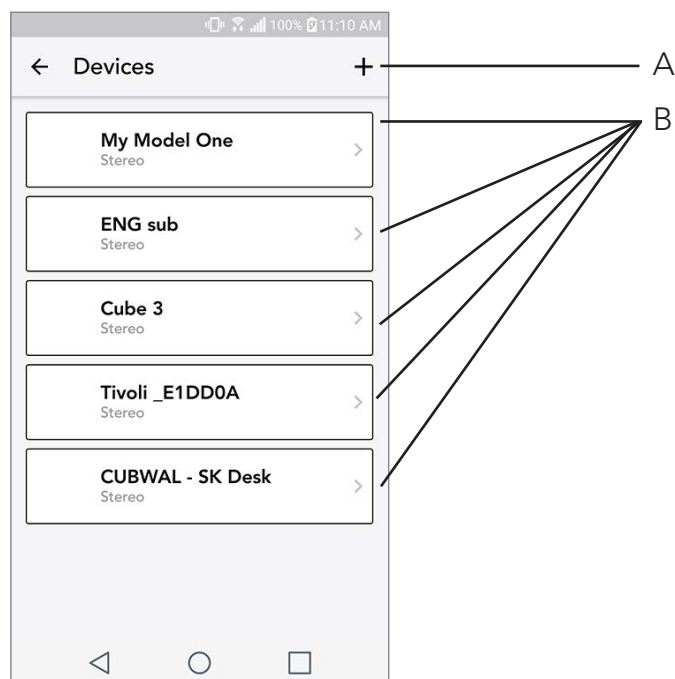


Side for innstillinger



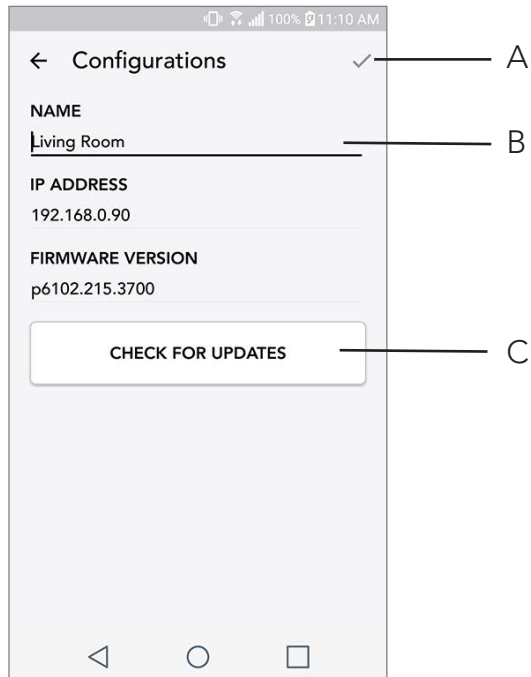
- A. Se alle høyttalerne som er med i oppsettet
- B. Håndtere konto-innlogging på musikkjeneste

Enhetsside



- A. Sett opp en ny høyttaler
- B. Se individuell høyttalerinformasjon og konfigurasjon

Side for høyttalerkonfigurasjon

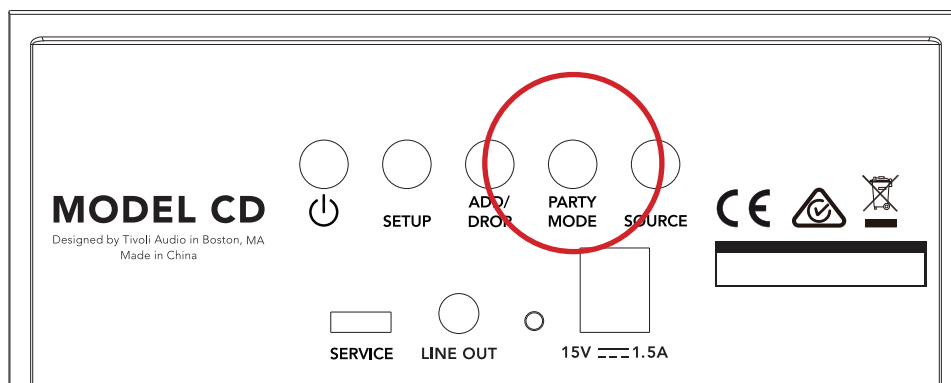


- A. Velg for å lagre navnendringen på høyttaler
- B. Velg for å endre navn på høyttaleren
- C. Velg for å søke etter ny fastvare, eller reinstallere eksisterende fastvare

Knappen party-modus

Knappen party-modus gjør at du raskt kan sende musikk til alle ART-produktene fra Tivoli Audio du har i huset. For å aktivere party-modus via høyttaleren, trykk og hold nede knappen i tre sekunder på enheten som avspiller musikken du ønsker kringkastet av alle høyttalerne. Dette ligner på party-modus-funksjonen tilgjengelig på appen på skjermbildene All Zones og Zones Player.

Deaktivere partymodus på appens All Zone -side ved å skyve ikonet ut av den fremhevede sonen.



DDMS-modus

Hvis du bruker Model CD i et område der det ikke er internettilkobling, men du ønsker å spille av lokalt innhold fra telefonen eller nettbrettet, da kan du koble til Model CD via DDMS-modus.

1. Trykk SETUP-knappen i tre sekunder på høyttaleren.
2. Gå til skjermbildet for trådløse nettverksinnstillinger på telefonen eller nettbrettet, og velg "DIRECT-LBTivoli".
3. Spørres det etter passord, skriv "hello123".
4. Start Tivoli Audio Wireless appen på nytt etter at du har koblet deg til "DIRECT-LBTivoli" -nettverket.
5. Nå kan du spille av lokalt innhold fra telefonen eller nettbrettet på en enkel høyttaler. Mer musikkstrømmetjenester eller noe annet som krever en Internett- eller datatilkobling ikke vil fungere.

OBS: En høyttaler må kobles til Model CD ettersom den ikke har innebygget høyttaler

Oppdatere fastvare

Model CD vil trenge periodiske programvareoppdateringer. Det beste er å sjekke disse oppdateringene første gang du bruker produktet, og deretter ca. hver 4. måned. Appen vil varsle om nye fastvareoppdateringer, alternativt kan du kontrollere på siden for høyttalerkonfigurasjon.

Sjekk for oppdateringer:

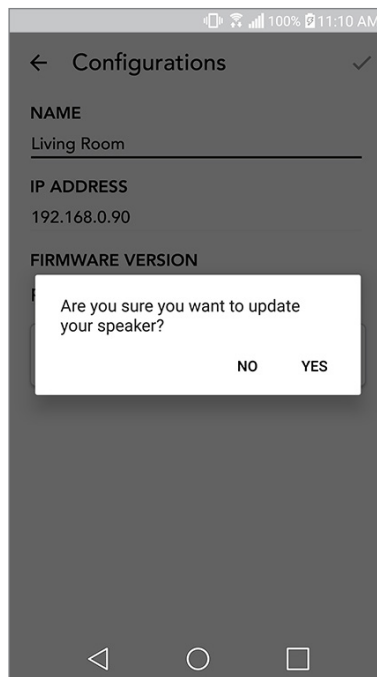
1. På siden for innstillinger, gå til enheter.
2. Enheter som trenger siste fastvareversjon bør være listet opp. Velg enheten du ønsker å oppdatere i listen.



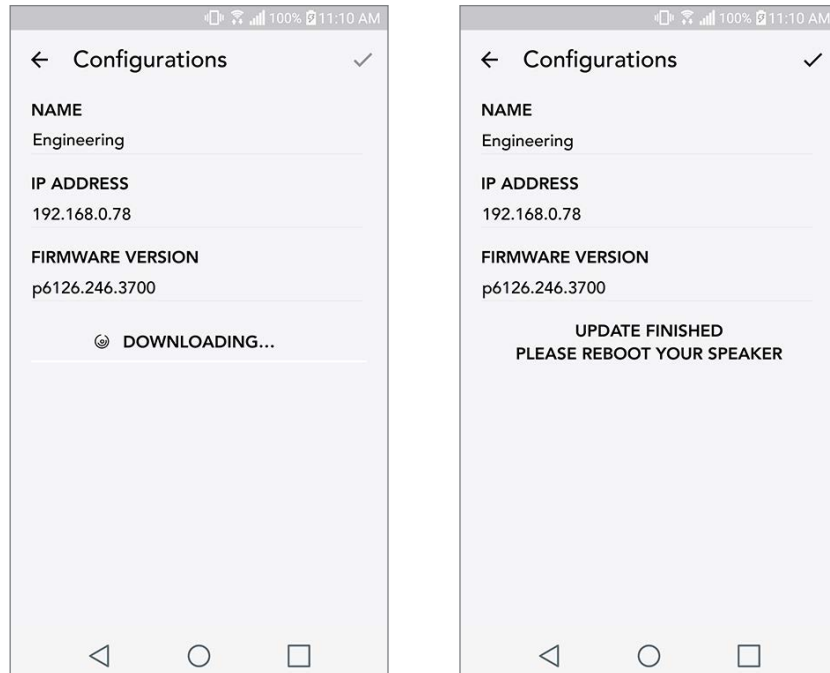
3. Når du er på siden over enheter, velg "Sjekk oppdateringer".
4. Hvis enheten IKKE er oppdatert, vil knappen vise "Oppdater fastvare". Hvis enheten ER oppdatert, vil knappen vise "Installere fastvare på nytt".



5. Det er ikke nødvendig å installere fastvare på nytt, hvis du ikke instrueres om dette fra en kundebehandler fra kundeservice.



6. Bekreft at du ønsker å oppdatere fastvaren.



7. Du vil se at enheten laster ned og installerer oppdateringen på fastvaren. Så snart oppdateringen er fullført, vil enheten slå seg selv av. Skru på igjen enheten, og den er klar til bruk.

Vedlikehold

En tørr klut anbefales til å rengjøre Model CD. Må ikke utsettes for vann.

Feilsøking og FAQ

Feilsøking

- 1. LED-lyset blinker sakte grønt.** Høytaleren har problemer med å koble til et nettverket det tidligere var tilkoblet. Kontroller og forsikre deg om at nettverket fremdeles er aktivt. Hvis nettverket fremdeles er aktivt, forsøk å slå av og på høytaleren. Hvis det ikke virker, utfør en fabrikkjenoppsett (hold nede knappene Setup og Party Mode i 3 sekunder) og gjenta oppsettet for høytaleren.
- 2. LED-lyset blinker raskt grønt.** Høytaleren er ikke koblet opp i et trådløst nettverk og står i "Setup-modus". Henviser til veiledning for oppsett i enten hurtig-guiden eller online-bruksanvisning.
- 3. Jeg finner ikke mitt eget trådløse nettverk (Wi-Fi) listet i Tivoli-appen.** Forsikre deg om at trådløst aksesspunkt eller trådløs router er påslått, og er tilkoblet Internett. Verifiser at Wi-Fi-båndet er satt til standard 2,4 GHz. ART-systemet støtter ikke 5 GHz. Forsikre deg om at enheten er tilkoblet eget trådløst nettverk. Lukk Tivoli Audio-appen og åpne appen på nytt. Nå bør du kunne se tilgjengelige trådløse nettverk.

- 4. Musikken høres ubalansert ut i høyttaleren.** For å kontrollere balansen, åpne Tivoli-appen, velg sone og velg deretter høyttalere. Velg høyttaleren(e) du bruker. Hvis du bare bruker én høyttaler, verifiser at høyttaleren er satt til stereo. Hvis du bruker to høyttalere, bekreft av volumnivået er det samme, og at begge er satt til stereo eller venstre/høyre hvis du lytter til de som et stereo-par. Hvis du bruker flere enn to høyttalere, sørg for at alle venstre- og høyrehøyttalere er satt opp i par (for eksempel, at du ikke har 2 venstre og 1 høyre).
- 5. Jeg har satt opp høyttalerne, men jeg finner ikke Model CD listet i appen.** Forsikre deg om at LED-lyset på høyttaleren lyser fast grønt. Slå av strømmen ved å holde POWER-knappen på baksiden nede inntil LED-lyset blir rødt, trykk POWER-knappen på nytt for å slå på høyttaleren. Start appen på nytt, og så snart LED-lyset på høyttaleren lyser fast grønt – se etter høyttaleren i vinduet "Play New". Hvis LED-lyset blinker grønt, se feilsøkingstips pkt. 1 og 2.
- 6. Jeg bruker Spotify men lyden kommer gjennom telefonen.** Åpne Spotify-appen. Når en sang avspilles, helt nederst på appen, klikk der det står "tilgjengelige enheter". Velg navnet på master-høyttaleren i sonen så byttes lyden til Tivoli-systemet. Det henvises til guiden Spotify Connect som følger med høyttalerne for mer informasjon, i tillegg til hurtig-guiden og online bruksanvisning til Model CD.
- 7. Jeg spiller Spotify men kan ikke se der det står "Available Devices" nederst på appen.** Sørg for at du bruker en Spotify Premium-konto. For mer informasjon, refereres det til guiden Spotify Connect som følger med høyttaleren, eller besøk Spotify.com. Hvis du bruker en Spotify Premium-konto, sørg for at høyttaleren er tilkoblet eget trådløst nettverk og start Spotify-appen på nytt.
- 8. Model CD er påslått og tilkoblet, men det kommer ingen lyd fra systemet.** Øke volumet på Model CD ved bruk av volumbryteren som er plassert på toppen av enheten. Du kan også sjekke volumet på Tivoli-appen. Det neste du sjekker er media-volumet på telefonen. Se til at den er påslått og forsøk å øke volumet. Forsikre deg om at ingenting berører toppen av Model CD på det berøringssensitive området som kan pause systemet. Forsikre deg om at det ikke finnes problemer med Wi-Fi-mottaket i området.
- 9. Høyttaleren responderer ikke. Utfør en fabrikkgjennoppretting.** Hold knappene Setup og Party Mode på høyttaleren nede samtidig i minst 3 sekunder. LED-lyset blir rødt. Trykk på På-knappen. Høyttaleren er nå blitt gjenopprettet til standard fabrikkinnstillinger. Hvis den fremdeles ikke responderer, koble fra strømmen (enten batteri eller adapter) og koble strømmen til igjen.

Ofte stilte spørsmål (FAQ)

- 1. Hvordan kan jeg spille musikk på min nye Model CD?** Du kan spille musikk på Model CD ved å strømmen musikk over WiFi via Tivoli-appen, ved å spille en CD eller ved å koble en høyttaler til linjeutgangen. Den henvises til hurtig-guiden eller online bruksanvisning for mer informasjon.
- 2. Hvor finner jeg appen?** Tivoli Audio Wireless App finner du både på iOS App Store og Google Play Store.
- 3. Hva slags strømforsyning krever Model CD?** Model CD leveres med en 15 Volt DC strømadapter.
- 4. Kan jeg bruke Model CD på offentlige WiFi-nettverk?** Ja, men styrken på WiFi-signalet og strømme-kapasiteten kan variere avhengig av antallet enheter som benytter nettverket.
- 5. Kan jeg koble Tivoli-produkter uten WiFi til den ART-serien?** Ja! Bruk den nye Con-X, du kan gjøre alle Tivoli Audio -produkter til en WiFi-høyttaler. Den kan deretter tilkobles trådløst til Model CD eller andre ART-system.

- 6. Kan jeg koble til en bærbar eller stasjonær datamaskin via WiFi til Model CD?** På nåværende tidspunkt er Tivoli Audio -appen bare optimalisert for bruk med telefon og nettbrett. Men det kan kanskje endre seg i fremtiden.
- 7. Hvilke tjenester støttes av ART fra Tivoli Audio system?** Spotify (premium), Tidal, Deezer, QQ Music, Tune In, nettverksenheter/ -servere og lokalt innhold.
- 8. Hvordan skal jeg rengjøre Model CD?** Vi anbefaler rengjøring med en tørr klut.
- 9. Kan jeg koble separate ART-produkter sammen trådløst?** Ja! Når alle ønskede høyttalere har blitt satt opp i Wi-Fi nettverket, vil høyttalerne være tilgjengelige for tilkobling. Disse valgbare systemene vil være en del av en sone der du kan avspille den samme musikken samtidig. Henviser til hurtig-guiden og online brukermanual for mer informasjon.
- 10. Kan jeg spille av flere kilder samtidig?** Ja! Du kan ha så mange kilder som du har høyttalere. Alle de forskjellige sonene kan spille en forskjellig kilde hvis du ønsker det.
- 11. Trenger jeg en spesiell internetthastighet eller router for å bruke Model CD?** Du trenger en vanlig bredbåndstilkobling der du er tilkoblet router/aksesspunkt med 2,4 GHz. Dette er det vanlige oppsettet i mange hjem. Model CD støtter ikke routere/trådløse tilkoblingspunkter med 5GHz på nåværende tidspunkt.

Sisällysluettelo

Tervetuloa	188
Yläpaneeli	189
Bagpanel	190
WiFi-tila	191
Asennus	191
Kaiuttimen tai kaiuttimien valinta vyöhykkeelle	195
Kaikki vyöhykkeet -sivu	196
Vyöhykesoitin-sivu	197
Vyöhykekaiutinluettelo	198
Kaiuttimen tiedot -sivu	198
Lähteet	199
Model CD WiFi:n välityksellä	200
Musiikinäyttö (koskee vain paikallista sisältöä)	202
Asetussivu	203
Laitesivu	203
Kaiutinmäärittelysivu	204
Party Mode -painike	204
DDMS-tila	205
Laiteohjelmiston päivitys	205
Kunnossapito	207
Vianetsintä ja usein kysytyt kysymykset	207
Vianetsintä	207
Usein kysytyjä kysymyksiä	208

Tervetuloa



Kiitos ostostasi! Model CD:n mahdollistaa CD-levyjen soittamisen ART by Tivoli Audio -kokoelman avulla. Tällä CD-soittimella voidaan soittaa CD-levyjä perinteisesti sekä suoratoistettuna muihin ART by Tivoli Audio -tuotteisiin.

Ymmärrämme, että et malta odottaa pääseväsi kuuntelemaan uutta ostostasi, mutta saadaksesi siitä kaiken irti sinun kannattaa lukea tämä käsikirja ja turvallisuusohjeet huolellisesti. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä jälleenmyyjäsi tai Tivoli Audioon.

Säilytä alkuperäinen pakkaus siltä varalta, että sinun täytyy joskus lähettää tuote.

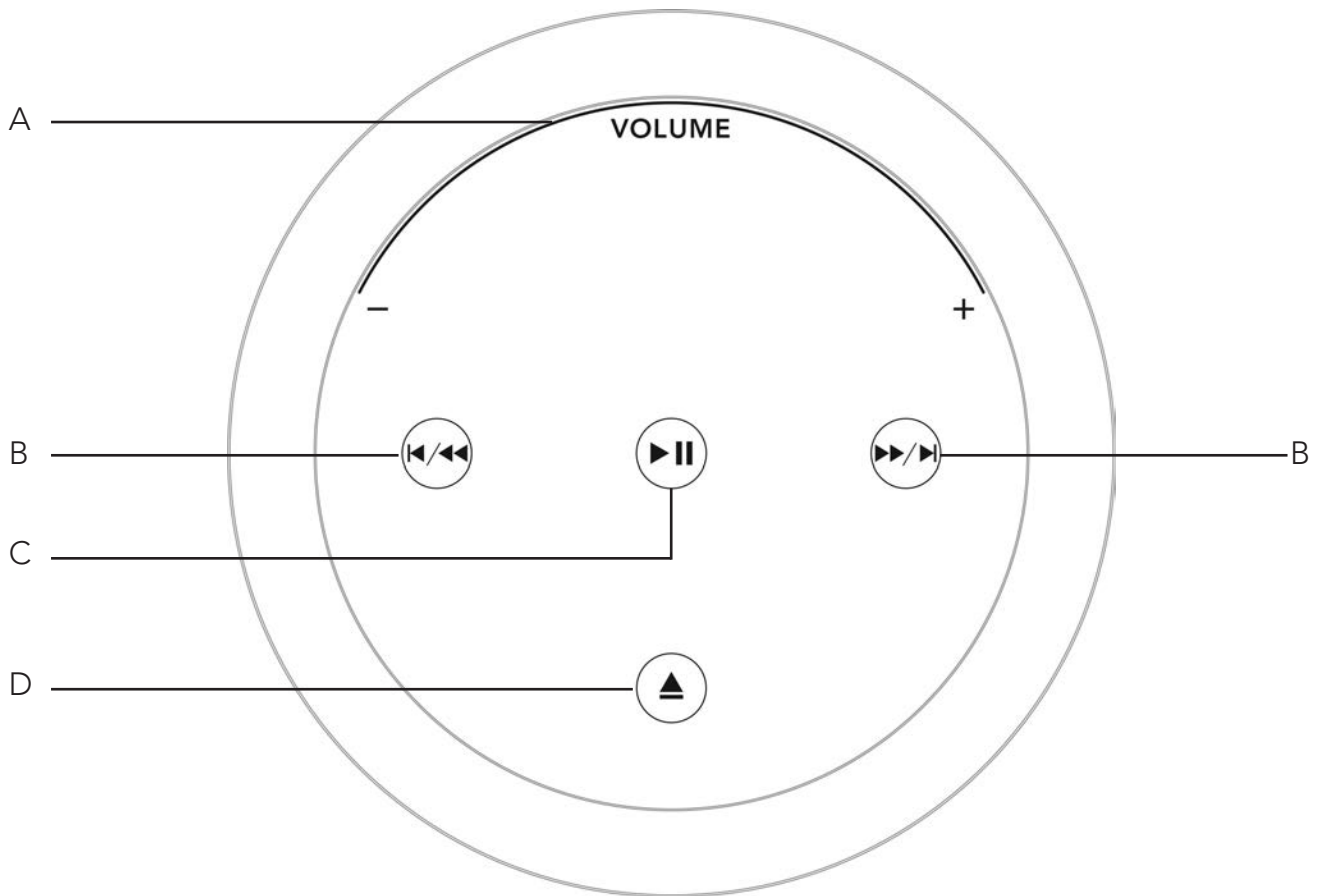
Model CD-pakkaus sisältää:

(1)Ulkoinen virtalähde ja siihen liittyvät sovittimet

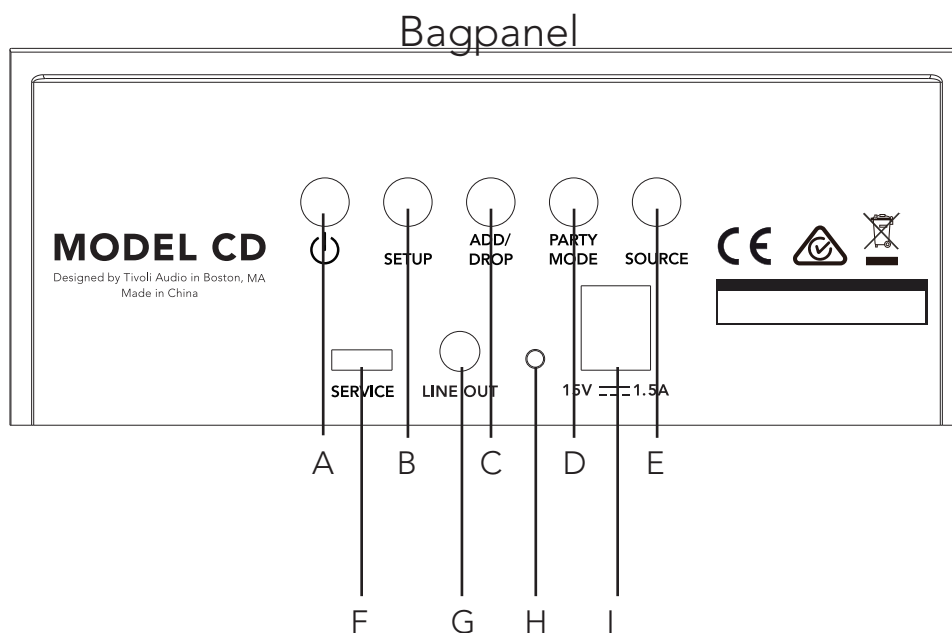
Ota yhteyttä jälleenmyyjäsi tai Tivoli Audioon, jos joku näistä esineistä puuttuu.

Ominaisuudet

Yläpaneeli



- A. ÄÄNENVOIMAKKUUS:** Liu'uta sormea äänenvoimakkuuden säätöä myöden lisätäksesi tai pienentääksesi äänenvoimakkuutta.
- B. TAKAISINKELAUS:** Siirry nykyisen kappaleen alkuun napauttamalla. Paina ja pidä painettuna kelataksesi takaisin
- C. ETEENPÄIN:** Siirry seuraavaan kappaleeseen napauttamalla. Siirry nopeasti eteenpäin pitämällä painettuna.
- D. TOISTA/KESKEYTÄ:** Keskeytä tai aloita toisto napauttamalla.
- E. POISTA:** Napauta poistaaksesi laitteessa olevan levy.



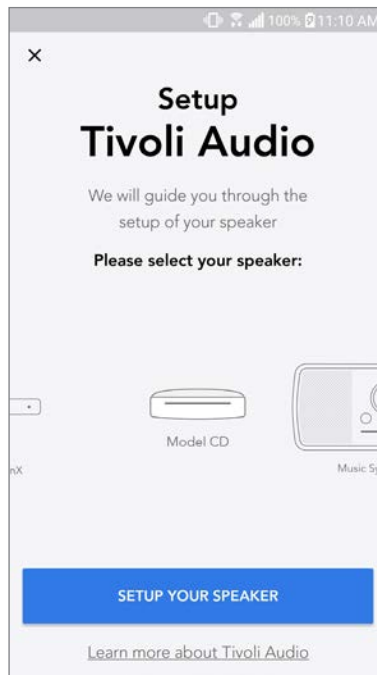
- F. POWER:** Käynnistä laite painamalla tätä. Sammuta pitämällä painettuna.
- G. SETUP:** Paina, jotta kaiutin voi muodostaa yhteyden kotiverkkoosi.
- H. ADD/DROP:** Jos kaiutin on liitetty ryhmään, kaiutin poistetaan ryhmästä pitämällä tätä painiketta painettuna. Jos kaiutinta ei ole liitetty ryhmään, liitetään se seuraavaan käytettävissä olevaan ryhmään tätä painiketta painamalla. Lisätietoa löytyy tämän käsikirjan osiosta "Lisää/poista".
- I. PARTY MODE:** Pidä painettuna lähettääksesi musiikin tästä kaiuttimesta kaikkiin muihin liitettyihin kaiuttimiin. Lisätietoa löytyy tämän käsikirjan osiosta "Party Mode".
- J. SOURCE: Vaihtelee äänilähteiden välillä tätä napauttamalla. LEDin väri ilmaisee äänilähteen.**
- **Vihreä LEDin väri** – langaton tila
 - **Violetti LEDin väri** – auxiliary-tila
- K. PALVELU:** Palvelun liitännä. Saa käyttää vain valtuutettu Tivolin huoltokeskus.
- L. LINE OUT:** Käytä tätä ulostuloa liittääksesi Model CD:N CD tai suoratoistotulo toiseen järjestelmään.
- M. LED**
- N. DC Power:** Kytke Tivolin virtalähde saadaksesi MODEL CD:hen virtaa. Käytä vain tämän tuotteen ohessa toimitettua virtalähdettä.

WiFi-tila

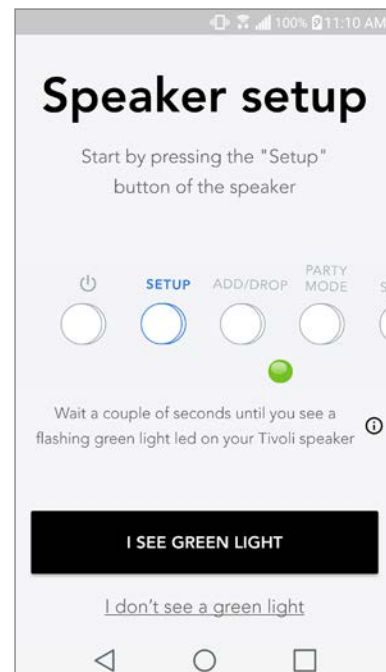
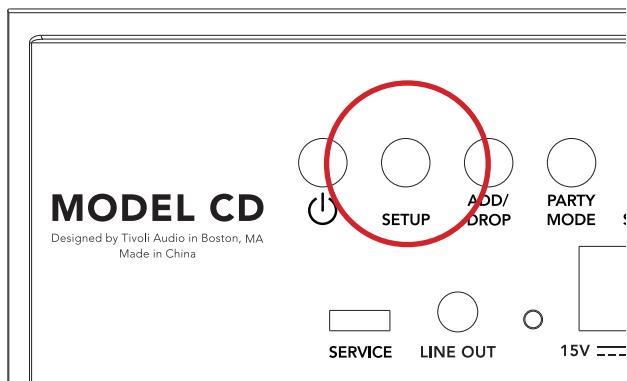
Asennus

Liitä kaiuttimesi WiFi-verkkoon suorittamalla seuraavat vaiheet.

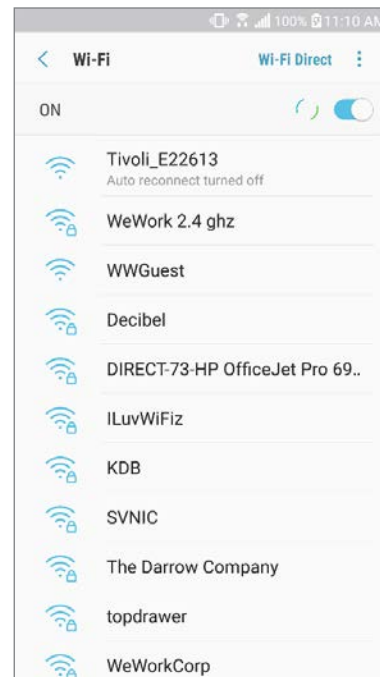
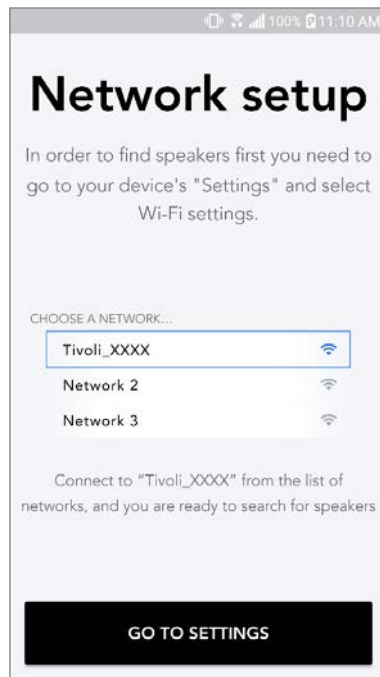
1. Käynnistä laite virtapainikkeella.
2. Lataa ja avaa Tivoli Audio Wireless -sovellus.
3. Vieritä sovelluksessa vasemmalle/oikealle valitaksesi asennettavan tuotteen.



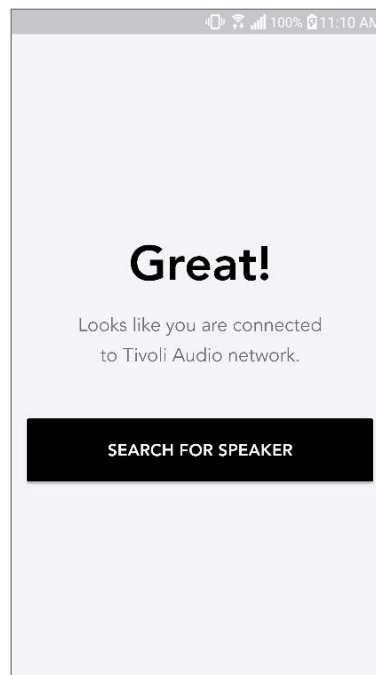
4. Paina laitteen takana olevaa Setup-painiketta ja napauta sitte "I SEE A GREEN LIGHT".



- Siirry WiFi-verkkoihisi valitsemalla "Siirry asetuksiin" ja liitä laite.
- Valitse WiFi-asetuksista "Tivoli_XXXXXX" . Kun laitteesi on vahvistanut yhteyden Tivoli-verkkoon, palaa Tivoli Audio Wireless -sovellukseen.



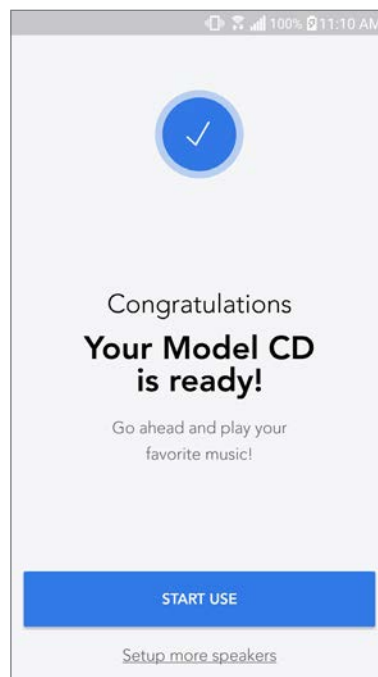
- Nyt sinun pitäisi nähdä, että laitteella on yhteys. Valitse sitten "Search for Speaker" siirtyäksesi WiFi-asetuksiin.



8. Valitse avattavasta valikosta WiFi-verkko, johon liität laitteen, ja anna sitten salasana tietosi. Huomaa, että tämän on oltava 2.4GHz verkko; 5GHZ verkot on yleensä merkitty, eivätkä ne ole yhteensopivia Tivoli Audio -tuotteiden kanssa. Annettuasi WiFi-verkon tiedot valitse "Save Speaker".

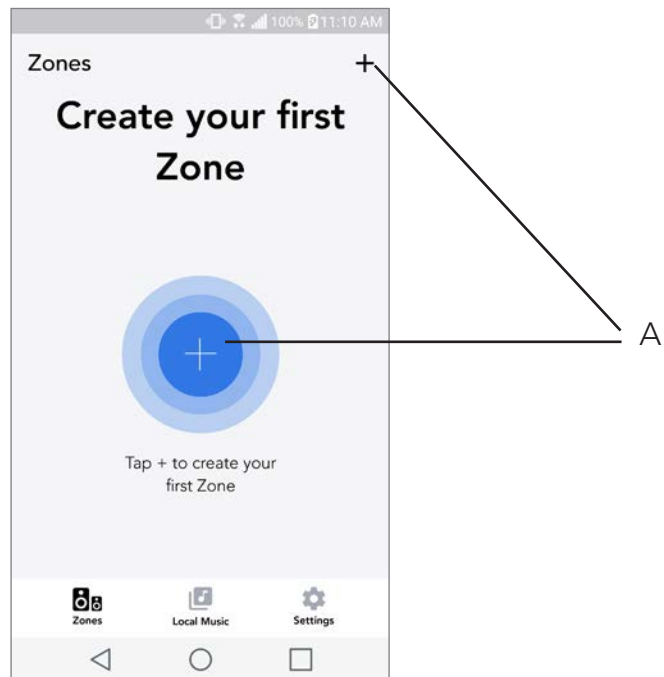


9. Tallennettuasi WiFi-asetukset, laitteeseen, voit asentaa vyöhykkeen. Laitteen liittämiseen WiFi-verkkoon voi mennä noin 30 sekuntia.



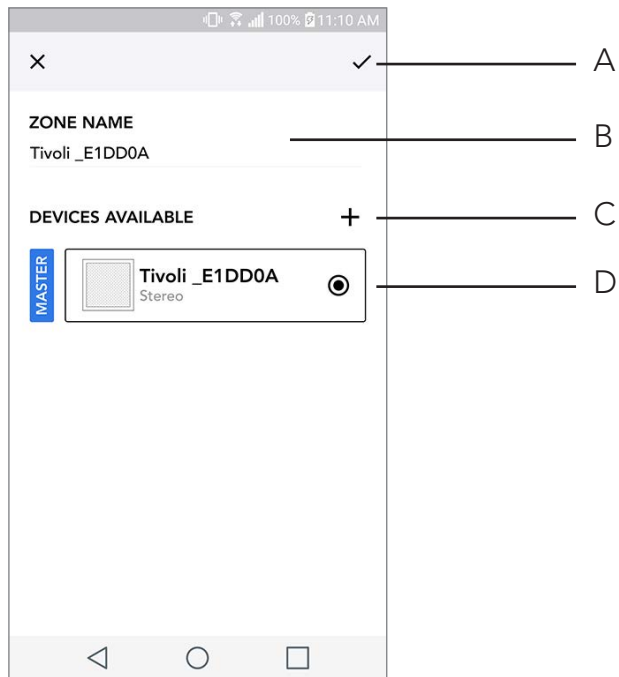
Huomio: Jos asennus ei ole valmis ja saat viestin yhteyden muodostamisen epäonnistumisesta, aloita alusta ja toista vaiheet 1-9.

Vyöhykkeen luominen



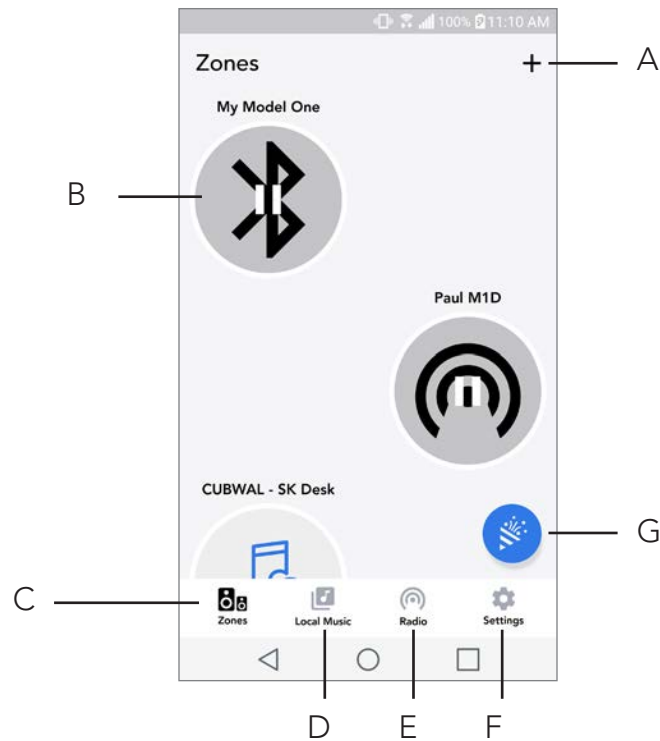
- A.** Luo vyöhykkeen. Vyöhyke voi koostua yhdestä tai useammasta kaiuttimesta.

Kaiuttimen tai kaiuttimien valinta vyöhykkeelle



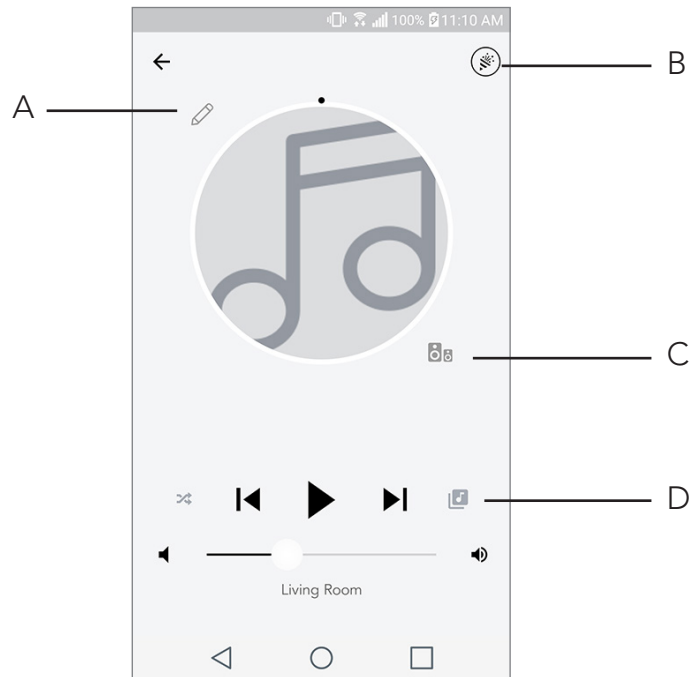
- A. Tallentaa muutokset
- B. Nimeää vyöhykkeen
- C. Menee asennussivulle ja lisää kaiuttimen
- D. Valitse kaiuttimet vyöhykkeellen

Kaikki vyöhykkeet -sivu



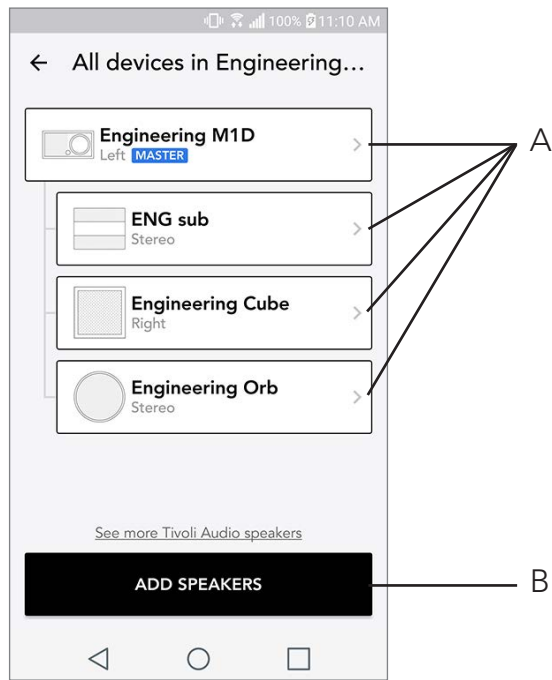
- A.** Luo uuden vyöhykkeen
- B.** Valitse avataksesi vyöhykkeen
- C.** Näytä kaikki vyöhykkeet (nykyinen näyttö)
- D.** Näytä puhelimeesi paikallisesti tallennettua musiikkia vyöhykkeellä toistettavaksi
- E.** Valitse FM/DAB radio lähteeksi mille tahansa vyöhykkeelle, jossa radioon käytettävissä.
- F.** Siirry asetussivulle
- G.** Vedä vyöhykkeelle ottaaksesi Party Moden käyttöön.

Vyöhykesoitin-sivu



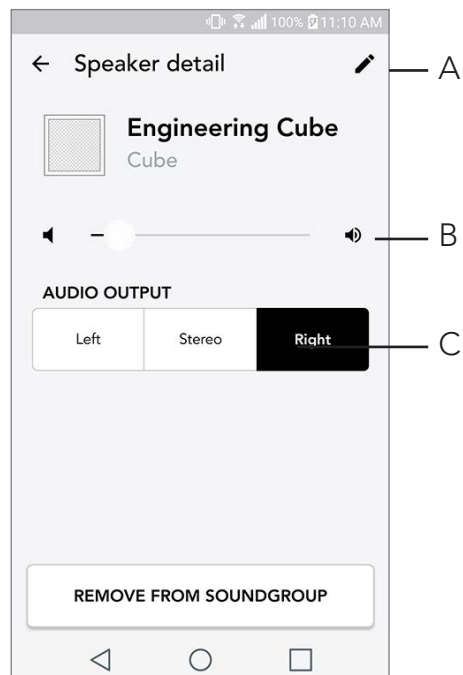
- A. Muuttaa vyöhykkeen nimen
- B. Aktivoi Party Moden, jolloin kaikki aktiiviset kaiuttimet liittyvät toistoon
- C. Siirtyy vyöhykekaiutinluetteloon.
- D. Valitse vyöhykkeellä toistettava musiikkilähde. Huomaa, että jotkut sovelluksessa käytettävissä olevat lähteet edellyttävät rekisteröidyn tilin kirjautumistiedot.

Vyöhykekaiutinluettelo



- A. Napauta kaiutinta nähdäksesi sen tietosivun.
- B. Napauta lisätäksesi kaiuttimia vyöhykkeelle.

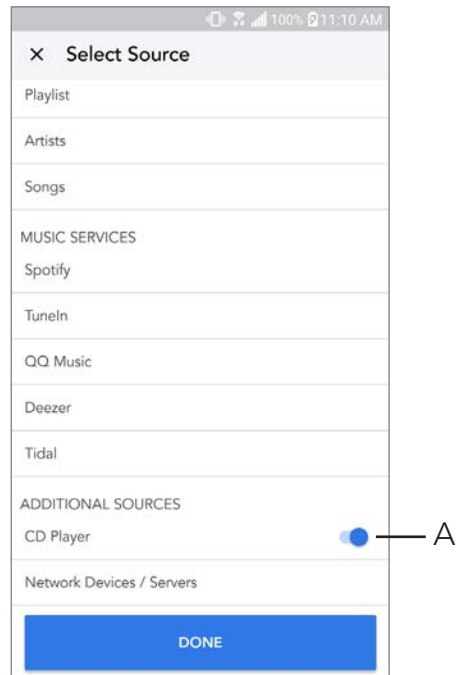
Kaiuttimen tiedot -sivu



- A. Vaihda kaiuttimen nimi
- B. Säädä kaiuttimen äänenvoimakkuutta
- C. Asenna kaiutin vain oikean kanavan, vain vasemman kanavan tai stereo-palautteeseen

Lähteet

Valitse vyöhykkeellä toistettava musiikkilähde. Huomaa, että jotkut sovelluksessa käytettävissä olevat lähteet edellyttävät rekisteröidyn tilin kirjautumistiedot.

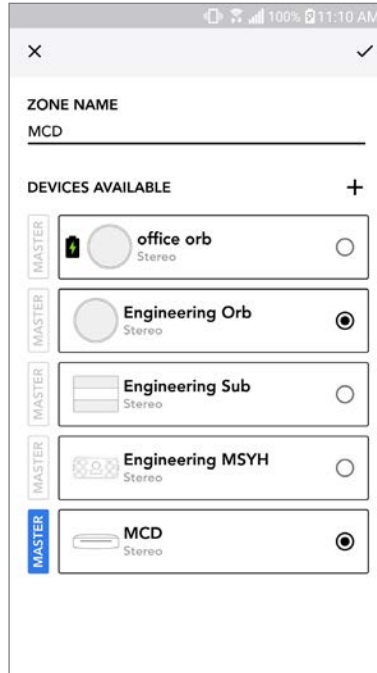


A. Kun käytät Model CD:tä syöttölähteenä varmista, että CD-liikusäädin on käytössä.

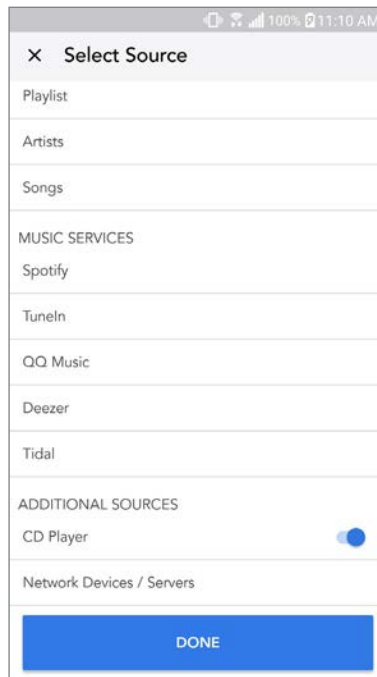
Model CD WiFi:n välityksellä

Voit yhdistää ART-kaiuttimet Model CD:hen toistaaksesi CD-levyjä WiFi:n välityksellä.

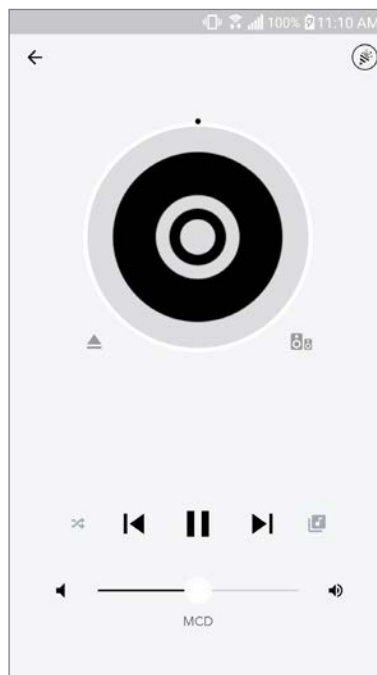
1. Varmista, että Model CD on käytettävän vyöhykkeen pääkaiutin.
2. Jos muita ART-kaiuttimia ei ole käytössä vyöhykkeellä, lisää ne.



3. Ota käyttöön Sources-valikossa CD-liukusäädin.



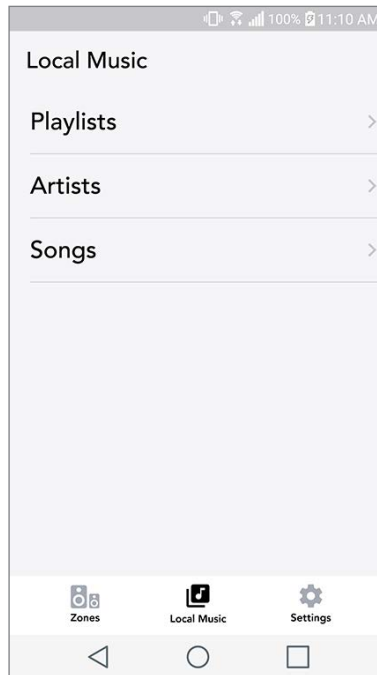
4. Aloita CD:n toisto. Sovelluksessa näkyy CD-kuvake.



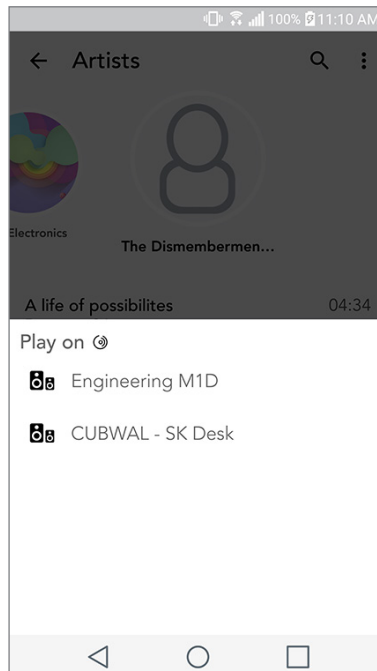
5. Model CD:n sisältöä toistetaan nyt ART-kaiuttimista.

Musiikinäyttö (koskee vain paikallista sisältöä)

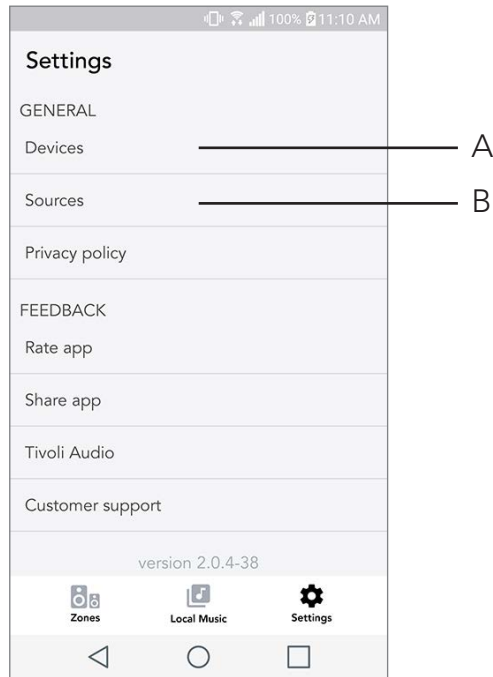
Selaa paikallisesti tallennettua musiikkia suoraan puhelimellasi tai tabletillasi.



Huomio: Jos et ole valinnut vyöhykettä valittuasi kappaleen toistettavaksi, sovellus kehottaa sinua tekemään niin.

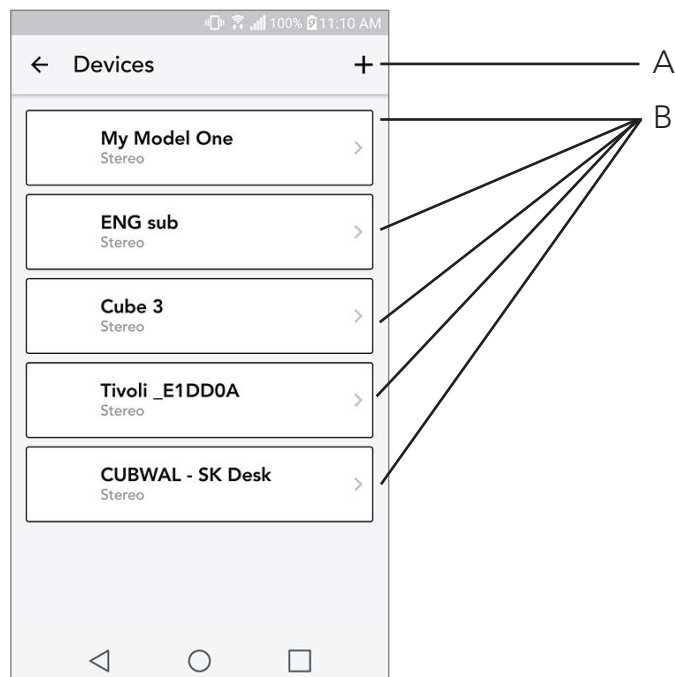


Asetussivu



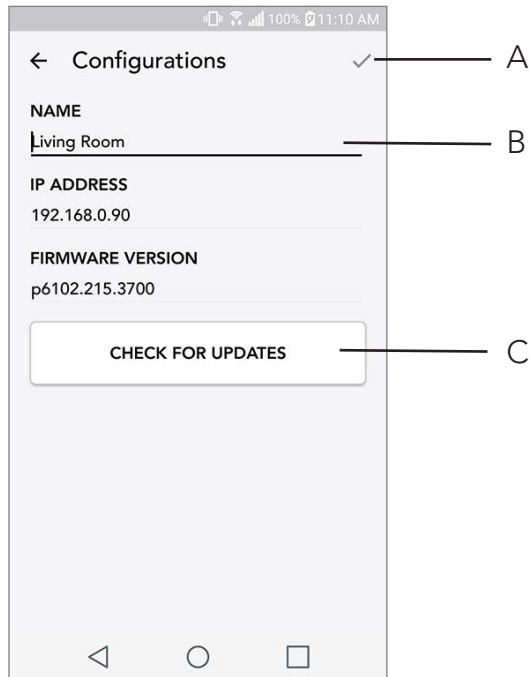
- A. Näytä kaikki asennetut kaiuttimet
- B. Musiikkipalvelutilien kirjautumistietojen hallintar

Laitesivu



- A. Asenna uusi kaiutin
- B. Katso yksittäisen kaiuttimen tiedot ja kokoonpano

Kaiutinmäärittysten sivu

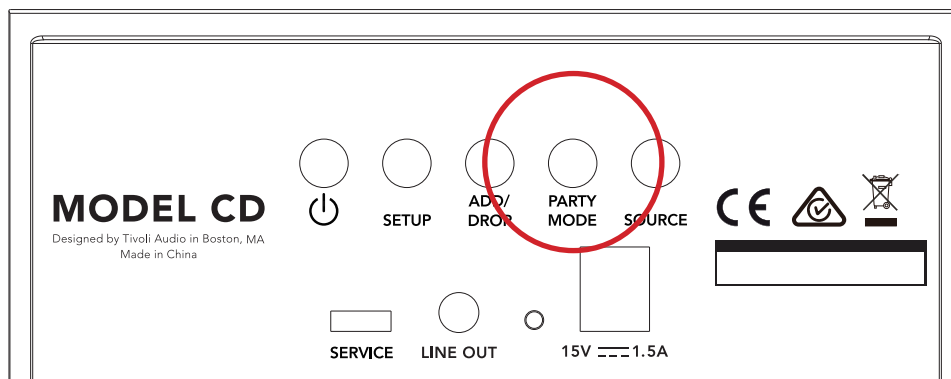


- A. Valitse kaiuttimen nimen vaihdon tallentamiseksi
- B. Valitse kaiuttimen uudelleennimeämiseksi
- C. Valitse tarkistaaksesi uuden laiteohjelmiston varalta tai asentaaksesi nykyisen laiteohjelmiston uudelleene

Party Mode -painike

Party Mode -painikkeen avulla voit lähettää musiikkia nopeasti kaikkiin kotisi ART by Tivoli Audio -tuotteisiin. Voit ottaa party moden käyttöön kaiuttimen kautta pitämällä painettuna kolme sekuntia sen laitteen Party Mode -painiketta, joka toistaa parhaillaan musiikkia, jonka haluat kaikkien kaiuttimien toistavan. Tämä vastaa sovelluksen Kaikki vyöhykkeet ja Vyöhykesoitin -näyttöillä käytettävissä olevaa Party Mode -toimintoa.

Voit poistaa Party Moden käytöstä sovelluksen Kaikki vyöhykkeet -sivulla liu'uttamalla kuvakkeen pois korostetulta vyöhykkeeltä.



DDMS-tila

Jos käytät Model CD:tä alueella, jossa ei ole internet-yhteyttä, mutta haluat toistaa paikallista sisältöä puhelimesta tai tabletista, voit yhdistää Model CD:hen DDMS-tilan kautta.

1. Paina kaiuttimen SETUP-painiketta kolmen sekunnin ajan.
2. Mene puhelimen tai tabletin langattoman verkon asetukset -näytölle ja valitse "DIRECT-LBTivoli".
3. Jos sinulta kysytään salasanaa, kirjoita "hello123".
4. Käynnistä Tivoli Audio Wireless -sovellus uudelleen muodostettuasi yhteyden "DIRECT-LBTivoli"-verkkoon.
5. Nyt voit toistaa paikallista sisältöä puhelimestasi tai tabletistasi yhdestä kaiuttimesta. Huomaa, että musiikin suoratoistopalvelut tai muut verkkoyhteyttä edellyttävät palvelut eivät toimi.

Huomaa: Kaiutin on yhdistettävä Model CD:hen, koska siinä ei ole sisäänrakennettua kaiutinta.

Laiteohjelmiston päivitys

Model CD:ssä on ajoittaiset ohjelmistopäivitykset. Päivitykset kannattaa tarkastaa heti ensimmäisellä käyttökerralla ja noin neljän viikon välein sen jälkeen. Sovellus ilmoittaa sinulle uusista laiteohjelmistopäivityksistä, tai voit tarkistaa Kaiuttimen määrittely -sivulta.

Tarkista päivitysten varalta:

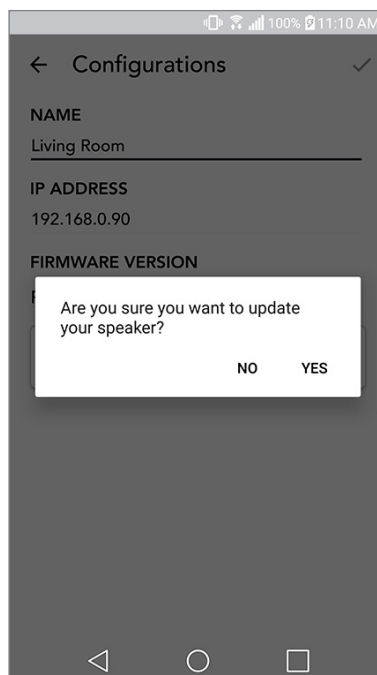
1. Siirry kohtaan Laitteet asetussivulta.
2. Uusimman laiteohjelmiston tarpeessa olevat yksiköt löytyvät listalta. Valitse laite luettelosta laite, jonka haluat päivittää.
3. Kun olet yksikön sivulla, valitse "Check for Updates"



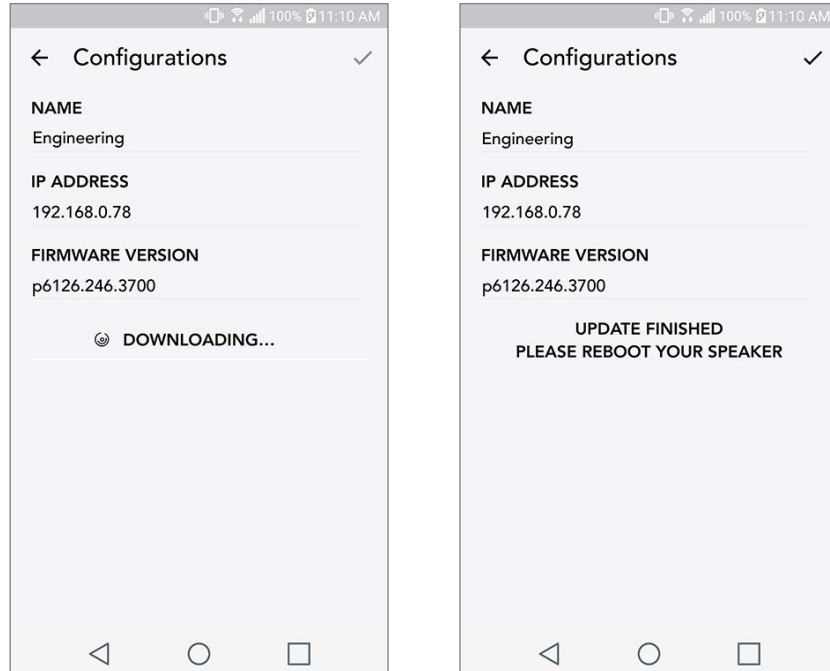
4. Jos yksikkö EI ole ajan tasalla, painikkeessa lukee "Update Firmware".



5. Jos yksikkö ON ajan tasalla, painikkeessa lukee "Re-Install Firmware". Laiteohjelmiston uudelleenasetus ei ole tarpeen, ellei asiakaspalvelun edustaja neuvo niin tekemään.



6. Vahvista, että haluat päivittää laiteohjelmiston.



7. Näet laitteen lataavan ja asentavan laiteohjelmistopäivityksen. Kun päivitys on valmis, laite sammuu. Käynnistä laite uudelleen, niin se on käyttövalmis.

Kunnossapito

Model CD:n puhdistukseen suositellaan kuivaa liinaa. Älä altista vedelle.

Vianetsintä ja usein kysytyt kysymykset

Vianetsintä

1. Vihreä LED vilkkuu hitaasti. Kaiuttimellasi on ongelmia yhteyden muodostamisessa verkkoon, johon se on aikaisemmin asennettu. Tarkista, että verkosto on edelleen aktiivinen. Jos verkosto on edelleen aktiivinen, sammuta kaiutin ja käynnistä se uudelleen. Jos tästä ei ole apua, palauta tehdasasetukset (pitämällä Setup- ja Party Mode -painikkeita painettuina 3 sekuntia) ja toista kaiuttimen asennusprosessi.

2. Vihreä LED vilkkuu nopeasti. Kaiutintasi ei ole asennettu langattomaan verkkoon ja se on asennustilassa. Lue asennusohjeet joko pika-asennusoppaasta tai online-käyttöoppaasta.

3. En löydä langatonta verkkoani (WiFi) Tivoli-sovelluksen luettelosta. Varmista, että langattomassa liitäntäpisteessäsi tai langattomassa reitittimessäsi on virta ja verkkoyhteys. Tarkista, että Wi-Fi-taajuusalueeksi on asetettu vakio, 2,4 GHz. ART-järjestelmä ei tue taajuutta 5 GHz. Varmista, että laitteesi on kytketty langattomaan verkkoon. Sulje Tivoli Audio -sovellus ja avaa se uudelleen. Nyt

sinun pitäisi nähdä langaton verkko.

4. Kaiuttimesta tuleva musiikki kuulostaa epätasapainoiselta. Tarkista balanssi avaamalla Tivoli-sovellus, valitsemalla Vyöhyke ja sitten Kaiuttimet. Valitse käyttämäsi kaiuttimet. Jos käytät vain yhtä kaiutinta, tarkista, että kaiutin on säädetty kohtaan Stereo. Jos käytät kahta kaiutinta, tarkista että äänenvoimakkuudet ovat samalla tasolla ja että ne molemmat on säädetty kohtaan Stereo tai Vasen/oikea, jos kuuntelet niitä stereoparina. Jos käytät useampaa kuin kahta kaiutinta, varmista että kaikki Vasemmat ja Oikeat kaiuttimet on asennettu pareittain (niin että kaiuttimia ei ole esimerkiksi 2 vasenta ja 1 oikea).

5. Olen asentanut kaiuttimet, mutta en löydä Model CD:tä sovellusluettelosta. Tarkista, että kaiuttimen takana oleva LED-valo palaa vihreänä. Kytke virta pois laitteesta pitämällä sen takana olevaa virtapainiketta painettuna kunnes LED muuttuu punaiseksi. Laita sitten kaiuttimeen virta painamalla virtapainiketta uudelleen. Käynnistä sovellus uudelleen, ja kun LED palaa jälleen vihreänä, etsi kaiutin "Play New" -ikkunasta. Jos vihreä LED vilkkuu, lue vianetsintävinkit #1 tai #2.

6. Kuuntelen musiikkia Spotifyn kautta, mutta ääni kuuluu puhelimestani. Avaa Spotify-sovellus. Toistaessasi kappaletta napsauta sovelluksen alaosassa "Available Devices". Valitse vyöhykkeen pääkaiuttimen nimi ja ääni siirtyy Tivoli-järjestelmään. Katso kaiuttimen mukana toimitettua Spotify-opasta sekä Model CD -pikaopasta ja verkko-opasta saadaksesi lisätietoja.

7. Toistan musiikkia Spotifyllä, mutta en näe kohtaa "Available Devices" sovelluksen alaosassa. Varmista, että sinulla on Spotify Premium -tili. Lue lisätietoja kaiuttimen oheisesta Spotify Connect -oppaasta tai käy sivustolla Spotify.com. Jos käytät Spotify Premium -tiliä, varmista että kaiutin on yhdistetty langattomaan verkkoosi ja käynnistä sitten Spotify-sovellus uudelleen.

8. Model CD on päällä ja yhdistetty, mutta järjestelmästä ei tule ääntä. Lisää Model CD:n äänenvoimakkuutta laitteen päällä sijaitsevalla äänenvoimakkuuden liukusäätimellä. Voit tarkistaa äänenvoimakkuuden myös Tivoli-sovelluksesta. Tarkista seuraavaksi puhelimesi mediatiedoston äänenvoimakkuus. Varmista, että se on päällä ja kokeile äänenvoimakkuuden lisäämistä. Varmista, ettei mikään koske Model CD:n yläosan kosketusherkkää aluetta, mikä saattaa keskeyttää järjestelmän toiminnan. Varmista, ettei Wi-Fi-vastaanotossa ole ongelmia alueella.

9. Kaiutin ei vastaa. Palauta tehtaan asetukset. Pidä kaiuttimen Setup- ja Party Mode -painikkeita painettuina samanaikaisesti 3 sekunnin ajan. LED muuttuu punaiseksi. Paina virtapainiketta. Kaiutin on palautettu tehtaan oletusasetuksiin. Jos se ei vielä kukaan vastaa, poista virtalähde (akku tai adapteri) ja kytke se sitten uudelleen.

Usein kysytyjä kysymyksiä

- 1. Kuinka voin toistaa musiikkia Model CD:stä?** Voit toistaa musiikkia Model CD:stä suoratoistamalla musiikkia WiFin välityksellä Tivoli-sovelluksen kautta toistamalla CD-levyn tai yhdistämällä kaiuttimen linjaulostuloon. Lue lisätietoja pika-asennusoppaasta tai online-käyttöoppaasta.
- 2. Mistä voin löytää sovelluksen?** Tivoli Audio Wireless -sovellus on saatavissa sekä iOS App Storesta että Google Play Storesta.
- 3. Millaista virtaa Model CD käyttää?** Model CD toimitetaan 15 voltin DC virtalähteen kanssa.
- 4. Voinko käyttää Model CD:tä julkisessa WiFi-verkossa?** Kyllä, mutta WiFi-signaalin vahvuus ja suoratoistokyky voivat riippua muiden verkkoa käyttävien laitteiden lukumäärästä.
- 5. Voinko liittää ei-WiFiä käyttäviä Tivoli-tuotteita uuteen ART-sarjaan?** Kyllä! Käyttämällä uutta ConX-ratkaisua voit tehdä mistä tahansa Tivoli Audio -tuotteesta WiFi-kaiuttimen. Se voidaan liittää langattomasti Model CD- tai muuhun ART-järjestelmään.

- 6. Voinko liittää kannettavan tietokoneen tai työpöytäkoneen WiFi:n kautta Model CD:hen?**
Tällä hetkellä Tivoli Audio -sovellus on optimoitu vain puhelimille ja tableteille. Tämä voi kuitenkin muuttua tulevaisuudessa.
- 7. Mitä palveluita ART by Tivoli Audio -järjestelmä tukee?** Spotify (premium), Tidal, Deezer, QQ Music, Tune In, verkkolaitteet/palvelimet sekä paikallinen sisältö.
- 8. Miten Model CD puhdistetaan?** Suosittelemme puhdistamaan kuivalla liinalla.
- 9. Voinko liittää erillisiä ART-tuotteita yhteen langattomasti?** Kyllä! Kun kaikki tarvittavat kaiuttimet on asennettu kunnolla WiFi-verkkoon, ne ovat käytettävissäsi liitettäviksi. Nämä valitut järjestelmät ovat osa vyöhykettä, jolla voit toistaa musiikkia samanaikaisesti. Lue lisätietoja pika-asennusoppaasta tai online-käyttöoppaasta.
- 10. Voinko toistaa useita lähteitä samanaikaisesti?** Kyllä! Sinulla voi olla niin monta lähdettä kuin sinulla on kaiuttimia. Jokainen vyöhyke voi halutessasi toistaa eri lähdettä.
- 11. Tarvitseko erityisen internet-nopeuden tai reitittimen käyttääkseni Model CD:tä?** Tarvitset tavallisen laajakaistayhteyden yhdistettynä 2,4 GHz reitittimeen/langattomaan tukiasemaan. Tämä on tavallinen järjestely useissa kodeissa. Model Cd ei tällä hetkellä tue 5 GHz reitittimiä/langattomia tukiasemia.

Innehållsförteckning

Välkommen	211
Toppanel	212
Bagpanel	213
WiFi-läge	214
Installation	214
Att välja en eller flera högtalare för en Zon	218
Sidor för alla zoner	219
Zonspelare sida	220
Lista över zönhögtalare	221
Sida för högtalardetaljer	221
Källor	222
Model CD över WiFi	223
Musikskärm (endast för lokalt innehåll)	225
Sida för inställningar	226
Sida för enheter	226
Konfigurationssida för högtalare	227
Partyläge knapp	227
DDMS-läge	228
Uppdatering av firmware	228
Underhåll	230
Felsökning och vanliga frågor	230
Felsökning	230
Vanliga frågor	231

Välkommen



Tack för ditt köp! Model CD gör det möjligt att spela CD-skivor med ART by Tivoli Audio. Denna CD-spelare gör att du kan spela CD-skivor på traditionellt vis, samt strömma till andra ART by Tivoli Audio-produkter.

Vi vet att du vill komma igång och börja lyssna på ditt nya köp, men för att kunna få ut maximalt med nytta med den, ägna gärna lite tid och läs genom denna manual för säkerhetsinstruktioner. Om du har frågor, kontakta din återförsäljare eller Tivoli Audio.

Spara originalförpackningen för om du någonsin skulle behöva skicka din produkt.

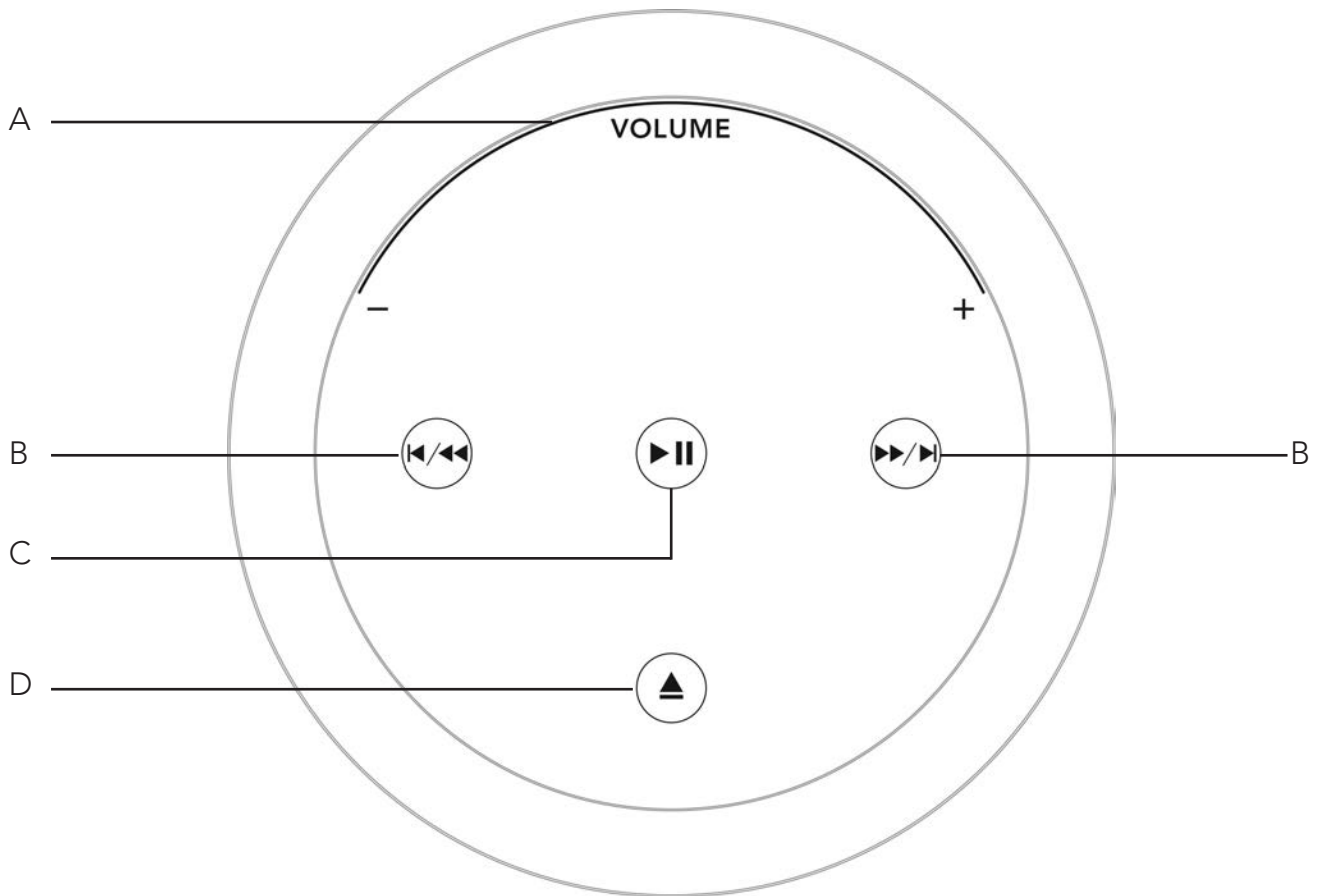
I förpackningen med din Model CD finns dessutom:

(1) Extern strömkälla och medföljande stickkontaktadapters.

Kontakta din lokala återförsäljare eller Tivoli Audio om någon av dessa saker saknas.

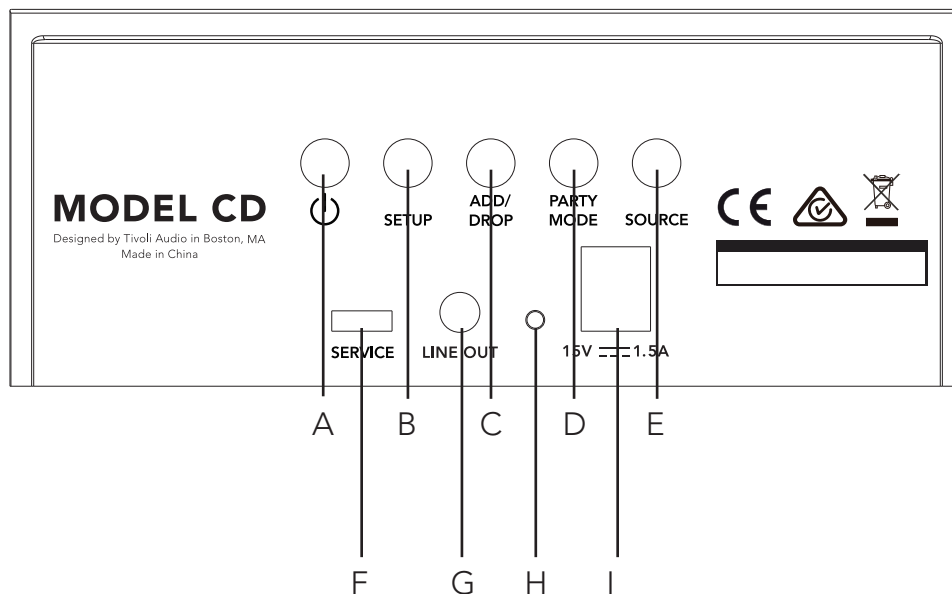
Funktionsguide

Toppanel



- A. VOLYM:** Dra ditt finger över volymkontrollen för att höja och sänka volymen såsom önskas.
- B. SPOLA TILLBAKA:** tryck för att gå till föregående spår. Tryck och håll för att spola tillbaka.
- C. SPOLA FRAMÅT:** Tryck för att byta till nästa spår. Tryck och håll för att spola framåt.
- D. SPELA/PAUSA:** Starta eller stoppa uppspelning.
- E. MATA UT:** Tryck för att mata ut skivan.

Bagpanel



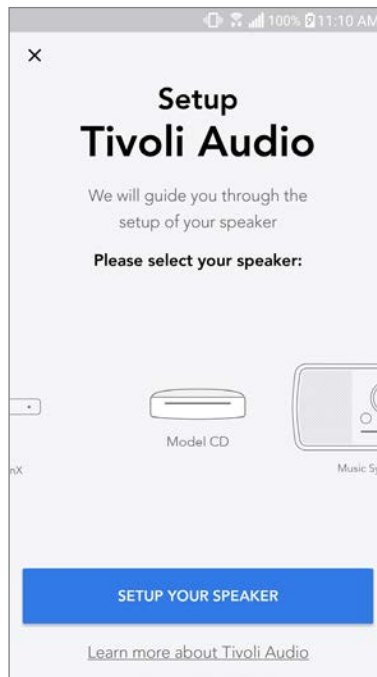
- A. STRÖM:** Tryck för att sätta igång enheten. Håll in knappen för att stänga av.
- B. INSTALLATION:** Tryck om du vill ansluta din högtalare till ditt hemnätverk.
- C. LÄGG TILL/TA BORT:** Om högtalaren är kopplad till en grupp tas den bort om knappen trycks ner. Om högtalaren inte är ansluten till en grupp ansluts den till nästa tillgängliga grupp om knappen trycks ner. Mer information finns att läsa i avsnittet "Lägg till/Ta bort" i denna manual.
- D. PARTYLÄGE:** Håll för att skicka musiken från den här högtalaren till alla uppkopplade högtalare. Mer information kan hittas i avsnittet "Partyläge" i den här manualen.
- E. KÄLLA:** Knacka för att växla mellan ljudkällor. Ljudkällan anges med hjälp av färgen på lysdioden.
- **Grön lysdiod** – trådlöst läge
 - **Lila lysdiod** – AUX-läge
- F. SERVICE: Serviceport.** Får endast användas av ett auktoriserat Tivoli servicecenter.
- G. LINJEUTGÅNG:** Använd den här utgången för att ansluta Model CD:s CD eller strömma ljudutgången till ett annat system.
- H. Lysdiod**
- I. Likström:** Sätt i Tivolis nätadapter när du vill sätta igång din Model CD. Använd endast den strömkälla som medföljer denna produkt.

WiFi-läge

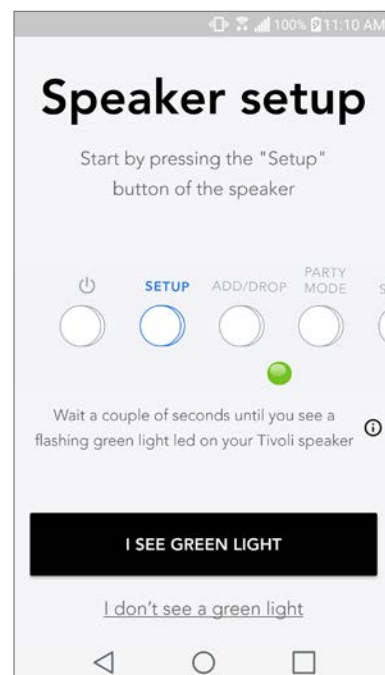
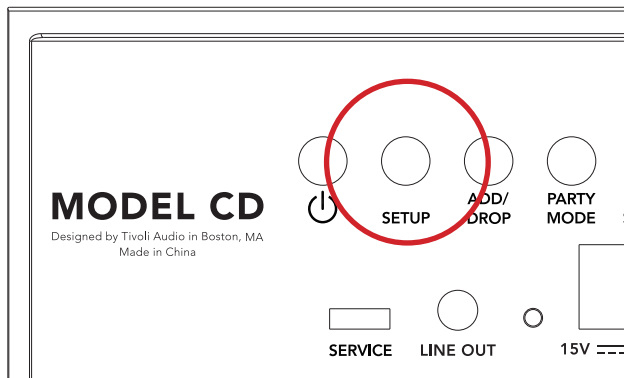
Installation

Följ dessa steg för att ansluta din högtalare till ditt WiFi-nätverk.

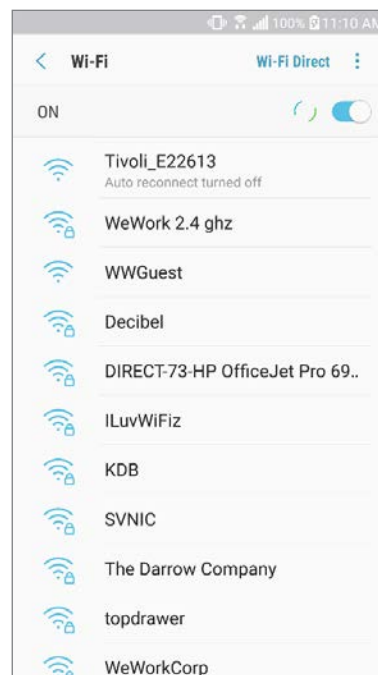
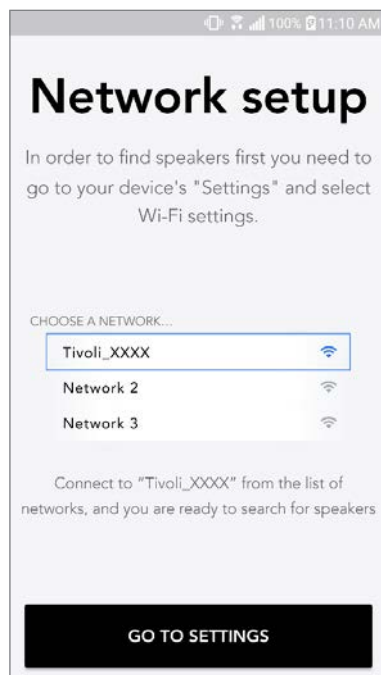
1. Sätt igång högtalaren med power-knappen.
2. Ladda ner och öppna Tivoli Audio Wireless-appen.
3. Skrolla vänster/höger i appen för att välja den typ av produkt du vill installera.



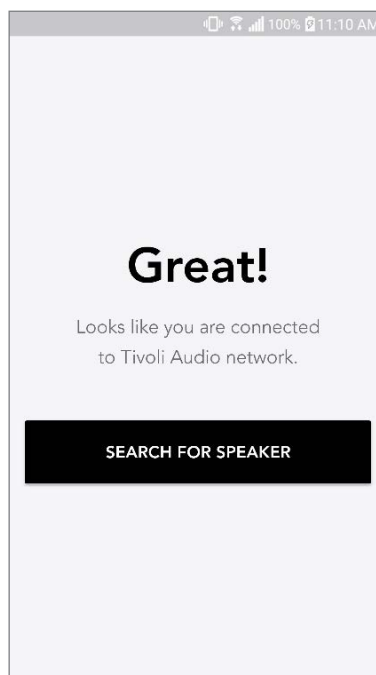
4. På enhetens baksida, tryck på "Setup"-knappen och sedan på "I SEE A GREEN LIGHT".



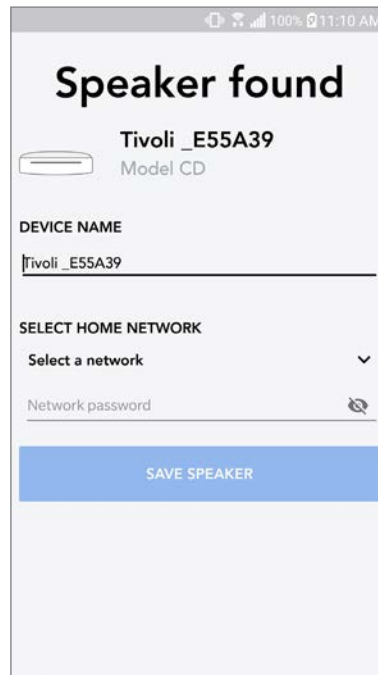
5. Välj "Gå till Inställningar" för att hitta ditt WiFi-nätverk och koppla upp dig till enheten.



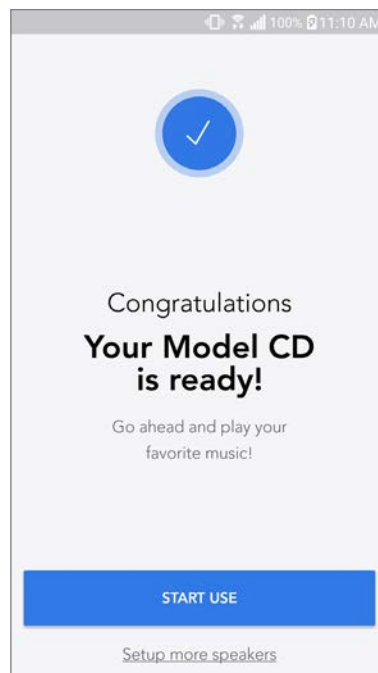
6. Välj "Tivoli_XXXXXX" i dina WiFi-inställningar. Efter din enhet har bekräftat kopplingen till Tivolinätverket, gå tillbaka till Tivoli Audio Wirels-appen.
7. Nu bör du kunna se att du är ansluten till enheten. Välj sedan "Sök efter högtalare" för att komma in i dina WiFi inställningar.



8. I rullgardinsmenyn, välj det WiFi nätverk som du vill koppla enheten till och fyll i lösenordet. Observera att detta måste vara ett 2,4GHz nätverk; 5GHz nätverk är normalt märkta och är inte kompatibla med Tivoli Audio-produkter. Efter du har lagt in informationen för ditt WiFi nätverk välj "Spara högtalare".

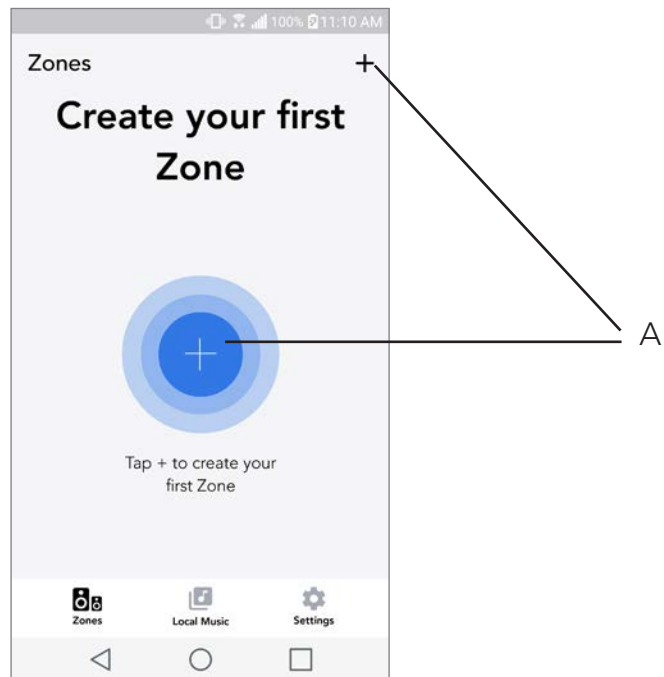


9. Efter du har sparat dina WiFi-inställningar i enheten är du redo att ställa in en Zon. Det kan ta
10. drygt 30 sekunder för enheten att ansluta till ditt WiFi nätverk.



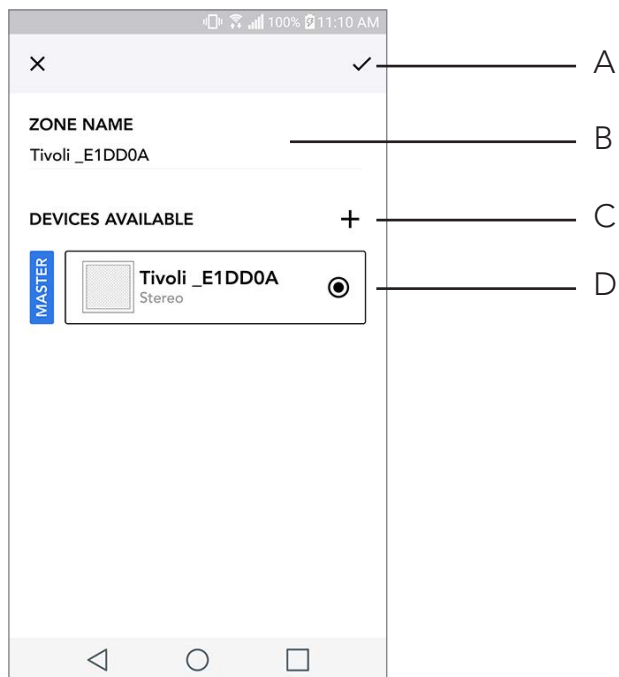
Obs: Om installationen inte är klar och du får en meddelande att det har misslyckats, starta om igen och upprepa steg 1-9.

Skapa en Zon



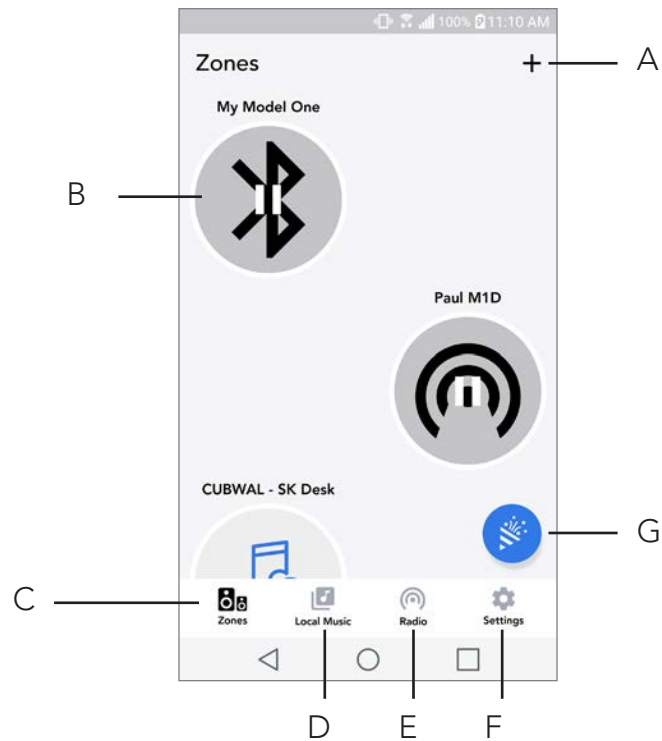
- A.** Skapar en zon. En zon kan bestå av en eller flera högtalare.

Att välja en eller flera högtalare för en Zon



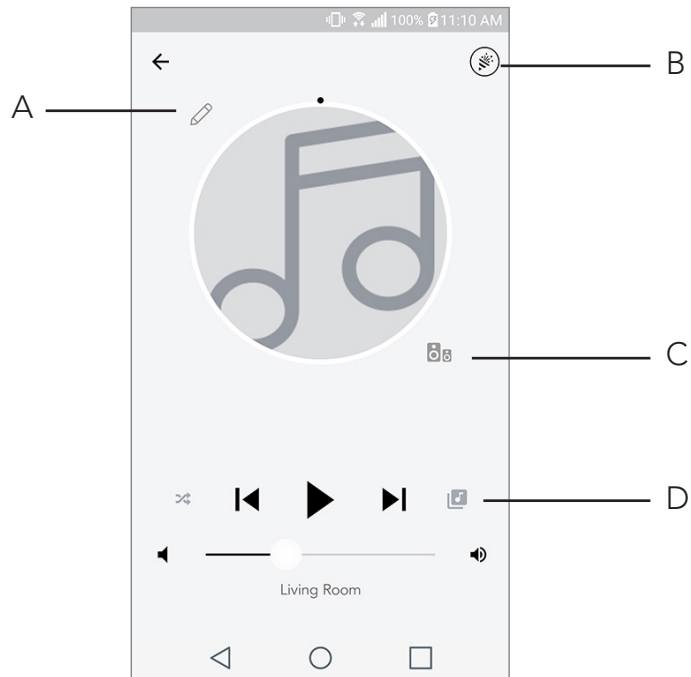
- A. Sparar ändringar.
- B. Namnger zonen.
- C. Går till inställningsidan för att lägga till en till högtalare.
- D. Välj högtalare att inkludera i zonen

Sidor för alla zoner



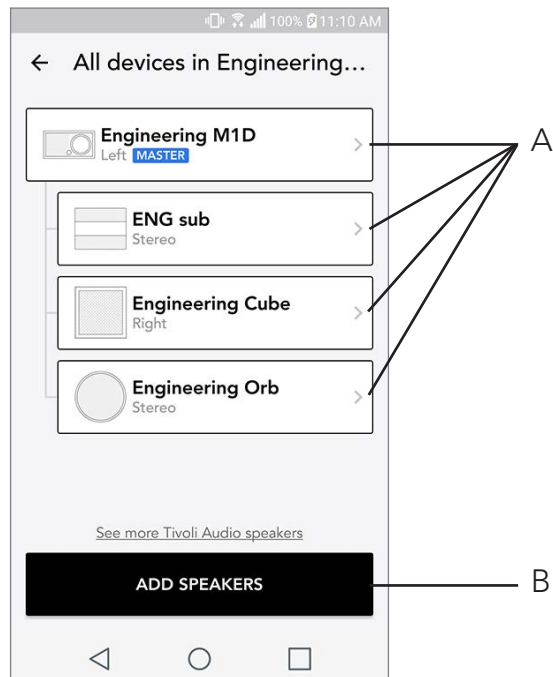
- A. Skapar en ny zon
- B. Välj för att öppna zon
- C. Se alla zoner (nuvarande skärm)
- D. Se musik som är sparad lokalt på din mobil eller surfplatta för att spela på en zon
- E. Välj FM/DAB radio som källa för en zon som har radio tillgänglig.
- F. Öppnar inställningar
- G. Dra till en zon för att aktivera Partyläge.

Zonspelare sida



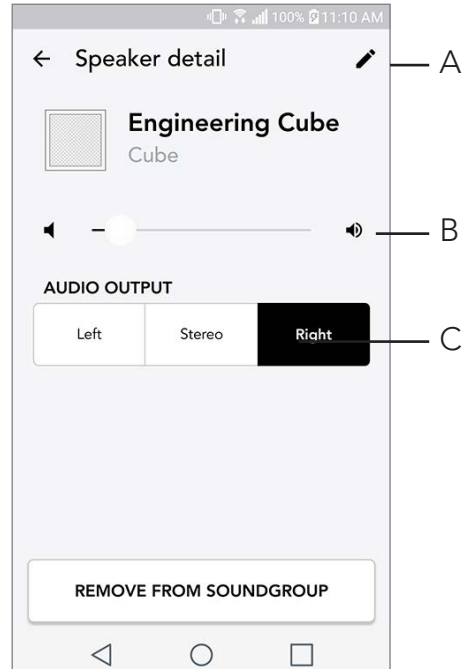
- A. Ändrar namn på zonen.
- B. Aktiverar Partyläge som kopplar ihop alla aktiva högtalare för att spela upp musik.
- C. Öppnar listan över zonhögtalare.
- D. Välj musikkälla att spela på en zon. Observera att vissa källor som finns i appen kräver kontoinloggningsinformation.

Lista över zönhögtalare



- A. Tryck på en högtalare för att se fler detaljer.
- B. Tryck för att lägga till högtalare i zonen.

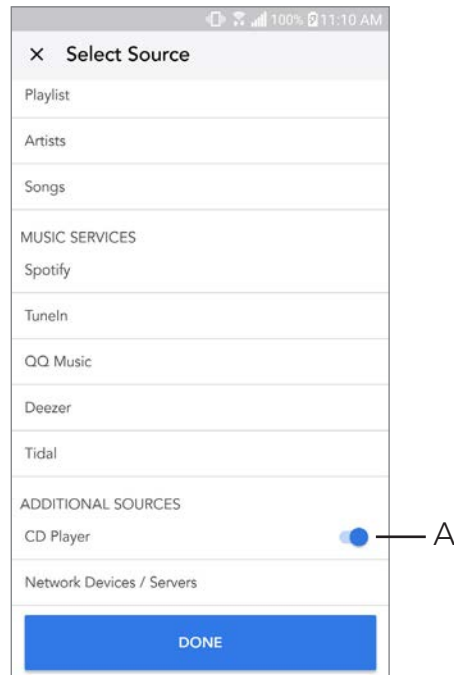
Sida för högtalardetaljer



- A. Ändra namn på högtalare
- B. Justera volym på högtalaren
- C. Ställ in högtalare som endast höger kanal, endast vänster kanal, eller stereo

Källor

Välj musikkälla att spela på en zon. Observera att vissa källor som finns i appen kräver kontoinloggningsinformation.

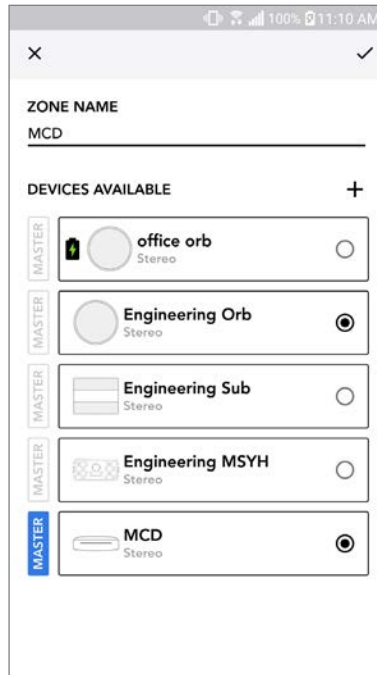


A. När Model CD används som ljudkälla, se till att CD-reglaget är aktiverat

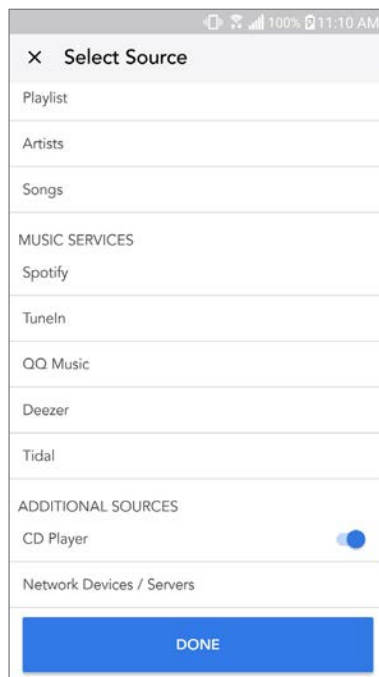
Model CD över WiFi

Du kan ansluta dina ART-högtalare till din Model CD för att spela CD-skivor trådlöst över WiFi.

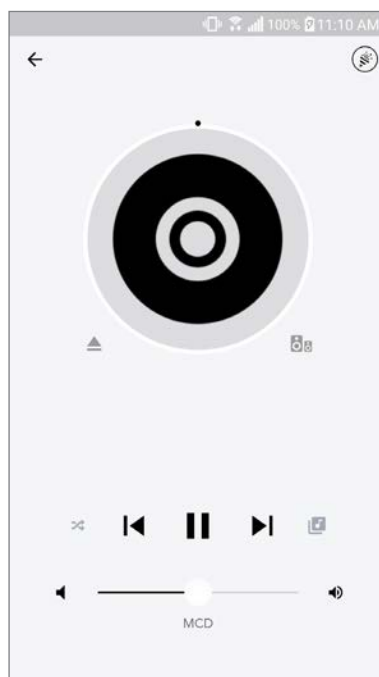
1. Säkerställ att Model CD är master i zonen som används.
2. Om andra ART-högtalare inte är i zonen som används, lägg till dem.



3. I menyn för källa, aktivera Model CD-reglaget.



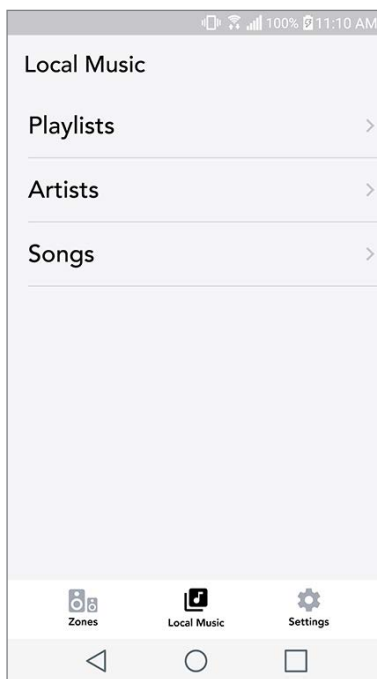
4. Påbörja CD-uppspelningen. Appen visar en CD-ikon.



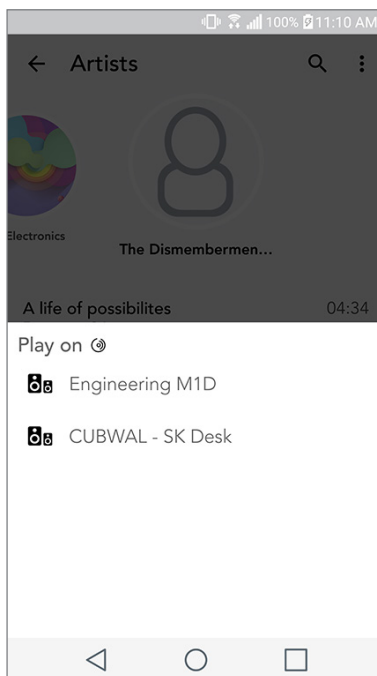
5. Innehåll från din Model CD kommer nu spelas genom dina ART-högtalare.

Musikskärm (endast för lokalt innehåll)

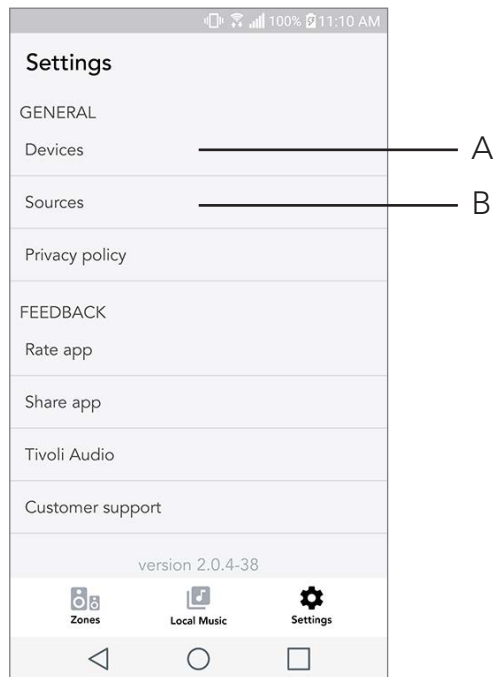
Leta genom musik som är sparad lokalt, direkt på din mobil eller surfplatta.



Observera: Efter du väljer en låt att spela upp, om du inte har valt en zon kommer appen att be dig göra det.

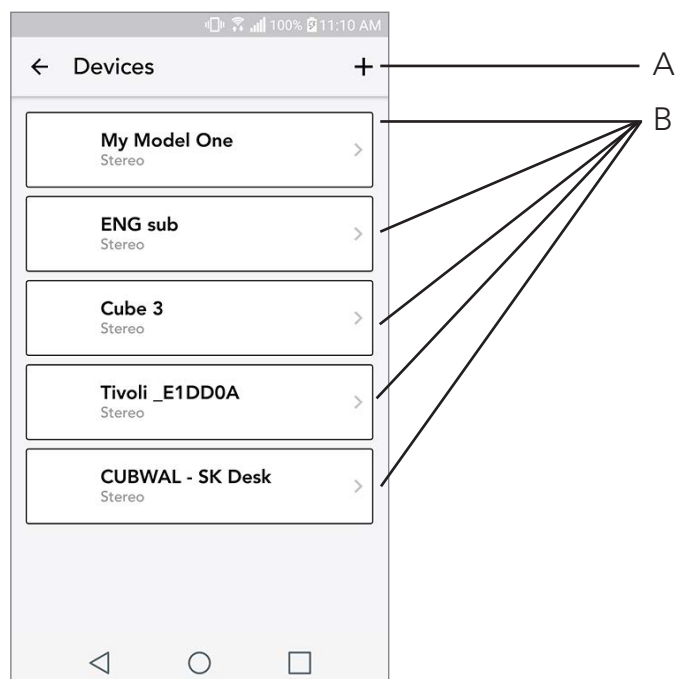


Sida för inställningar



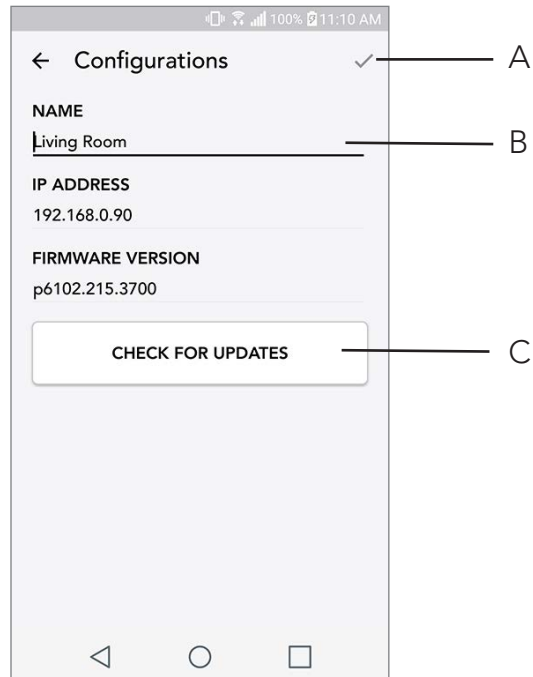
- A. Se alla högtalare som har ställts in
- B. Hantera inloggningsuppgifter för musiktjänster

Sida för enheter



- A. Installera en ny högtalare
- B. Se individuell högtalares information och konfiguration

Konfigurationssida för högtalare

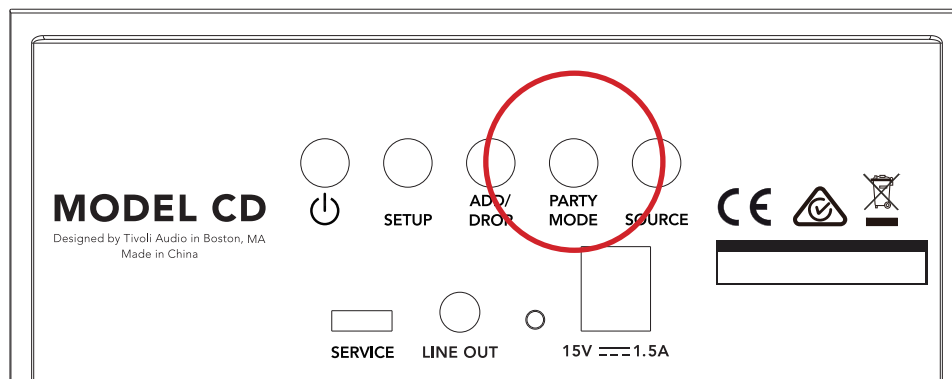


- A. Välj för att spara namnändring på högtalare
- B. Välj för att byta namn på högtalare
- C. Välj för att leta efter ny firmware eller ominstallera befintlig firmware

Partyläge knapp

Partyläge-knappen tillåter dig att snabbt skicka musik till alla ART by Tivoli Audio produkter i ditt hem. För att aktivera partyläge via högtalaren, tryck och håll Partyläge-knappen i tre sekunder på den enhet som spelar musiken du vill höra i alla högtalare. Detta liknar funktionen för Partyläge som finns i appen på skärmen för Alla Zoner och Zonspelare.

Stäng av Partyläge på sidan i appen för Alla Zoner genom att flytta ikonen ut ur den aktiva zonen.



DDMS-läge

Om du använder din Model CD där det inte finns internet men du vill spela lokalt innehåll från din mobil eller surfplatta, kan du ansluta till Model CD i DDMS-läge.

1. På högtalaren, tryck på SETUP knappen i tre sekunder.
2. Gå till inställningar för trådlösa nätverk på din mobil eller surfplatta och välj "DIRECT-LBTivoli".
3. Om du behöver skriva in ett lösenord, är den "hello123".
4. Starta om din Tivoli Audio Wireless app efter du har kopplat upp dig till "Direct-LBTivoli" nätverket.
5. Nu kan du spela lokalt innehåll från din mobil eller surfplatta på en högtalare. Observera att musiktjänster för att streama eller annat som kräver internet eller data inte kommer att fungera.

Observera: En högtalare måste vara ansluten till Model CD eftersom den inte har en inbyggd högtalare

Uppdatering av firmware

Programvaran i din Model CD kommer att uppdateras regelbundet. Det är bäst att kontrollera att dessa uppdateringar gjorts när du använder produkten för första gången och sedan var fjärde månad. Appen meddelar dig om nya firmware uppdateringar men du kan även kolla på Högtalar Konfigurationssidan.

För att leta efter uppdateringar:

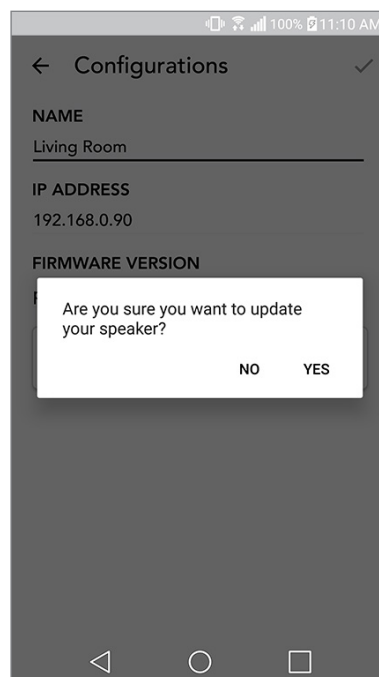
1. På din inställningssida, gå till Enheter.
2. Enheter som behöver den senaste firmware bör listas. Välj den enhet som du vill uppdatera i listan.



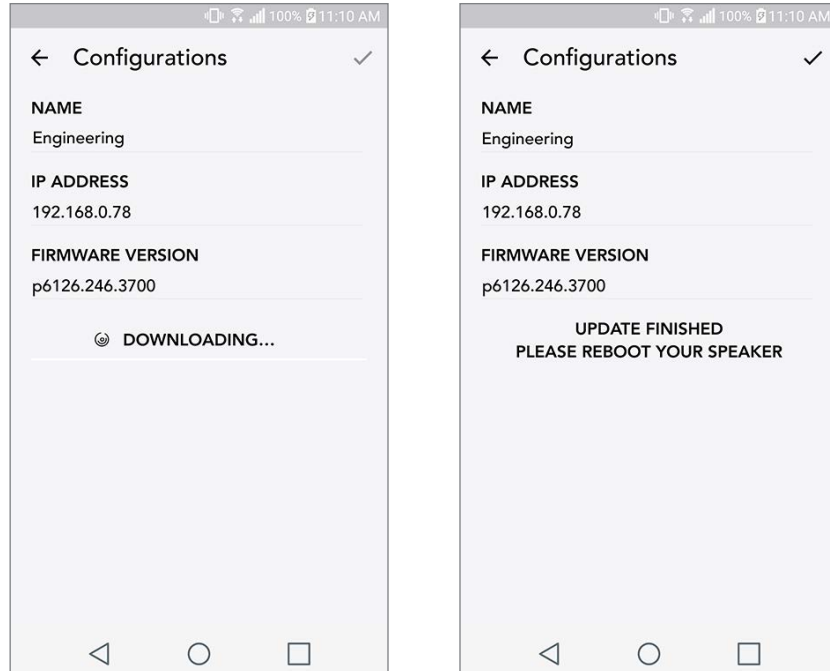
3. När du är inne på sidan för enheten, välj "Leta efter uppdateringar".
4. Om enheten INTE är uppdaterad kommer knappen säga "Uppdatera firmware".



5. Om enheten ÄR uppdaterad kommer knappen säga "Ominstallera Firmware". Det är inte nödvändigt att ominstallera firmware om du inte blir ombedd att göra så av någon på kundservice.



6. Bekräfta att du vill uppdatera din firmware.



7. Du kommer att se din enhet ladda ner och installera firmwareuppdateringen. När uppdateringen är klar kommer din enhet att stänga av sig själv. Sätt igång din enhet så är den redo att användas.

Underhåll

En torr trasa rekommenderas för att rengöra din Model CD. Får ej utsättas för vatten.

Felsökning och vanliga frågor

Felsökning

- 1. Lysdioden blinkar långsamt grönt.** Din högtalare har svårt att ansluta till ett nätverk som den tidigare har varit anpassad för. Kontrollera om nätverket fortfarande är aktivt. Om nätverket fortfarande är aktivt, försök att stänga av högtalaren och sätta på den igen. Om det inte fungerar, gör en fabriksåterställning (håll nere knapparna för Setup och Party Mode i tre sekunder) och upprepa installationsproceduren för högtalaren.
- 2. Lysdioden blinkar snabbt grönt.** Din högtalare har inte ställts in på trådlöst nätverk och står i installationsläge. Se installationsinstruktionerna antingen i Quick Setup Guide eller bruksanvisningen på internet.
- 3. Jag kan inte hitta mitt trådlösa nätverk (WiFi) i listan på Tivoli App.** Se till att din Wireless Access Point eller Wireless Router är påslagen och ansluten till internet. Kontrollera att ditt WiFi band har ställts in på normala 2.4GHz. ART-systemet har inte support för 5GHz. Kontrollera att din enhet är ansluten till ditt trådlösa nätverk. Tryck på Tivoli Audio App och öppna sedan appen igen. Nu bör du kunna se ditt trådlösa nätverk.

- 4. Musiken låter obalanserad genom mina högtalare.** För att kontrollera balansen, öppna Tivoli-appen, välj zon och högtalare. Tryck på den/de högtalare du använder. Om du bara använder en högtalare, kontrollera att den ställts in på Stereo. Om du använder två högtalare, se till att de har samma volymnivåer och att de båda är inställda på Stereo eller vänster/höger om du lyssnar på dem som ett stereopar. Om du använder mer än två högtalare, kontrollera att alla vänster och höger-högtalare är installerade som par (så att det inte finns två vänstra och en höger).
- 5. Jag har installerat högtalarna men jag kan inte hitta Model CD listad i appen.** Kontrollera att lysdioden på högtalarens baksida är en fast grön färg. Stäng av enheten genom att hålla nere strömbrytaren på baksidan av enheten tills lysdioden blir röd och tryck sedan in strömbrytaren igen för att sätta på högtalaren igen. Starta om appen och när lysdioden på högtalaren är fast grön igen, leta reda på högtalaren i rutan "Play New". Om den gröna lysdioden blinkar, se felsökningstips 1 och 2.
- 6. Jag spelar Spotify, men ljudet kommer genom min telefon.** Öppna Spotify-appen. När du spelar en låt, klicka där det står "Tillgängliga enheter" längst ned i appen. Välj namnet på huvudhögtalaren i din zon och ljudet flyttas till Tivoli-systemet. Se Spotifys anslutningsguide som medföljer din högtalare för ytterligare information, samt din Model CD Quick Setup Guide och bruksanvisning online.
- 7. Jag spelar Spotify men jag kan inte se att det står "Tillgängliga enheter" längst ner på appen.** Se till att du använder ett Spotify Premium account. För ytterligare information, se Spotifys anslutningsguide som medföljer din högtalare eller gå in på Spotify.com. Om du använder ett Spotify Premium konto, se till att högtalaren är ansluten till ditt trådlösa nätverk och starta om din Spotify-App.
- 8. Min Model CD är på och ansluten men det kommer inget ljud från systemet.** Höj volymen på din Model CD med hjälp av volymreglaget som sitter på ovanpå enheten. Du kan också kontrollera volymen på Tivoli-appen. Kontrollera sedan mediavolymen på din telefon. Se till att den är påslagen och försök att höja volymen. Kontrollera att inget rör vid ovansidan på din Model CD på det beröringskänsliga området som kan pausa systemet. Försäkra dig om att det inte finns några problem med WiFi-mottagningen i området.
- 9. Min högtalare reagerar inte.** Gör en fabriksåterställning. Håll ner knapparna Setup och Party Mode på högtalaren samtidigt i 3 sekunder. Lysdioden blir röd. Tryck på strömbrytaren. Högtalaren har nu återställts till fabriksinställningarna. Om den fortfarande inte reagerar, ta bort strömkällan (antingen batteriet eller nätadaptern) och koppla sedan in den igen.

Vanliga frågor

- 1. Hur kan jag spela musik på min nya Model CD?** Du kan spela musik på din Model CD genom att strömma musik över WiFi via Tivoli-appen, genom att spela en CD eller genom att ansluta en högtalare till linjeutgången. Se din Quick Setup Guide eller bruksanvisning online för mer information.
- 2. Var kan jag hitta appen?** Tivoli Audio Wireless App hittar man gratis i både iOS App Store och Google Play Store.
- 3. Vilken ström krävs för Model CD?** Model CD levereras med en 15 Volt DC nätadapter.
- 4. Kan jag använda min Model CD i ett offentligt WiFi-nätverk?** Ja, men styrkan på WiFi-signalen och streaming-möjligheter kan variera beroende på hur många andra enheter som använder samma nätverk.

- 5. Kan jag ansluta mina Tivoliprodukter utan WiFi till den nya ART produktserien?** Ja! Genom att använda den nya Con-X kan du göra alla Tivoli Audio-produkter till WiFi-högtalare. Den kan sedan anslutas trådlöst till din Model CD eller andra ART-system.
- 6. Kan jag ansluta min laptop eller stationära dator via WiFi till min Model CD?** I dagsläget är Tivoli Audio-appen endast optimerad för mobiler och surfplattor. Detta kan dock ändras i framtiden.
- 7. Vilka tjänster stöds av ART by Tivoli Audio-systemet?** Spotify (premium), Tidal, Deezer, QQ Music, Tune In, nätverksenheter/servrar och lokalt innehåll.
- 8. Hur rengör jag min Model CD?** Vi rekommenderar rengöring med en torr trasa.
- 9. Går det att koppla ihop fristående ART produkter trådlöst?** Ja! När alla högtalarna har satts upp ordentligt på ditt trådlösa nätverk kan du välja bland dem för att spela upp musik. Dessa system kommer att vara en del i en zon där du kan spela upp musik samtidigt. Se din Quick Setup Guide eller bruksanvisning online för mer information.
- 10. Kan man spela upp flera källor på samma gång?** Ja! Det kan finnas lika många källor som det finns högtalare. Varje zon kan spela olika källor om så önskas.
- 11. Behöver jag ha en viss internethastighet eller router för att använda min Model CD?** Du behöver ha en bredbandsuppkoppling med en 2.4GHz router/trådlös åtkomstplats. Detta är vanligt i många hushåll. Model CD stöder inte 5GHz routers/trådlösa åtkomstpunkter för tillfället.

Important Safety Instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. CAUTION – Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
6. Warning: Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.
7. WARNING – To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
8. Clean only with a dry cloth.
9. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
10. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
11. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
12. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Operate this product only from the type of power source indicated on the rear panel. For products using an external power supply, use an exact replacement if lost or damaged. For products operating from battery power, refer to the user manual.
15. This product has been tested and found to comply with the limits for Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference with radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product on and off, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- a. Consult Tivoli Audio for help.
 - b. Increase the separation between the equipment and the receiver.
 - c. Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- 16.** Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
 - a. When the power supply cord or plug is damaged.
 - b. If liquid has been spilled or objects have fallen into the product.
 - c. If the product has been exposed to water or rain.
 - d. If the product does not operate normally by following the operating instructions.
 - e. If the product has been dropped or damaged in any way.
 - f. When the product exhibits a distinctive change in performance.
 - 17.** When replacement parts are required, be sure your service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
 - 18.** Upon completion of any service, ask the service technician to perform safety checks to confirm the product is in proper operating condition.
 - 19.** Keep this product a safe distance away from naked flame, such as a lit candle.
 - 20.** Do not expose this product to splashing or dripping. Objects containing liquid, such as vases or drinking glasses, should not be placed on top of this product.
 - 21.** The recommended operating temperature range is 5° C to 40° C (41° F to 104° F).
 - 22.** WARNING – The mains are not disconnected in the off position, but the circuits are de-powered.
 - 23.** Complies with the Canadian ICES-003 & RSS-210.
 - 24.** The external power supply serves as the disconnect device and should remain readily accessible.



This product can be recycled. Products bearing this symbol must NOT be thrown away with normal household waste. At the end of the product's life, take it to a collection point designated for recycling of electrical and electronic devices. Find out more about return and collection points through your local authority.



The European Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive was implemented to dramatically reduce the amount of waste going to landfills, thereby reducing the environmental impact on the planet and on human health. Please act responsibly by recycling used products. If this product is still useable, consider giving it away or selling it.

Vigtige Sikkerhedsinstrukser

1. Læs disse instrukser.
2. Gem disse instrukser.
3. Lyt til alle advarsler.
4. Følg alle instrukser.
5. **FORSIGTIG** – Der er eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes forkert. Udskift kun et batteri med et andet af samme eller tilsvarende type.
6. Advarsel: Undlad at udsætte batterier for stærk varme som f.eks. direkte sol, ild eller lignende.
7. **ADVARSEL** – For at nedsætte risikoen for brand eller elektrisk chok, må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt.
8. Rengøres kun med en tør klud.
9. Må ikke installeres nær andre varmekilder så som radiatorer, varmeriste, ovne eller andre apparater (inklusive forstærkere) som producerer varme.
10. Omgå ikke sikkerhedsformålet med et polariseret eller jordforbindelsesstik. Et polariseret stik har to blade og det ene blad er bredere end det andet. Et jordforbindelsesstik har to blade og et tredje jordforbindelsesben. Det brede blad på det tredje ben er der for din sikkerhedsskyld. Hvis det medførende stik ikke passer ind i din stikkontakt, bedes du kontakte en elektriker for at udskifte den forældede stikkontakt.
11. Beskyt strømkablet så man ikke kan træde på det eller klemme det især ved stik, stikdåser og der hvor de er tilsluttet apparatet.
12. Brug kun de vedhæftelser/tilbehør som fabrikanten har specificeret.
13. Træk stikket ud på apparatet i tordenvejr eller hvis det ikke bruges i længere tid.
14. Brug kun dette produkt fra den type strømkilde, som er indikeret på bagpanelet. For produkter som bruger en ekstern strømforsyning skal man erstatte den med en identisk strømforsyning, hvis den forsvinder eller beskadiges. For produkter som bruger batteristrøm henvises til brugermanualen.
15. Dette produkt er blevet testet, og det overholder grænserne for Del 15 af FCC regelsættet. Disse grænser er beregnet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en boliginstallation. Dette produkt genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke er installeret eller bruges i overensstemmelse med instrukserne, kan det forårsage skadelig interferens med radiokommunikationer. Der er imidlertid ikke nogen garanti for at der ikke vil opstå interferens i en given installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens på radio- eller tvmodtagelse, hvilket kan bekræftes ved at tænde og slukke for dette produkt, opfordres brugeren til at prøve en eller flere af følgende korrigerende handlinger:

- a. Hold udstyret og modtageren længere væk fra hinanden.
 - b. Slut udstyret til et andet stik i kredsløbet end der hvor modtageren er tilsluttet.
- 16.** Træk produktet ud af stikkontakten og kontakt en kvalificeret servicetekniker for service i følgende tilfælde:
- a. Hvis strømkablet eller stikket er beskadiget.
 - b. Hvis der er spildt væske eller hvis der er kommet noget i produktet.
 - c. Hvis produktet er blevet udsat for vand eller regn.
 - d. Hvis produktet ikke fungerer normalt, når man følger brugsanvisningerne.
 - e. Hvis man har tabt produktet, eller det på nogen måde er blevet beskadiget.
 - f. Når produktets performance ændrer sig i betydelig grad.
- 17.** Når det er nødvendigt at bruge reservedele, skal du sørge for at serviceteknikeren bruger de reservedele, som fabrikanten specificerer eller at de har samme karakteristika som den originale del. Uautoriserede erstatninger kan forårsage brand, elektrisk chok eller andre farer.
- 18.** Når der er blevet udført service, skal du bede serviceteknikeren om at udføre sikkerhedstjek for at bekræfte at produktet fungerer korrekt.
- 19.** Hold sikker afstand mellem dette produkt og åben ild så som et tændt stearinlys.
- 20.** Apparatet må ikke udsættes for dryp eller stænk og ting der er fyldt med væske, så som en vase, må ikke stilles på apparatet.
- 21.** Den anbefalede temperatur for brug er mellem 5 °C og 40 °C (41°F - 104°F).
- 22.** ADVARSEL – Forsyningsnettet er ikke frasluttet, når det står på “off”, men der er ingen strøm i kredsløbene.
- 23.** Canada overholder RSS210, ICES-003.
- 24.** Den eksterne strømforsyning fungerer som afbryder og skal være let tilgængelig.



Dette produkt kan genbruges. Produkter med dette symbol må IKKE smides væk sammen med almindeligt husholdningsaffald. Når du vil smide produktet ud, bedes du tage det til et indsamlingssted for genbrug af elektriske og elektroniske anordninger. Få mere information om steder for returnering og indsamling hos din lokale myndighed.



Det europæiske direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) blev implementeret for at stærkt nedsætte mængden af affald som ender på i lodsepladsen og derved nedsætte den miljømæssige påvirkning på jorden og på menneskers helbred. Udvis venligst ansvarlighed ved at genbruge brugte produkter. Hvis dette produkt stadig kan bruges, bedes du overveje at forære det væk eller sælge det.

Wichtige Sicherheitsanweisungen

1. Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. **ACHTUNG** – Explosionsgefahr, wenn Batterie falsch eingesetzt wird. Nur mit derselben Batterie oder einem gleichwertigen Typ ersetzen.
6. **WARNUNG**: Batterien dürfen nicht starker Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.
7. Halten Sie dieses Gerät von Wasser fern. Verwenden Sie dieses Gerät beispielsweise nicht in der Nähe einer Badewanne, in einem feuchten Keller, in der Nähe eines Swimmingpools und dergleichen. **ACHTUNG!** Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
8. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
9. Schließen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z. B. Heizkörpern, Heizausslässen, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (inklusive Verstärkern) an.
10. Setzen Sie nicht die Sicherheitsfunktion des verpolungssicheren oder geerdeten Steckers außer Kraft. Ein verpolungssicherer Stecker ist mit zwei unterschiedlich breiten Kontakten ausgestattet. Ein geerdeter Stecker ist neben den zwei Kontakten außerdem mit einem Massekontakt ausgestattet. Der breite Kontakt bzw. der Massekontakt dienen zu Ihrer Sicherheit. Falls der gelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich zum Austausch der entsprechenden Steckdose bitte an einen Elektriker.
11. Stellen Sie sicher, dass nicht auf das Stromkabel getreten oder das Kabel geknickt wird, insbesondere an Steckern, Steckdosen und der Stelle, wo das Kabel am Gerät austritt.
12. Benutzen Sie ausschließlich die vom Hersteller angegebenen Anbau- und Zubehör-Geräte.
13. Zur zusätzlichen Sicherheit dieses Produkts, stecken Sie das Gerät während eines Gewitters, wenn es unbeaufsichtigt ist oder längere Zeit nicht verwendet wird, aus. Dadurch vermeiden Sie Schäden am Gerät durch Blitzschlag oder Überspannung.
14. Betreiben Sie das Gerät nur mit den auf der Rückseite angegebenen Stromquellen. Verwenden Sie bei Geräten mit einer externen Stromversorgung im Fall von Verlust oder Beschädigung nur ein identisches Ersatzteil. Entnehmen Sie bei Geräten mit einer Batteriestromversorgung dem Benutzerhandbuch die notwendigen Informationen.
15. Die Prüfung dieses Geräts hat ergeben, dass es den Grenzwerten gemäß Teil 15 der Richtlinien der Federal Communication Commission (FCC; US-Bundesbehörde für Kommunikation) entspricht. Diese Grenzwerte dienen dem angemessenen Schutz vor Beeinträchtigungen bei Installationen in Wohnbereichen. Dieses Produkt erzeugt, verwendet und strahlt möglicherweise elektromagnetische Wellen aus, was zu Beeinträchtigungen des Funkverkehrs führen kann, wenn das Gerät nicht gemäß der Anleitung installiert und verwendet wird. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass es bei bestimmten Installationen nicht doch zu Beeinträchtigungen kommt. Sollte dieses Gerät den

Radio- oder Fernsehempfang beeinträchtigen, wozu es durch An- oder Ausschalten des Produkts kommen kann, wird dem Benutzer empfohlen zu versuchen, die Beeinträchtigung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- a. Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
 - b. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht am gleichen Stromkreis angeschlossen ist wie der Empfänger.
- 16.** Ziehen Sie das Gerät von der Steckdose ab und lassen Sie die Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal durchführen, wenn Folgendes passiert ist:
- a. Das Stromversorgungskabel oder der Stecker ist beschädigt.
 - b. Flüssigkeit wurde auf das Gerät verschüttet oder Gegenstände sind hineingefallen.
 - c. Das Gerät wurde Wasser oder Regen ausgesetzt.
 - d. Das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß, obwohl die Bedienungsanleitung befolgt wird.
 - e. Das Gerät wurde fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt.
 - f. Das Gerät weist eine deutliche Veränderung der Leistung auf.
- 17.** Wenn Ersatzteile benötigt werden, stellen Sie sicher, dass Servicetechniker Original-Ersatzteile vom Hersteller angegeben werden oder die die gleichen Eigenschaften wie die Originalteile. Falsche Ersatzteile können zu Feuer, Stromschlag oder andere Gefahren entstehen.
- 18.** Nach Beendigung einer Dienstleistung, bitten Sie den Techniker, einen Sicherheitscheck durchzuführen, um zu bestätigen das Produkt ist in einem einwandfreien Betriebszustand.
- 19.** Halten Sie das Gerät in sicherer Entfernung zu offenen Flammen wie z. B. brennenden Kerzen.
- 20.** Halten Sie das Gerät von spritzender oder tropfender Flüssigkeit fern. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, die Flüssigkeit enthalten, wie beispielsweise Vasen oder Trinkgläser.
- 21.** Der empfohlene Betriebstemperaturbereich liegt zwischen 5 °C und 40 °C (41 °F und 104 °F).
- 22.** WARNUNG – Das Netz ist in der Aus-Position nicht getrennt, aber die Schaltungen werden vom Strom getrennt.
- 23.** Kanada entspricht der RSS210, ICES-003.
- 24.** Das externe Netzteil dient als Trennvorrichtung und sollte stets erreichbar sein.



Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihnen, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederaufbereitung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (Bsp. Wertstoffhandel).

Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt Ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass Sie auf eine Art & Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen und dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

Instrucciones de Seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve este manual.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. PRECAUCIÓN – Peligro de explosión si la batería se reemplaza incorrectamente. Reemplace solo con una batería igual o equivalente.
6. ADVERTENCIA: Las pilas no deben exponerse al calor excesivo como la luz del sol, el fuego, etc.
7. ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica no exponga este producto a agua o la humedad.
8. Límpielo solamente con un paño seco.
9. No instale el producto cerca de fuentes de calor tales como radiadores, salidas de calefacción, estufas ni otros aparatos (Incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
10. No anule la protección proporcionada por el conector de toma a tierra. Una toma de alimentación posee una toma a tierra para su seguridad. Si la toma proporcionada no coincide con las tomas de su sistema de distribución consulte a un electricista para reemplazar la toma obsoleta. No sobrecargue las tomas ni las extensiones de alimentación.
11. Proteja el cable de alimentación de pisadas y pinchazos, especialmente en las tomas de alimentación, en los lugares expuestos al tránsito y en el punto en el que sale del aparato.
12. Utilice sólo los accesorios o complementos especificados por el fabricante.
13. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas lo cuando no se lo utilice por largos períodos de tiempo.
14. Opere este producto sólo desde el tipo de fuente de alimentación indicada en el panel trasero. Para productos que utilicen una fuente de alimentación externa, utilice un recambio exacto si ésta es extraviada o dañada. Para productos que operen alimentados con baterías, diríjase al manual del usuario.
15. Este producto ha sido probado y se encontró que cumple con los límites de la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este producto genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no se instala y usa conforme a las instrucciones, puede causar interferencia nociva con las radio comunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo causa una interferencia perjudicial a la recepción de la radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el producto, le recomendamos al usuario que trate de corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:

- a. Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
 - b. Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que el receptor está conectado.
- 16.** Desconecte este producto y diríjalo a personal de servicio cualificado bajo las siguientes circunstancias:
- a. Cuando el cable o conector de alimentación esté dañado.
 - b. Si se ha derramado líquido u objetos han caído dentro del producto.
 - c. Si el producto se ha expuesto a agua o lluvia.
 - d. Si el producto no funciona normalmente aún siguiendo las instrucciones.
 - e. Si el producto ha sufrido una caída o se ha dañado en algún modo.
 - f. Cuando el producto exhibe un marcado cambio en su funcionamiento.
- 17.** Cuando sea necesario reemplazar piezas, asegúrese de que su técnico de servicio utilice las piezas especificadas por el fabricante o con las mismas características que la pieza original. Las sustituciones no autorizadas pueden ocasionar incendios, descargas eléctricas u otros peligros.
- 18.** Al finalizar cualquier servicio, pida al técnico que realice comprobaciones de seguridad para confirmar que el producto está en buenas condiciones de funcionamiento.
- 19.** Mantenga este producto a una distancia segura de una llama, como por ejemplo la de una vela.
- 20.** No exponga este producto a goteos o pérdidas. Objetos que contengan líquidos, como recipientes o vasos para beber no deben ser colocados encima de este producto.
- 21.** La temperatura recomendada de operación es entre 5° C y 40° C.
- 22.** ADVERTENCIA - La red eléctrica no está desconectada en la posición de apagado OFF, pero los circuitos dejan de ser alimentados.
- 23.** Canadá cumple con RSS210, ICES-003.
- 24.** El cable de alimentación sirve como dispositivo de desconexión y debe permanecer fácilmente accesible.



Este producto puede ser reciclado. Los productos identificados con este símbolo NO deben ser arrojados con desperdicios domésticos normales. Cuando la vida de este producto llegue a su fin, llévelo hasta un punto de recogida específica de reciclado de dispositivos eléctricos y electrónicos. Infórmese sobre la localización de puntos de recolección a través de sus autoridades locales.

La Directiva Europea de Desperdicios Eléctricos y Electrónicos (WEEE) fue implementada para reducir drásticamente la cantidad de desperdicios en los basureros, y por ende reducir el impacto negativo sobre la salud del planeta y humana. Por favor actúe responsablemente reciclando productos usados. Si este producto se encuentra aún en condiciones de funcionamiento, considere cederlo o venderlo.

Précautions D'emploi

1. Lisez ce mode d'emploi.
2. Conservez ce mode d'emploi.
3. Respectez toutes les mises en garde.
4. Suivez toutes les instructions.
5. ATTENTION - Danger d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Ne remplacer qu'avec des piles identiques ou de type équivalent.
6. AVERTISSEMENT: Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme par exemple aux rayons du soleil, au feu, ou autres éléments de ce genre.
7. N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'eau, telle qu'une baignoire, un sous-sol humide, ou une piscine. Attention: ne pas exposer cet appareil à la pluie ou au risque de moisissure.
8. Nettoyez votre appareil avec un chiffon doux, n'utilisez ni savon, ni produit aérosol.
9. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des bouches d'air chaud, des poêles, ou d'autres appareils qui dégagent de la chaleur (y compris des amplificateurs).
10. Ne pas compromettre la sécurité en modifiant la polarité ou la mise à la terre de la fiche. Une fiche polarisée comporte deux broches plates dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec terre comporte deux broches plates avec une troisième broche pour la terre. La broche plate large ou la troisième broche est prévue pour votre sécurité. Si la fiche livrée avec votre appareil ne correspond pas à votre prise, consulter un électricien pour remplacer toute prise obsolète.
11. Éviter de marcher sur le câble d'alimentation ou de le pincer tout particulièrement au niveau des fiches, des prises de courant, et à l'endroit où il émerge de l'appareil.
12. N'utiliser que des équipements/accessoires spécifiés par le fabricant.
13. Débranchez votre appareil en cas de risque de foudre ou pendant une absence prolongée de votre domicile.
14. Ne faire fonctionner ce produit qu'avec le type de source électrique spécifiée sur le panneau arrière. Pour les produits faisant appel à une alimentation externe, utiliser un équivalent exact pour le remplacement en cas de perte ou de dommage. Pour les produits fonctionnant avec des piles, consulter le manuel d'utilisation.
15. Après avoir subi les tests réglementaires, le présent produit a satisfait aux exigences requises par les Règles de la FCC Partie 15. Ces exigences sont destinées à offrir une protection raisonnable contre les interférences néfastes dans le cadre des installations résidentielles. Le présent produit est à l'origine de, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences néfastes aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune certitude que des interférences se produiront dans une installation spécifique. S'il s'avère que le présent équipement produit effectivement des interférences néfastes à la réception radio ou télévision, qui peut être déterminée en mettant en marche puis en arrêtant le produit, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger le problème d'interférence en suivant une ou plusieurs des démarches suivantes:

- a. Augmenter la distance qui sépare l'équipement du récepteur.
 - b. Brancher l'équipement sur une source électrique raccordée à un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- 16.** Débrancher ce produit du secteur et confier les interventions de service à un technicien qualifié dans les cas suivants:
- a. Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé.
 - b. Lorsque du liquide ou des objets ont pénétré dans le produit.
 - c. Si votre appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau..
 - d. Si le produit ne fonctionne pas normalement lorsque toutes les instructions d'utilisation ont été observées.
 - e. En cas de chute ou si le produit a été endommagé d'une quelconque façon.
 - f. En cas de changement perceptible des performances du produit.
- 17.** Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, assurez-vous de votre technicien a utilisé des pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou ayant les mêmes caractéristiques que la pièce d'origine. Des substitutions non autorisées peuvent causer un incendie, de choc électrique, ou d'autres dangers.
- 18.** À la fin de tout service, demandez au technicien d'effectuer des contrôles de sécurité pour confirmer que le produit est en bon état de fonctionnement.
- 19.** Evitez la proximité d'une flamme nue telle qu'une bougie par exemple.
- 20.** N'exposez pas cet appareil à des projections d'eau. Les objets contenant du liquide ne doivent pas être placés à proximité de votre appareil ou au dessus.
- 21.** La température de fonctionnement de votre appareil est de 5 à 40° C.
- 22.** AVERTISSEMENT - Les conduites ne sont pas déconnectés de la position d'arrêt, mais les circuits ne sont pas alimentés.
- 23.** Pour le Canada ce produit est conforme aux normes ICES-003 & RSS-210.
- 24.** Le bloc d'alimentation externe permet de mettre l'appareil hors tension et doit donc rester facilement accessible.



Cet appareil peut être recyclé. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. En fin de vie, vous devez déposer votre appareil dans un point de collecte de produits électriques et électroniques. Pour plus d'informations, vous pouvez contacter votre revendeur ou l'agence locale de l'environnement.

La Directive européenne pour l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) a été mise en application pour réduire de manière importante la quantité de déchets, et en diminuer l'impact écologique sur la planète et la santé. Agissez de manière responsable en recyclant les produits usagers. Si ce produit est toujours en état de fonctionnement, pensez à le vendre ou à le donner.

Importanti Istruzioni Di Sicurezza

1. Leggete queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Rispettare tutte le avvertenze.
4. Seguite tutte le istruzioni.
5. **ATTENZIONE** – Rischio di esplosione della batteria se sostituita in modo errato. Sostituire esclusivamente con una batteria di tipo uguale o equivalente.
6. **AVVERTENZA:** non esporre le batterie a un calore eccessivo, ad esempio al sole, al fuoco o simili.
7. **ATTENZIONE** - Per ridurre il rischio di shock elettrici, non esponete questo prodotto alla pioggia o all'umidità.
8. Pulire solo con un panno asciutto.
9. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termosifoni, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
10. Non annullare l'obiettivo di sicurezza della spina polarizzata o di terra spina. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di terra. La lama larga o le punte terzi sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non entra nella presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
11. Proteggere il cavo elettrico da calpestamento o pieghe in particolare su spine, spazi di comodo, punto di uscita dall'apparecchio.
12. Utilizzare solo annessi/accessori specificati dal produttore.
13. Per maggiore sicurezza, scollegare l'apparecchio dalla presa a muro in caso di temporali o di non utilizzo per lunghi periodi.
14. Utilizzate il prodotto solo con il tipo di alimentazione indicato sul pannello posteriore. Per prodotti che usano un alimentatore esterno, utilizzate un alimentatore sostitutivo esattamente uguale in caso di perdita o danneggiamento dell'originale. Per prodotti che utilizzano batterie, fate riferimento alle istruzioni nel manuale utente.
15. Questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti secondo le specifiche della parte 15 delle normative FCC. Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che possono originarsi quando l'apparecchio viene installato in ambiente domestico. Questo prodotto genera, utilizza e può diffondere energia a radiofrequenza. Se non viene installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, può dare luogo a interferenze dannose nelle comunicazioni radio. Non è comunque garantita l'assenza di interferenze in una data installazione. Qualora il prodotto dovesse provocare interferenze nella ricezione radiotelevisiva, cosa verificabile spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, si consiglia di cercare di eliminare l'interferenza in uno o più dei seguenti modi:

- a. Aumentare la distanza che separa l'apparecchiatura dal ricevitore.
 - b. Collegare l'apparecchio a una presa o a un circuito diverso da quello a cui si è collegato il ricevitore.
- 16.** Scollegate questo prodotto dalla presa a muro e portatelo in riparazione a personale qualificato se si verifica una delle seguenti condizioni:
- a. Quando il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati.
 - b. Se del liquido è colato o degli oggetti sono caduti sul prodotto.
 - c. Se il prodotto è stato esposto a acqua o pioggia.
 - d. Se il prodotto non funziona normalmente seguendo le istruzioni di utilizzo.
 - e. Se il prodotto è stato fatto cadere o danneggiato in altro modo.
 - f. Quando il prodotto mostra un importante degrado delle prestazioni.
- 17.** Quando parti di ricambio sono necessari, assicurarsi che il tecnico abbia utilizzato parti di ricambio specificate dal produttore o aventi le stesse caratteristiche di quelli originali. Sostituzioni non autorizzate possono causare incendi, scosse elettriche o altri pericoli.
- 18.** Al termine di qualsiasi servizio, chiedere al tecnico di eseguire controlli di sicurezza per confermare il prodotto è in perfette condizioni operative.
- 19.** Tenere il prodotto lontano da fiamme libere come ad esempio candele accese.
- 20.** Non esporre il dispositivo a spruzzi o liquidi colanti. Oggetti contenenti liquidi come vasi o bicchieri non devono essere collocati sopra il prodotto.
- 21.** La temperatura di utilizzo raccomandata va da 5 °C a 40 °C (41° F a 104° F).
- 22.** ATTENZIONE - La rete non venga interrotta in posizione off, ma i circuiti sono de-alimentati.
- 23.** Conforme agli standard canadesi RSS210, ICES-003.
- 24.** L'alimentazione esterna funge da dispositivo di scollegamento e deve essere facilmente accessibile.



Questo prodotto può essere riciclato. I prodotti che mostrano questo simbolo NON devono essere buttati via con i normali rifiuti domestici. Alla fine della vita utile del prodotto, portatelo in un punto di conferimento designato al riciclo di dispositivi elettrici ed elettronici. Chiedete al servizio pubblico più vicino a voi informazioni sui punti di riconsegna e di raccolta.

La Direttiva Europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) è stata realizzata per ridurre drasticamente il volume di rifiuti interrati riducendo di conseguenza l'impatto ambientale sul pianeta e sulla salute umana. Agite responsabilmente riciclando i prodotti usati. Se questo prodotto è ancora utilizzabile, prendete in considerazione la possibilità di consegnarlo ad altri o venderlo.

Belangrijke Veiligheidsinstructies

1. Volg deze instructies op.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies op.
5. LET OP - Gevaar voor explosie wanneer de batterij niet correct is geplaatst. Vervang batterijen uitsluitend met dezelfde of gelijkwaardige batterijen.
6. WAARSCHUWING: Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan bovenmatige hitte, zoals zonneshijn, brand of soortgelijke omstandigheden.
7. WAARSCHUWING - Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico van brand of elektrische schokken te verminderen.
8. Alleen reinigen met een droge doek.
9. Niet installeren in de buurt van hittebronnen, zoals radiatoren, verwarmingsroosters, ovens of ander apparaten (waaronder versterkers) die warmte afgeven.
10. De veiligheidskenmerken van de gepolariseerde of geaarde stekker niet beschadigen. Een gepolariseerde stekker heeft twee bladen, waarbij er een breder is dan de ander. Een geaarde stekker heeft twee pinnen en een derde aardepin. Het brede blad of de derde pen zijn bedoeld voor uw veiligheid. Als de geleverde stekker niet in uw stopcontact past, moet u een elektricien raadplegen om het stopcontact te vervangen.
11. Bescherm de netkabel, zodat men er niet over kan lopen en hij niet bekneeld raakt. Let vooral op de nabijheid van stekkers, stopcontacten en het punt waar de kabel op het apparaat is aangesloten.
12. Gebruik alleen aanhangsels/accessoires die worden aangegeven door de fabrikant.
13. Verwijder de stekker van dit apparaat uit het apparaat tijdens onweer of wanneer het gedurende een langere periode niet wordt gebruikt.
14. Gebruik dit product uitsluitend in combinatie met het type voeding dat op de achterkant is aangegeven. Gebruik bij producten met een externe voeding een exacte vervanging als deze verloren of beschadigd is. Zie de handleiding voor producten met batterijen.
15. Dit apparaat is getest en voldoet aan de begrenzings voor Deel 15 van de FCC-regels. Deze beperkingen zijn ontwikkeld om een redelijke beveiliging te bieden tegen schadelijke storingen in een residentiële installatie. Dit apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequente energie uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, schadelijke storing veroorzaken in radiocommunicatie. Er kan echter geen garantie worden gegeven dat er in een bepaalde installatie geen storing zal optreden. Indien dit apparaat toch schadelijke storingen veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het apparaat in en uit te schakelen, moet de gebruiker deze storing proberen te corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen te nemen:

- a. Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
 - b. Sluit de apparatuur aan op een andere stroomkring dan dat waarop de ontvanger op is aangesloten.
- 16.** Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat door vakkundig personeel onderhouden onder de volgende omstandigheden:
- a. Als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
 - b. Als vloeistof is gemorst of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen.
 - c. Als het apparaat is blootgesteld aan water of regen.
 - d. Als het product niet normaal werkt volgens de gebruiksaanwijzing.
 - e. Als het apparaat is gevallen of op andere wijze beschadigd is.
 - f. Als het apparaat duidelijk anders presteert.
- 17.** Als vervangende onderdelen nodig zijn, moet u controleren of de onderhoudsmonteur onderdelen heeft gebruikt die door de fabrikant zijn opgegeven of die dezelfde kenmerken hebben als de oorspronkelijke onderdelen. Ongeautoriseerde vervanging kan brand, schokken of andere gevaren opleveren.
- 18.** Na uitvoeren van onderhoud moet u de onderhoudsmonteur vragen om een veiligheidscontrole uit te voeren ter bevestiging dat het product goed werkt.
- 19.** Houd dit apparaat op een veilige afstand van open vuur zoals een aangestoken kaars.
- 20.** Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spetters en er mogen geen objecten gevuld met water, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.
- 21.** De aanbevolen werktemperatuur ligt tussen 5°C en 40°C.
- 22.** WAARSCHUWING - de hoofdvoeding is niet afgesloten in de uit-stand maar de bedrading is stroomloos.
- 23.** Complies with the Canadian ICES-003 & RSS-210.
- 24.** De externe voedingsadapter is bedoeld om het apparaat te ontkoppelen en moet gemakkelijk bereikbaar zijn.



Dit product kan gerecycled worden. Producten met dit symbool mogen NIET worden weggeworpen met het normale huisvuil. Aan het eind van de levensduur van het product moet u het naar een aangewezen verzamelpunt voor elektrische apparatuur brengen. De gemeente kan u meer informatie verstrekken over deze verzamelpunten.



De Europese richtlijn voor afval van elektrische en elektronische apparaten (WEEE) is geïmplementeerd om de hoeveelheid afval drastisch te beperken die naar afvalhopen gaat, waardoor ook de invloed op het milieu en op de gezondheid beperkt wordt. Ga verantwoordelijk te werk bij het recyclen van gebruikte producten. Als dit product nog bruikbaar is, overweeg dan het weg te geven of te verkopen.

Viktige Sikkerhetsinstruksjoner

1. Les disse instruksjonene.
2. Oppbevar disse instruksjonene.
3. Vær oppmerksom på alle advarsler.
4. Følg alle instruksjoner.
5. **FORSIKTIG** - Fare for eksplosjon hvis batteriet blir satt inn feil. Bytt bare ut med samme eller tilsvarende type.
6. **ADVARSEL**: Batterier må ikke utsettes for ekstrem varme, som sollys, ild eller lignende.
7. **ADVARSEL** - For å redusere risikoen for brann eller elektrisk støt, ikke utsett dette apparatet for regn eller fukt.
8. Rens kun med tørr klut.
9. Ikke installer i nærheten av noen varmekilder som for eksempel radiatorer, varmegulv, ovner, eller andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.
10. Ikke overse sikkerhetshensikten til den polariserte eller jordførende stikkontakten. En polarisert stikkontakt har to utstikkere, den ene videre enn den andre. En jordførende stikkontakt har to utstikkere, og en tredje spiss som er jordførende. Den brede utstikkeren eller den tredje spissen er tilgjort for din sikkerhet. Dersom den leverte stikkontakten ikke passer til ditt støpsele, konsulter med en elektriker om å skifte ut det foreldete støpselet.
11. Beskytt strømledningen fra å bli tråkket på eller klemt, spesielt ved stikkontakter og tilkoblingspunktene.
12. Benytt kun vedlegg/tilbehør spesifisert av produsenten.
13. For ekstra beskyttelse av dette produktet under tordenvær, eller når det etterlates uten tilsyn og ubrukt over lengre perioder, ta ut stikkontakten fra veggstøpselet.
14. Benytt dette produktet kun med den type strømkilde som indikert på baksidepanelet. For de produktene som bruker en ekstern strømkilde, bruk en erstatning som er lik den opprinnelige dersom tapt eller skadet. Henviser til brukermanualen for de produktene som drives av batteri.
15. Dette produktet er testet og funnet at det etterkommer begrensningene for del 15 i FCC regelverket. Disse begrensningene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig innvirkning når installert i boligområde. Dette produktet genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvens energi, og dersom ikke installert og brukt i samsvar med instruksjonene, så kan det forårsake skadelige forstyrrelser med radiokommunikasjon. Likevel, det er ingen garanti for at forstyrrelse ikke kommer til å forekomme for en bestemt installasjon. Dersom dette utstyret forårsaker skadelig forstyrrelse på mottakelsen til radio eller fjernsyn, som kan bestemmes ved å skru produktet på og av, brukeren oppmuntres til å forsøke rette opp forstyrrelsen ved hjelp av en eller flere av de følgende tiltak:

- a. Øk separasjonen mellom utstyret og mottakeren.
 - b. Koble til utstyret til et støpsel på en krets forskjellig fra den som mottakeren er koblet til.
- 16.** Koble produktet fra veggstøpselet, og få utført reperatur av kvalifisert personell ved følgende tilstander:
- a. Når ledningen eller stikkkontakten for strømtilførsel er skadet.
 - b. Når væske er sølt eller gjenstander har falt inn i produktet.
 - c. Dersom produktet har vært utsatt for vann eller regn.
 - d. Dersom produktet ikke fungerer normalt ved å følge driftsinstruksjonene.
 - e. Dersom produktet på noen måte har blitt sluppet eller skadet.
 - f. Når produktet fremviser en særegen endring i ytelse.
- 17.** Når det er behov for erstatningsdeler, forsikre deg om at din vedlikeholdstekniker brukte erstatningsdeler som spesifisert av produsenten, eller deler som har samme egenskaper som originaldelene. Uautoriserte erstatninger kan resultere i brann, elektrisk støt eller andre farer.
- 18.** Ved ferdigstilling av ethvert vedlikehold, be vedlikeholdsteknikeren utføre sikkerhetskontroller for å bekrefte at produktet er i riktig driftstilstand.
- 19.** Hold dette produktet i sikker avstand fra åpen flamme, som for eksempel et tent lys.
- 20.** Apparatet skal ikke utsettes for drypping, skvetting eller produkter fylt med væske, for eksempel vaser skal ikke plasseres på apparatet.
- 21.** Den anbefalte driftstemperaturen spenner fra 5°C to 40°C (41°F -104°F).
- 22.** ADVARSEL – Hovedtilførselen av strøm er ikke frakoblet i stillingen av, men kretsene er uten strøm.
- 23.** Kanada overholder regelverket ifølge RSS210, ICES-003.
- 24.** Den eksterne strømforsyningen fungerer som frakoblingsenhet og skal alltid være lett tilgjengelig.



Dette produktet kan resirkuleres. Produktet som bærer dette symbolet må IKKE kastes sammen vanlig husholdningsavfall. På slutten av dets levetid, bring produktet til et oppsamlingspunkt beregnet for resirkulering av elektriske og elektroniske enheter. Finn ut mer om avhendings- og oppsamlingspunkter hos dine lokale myndigheter.

“The European Waste Electrical and Electronic Equipment” (WEEE) direktivet ble implementert for å dramatisk redusere mengde avfall lagt igjen på deponier, og herved redusere den miljømessige innvirkningen på jorda og den menneskelige helse. Vennligst opptre ansvarlig ved å resirkulere brukte produkter. Dersom dette produktet fremdeles kan brukes, vurder å gi det bort eller å selge det.

Tärkeitä Turvallisuusohjeita

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Ota vaarin kaikista varoituksista.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. VAROITUS – Räjähdysvaara, jos paristo vaihdetaan virheellisesti. Vaihda vain samanlainen tai samantyyppinen paristo.
6. VAROITUS: Paristoja ei saa altistaa liian korkealle lämmölle, kuten auringonpaisteelle, tulelle tai muille vastaaville tekijöille.
7. VAROITUS – Sähköiskuvaaran vähentämiseksi älä altista tätä laitetta kosteudelle tai sateelle.
8. Puhdista vain kuivalla liinalla.
9. Älä asenna lähelle lämpölähteitä kuten pattereita, lämpökistereitä, liesiä tai muita laitteita (mukaan lukien vahvistimet), jotka tuottavat lämpöä.
10. Älä estä polarisoidun tai maadoitetun pistokkeen turvallisuutta. Polarisoidussa pistokkeessa on kaksi metallitappia, joista toinen on leveämpi. Maadoitetussa pistokkeessa on kaksi tappia ja maadoitusliuska. Leveämpi tappi ja maadoitusliuska takaavat turvallisuutesi. Jos mukana tullut pistoke ei sovi pistorasiaasi, ota yhteyttä valtuutettuun sähköasentajaan.
11. Suojaa virtajohtoa sen päällä kävelemiseltä tai sen puristumiselta, varsinkin pistokkeiden ja pistorasioiden kohdalla ja niiden laitteesta ulostulon kohdassa.
12. Käytä vain valmistajan määrittämiä lisälaitteita/lisävarusteita.
13. Kytke tämä laite irti virrasta ukonilman aikana tai kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.
14. Käytä tätä tuotetta vain takapaneeliin merkitystä virtalähteestä. Jos ulkoista virtalähdettä käytettäessä se vaurioituu tai häviää, on tilalle hankittava täsmälleen samanlainen. Käytettäessä tuotetta paristovirralla katso ohjeita käyttöoppaasta. Kytke tämä laite irti virrasta ukonilman aikana tai kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.
15. Tämä tuote on testattu ja sen on todettu noudattavan FCC-säännösten osan 15 mukaisia rajoituksia. Nämä rajat on laadittu suojaamaan kohtuullisessa määrin häiriöiden vaikutuksilta asuinkäytössä. Tämä tuote kehittää, käyttää ja voi säteillä radiotaajuista energiaa. Jos tuotetta ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se saattaa aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioliikenteeseen. Ei kuitenkaan voida taata, ettei häiriöitä ilmenei jossain tietyssä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radion tai television vastaanotossa, mikä voidaan todeta käynnistämällä laite ja sammuttamalla se, käyttäjää kehoitetaan yrittämään häiriöiden poistamista jollakin seuraavista toimenpiteistä:

- a. Lisää laitteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä.
 - b. Liitä laite eri virtapiirissä olevaan pistorasiaan kuin mihin vastaanotin on liitetty.
- 16.** Kytke tuote irti seinäpistorasiasta ja anna se pätevän huoltohenkilökunnan huollettavaksi seuraavissa tilanteissa:
- a. Kun virtajohto tai pistoke on vaurioitunut.
 - b. Jos tuotteeseen on läikkynyt nestettä tai pudonnut esineitä.
 - c. Jos tuote on altistettu vedelle tai sateelle.
 - d. Jos tuote ei toimi kunnolla käyttöohjeita noudattamalla.
 - e. Jos tuote on pudonnut tai vaurioitunut.
 - f. Jos tuotteen suorituksessa on merkittävä muutos.
- 17.** Kun tarvitaan vaihto-osia, varmista, että huoltoteknikko on käyttänyt valmistajan määrittämiä vaihto-osia tai alkuperäisiä osia vastaavia tuotteita. Valtuuttamattomien vaihto-osien käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai muita vaaroja. If the LCD becomes cracked and damaged, do not touch the liquid.
- 18.** Jokaisen huoltokerran jälkeen pyydä huoltoteknikkoa suorittamaan turvallisuustarkistukset, jotta varmistetaan tuotteen olevan hyvässä käyttökunnossa.
- 19.** Tämä tuote tulee pitää turvallisella etäisyydellä liekistä, kuten esim. palava kynttilä.
- 20.** Laitetta ei saa altistaa nesteiden tippumiselle tai roiskumiselle eikä sen päälle saa asettaa nesteitä sisältäviä esineitä, kuten kukkamaljakoita.
- 21.** Suositeltava käyttölämpötila on 5 °C – 40 °C (41 °F – 104 °F).
- 22.** VAROITUS – Verkkovirta ei ole katkaistu off-asennossa, mutta piirit ovat virrattomia.
- 23.** Kanada noudattaa vaatimuksia RSS210, ICES-003.
- 24.** Virtajohdon pistoke toimii virrankatkaisuvälineenä ja sen tulisi olla helposti käytettävissä.



Tämä tuote voidaan kierrättää. Tällä merkillä merkityjä tuotteita ei saa heittää pois tavallisen kotitalousjätteen mukana. Tuotteen käyttöään lopussa se on vietävä sähköisten ja elektronisten laitteiden kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen. Pyydä lisätietoja palautuksesta ja keräyspisteistä paikallisilta viranomaisilta.

Euroopan sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annettu direktiivi (WEEE) on toteutettu vähentämään kaatopaikoille menevän romun määrää ja siten vähentämään ympäristöä ja ihmisten terveyttä koskevaa vahinkoa. Toimi vastuuntuntoisesti kierrättämällä käytetyt tuotteet. Jos tuote on yhä käytökelpoinen, harkitse sen lahjoittamista tai myymistä.

This manual was written by Tivoli Audio and cannot be reproduced in whole or in part without the permission of Tivoli Audio. The information included within this owner's manual was accurate at the time of printing. Tivoli Audio shall not be held liable for operational, technical, or editorial errors/omissions.

For more information about other exciting products from Tivoli Audio, please visit our website or contact us directly (in English):

Tivoli Audio
Boston, MA
USA
1.877.297.9479 (US only)
1.617.345.0066
www.tivoliaudio.com
info@tivoliaudio.com

Tivoli Audio™